

# ГЛАСНИК

СРПСКОГ УЧЕНОГ ДРУШТВА

ДРУГО ОДЕЉЕЊЕ

Њиґа XII

ДЕЧАНСКЕ ХРИСОВУЉЕ

ИЗДАО

Милош С. Милојевић

СА ТРИ СНИМКА

У БЕОГРАДУ

ШТАМПАНО У ДРЖАВНОЈ ШТАМПАРИЈИ

1880

Ју 1280

ДЕЧАНСКЕ ХРИСОВУЉЕ

ИЗДАО

Милош С. Милојевић

СА ТРИ СНИМКА

БИБЛИОТЕКА  
ТИХОМИРА Р. БОРЂЕВИЋА  
Поклон Народној библиотеци

У БЕОГРАДУ

ШТАМПАНО У ДРЖАВНОЈ ШТАМПАРИЈИ

1880





79/1488. (9)

Кад је г. Милош С. Милојевић поднео Српском Ученом Друштву на издање свој препис хрисовуља дечанских, приложивши и оригинале, са којих је преписивао, Одбор је за науке философске и филолошке одлучио, да штампањем тих хрисовуља управљамо нас двојица доле потписаних и да у штампању штампарски слог пажљиво с оригиналом упоредимо.

Тај посао смо ми извршили, и овде налазимо за потребно изјавити како ово издање према своме оригиналу стоји.

У штампању је пажено, да се издање слово по слово слаже са својим оригиналом до саме интерпункције оригинала, која је недирнута остављена. Неколике незнатне измене, које смо нашли за потребно учинити, у овоме су:

Скраћења, која долазе ретко и у врло познатим речима као што су гъ, бъ, мти, мтрѣ, нбсѣхъ, снъ, дшею, днъ, стыхъ, мрднѣ, гна, крав'ства станѣ, блжю, гвн, гномъ архнѣппа, исписана су у целини, пошто нема сумње како их ваља читати, и пошто се нека од њих налазе понегде и потпуно исписана.

У многих речи је иза крајњег сугласника изостављено њ, а сугласник је више врсте над реч надметнут као нпр.: кра, бра, дражюѣвн итд. У таким је приликама сугласник само спуштен у ред; изостављено њ није дода-



вано. Често су пак речи **а братмоу а дѣдмоу** писане тако уједно као једна реч. Ту су речи само растављене, а **ь** ради поуне нигде није метано, тако да се оно у издању налази само онде где је у оригиналу.

Од знака више врсте налазе се у хрисовуљама ови: *spiritus asper*’, *spiritus lenis*’, две варије ~ (само неколико пута), две тачке :, апостроф’, тачка. — све (осим апострофа) врх самогласника, али и без правила и без доследности. Тачка је управо непотпуно означен *spiritus*, две тачке су непотпуно означене две варије, или *spiritus* и варија. У ређању имена, које у овим споменицима главну масу текста чини, и ти су знаци ређи, и своде се само на *spiritus lenis* и тачку. Апостроф долази врх сугласника као замена **ь**; у првој хрисовуљи много неправилније, него ли у другој. И он није бележен свуда својим знаком. Често су место апострофа тачка или *spiritus*. Али ма како био забележен, апостроф је уз сугласнике у овом издању свуда на свом месту задржан.

Где се год у овом издању налази велико слово, онде је у оригиналу велико слово црвеном бојом изведено. Имена села у издању су само прегледности ради растављеним словима штампана (а и то не у свима табацима).

Хрисовуље су, као што ће се видети, две, т. ј. у два не много различна екземплара. Једна је од њих првашња, потписана краљем Дечанским. Друга је потписана краљем Ст. Дечанским и краљем Стефаном Душаном. Обе су на пергамену, прва на нешто тамнијем и рђавијем; друга на светлијем и финијем. Првој су (снимак 1) пергаменски листови дугачки 0.241<sup>m</sup> а широки 0.181<sup>m</sup>; другој (снимак 2 и 3) су дугачки 0.270<sup>m</sup> а широки 0.215<sup>m</sup>. И једној и другој забележени су у издању сви редом листови који су ту, а по кватернионима изнађени су и као изгубљени узети у рачун они којих на месту нема. Другој хрисовуљи ли-

стови 8 (последњи од првог кватерниона) до 73 везани су у књизи, а остали до краја, одцепљени су. По садржају види се, да и ту није много изгубљено. Првој хрисовуљи кватерниони су невезани, а листовима је доњи угао изгризен, али нагриз није до текста допр’о. Другој хрисовуљи нагризена је цела горња страна с леђа мање, а с предње стране листа више, тако да су и од текста свуда захваћене прве две горње врсте (а понегде по која реч и од треће). Те празнине обележене су у издању тачкама. Где је што у загради, оно је на сигурно попуњено, само се тако јасно не види као остало што је чисто написано или потпуно сачувано.

Толико смо ми дужни по наредби Одбора за науке философске и филолошке забележити као основу које смо се држали, поредећи ово издање с оригиналним рукописима. Понављајући и опет да је издање с оригиналом од наше стране тачно, слово по слово, упоређено и свом оригиналу свуда верно, упућујемо читаоца на сам издани текст.

На Преображење 1880  
у Београду.

Стојан Њоваковић  
Арх. Ј. Дучић



I.  
(fol. 1 verso.)

### ХРИСОВОУЛЬ НЖЕ ВЪ ДОМОУ ПАИ'ДОКРАТОРА.

Вседръжителъ господь и твор'ць в'слю'скимъ съ-  
дръжен ѿбластню в'соу тварь. юдннъ въ свѣтъ прнсно-  
соуш'нѣмъ. въ трехъ составѣхъ прѣбываен. богъ ѿ бога  
свѣтъ ѿ свѣта. жнкоть и животоу податель. прѣвѣуна  
моудрость и сила. нже безъ матере на небесѣхъ знаемъ.  
и пакн нашего ради спасеннѣ безъ ѿца на зем'ли ѿ  
матере виднмъ. богъ уловѣкъ да уловѣкы спасеть. и въ  
пръвою породу въведеть ринска ве<sup>1</sup> веселнѣ. в'са прѣ-  
трыпѣ на земли ходен ангеломъ и ар'хангеломъ и в'сѣмъ  
небесннмъ силамъ владика и господь. похочаемъ и  
ѿблаветаемъ. пороуганъ распинаемъ. и с'мрьть понос-  
ноую прнѣмъ. и въскрьсь нзъ мрт'выхъ. ѿ ада възведе  
нѣстьство уловѣуьскою. на небеса възнесе се къ ѿцоу.  
апостоломъ и оученикомъ юго зрещнмъ. и жалоующнмъ  
ѿ разлоученнѣ юго. нм' же ѿбещѣ се послати прѣсветы  
доухъ наста . . . .

(fol. 2 и 3 у првом кватерниону изгублени су.)

(fol. 4.) тѣжде свѣдын люб'въ и правдоу срдца моего  
къ моемоу родителю. яви ѿ мнѣ великою милосрѣднѣ  
свою. свѣтъ ѿуню мою възвратнвъ просвѣтнн. и яко  
ѿ самѣхъ оустъ смрьтоноснѣго ада нстрыже мѣ. и нзведъ  
посади мѣ на прѣстолю светыхъ родителъ и прѣродителъ  
кралѣв'ства мнѣ. и яко царѣ и владыкоу. постави мѣ

<sup>1</sup> Погрешно двапут написан први слог од речи веселнѣ,  
гласник II од. кѣ. XII.



господина в'семоу стежанию ѿца моего. ꙗко не оутало се ꙗсть снѣ страш'ное дѣло в'сѣмъ другомъ кра-  
лев'ства ми кралемъ и царемъ ѿкрѣсть нас живоу-  
щимъ. и в'сѣмъ странамъ слышав'шимъ. И богомъ да-  
рован'нымъ вѣн'цемъ кралев'ства ср'бьскаго вѣн'чанъ быхъ  
на кралев'ство въ єдинъ днь съ богодарован'нымъ сы-  
номъ кралев'ства ми стефаномъ. въ лѣто .сѡбѣ. мѣсеца  
ген'вара .с. днь нн'дн'та .е. въ праздникъ богоявле-  
ннѣ благословеннѣмъ и роукою прѣосвещен'наго архі-  
єпископа ннкодина. и в'сѣхъ єпископъ и в'сего с'бора  
ср'бьскаго. ꙗко звати се стефанъ богомъ помнлованъ  
и богомъ просвѣщенъи краль оурошъ третин. Азъ же  
веселе се доушею и тѣломъ. ѿ божьствѣнѣмъ даръ нже  
ми дастъ владко мон христе. и съ прѣвзлюбленѣмъ  
сыномъ кралев'ства ми младѣмъ кралемъ стефаномъ.  
У'то ти въздамъ владко мон христе за в'са ꙗже ми  
въздасть. ꙗко пад'ша ме въздвнже и оумрыц'влена ме  
ѿживи. и къ оумъ в'с'прнѣмъ страш'ннѣ уасъ смр'т'нын.  
ꙗко вси пророци и апостоли и моуѣеници и светителѣ  
и царѣ смр'тню скон'уаше се. и ни єдинъ же нхъ не  
нзбысть. в'си въ гробъ в'селише се и в'сѣхъ прнѣтъ  
земля ꙗко мати. и боѣ се ꙗгда на соудѣ твоѣмъ въз-  
оупниють ангелы. понесѣте дѣла да м'з'доу примете.  
к' тебѣ припадаю с'вѣдоуѣмоу в'са моя прѣгрѣшеннѣ  
влеленѣ и неч'влеленѣ трѣбоуѣ твоѣ помощи великнѣ.  
боѣ се ѿ всеѣ доуше и желанѣ послѣдовати оуѣенню  
и дѣломъ добрымъ светыхъ родителъ и прѣродителъ  
монхъ и недостатѣу'намъ нхъ нс'плнннѣти и с'вршннѣти. И  
въ снхъ в'сѣхъ блажю и славлю сабоу блажен'наго и прѣ-  
ѿсвещен'наго паѣ в'сѣхъ троуждыша се ѿ светыхъ за-  
повѣдехъ божннхъ. ꙗго же (fol. 5.) и самъ христосъ  
оублажнн и прославн на зем'ли и на небеси неизре-  
уенною славою. нже оукраси и прѣе прѣстолю кра-

лев'ства ср'бьскаго. архієпископню създа. и ннын мно-  
гыѣ цр'кви ѿ наѣла създа и оукраси въ постави въ ннхъ  
уѣст'ныѣ моужѣ. ѿвы єпископы ѿвы нгоуменѣ. и много  
множ'ство събравъ урын'цѣ и в'скаго уннѣ цр'ков'наго  
на славословнѣ божнѣ прѣдасть дръжати по унноу. Иже  
и з'де въ мѣстѣ сѣмъ нареуѣнѣмъ дѣуанн. въ жоупѣ за-  
трынав'скон, ѿбрѣтъ мѣсто крас'но и подобно на съз-  
даннѣ домоу божнѣ. назнаменахъ проѣе благословн  
светымъ роукама своимъ. бнѣти ємоу мѣстоу свѣтланц'и-  
номоу. нѣкакѣ врѣмени ємоу не оуспѣв'шоу създати  
си храмъ. възнде на прѣнебеснѣмъ села къ дубнномоу  
єго христоу. възнсканѣ намъ свршен'наго спасеннѣ. ꙗко  
пастырь истиннын в'сєгда пекын се ѿ стадѣ своимъ.  
Мнѣ же грѣшному и недостонному рабоу светаго сте-  
фаноу богомъ помылованому кралю в'сѣхъ ср'бьскынхъ  
и помор'скыхъ зем'ль оурошоу третнємоу. моантвами  
єго ѿкри се скровнѣе снѣ скрѣвеное на снѣмъ селѣ.  
сннѣмъ светымъ господнномъ монѣмъ. и за толнко врѣме  
много пощедѣно м'нѣ и сыноу моемоу младомоу кралю  
стефану. наѣхъ здати домъ господєви богу моемоу  
пан'дократороу. и създахъ оукрасихъ всакымъ красотами  
в'ноутрнннми и в'нѣш'ннми. и нарекохъ єго нгоуменнѣ  
ѿбѣе мѣсто урын'цемъ. съ благословеннѣмъ господина  
ми и ѿца архієпископа данна. и в'сѣхъ єпископъ и  
в'сего с'бора ср'бьскаго. И ꙗлико ми бысть въз'мож'но  
приложити храму семоу селѣ и катоу'нѣ влѣш'кнхъ и  
ар'банаш'кнхъ. и кннжнѣ. и уѣстныѣ крѣсты и ѿкованыѣ  
и позлакиєны с' бнсеромъ и каменнѣмъ. и нконѣ крас'не  
и разлн'у'нѣ ѿкованѣ сребромъ и златомъ съ в'сакымъ  
оукрашеннѣмъ. и уѣстныѣ съсоуды свещенныѣ. и кан-  
днла. и рипиднѣ. каднл'ннѣ. и свѣщ'нннѣ и крас'нымъ  
ризамн. и петрахлн. и нароук'внцамн. и набедрынцамн.  
и трапєзофорн. и завѣсн . . . . .



(На овом месту 1-вог кватерниона нема fol. 6 и 7).

(fol. 8). Драгошъ а дѣд' моу ѿзренъ. толоу. а сынъ моу пригнславъ а дѣд' моу црѣв'ць. ранко а брат' моу дрокоуиъ. и радеша и валькоу а дѣдъ нмъ зломаница. толиень а сынъ моу ранко. мнл'ко а сынъ моу мнлошъ а дѣдъ нмъ радок'ць. батло и з' дѣтню а дѣдъ нмъ д'митрь. радъко пакыносоникъ а брат' моу драгославъ. пророславъ оувратнуъ а брат' моу мнланъ и пригнславъ. А се лоууане мнлошъ радѣевникъ. и бранко и ал'уе. и ѿзрнславъ а дѣд' нмъ брах. грѣкъ богдановникъ. а сынъ моу владоу. тврѣднславъ а сынъ моу смнлъ. и бер'ко и станло а дѣдъ нмъ стан'ць. радославъ а брат' моу драгав'ць. и прибоу и мал'ць. драгна а сынъ моу добръунъ и драгошъ. а дѣдъ нмъ любнебрат'. ранко ш'лѣмановникъ. драгославъ а брат' моу храни'ць и мнрославъ жебелѣвникъ. пегроу а сынъ моу радота и братославъ. и бранславъ пегроуекъ брат' а сынъ моу дражоу. а дѣдъ нмъ храниславъ. рагъко а сынъ моу добръунъ. и радоу и мнл'та и мнл'ша а дѣдъ нмъ трип'ць. владоу братникъ. а дѣд' моу любимиръ. прибоу а брат' моу доннъ и боуд'мнлъ. а дѣдъ нмъ пратежъ. рада а брат' моу ѿбрадъ а сынъ моу драгошъ. а дѣдъ нмъ пратежъ. драг'уюн и радикъ а брат' моу владоу. богоу з' дѣтню. а дѣдъ нмъ пратежъ. и брат'ко з' дѣтню а дѣдъ нмъ пратежъ ѿзроу дѣванникъ. а брат' моу доброуи. ѿзрнславъ бранкъ а сынъ моу богославъ. драг'уюн драг'уюевникъ. драшко весел'ковникъ а дѣдъ нмъ пратежъ. ранко непреговникъ а брат' моу мнлошъ. и бонко и драгошъ и бранко а дѣдъ нмъ драганъ. мнлошъ а брат' моу никола и аладннъ а дѣдъ нмъ дегов'ць. А се мегіе дѣуамъ ѿ урькенога брѣга на моголоу оу рѣкоу ѿдъ поутни оу лок'воу ѿд локве прѣдъ николанноу црѣквѣ. оу (fol. 9.)

рѣкоу. И да краљевство ми пандократороу бнволаре на нме добромиръ а брат' моу мнлошъ. ннѣфоръ и геѿргн мнлошъ и добренъ. драгна и мнхо и степанъ. добре и станко. и мнхо и храни'ко. и драгна боѣтникъ. Село нстннникъ. а оу ннхъ нѣгошъ а сынъ моу мнлошъ. а дѣдъ нмъ драгикъ. мавренъ а сынъ моу ранко и рад'ко и богоу и доброславъ. прибоу а сынъ моу радовинъ. и ранко и гюр'гъ. радославъ а сынъ моу денко. радоуи а сынъ моу ѿброу. и драг'уюн и дароу. и доброславъ а брат' моу нванъ и бранко и браменъ. доброславъ а сынъ моу степ'ко. а дѣдъ моу прѣлюбъ. дамицанъ а брат' моу костницъ а ѿць моу бнлъ добромиръ. храни'ко а сынъ моу нвоу. и драшко и добреуъ а дѣдъ нмъ братованъ. драгомнлъ а сынъ моу бонко и проданъ а брат' моу богоу. тврѣдншникъ. храниоу мнл'шникъ. денко а сынъ моу драгоуиъ и доброславъ и богоу. денко а сынъ моу дабнживъ. и смнлъ а брат' моу ранко. ѿзроу а сынъ моу храни'ко. а брат' моу ранко и раделъ. богоу а сынъ моу мнл'ко. дабнживъ а брат' моу ходоу. бороу а брат' моу мнладннъ. и мнлат'ко. прѣлюбъ а сынъ моу богоу и бранко и мнлославъ а дѣдъ нмъ боукоуръ. толоу а сынъ моу прибоу и радославъ. братоуи а брат' моу ранко. нванъ д'митрь и радославъ а сынъ моу богоу. и мнлошъ и богославъ. драгошъ богдановникъ. а брат' моу драгн. хвалоу нвановникъ. пльношъ. мнлошъ побратовникъ. и оумень братоуевникъ дрокоуи а брат' моу боуиъ. а дѣдъ нмъ доброу. нѣгоу а брат' моу драгонло. драганъ а брат' моу драгонло. бериоу а сынъ моу мнлованъ а дѣдъ нмъ м'жоура. богоу а брат' моу нѣгоу и толоу. Село прапракнне. а оу ннемъ прибоу а брат' моу бѣл'ко и прѣдакъ и вонх'на. ранко прибоуевникъ и смнлъ (fol. 10). и калоуиъ и мнлеша. радославъ бѣл'ковникъ и владимиръ. мнлошъ прѣдаковникъ а брат' моу вонславъ. а дѣдъ нмъ



ТОУДОРЬ. БРАТ'КО А СЫНЬ МОУ ШЕРАДЬ. А ДЪДЬ НМЬ БРА-  
 ТЕША. БОГОЕ А СЫНЬ МОУ ДРАГИН А БРАТ' МОУ ТОЛОЕ А  
 СЫНЬ МОУ КРАСЛАВЬ. Н РАДОСЛАВ' Н РАДЪН А ДЪДЬ НМЬ  
 ЛЮБИМНЬ. БРАЕНЬ А СЫНЬ МОУ РАДОСЛАВ'. ВОНСНА А  
 БРАТ' МОУ ДАБОЕ. Н БОГОСЛАВЬ Н БОГОЕ Н МИРЕУЬ Н ВН-  
 ТОМНЬ. Н ВОНХ'НА Н ДРАГ'УОН А ДЪДЬ НМЬ ДОБРОЕ. НВАНЬ  
 А СЫНЬ МОУ С'МНА. Н РАДОЕ А ДЪДЬ НМЬ ШЕЛНЗЬ. БОГОЕ  
 А БРАТ' МОУ МНА А ДОБРЬУННЬ. Н БОГОЕВЬ СЫНЬ ГОНСЛАВЬ.  
 А ДЪДЬ НМЬ РАШ'КО. МНЛОЕ А БРАТ' МОУ РАДОЕ Н РАНО  
 Н РАДОЕВНЬ БОЖНЬ Н ВОНХ'НА Н ГРАДОЕ Н ГОНСЛАВЬ. А  
 ДЪДЬ НМЬ ШЕРАДЬ. ПОПЬ МНЛОШЬ А СЫНЬ МОУ МИРОСЛАВЬ  
 Н РАНАНЬ Н ДРАЖОЕ Н РАНО. МНА'МАНЬ А БРАТ' МОУ МН-  
 ЛОШЬ Н МНЛОВАНЬ. А ДЪДЬ НМЬ РАДОШЬ. ДОБРОУН А БРАТ'  
 МОУ ДРАГИША. ПОПЬ МИР'КО А СЫНЬ МОУ РАДОСЛАВЬ Н БОГ-  
 ДАНЬ. БРАСЛАВ' БОЛОЕВНЬ. БЕРОЕ ЛЮБОЕВНЬ. А БРАТ'  
 МОУ МНА А БОГОЕ. БОГОЕ БЕРОЕВНЬ. РАНО ПРИЕНЬ. А  
 СЫНЬ МОУ БОГДАНЬ. МИРАНЬ КЕЛНДАНОВНЬ А БРАТ' МОУ РА-  
 ДОСЛАВЬ. ХРАН'УОН РАДОСЛАВНЬ. А ДЪДЬ МОУ БОГДАНЬ. МН-  
 ЛОШЬ БЕРНСЛАВНЬ А БРАТ' МОУ ПРИЕНСЛАВЬ. Н ДРАЖ'КО  
 Н РАДОСЛАВЬ. МНА'КО БОГДАНОВНЬ. А БРАТ' МОУ ГОДОЕ Н  
 ДРАГОСЛАВЬ А СЫНЬ МОУ ПРИЕНЬ А ДЪДЬ МОУ БРАТОХ'НА.  
 РАНО А СЫНЬ МОУ МНЛОСЛАВЬ. Н МИР'УННЬ Н РАДОСЛАВЬ  
 А ДЪДЬ НМЬ Д'МИН'КО. МНЛОЕ А СЫНЬ МОУ ДАБЕНЖИВЬ Н  
 МНЛОШЬ А ДЪДЬ НМЬ ГОРОУП'ЦЬ. ГОРОУП'УНЬ РАНО А СЫНЬ  
 МОУ ДРАГОШЬ Н ПРИБОЕ. ДРАГЕТНЬ РАДОЕВНЬ. А БРАТ'  
 МОУ ПРИБОЕ А ДЪДЬ НМЬ РАДОСЛАВЬ. МНАКЬ ХРАН'УНЬ. А  
 БРАТ' МОУ ДРАГОМНАНЬ Н КРАСЛАВЬ А СЫНЬ МОУ ДРАГОШЬ.  
 БОГОЕ ДАМНАНЬ А СЫНЬ МОУ ВОНХ'НА Н МНАКЬ. МНАНЬ  
 РАД'КОВНЬ. А ДЪДЬ МОУ ШИРАНЬ. БЕРОЕ ХВАЛОЕВНЬ (fol. 11).  
 А БРАТ' МОУ ШЕРАДЬ А ДЪДЬ НМЬ ДРАГИН. ПРЪА А БРАТ'  
 МОУ ДАБОЕ Н ШДОЕ Н ГРАДОЕ. Н ВНОМНЬ Н ДРАГОШЬ.  
 РАНО ГИНОВНЬ. А БРАТ' МОУ ПРИБОЕ. Н БОГОСЛАВЬ. РАДО-  
 СЛАВЬ А БРАТ' МОУ ДРАГОШЬ Н ДРАГИ Н ХВАЛОЕ. Н ДАБЕН-

ЖИВЬ. ПЛНОШЬ А ДЪДЬ НМЬ БАНЬ. БОУДСЛАВЬ РОГОШНЬ.  
 СМНА ХВАЛАНОВНЬ. Д'МИТ'РЬ МНЛОТНЬ А БРАТ' МОУ РА-  
 ДОЕ Н МНЛОШЬ. ГОШЬ МАРНИНЬ А БРАТ' МОУ МНАНЬ Н ДРА-  
 ГЕТНЬ. ГЮРЕНЬ МНЛОЕВНЬ А БРАТ' МОУ МНЛОШЬ. Н БОННЬ  
 Н РАДОМНЬ. ВОНСЛАВЬ МНЛОЕВНЬ А БРАТ' МОУ БОГОЕ.  
 ДРАГОУН А БРАТ' МОУ МНЛОШЬ А ДЪДЬ НМЬ БАБОУН'ЦЬ. ДРА-  
 ГОУН ДЪВ'УНЬ. А БРАТ' МОУ ДРАГОСЛАВЬ Н ДРАЖ'КО. А  
 МЕГЕ ПРАПРАКТАМЬ С КРОУШЕВ'ЦЕМЬ Н С' БРОД'ЛНИ  
 ДО ПРЪКЕ СТЪНЕ НА ШРИСЛАВЬ КОУКЬ. А СЕ СТЪЛ'ЦЬ  
 А ОУ НЕМЬ БОУДНОВНЬ А СЫНЬ МОУ НВАНЬ. ВОНХ'НА ХВА-  
 ЛНСЛАВНЬ. ДРАГАНЬ А СЫНЬ МОУ БОГОЕ Н БРАТ'КО Н МН-  
 ЛОШЬ. МНЛОЕ ГРОУБ'ШНЬ А СЫНЬ МОУ БОНКО. ДРАЖОЕ А  
 СЫНЬ МОУ ШАКОЕ Н ДРАГОШЬ ШАКОЕВНЬ. ВАСНА А СЫНЬ  
 МОУ МАНСЛАВЬ. Н МНАХА. БОГДАНЬ А СЫНЬ МОУ БОР'ХАНЬ  
 Н НИКОЛА Н ХРАН'КО А ДЪДЬ НМЬ ПРЪВОСЛАВЬ. ПРИЕНЬ  
 БОРОЕВНЬ. ХРАН'ЦЬ А СЫНЬ МОУ ДРАЖОЕ А ДЪДЬ МОУ ТО-  
 ЛНО. МНЛОВАНЬ А БРАТ' МОУ ГОДЕША Н МНА'ДРАГЬ А ДЪДЬ  
 МОУ БРАТОСЛАВЬ. ДРАЖОЕ А БРАТ' МОУ ДРАГОСЛАВЬ А ДЪДЬ  
 НМЬ НАГЪША. ХРАНОЕ ПРЪВОСЛАВНЬ А СЫНЬ МОУ РАДЕШ'КО.  
 МИР'КО А ДЪДЬ МОУ ПРЪВОСЛАВЬ. БЕРОЕ А СЫНЬ МОУ ДОБРЪН  
 Н МНЛЕТ'КО. ДОБРОВОН ПРЪДОЕВНЬ А ДЪДЬ МОУ ЮНОТА.  
 ТВРЪДОЕ А БРАТ' МОУ МИР'КО Н МНЛОШЬ А ДЪДЬ НМЬ  
 ШДРАМЬ. ХЛАП'ЦЬ А БРАТ' МОУ СТАНОЕ. ПОМНА. А ДЪДЬ  
 НМЬ ШЕРАД'ЦЬ. ПОПЬ МИР'КО А БРАТ' МОУ ПРИБО Н БОГОЕ Н  
 КРАСЛАВЬ А ДЪДЬ НМЬ ДРАГОСЛАВЬ. ПОПЬ ГЮР'ГЬ А БРАТ' МОУ  
 РАД'КО Н ХРАНЕ. ХРАНСЛАВЬ А БРАТ' МОУ ДОБРОСЛАВЬ. Н ДО-  
 БРОМНЬ. А ДЪДЬ НМЬ БРАНО. РАД'КО А ДЪДЬ МОУ БОГДАНЬ.  
 ПРИБ'ЦЬ А СЫНЬ МОУ МНЛОШЬ. БОГДАНЬ А СЫНЬ МОУ РАДЕШ'КО  
 Н МНЛОШЬ. А ДЪДЬ НМЬ ДОБРЬКО. МНА А БРАТ' (fol. 12).  
 МОУ ДРАГОНО Н ДРАГОСЛАВЬ А СЫНЬ МОУ НИКОЛА А ДЪДЬ  
 НМЬ МИР'ША. РАДОСЛАВЬ А СЫНЬ МОУ ПРИКОЕ А ДЪДЬ МОУ  
 ДОБРОСЛАВЬ. БОРОЕ ПРАХТОРОВНЬ. ПОПЬ БРАЛЬ СТАНИМИРНЬ.  
 ДРАГИ Н ДРАГ'ШНЬ. А СЫНЬ МОУ НИКОЛА Н РАДОСЛАВЬ. РАНО



ДРАЖОЈЕВНЬ. БОГОСЛАВЪ СТАН'КОВНЬ А ДѢДЪ МОУ КРАНИНЬ.  
 ВОИСЛАВЪ ДРАГОСЛАВНЬ. РАМКО ХРАНИСЛАВНЬ. РАДЕШ'КО  
 ЖИВАЛЕВНЬ А БРАТ' МОУ ДРАМКО. ДОУМАНЬ ТВРДОЈЕВЪ ЗЕТЬ.  
 МИЛОШЬ ИВАНОВНЬ. ДОЛНЬ А БРАТ' МОУ БОГОЈЕ. БОГОЈЕ  
 ДОБРОБОУДНЬ. БОГОЈЕ БЛАСОВНЬ. БОГОЈЕ ХОДНИМРНЬ. БО-  
 ГОЈЕ ТИХОБРАТНЬ. ГРАДОЈЕ РАДОМРНЬ. МИЛОШЬ МАГІЕРО-  
 ВНЬ. И З' БРАТНѦМЪ. МИР'ША И З' ДѢТНЮ. ДОБРОСЛАВЪ А  
 СЫНЬ МОУ РАДНЬ. ПРИМЬКЪ МИЛЕНОВНЬ И З' БРАТНѦМЪ. И  
 ДРАГНА И З' ДѢТНЮ. НАМЪ А СЫНЬ МОУ ВЛАДОЈЕ. РАМЬКЪ  
 СТАНИМРНЬ. КРАИСЛАВЪ ХРАНОЈЕВНЬ. А БРАТ' МОУ РАДЕ.  
 ВЛАДОЈЕ ВИТАНОВНЬ А БРАТ' МОУ ДРАГ'УЮН. ВЕЛ'КО РАДЕ-  
 НОВНЬ. На лю боуши хинать а братъ моу мир'ко. ОУ  
 ХИНАТА СЫНЬ БРАМАНЬ. ПРИБОЈЕ А СЫНЬ МОУ БОНКО. МИЛО-  
 СЛАВЪ А СЫНЬ МОУ ДРАГЕТА. РАДАНЬ А БРАТ' МОУ МИРОЈЕ А  
 СЫНЬ МОУ ВЛАДОЈЕ. ХЛАПЪ А СЫНЬ МОУ БОГОЈЕ И МИЛОШЬ  
 И ДОБРОСЛАВЪ. СМНЛЪ А ДѢД' МОУ ЛЪЖ'КО. С'МНЛЪ А ДѢДЪ  
 МОУ ДОБРЬКО. ДАБОЈЕ ОУГНѢД' И МИЛОВАНЬ. ТРОШАНЬ А  
 БРАТ' МОУ МИЛЕШЬ. А ДѢДЪ НМЪ ХВАИСЛАВЪ. Бохорник  
 А ОУ НИХЪ БОЛОЈЕ А СЫНЬ МОУ ПРИБОЈЕ А БРАТ' МОУ МИР'ША  
 И ПРѢНКО. МИРОЈЕ ПРѢВОСЛАВНЬ. ДОБРОСЛАВЪ А НЕТИ МОУ  
 БОГОСЛАВЪ И ХРАНИСЛАВЪ. ГРАДЕНОВНИКЪ. ДРАГНА А СЫНЬ МОУ  
 РАМКО И ДРАЖ'ЦЬ. И СМНЛЪ А ДѢДЪ НМЪ БЫКОВ'ЦЬ. БОГОЈЕ  
 РАДОВНЬ А БРАТЪ МОУ РАМКО. И ГОНСЛАВЪ И МИЛОШЬ. А  
 СЫНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ И МИРОСЛАВЪ А ДѢДЪ НМЪ РАДЪ. ДО-  
 БРЬУННЬ А СЫНЬ МОУ ПРИБНА. И БОГДАНЬ И КРАИСЛАВЪ. А  
 ДѢДЪ НМЪ РАДЪ. С'МНЛЪ ѠБАНЗОВНЬ. ДРАМКО БРАТОСЛАВНЬ  
 А БРАТ' МОУ ХРАНОЈЕ. БОГ'ШИНЬ А БРАТ' МОУ РАД'КО А СЫНЬ МОУ  
 РАДАНЬ. А ДѢД' МОУ МАР'ТИНЬ. МИЛЕНЬ ВРАТИМРНЬ (fol. 13).  
 А БРАТ' МОУ ТОЛОЈЕ А СЫНЬ МОУ БОГОСЛАВЪ. БРАМЬКЪ А СЫНЬ  
 МОУ ХРАНИСЛАВЪ. И РАМША И МИЛОШЬ А ДѢДЪ НМЪ ХРАНИ-  
 СЛАВЪ. ДОБРНЬ ВРАНОВНЬ. ВОИСЛАВЪ ВѢКОВНЬ А СЫНЬ МОУ  
 РАДОСЛАВЪ. ВЛАДОЈЕ МИЛОСЛАВНЬ. МИЛ'ДРАГЪ РАДОБРАТНЬ.  
 А БРАТ' МОУ ДРАГОШЬ А СЫНЬ МОУ ДРАГ'УЮН. РАДОСЛАВЪ

ДРАЖ'УНЬ А БРАТ' МОУ КРАИСЛАВЪ И ДРАГОСЛАВЪ РАДОСЛА-  
 ВНЬ ПРѢВЕ И МИЛЕ. ОУ ДРАГОСЛАВЪ СЫНЬ МИЛОШЬ. ОУ ДРА-  
 ГОША СЫНЬ ДОБРЕШЬ И ХРАИ'ЦЬ И РАДОУЛНЬ А ДѢДЪ НМЪ  
 РАДОБРАТЪ. ГИРОЈЕ МИЛОЈЕВНЬ. РАМКО НЕИ'УНЬ. ДОБРЬУННЬ  
 А СЫНЬ МОУ ПРѢВ'КО И БОГНАЛО И РАМКО А СЫНЬ МОУ РО-  
 МАМЬ. А БОГНАЛОУ РАДОСЛАВЪ. ГИРОЈЕ НЕГННЬ. ДОННЬ АБА-  
 СОВНЬ. А БРАТ' МОУ ХРАНОЈЕ. РАДОСЛАВЪ БОЛОЈЕВНЬ. МИЛ'КО  
 ЛАЛ'КОВНЬ. А БРАТ' МОУ БОГОУТЬ. БОГОЈЕ А БРАТ' МОУ  
 ДОЛНН. А СЕ СТРѢЛ'ЦОУ МЕГІЕ НА СТЕФАНЮ ЦРЬКВЬ  
 НА ЗАБЛАТНІЕ НА ТЕКАШЕ НА БОГОЈЕВО СЕЛНІЕ. НА ТРИ  
 ѠРАХЕ И НИЗЪ РѢКОУ НА ГРАДНІЕ А Ѡ КРОУШЕК'ЦА НА  
 ДОУБОВНЬ СТОУДЕН'ЦЬ ОУ ПРѢКОУ ЦѢСТОУ ДО СОУХЕ ЛЮ-  
 БОУШЕ. И ПРАВО ОУЗЪ ЛЮБОУШОУ ОУ ВРѢЛО ОУС-КОБИЛЪ  
 ДОЛЬ. МЕГІО КОСМЬУЕ ЛАЗЕ. И ѠДЪ ЛАЗЪ ПРАВО ОУЗЪ ДОЛЬ  
 ОУ ПЛАНОУ. СЕЛО ЛЮБОЛНИКЪ. ПОПЪ МИЛОСЛАВЪ А СЫНЬ МОУ  
 СМНЛЪ ПОПЪ. ДРАГНА А БРАТ' МОУ БЕРОЈЕ. ПОПЪ БОГОЈЕ. ПРѢКОЈЕ  
 БРАТОСЛАВНЬ. А СЫНЬ МОУ МИЛОШЬ И ѠЗРОЈЕ И РАДАНЬ.  
 БРАТОУН А БРАТ' МОУ ДРАГОМАНЬ И ДРАГНИ И ДРАГНА РЕ-  
 ЛН'НИКЪ. ИМЪ А БРАТАН' МОУ БОУМЬКЪ И ДОБРЬУННЬ И  
 ПРИБОЈЕ ДОБРЬУННИКЪ. МИЛ'ЦЬ А СЫНЬ МОУ СВОНКО И КА-  
 СНА. ДРАГОУЛНЬ А СЫНЬ МОУ ДОБРѢН И БОГОЈЕ. А ДѢДЪ  
 НМЪ РИХОЈЕ. РАДОСЛАВЪ ГРОУБ'ШИНЬ А СЫНЬ МОУ ГИОР'ГЪ.  
 ВИТАНЬ МИЛОВАННЬ А БРАТ' МОУ ДРАГОМАНЬ И МИЛОВАНЬ.  
 МИЛЕ А СЫНЬ МОУ МИРОСЛАВЪ И ПРИБОЈЕ А ѠЦЬ НМЪ БЫЛЪ  
 ТОУДОРЪ. БРАТОУШИНЬ А СЫНЬ МОУ ДОБРОСЛАВЪ А БРАТ'  
 МОУ РАДЕ И МИЛОВАНЬ. А СЫНЬ МОУ БОГОСЛАВЪ И ДЕНКО.  
 И БОГНАЛО И РАДЕТ'КО. ТВРДЕНЬ А СЫНЬ МОУ МИЛ'МАНЬ.  
 ПРИБЕНЬ А ѠЦЬ (fol. 14) НМЪ БЫЛЪ ИВГОСЛАВЪ. ГРАДОЈЕ А  
 ДѢДЪ МОУ ДОБРОСЛАВЪ. МИХОНЛО А БРАТЪ МОУ МИЛОВАНЬ.  
 СТЕФАНЬ А ДѢД' МОУ ДРАГОСЛАВЪ. РАМКО А БРАТ' МОУ СТАМКО.  
 И ДОБРЬКО А СЫНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ. СТАНИСЛАВЪ А СЫНЬ  
 МОУ ПРИМѢТЕЛЬ И ДАБЕЖНЬ. И ШИШ'МАНЬ А БРАТ' МОУ  
 РАДОСЛАВЪ А СЫНЬ МОУ ПРИБНА. А БРАТ' МОУ СВРЬКОТА А



дѣдъ нмѣ доброславъ. велѣанъ а сынъ моу мнлованъ а братъ моу мнлошъ. богданъ а сынъ моу храниславъ а братъ моу мнлошъ н ранко н градоуе мнлоуевникъ. мнлославъ а братъ моу мнлошъ. мнлошъ а сынъ моу прнбоуе. драг'уон а сынъ моу мнлованъ н прнбнславъ н боу н божникъ. мароуе а сынъ моу беранъ н станнславъ н ннкола. богданъ а сынъ моу радеш'ко. а братъ моу богославъ н беранъ ннколникъ. любакъ а братъ моу драгн н ѿбрадъ. прнбнша а сынъ моу мнр'ко павль н конславъ дѣлновникъ. дабоуе а сынъ моу прнбоуе н богославъ. маннславъ а сынъ моу мнлошъ. а братъ моу радакъ а оу дроутога моу брата сынъ прнбнславъ н прнбнль. а дѣдъ нмѣ драгнбратъ. богое а братъ моу мнлованъ. н радомнр' невадовникъ. побратъ боуднслаанкъ. мнлошъ станнслаанкъ. реднвоуевникъ талоуе. слав'ко а сынъ моу мнрославъ н гуроуе н бѣл'ша н ан'дрѣа. рад'моужъ а сынъ моу д'мнтръ. храниславъ раднновникъ а сынъ моу богославъ н оумѣнь н мнлетинъ н станко а дѣдъ нмѣ мрѣщень. бранко болоуевникъ а братъ моу прнбоуе. мнл'тень а сынъ моу познанъ н уну'варъ. драгославъ драж'ковникъ. а братъ моу прнб'цъ. мнлославъ дражоуевникъ. а братъ моу драгошъ. а нетн моу прнб'ль. храни'цъ богдановникъ. дарославъ побратовникъ. а братъ моу ѿзроуе н мнрославъ. н богославъ. драган'цъ а сынъ моу драгославъ н мнлошъ. мнл'тень ѿбрадовникъ. а сынъ моу рад'ко. братоушннъ доброслаанкъ а сынъ моу радѣн н мнрославъ н прнбнль н божникъ. бонко а братъ моу доброта н бороуе оутѣшникъ. (fol. 15) прнбоуе мнрослаанкъ. пособ'цъ жоудовникъ. раѣанъ мнр'ковникъ. оутоль а сынъ моу гюр'гъ. гѿр'гъ мнлох'никъ. а братъ моу ранко н цоурн. мнлошъ павловникъ. бороуе а сынъ моу драгн н мнлоуи н драанко. братоуи стан'ковникъ а сынъ моу мнл'коу'сь. мнл'уникъ доброславъ. попъ мнлославъ а сынъ моу драгославъ н мнлѣ а дѣдъ нмѣ

ѿзрень. мнладннъ а сынъ моу мнрославъ а дѣдъ нмѣ лнснца. (мнрославъ а дѣдъ нмѣ лнснца<sup>1</sup>). мнлошъ хлѣстовникъ а братъ моу рад'ко н богославъ н радеша. хннать ннколникъ а братъ моу ннноуе. попъ оутоль а сынъ моу гонславъ. прнбоуе а братъ моу братоуль н нѣгославъ. ранко прѣдобрникъ. братоуи радогостникъ. жнвалѣевникъ богое а братъ моу храниоуе н попъ. медьведъ прнмновникъ. дола а братъ моу радоула н зоранъ. драгошъ драгоуевникъ а братъ моу храни'ла. Мегла люболнкемъ с ораховнунки. како сходн с' планине срьднн доль на срьдннн оутрѣгъ на поутѣ кон нсходн нзъ люболнкъ на мраморъ. дроути мраморъ на срьдѣ доубраке на ннвоу нзлазекѣ. на третнн мраморъ на поутн кон походн нзъ ѿраховнункъ оу брьдо. уетврѣтн мраморъ на велнкон цѣствѣ. оу ѿрахъ по срьдѣ блат'ца ннзъ соушнцоу велнкомъ цѣстомъ на радотннъ потокъ оу богоека селнца. а вода кон нзъ блат'ца потече да нмѣ юсть на полнн. Село храстовннца а оу ннѣн попъ радннъ а сынъ моу радошъ н доброславъ н мнлошъ н радомнръ а дѣдъ нмѣ братоуе. д'мнгръ а сынъ моу добрет'ко. шокъ а братъ моу доброславъ боут'ковникъ. мнл'ша а сынъ моу мнлошъ. слоужнца а сынъ моу пльношъ. н мнлош'. богое васнл'ковникъ а братъ моу мнлошъ. мнл'ко а сынъ моу радославъ н мнлованъ а дѣдъ нмѣ добромнръ. радомнръ а сынъ моу богославъ. а братъ моу радославъ н мнлошъ пособ'уникъ (fol. 16). храниоуе а сынъ моу мнлошъ н радославъ. а братъ моу драгоманъ радотникъ. градоуе а братъ моу боуанъ н радоуе н радомнръ н доброславъ н прнбнславъ. а дѣдъ нмѣ прнб'ко нкнъ а сынъ моу братошъ н скоровон. робъ. мнлошъ а братъ моу ранко. храниоуе а сынъ моу доброславъ. н мнл'манъ н радославъ н прнбнславъ а братъ моу радославъ а сынъ

<sup>1</sup> Ово у загради грешком други пут.



моу мнр'ко н мнлошь. а дѣдъ нмь брало. вел'ко а  
сынъ моу гюроѣ болѣта а сынъ моу ненадъ а братъ моу  
богоѣ а ѿць моу дроужоѣ. трошанъ а братанъ моу с'-  
мнлъ н вонславъ а дѣдъ нмь драж'миръ. братанъ а братъ  
моу добромнръ берислаанки. прибнцъ а сынъ моу кос-  
мат'ць н драгошь. ѿт'мнѹъ а братъ моу добросрьдъ н  
соѹм'нѹъ. а дѣдъ нмь влснлъ. драгошь. гюр'гъ а сынъ моу  
храноѣ н долѣкъ н петрошь. уоу'ло а сынъ моу богоѣ.  
станко а братъ моу ѿбрадъ а дѣдъ нмь срамько. толнѣкъ.  
прибоѣ а сынъ моу бериславъ н ранко н добрет'ко н  
бож'ко вонснловнки. доброѹн а сынъ моу тврьдоѣ. радоѹн  
н хннать. мнлованъ н радомнръ а братъ моу коннъ. гюр'гъ.  
Прилѣпи заселькъ хрстовнѹ'кни а оѹ нѣмь вонх'на а  
сынъ моу дражоѣ а братъ моу слав'ко а сынъ моу мн-  
рославъ н нѣгоѣ. конко а братъ моу драгав'ць. станнмнръ  
а братъ моу деснмнръ н карославъ н добръннъ. ѿзроѣ  
костадиннѣкъ а сынъ моу богоѣ н мнлошь н кнтомнръ  
н гюроѣ а братъ моу ранша н мнлѣша. бранко а братъ  
моу приенславъ. конко мнлаѹевнѣкъ. ранко братослаанѣкъ  
а братъ моу мнл'ко. храниславъ грѣбав'ѹнк. а братъ моу  
прибоѣ н лазаръ. н богославъ. прие'ць кѹмъ. коѹманиць  
а сынъ моу кранславъ а братъ моу мнл'ць. прие'ць. ал'-  
томанъ прѣднслаанѣкъ. мнлошь оѹтол'ѹнкъ а сынъ моу  
радославъ а братъ моу драгошь. ранко богдановнѣкъ а  
дѣдъ нмь станъ. Прѣкн лоѹгъ засел'къ хрстовнѹ'кни а оѹ  
нѣмь вонславъ а сынъ моу прибанъ н повръж'ко. мнлѣша  
(fol. 17.) а братъ моу радославъ н дабнжнѣкъ н доброславъ.  
драгославъ богншнѣкъ а сынъ моу богославъ а братъ моу  
драганъ. братнѣ н пастор'къ моу мнлошь. трошанъ поѹр-  
кнѣкъ. вонхна попь токлѣевнѣкъ а братъ моу мнлошь.  
мнлошь н мнлошь побратовнѣкъ. мнлованъ цоѹл'ѹнкъ. а  
дѣдъ нмь срам'ко. прѣлюбъ а сынъ моу радославъ н  
добрън н мнлашь н ннн'ко н богоѹнъ доннъ. вѣл'кота



мнхалѣевнѣкъ. бал'довннъ. вонславъ шап'тѣевнѣкъ а братъ  
моу добрав'ць н вошанъ. карославъ раш'ковъ оѹноѹкъ а  
братъ моу смнлъ н прибоѣ а ѿць нмь бнлъ кранславъ.  
На братотннѣ долѣ драгомнлъ а сынъ моу драанко н  
ранко н драг'ѹн н мнлошь н мнлѣнъ. храниславъ а  
братъ моу ѿзрнло н грѣлъ н братоѹн н прибоѣ. попь  
прибанъ а сынъ моу станнло. а дѣдъ нмь невлдъ. Мегѹ  
прѣкомоѹ лоѹгоѹ с' урьевннмъ брѣгомъ како рѣка  
теѹе мегѹ село н горѣ оѹз' рѣкоѹ мегѹ село право оѹ  
бнгоръ стоѹден'ць. н ѿ тоѹ право малнмъ поѹтемъ подѣ  
лнвадоѹ оѹ лок'воѹ оѹ соѹходомъ. Село бабѣ а оѹ  
нѣмь тврднславъ а сынъ моу радота а братъ моу добро-  
славъ н братославъ н кнтомнръ а дѣдъ нмь братнло.  
зоранъ а братъ моу ранко н добретннъ н братославъ а  
ѿць нмь радомнръ. станнло а братъ моу прие'ць а ѿць  
моу дражеславъ. славомнръ а братъ моу попь доброславъ  
а сынъ моу рахоѹтъ н ранко а братъ моу радомнръ н  
братоѹн н гоѣкъ. прибоѣ а сынъ моу с'мнлъ а братъ  
моу побратъ а сынъ моу добрет'ко. богославъ а братъ  
моу бериславъ. толнславъ а сынъ моу радославъ мнлѣ-  
тнѣкъ. ранко а сынъ моу доброславъ. н радославъ а братъ  
моу богоѣ а сынъ моу радославъ. радннъ а братъ моу  
граднславъ н конко н мнлошь а ѿць нмь драгославъ.  
н братанъ моу рѣкъ. братославъ н зетъ моу бероѣ.  
доброславъ а братъ (fol. 18) моу нѣгошь. н ранко  
н мнл'ша а дѣдъ нмь стан'ко. радославъ а братъ моу  
радомнръ. смнлъ вонслаанѣкъ а братъ моу братославъ.  
н добрън. ранѹннъ мом'ковнѣкъ. добрет'ко богдановнѣкъ  
а братъ моу драж'ко н ранко а сынъ моу тврьдоѣ. дра-  
гошь приановнѣкъ а сынъ моу прибылъ. а братъ моу  
прие'ць. а сынъ моу добрет'ко н радомнръ. ѿзренъ а  
сынъ моу богоѣ н тврьдоѣ н мнл'ць н добромнръ. бог-  
данъ а братъ моу ранко а дѣдъ нмь шннъ. прѣвоѣ а братъ



моу жнвалъ н ранко а дѣдъ мр'морь. дражонъ а сынъ  
моу радославъ н прнелславъ а ѿць нмъ былъ храни-  
славъ. раша а братъ моу мнлошъ н братошъ. ранко а  
сынъ моу кранславъ. доброславъ а дѣдъ нмъ рыкашъ.  
храниць а братъ моу добрет'ко. радомнрь а братъ моу  
станонъ а дѣдъ нмъ бакаць. смоль а сынъ моу гошакъ  
н богославъ. а братъ моу толнѣкъ а дѣдъ нмъ драган'ць.  
богонъ а братъ моу рагъ н драганъ дражонъевнн. бог-  
данъ а сынъ моу прнелславъ а братъ моу градонъ н мн-  
ронъ а дѣдъ нмъ зонъ. радннъ а сынъ моу мнлешъ а  
братъ моу драгонъ н кранславъ н дроугъ н богославъ. а  
ѿць нмъ боун'цать. радннъ а братъ моу богославъ н  
радомнрь. рѣдъ добромнслнкъ. а братъ моу богонъ. богонъ  
брагнонн. драгославъ а сынъ моу богонъ. а братъ моу  
полѣкъ. грѣѣкъ а братъ моу тврѣдонъ н мнл'манъ. дѣманъ  
а сынъ моу хранионъ. н нѣгославъ а братъ моу ѿбрадъ.  
прѣвославъ а сынъ моу мнлѣ н гнронъ. радннъ а дѣдъ  
моу братан'ць. толонъ а сынъ моу драгонъ н дагонъ.  
радъ а сынъ моу мнлошъ н братонъ н зѣтъ нмъ хранионъ  
а дѣдъ нмъ нванъ. мнронъ дѣвоух'лнкъ. прнѣо а братъ моу  
мнр'ко н богонъ н мнл'манъ мнлѣковнн. толонъ а сынъ моу  
прнелславъ н мнлошъ н добретннъ а дѣдъ нмъ црѣв'ць.  
ранко кроушев'ць. станко а братъ моу ннкола. а ѿць  
нмъ былъ васнлъ. роусннъ а дѣдъ нмъ брагъ. мнлославъ  
а сынъ моу братонъ н ранко а дѣдъ нмъ кроушев'ць.  
дранко гнронъевнн (fol. 19.) а сынъ моу богославъ а  
братъ моу мнрославъ. а сынъ моу мнл'уннъ. а дѣдъ нмъ  
станнславъ. кранславъ боун'катовннъ а сынъ моу пѣношъ.  
рагъ дражонъевннъ а сынъ моу крославъ. долнкъ добрав'ць.  
радннъ радосланнкъ. добросланнкъ а братъ моу попъ  
мнлѣць а сынъ моу мнрославъ. богонъ прнбыловннъ. а  
братъ моу тврѣдонъ а сынъ моу богданъ. попъ масоу-  
рнсовннъ. храниславъ а сынъ моу богданъ н ранко. раш'ко

дагонъевннъ. а сынъ моу с'мнлъ н бог'ша а братъ моу  
братошъ н мнлошъ. ранко бог'шннъ а братъ моу прн-  
гонъ н дръжонъ а сынъ моу драдъмоужъ. попъ драгнѣ а  
сынъ моу мнлошъ н богнша н богданъ н драг'юнъ. рагонъ  
добруннннъ а братъ моу боун'ко. градонъ лнснца а сынъ  
моу ранко. н мнлошъ н внтанъ н богославъ н прнелславъ  
н радомнрь. н раднконъ а братъ моу радомнрь а сынъ моу  
дроугъ. мнлошъ а братъ моу бонко н шншатъ н драгонъ а  
дѣдъ нмъ доброх'на. добретннъ а сынъ моу станнло. градонъ  
а братъ моу храниславъ а сынъ моу добромнрь. богонъ  
мнрошевннъ. д'мнтръ мнловановннъ а братъ моу мнр'ко  
деннннъ. продановннъ ѿбрадъ н нѣгославъ н мнлованъ  
н ранко. боун'снлъ. урѣтловннн ранко н хранило. прн-  
быловннъ богонъ н тврѣдонъ. ѿзрнсланнкъ ранко н беракъ.  
гонславъ а сынъ моу с'мнлъ н драгнко а братъ моу дра-  
гонъ н мнр'ко. мнл'уннъ мнлошъ а сынъ моу братонъ  
н прнѣтель а братъ моу граднславъ. н ранко а сынъ моу  
оушонъ. тврѣдонъ бал'ванъ а сынъ моу ѿзракъ. конх'на  
поул'ковннъ. с'мнлъ коусаннкъ. мнлошъ лонѣѣа. добрав'ць  
долнкъ. мнлошъ даросланнкъ. Мегнѣ бабамъ з добръ-  
уннмъ долонъ ѿ тополѣ на мраморъ на лок'воу н дроу-  
гоу лок'воу на хридоу на кокошъ стоуден'ць. боунннмъ  
поутѣмъ. како нспадъ боуннн поутъ н стаѣта се ѿба  
поутн на мраморъ. такорѣ оу лок'воу ѿд лок'вѣ (fol. 20).  
оу рѣкоу трѣнавоу. ѿд докроша до трѣнавѣ на братотннъ  
долъ. прѣко брѣда до брѣстѣ. на трн воднцѣ на прѣ-  
бранъ терѣ на злѣк'воу на мнглоу на станнкъ сѣлѣннцѣ  
сѣ подрнмѣннцонъ. на станок'нн камн. подъ прѣкнмъ  
лоугонъ. на кроутѣкъ урѣвенобрѣш'кн на глогонн стоу-  
ден'ць. а трѣстѣнннкъ мегнѣ до сѣнокоса светокрау'кога  
оу рѣтъ вел'госта стѣп'уаннца мегнѣ на тополоу. Сѣло  
грѣмоуѣлъ а оу нѣмъ богонъ а сынъ моу мнлованъ н  
радѣш'ко а дѣдъ нмъ станко. попъ толонъ а сынъ моу



хран'ць н даб'ць. прѣвославъ а брат моу побратъ а сынъ  
моу рад'ко. мнлоканъ а братъ моу мнлошъ. богоу срь-  
днловнкъ. попу драгославъ а сынъ моу богоу н хранко.  
попу дражнло а сынъ моу богославъ н богданъ. богославъ  
а брат моу радеш'ко н попу мнл'ко. добромнрь. попу  
шншоу а сынъ моу богданъ н храннславъ н добретннъ  
н доброславъ а дѣдъ нмъ станко. никола а брат моу  
монсен. новакъ драж'ковнкъ. никола. градоу а сынъ  
моу драгоутннъ а братъ моу пльношъ. бо. оу а сынъ моу  
станко н доброславъ. ранко а сынъ моу с'мнлъ н мн-  
рославъ н радославъ. мнл'ко а сынъ моу богославъ.  
храннславъ добриловнкъ. а брат моу драж'ць. н гоуберь.  
новко а брат моу прнбоу а сынъ моу борнславъ. ал'-  
томанъ а сынъ моу мнлошъ н вонх'на н гюрнцъ. гонъ  
а сынъ моу радославъ н богославъ. ранко а сынъ моу  
мнлошъ н мнленъ н дабнжнкъ а брат моу мнлошъ а  
сынъ моу давндъ н ѿбрадъ н братоун. а брат моу дра-  
ганъ а сынъ моу мнлошъ н мнлованъ н драгославъ а  
дѣдъ нмъ доудаль. ранко а брат моу драгна а сынъ моу  
богоу а брат моу мнлославъ н ранша н мнр'ко н бо-  
гоу. прнбоу а сынъ моу богданъ н радославъ а брат  
моу ранко. а сынъ моу нванъ а дѣдъ нмъ нванъ. моуанъ  
а сынъ моу добровон н богоу. моуанъ братодражнкъ.  
боуанъ а сынъ (fol. 21) моу богоу. бороу коупос'ункъ.  
доуакъ а сынъ моу мнрославъ н бранко а брат' моу  
хран'ць а сынъ моу мнлошъ. братоун прѣднх'ннкъ. а брат  
моу брателннъ. добровон а брат моу боуднславъ а сынъ  
моу радославъ н мнлота н станко. врьсанко доброво-  
евнкъ н храннславъ. попу завнда. кранславъ а сынъ моу  
мнлошъ н мнлославъ. мнл'ко а сынъ моу дабоу н ве-  
лоу н радославъ. а брат моу жнвалъ а сынъ моу радо-  
славъ. богоу а сынъ моу дабнжнкъ. вонко а сынъ моу  
станнло. а дѣдъ нмъ прѣдоу. богоу а сынъ моу нѣгославъ

а дѣдъ моу дражеславъ. прннславъ шлпранъ а сынъ моу  
мнл'ко н дранко. градоу а сынъ моу мнрославъ н нванъ  
н мнлота н богоу. а дѣдъ нмъ храннславъ. божанъ а  
сынъ моу мнлошъ. богославъ бѣланковнкъ. драгнѣевнкъ.  
вонх'на н брат' моу богиша. стаа а сынъ моу докрославъ  
н рад'ко н драгошъ. богоу а сынъ моу стохнѣ а брат  
моу блажоун а сынъ моу прнжкъ а дѣдъ нмъ мнлоу.  
станко а брат моу божа н мнлошъ н весел'ко н мнл'юн.  
радославъ а брат моу драг'юн. н добретннъ. кр'ко н  
драгоун а сынъ моу мнлославъ н мнлованъ. дроугъ а  
дѣд' моу мнлох'на. мнлаа а сынъ моу докрославъ н до-  
бретннъ н богославъ н богданъ. драа а братъ моу прнѣ'ць.  
доуннъ а брат моу раднугъ а дѣдъ нмъ братославъ. мн-  
лошъ а сынъ моу радославъ н нванъ н слав'ко а брат  
моу толннъ а дѣдъ нмъ градоу. попу станко а брат моу  
ранко н богданъ. роухота а сынъ моу рогооухъ. а брат  
моу проданъ. добретннъ а брат моу прнѣ'ць н тврѣдоу  
н храноу. прнбоу а брат моу радославъ н радоу. люб'ко  
а сынъ моу боуднша. храннша а брат моу радославъ н  
давндъ а ѿць нмъ вонх'на. вонша а брат моу торннкъ а сынъ  
моу мнлошъ. н богославъ а брат моу рад'моужъ. донко  
а брат моу коуделннъ. драг'юн а брат моу мнлеша н  
никола. мнл'ко попу маголевнкъ. братоун прѣднх'ннкъ.  
гороцвѣтъ (fol. 22) братнкъ. попу мнл'ша а брат' моу  
ѿзроу н хранша а сынъ моу прнжатель. хрьсъ а сынъ моу  
добрьуннъ н бонко н мнлоу. а сынъ моу драгна н боннъ  
н прннславъ н жоудъ. дарославъ а сынъ моу прнжкъ н  
никола а дѣдъ нмъ боуднло. мнлошъ радѣевнкъ краси-  
мирнкъ дожкъ а брат моу драгна н драганъ. дабоу мнл'-  
ковнкъ. богоу шоуш'ковнкъ а брат моу мнлакъ н рошакъ.  
мнлованъ зорнкъ а брат моу мнлошъ. прѣдоу толанов-  
нкъ. плоукъ уап'ковнкъ. ранко крагоунннкъ. добровон а  
сынъ моу драгошъ н дражеславъ. н боннъ н раканъ. нѣ-



гославъ а сннъ моу вонко н мнлошъ. побратъ а сннъ моу богоуе а сннъ богоу нѣгованъ н прнбнславъ. драгнѣ а сннъ моу добре. ранко а дѣдъ нмъ шоуш'ко. божѣ боудоевнѣ. драгно а сннъ моу храниславъ. деснмнрѣ а сннъ моу храниоу. н богославъ н божнѣ н богданъ н добретнѣ. прнбоуе ходановнѣ. мнр'ко а сннъ моу мнлошъ. болиславъ а сннъ моу ранко н ранковнѣ мнлошъ н мнл'манъ а братъ моу мнр'ко. бер'ко а дѣдъ моу мрѣша. люб'славъ добрѣевнѣ а братъ моу прнбанъ. мнрославъ доуѣковнѣ а братъ моу бранко. Мегѣ грѣмоуелоу с лнвѣанн. мраморъ н ѿд мрамора поутѣмъ на тополоу а з дрѣводѣломъ мегѣ нлннно брѣдо како спѣда оу ѣл'шаннцоу. а рогат'цоу мегѣ оу ѣр'данъ како прнстаѣ оу ѣл'шаннцоу. а рогат'цоу мегѣ с' прѣкнмъ лоугомъ под сѣков'цѣ н како трепет'ннѣ потѣуе нс' прѣкога лоуга. н прнстаѣ оу ѣл'шаннцоу. Сѣло оу локѣн н храниоу а братъ моу лѣзаръ н богославъ храниоевнѣ а дѣдъ моу толнславъ. мнл'цѣ а сннъ моу радославъ н добрет'ко. а братъ моу коуманнцѣ а сннъ моу прнбнславъ. прнб'цѣ кюрѣннѣ. мнлошъ а сннъ моу радославъ а братъ моу модра горѣ а сннъ моу тврѣдоу. радоуи трошановнѣ. (fol. 23) попъ бер'ко а братъ моу бранѣ. а сннъ моу гонславъ н бранславъ. а братъ моу ѿзроуе. радох'на а сннъ моу богоуе н конслѣ. попъ вонко а сннъ моу радославъ. н мнл'манъ н рѣанъ. ранко а сннъ моу доброславъ н мнл'манъ н богославъ а дѣдъ нмъ любанъ. богоуе а братъ моу добрѣи н радославъ а ѿцѣ нмъ смолѣанъ. добрно а сннъ моу дабнжнѣ. ранко а снъ моу радославъ н вонко. добровон браннслѣннѣ а братъ моу прнбнславъ. а сннъ моу радовннѣ. прнбѣшъ а сннъ моу нѣнадъ. дражеславъ а сннъ моу богославъ н владнмнрѣ. вонко а сннъ моу драгославъ н мнрошъ. а братъ моу доброславъ а ѿцѣ нмъ драгнн. вонко а сннъ моу мнр'ко

н мнлошъ. браноуе а сннъ моу богша н радославъ н добрѣи а ѿцѣ нмъ бернло. смнлѣ а сннъ моу прнѣкѣ н радославъ н костадинъ. станнславъ тнхоуевнѣ. а сннъ моу богоуе н мнлошъ. градоуе. добретнѣ а сннъ моу богоуе н радославъ. мнл'ко а сннъ моу ранко н прѣкоуе. мнлошъ а братъ моу богоуе а сннъ моу ннкола н богоуе а дѣдъ нмъ драганъ. прѣв'ко а сннъ моу богославъ а братъ моу мнланъ н радннѣ а дѣдъ нмъ братославъ. нѣноуе а сннъ моу богнша. дол'ко а сннъ моу конславъ. а братъ моу ранко а дѣдъ нмъ дражно. прѣв'ко а сннъ моу ранко н радовннѣ а братъ моу кѣлоуе а сннъ моу кранславъ н мнлошъ а дѣдъ нмъ прѣлюбѣ. храниоу а сннъ моу доброславъ. ѿбрадъ а сннъ моу рѣанъ а братъ моу ранко а сннъ моу ннкола н радославъ. а дѣдъ нмъ мнхо. бороуе а сннъ моу ранко н радославъ а дѣдъ нмъ д'мнн'ко. мнлоуе а сннъ моу богоуе. радннѣ а братъ моу любоуе а сннъ моу радоуи н добромнрѣ а дѣдъ нмъ храниславъ. драганъ а сннъ моу тврѣданъ а дѣдъ нмъ любнх'на. драгнѣ а сннъ моу радовннѣ н радославъ. богоуе н братоуи а дѣдъ нмъ брата. доброта храниоуе драгослѣннѣ. станоуе а братъ моу доннѣ а сннъ моу с'мнлѣ а дѣдъ нмъ годѣнъ. уранко нвановнѣ. мнлославъ слав'унѣ н драгнѣи. (fol. 24) радннѣ нвановнѣ а сннъ моу м.....н стаѣкѣ а дѣдъ нмъ прѣднславъ .....нко боудоевнѣ а братъ моу богнша .....<sup>1</sup>ношъ а дѣдъ нмъ добре. станоуе годѣновнѣ а н доннѣ. драгослѣннѣ доброуе а братъ моу богоуе н храниоуе. радоуе унп'цѣ. кранша а сннъ моу драгоманъ н драгнѣ н мнлошъ н драгошъ. дражно мнрослѣннѣ. пав'лѣ магѣеровнѣ а братъ моу божнѣ н богоужнѣ. Мегѣ оу локѣномъ на лок'воу н на ѣловѣцѣ н ннзѣ трѣшаннцоу на рогопѣуѣ на пѣш'уано брѣдо. Сѣло уѣбнѣ



и съ всѣмъ мѣстамъ и засел'ки а оу нѣмъ мирославъ а братъ моу ранко а снѣ моу петина мирославъ и мнлешъ степанъ. и мирославоу пастор'къ коннѣтъ. нванъ бероевникъ и прѣлюбъ а богоу а дѣдъ нмъ л'жмнръ. станоуевникъ драгна и гюр'гъ. прибоуе богоуевникъ и богославъ и драгославъ и мнлошъ. пльношъ мирковникъ и богославъ а дѣдъ нмъ метанъ. мнлѣць томеновникъ и мнлошъ. кль.....а боудимнръ а снѣ моу прибѣць .....гомнръ. богоу а снѣ моу бонко и .....агла<sup>1</sup>. бонко бол'шиновникъ и мир'ко и драгнѣн и богославъ. ѿзроуе боудоуевникъ и прибанъ и мнлат'ко и радомнръ. радѣн'ко толновникъ и прибоуе и бол'шинъ. а дѣдъ нмъ добренъ. доумница а снѣ моу боуико и храниць. дѣвнжнѣ и бранславъ а дѣдъ нмъ добрило. великанъ храниславъ а снѣ моу радославъ и богданъ. братоуе добреновникъ и роуга а снѣ моу драгославъ и тврѣдоуе. степанъ добромнрникъ а братъ моу богданъ а дѣдъ нмъ сиракъ. добръуинъ хар'уникъ а снѣ моу богданъ и богославъ. братоуи а снѣ моу бонко и бранко и станко. гомнръ а снѣ моу проданъ и храниць и богоуе и пособ'ць и прикъ. мнхонло драгоманикъ мал'уникъ драга а снѣ моу радѣн'ко. рашинъ богдановникъ и гюр'гъ. драгн и шапранъ. богоуе и гюр'гъ а снѣ моу ранко и дѣканъ. прибѣць мекѣв'уникъ и богоуе. драгна а братъ моу прикъ. драгоманъ (fol. 25) а снѣ моу богоуе и доброславъ. драгоманъ а братъ моу бонко. толоуе поурѣнъ а снѣ моу мнланъ и добрило и богоуанъ. а дѣдъ нмъ любанъ. братомнла а снѣ моу богоуе. радославъ роутешникъ. дабе радоуевникъ. доброславъ банъ. толоуе сасиновникъ. доброуи а дѣдъ моу болнъ. храниоуе уап'ць а снѣ моу мнлославъ а снѣ моу прибиславъ а братъ моу тврѣдоуе и добръшанъ. тол'ко а братъ моу ра-

домнръ. мнре а братъ моу радѣн а ѿць нмъ бнлъ поуноуе. жнвалъ. радославъ гуроуевникъ и доброславъ и ѿбрадъ а снѣ моу ходакъ и коуѣв'ць богоуе. мнр'ко а снѣ моу мнлошъ. радославъ а дѣдъ нмъ уап'ць пльношъ и зъ братнѣмъ. славъ и мнла и станъ и радованъ и мнлованъ а стрнѣ нмъ драгоуланъ. попу мнр'ко и роуиконникъ тнханъ а снѣ моу радославъ и мнлованъ. внтоннръ а дѣдъ нмъ добрило. хланъ гоурнебранкъ. боуд'ла и мнлошъ братъ. а дѣдъ нмъ добротость. д'мни'ко а братъ моу лазаръ а снѣ моу николъ и боудимнръ. станко гроуѣшинкъ. а снѣ моу радославъ и добрън и богославъ а дѣдъ нмъ драгнѣх'на. тврѣданъ а снѣ моу прибѣць и мнлѣкоусъ. а дѣдъ нмъ радѣмоуѣ. мнлошъ градоуевникъ. попу ранко а снѣ моу богославъ и мнлѣць и прибиславъ и мнл'ко попу драгна проданонникъ а снѣ моу доброславъ и владоуе. попу градиславъ. попу драгнко воиславъ а братъ моу доканъ а снѣ моу степанъ радѣн дошевникъ и храниць коулетникъ. мнленъ и бранко. роутешникъ бранко и дабоуе а дѣдъ нмъ богданъ. радѣнъ нѣгоуевникъ а снѣ моу гроуѣць и раѣн и драгнн и докъ. драгославъ бероевникъ и бранко и градиславъ и богошъ и драгошъ а дѣдъ нмъ нѣгоуе. храниенъ а снѣ моу прибѣць и владоуе а дѣдъ нмъ брагнѣх'на. градоуе жигуевникъ а снѣ моу добръуинъ а дѣдъ моу радославъ. радннъ драгоманикъ. богданъ а снѣ моу радославъ а дѣдъ моу влахъ. храниоуе (fol. 26) болѣславъ. радославъ а снѣ моу мирославъ и дѣвнжнѣ. мнр'ко толоуевникъ и богославъ. богоуевникъ. ѿ. драгна зъ братнѣмъ а дѣдъ нмъ храниславъ. хоуниеръ и боудннъ храниуникъ а дѣдъ нмъ добромнръ. прѣднславъ а снѣ моу боут'ко и боуико и боѣкъ и братанъ. воѣанъ а снѣ моу степанъ и радѣн а дѣдъ нмъ любенъ. брат'ко а снѣ моу мнлошъ и мнл'ша и николъ. бранко бероевникъ. а братъ моу гюр'гъ и богославъ и го-

<sup>1</sup> Друга страна цетого листа коме је комадић с врха одцепљен.



иславъ и радославъ ранко дечановникъ и станко и божникъ  
 жебеліевникъ вльк'ша. попь богоіе д'митровникъ. и градоіе  
 и богоіе. милоіе гегіевникъ. соунижковникъ рада а дѣдъ  
 моу братославъ. мнхо нлиць а сннь моу бонко и ранко  
 и владоіе и милоутинь и мироіе. боѣкъ срам'ковникъ а  
 сннь моу богоіе а дѣд' моу тихомиръ. милошъ драго-  
 манникъ а брат моу дража. мнл'тенъ драгомнликъ а брат  
 моу божникъ. ранко богоуликъ а брат моу мир'ко. беракъ.  
 станиславъ а сннь моу бонко. дража хранислайникъ. при-  
 боіе богдановникъ а сннь моу даб'уе. маголь налѣш'ковникъ  
 а брат' моу толнша. приѣкъ грѣн'уаревникъ а братъ моу  
 драг'ліе и вел'ко. братанъ драгиникъ. бонко драгоману  
 сестриуникъ. кранша урнатовникъ и с' братнѡмъ. приен-  
 славъ прикосъ а сннь моу бранко и мнл'ко и мнл'драгъ.  
 а брат моу конх'на и дабе и ранко а дѣдъ нмь братько.  
 мнл'ко мнл'етникъ а дѣдъ моу драгошъ. попь станиславъ  
 а сннь моу конх'на и бранко и милошъ а брат моу  
 ходикон и бал'довникъ и богославъ храниць мнл'ковникъ  
 а дѣдъ нмь некад'. ранко драгослайникъ. ранко и доѣкъ  
 м'уаревникъ а дѣдъ нмь репына. гюроіе ковахъ а сннь моу  
 с'мнлъ и прѣлюбъ а дѣдъ нмь доброславъ. доброславъ  
 трѣснелъкъ а сннь моу ранко. и градоіе и мнл'ць и д'митръ  
 радѣнъ златаръ а сннь моу бериславъ и прѣмилъ. (fol. 27)  
 а дѣдъ нмь добръунъ. попь божникъ а сннь моу хра-  
 ниша и давндъ а брат' моу с'мнлъ а сннь моу радо-  
 славъ и радикон а дѣдъ нмь драгошъ. братославъ а сннь  
 моу кранславъ а дѣдъ моу прикосъ. драж'ко а сннь моу  
 богоіе а брат' моу мнлославъ а сннь моу милошъ а дѣдъ  
 нмь добромиръ. доброславъ а брат' моу радославъ. с'мнлъ  
 драгановникъ. ходиславъ а брат моу ранко и богославъ и  
 милошъ. поброіе уепрыникъ а сннь моу бранко и мнл'ко  
 и мнл'драгъ и храниць. радославъ а сннь моу мнхѡло  
 и никола и богоіе и гюра и нван'ко а дѣдъ нмь вндо-

славъ. доброславъ а сннь моу бонко и прибанъ ѡброіе  
 а сннь моу ранко и милошъ а дѣдъ нмь урнѣль. —  
 прѣдоіе николникъ а брат' моу дабѡіе. радославъ прѣдо-  
 іевникъ а дѣдъ нмь голѣкасъ. добре ѡзроіевникъ а дѣд'  
 моу протопѡпа богданъ. мнлославъ а сннь моу мир'ко  
 и радиконъ и мнлѣнь и гюроіе. станиславъ а сннь моу  
 радославъ богоіе и радиконъ. побратыць доброславъ. прѣ-  
 вославъ а сннь моу новакъ и доброславъ и ранко и  
 богоута и пльношъ. драшко станислайникъ. милоіе и дра-  
 гославъ и воѣкъ а дѣдъ нмь мнхаль. мнхѡловникъ врь-  
 шевъць. рад'ко божновникъ а брат моу копилъ. дроужоіе  
 цецелникъ. а сннь моу мнладъ и галѣнь. милоіе боудн-  
 слайникъ а дѣдъ моу болнць. богданъ м'уаръ а сннь моу  
 ранко и доѣкъ. оутоль а братъ моу приенславъ. боуданъ  
 а дѣдъ нмь доумиць. мнхаль болоіевникъ а дѣдъ моу по-  
 братъ. с'мнлъ ражновникъ а дѣдъ моу побратъ. богоіе  
 роуныковникъ а брат моу приѣць а дѣдъ нмь мек'ша.  
 дръжоіе славнѣевникъ и ѡдолъ з дѣтню. драг'мнлъ кова-  
 уевникъ. ѡбравъ доброслайникъ а дѣдъ моу добрило. до-  
 брѣль радошевникъ. и боудоіе и драг'нѣн и конх'на а  
 дѣдъ нмь жигъ. добрашинъ (fol. 28) стан'ковникъ. и дароіе.  
 дабоіе ходислайникъ и радоуи. радѣе конх'никъ и браноіе  
 и богоіе а дѣдъ нмь доманъ. ранко а ѡ'ль моу богданъ  
 а дѣдъ моу мнл'дроуць. коуделникъ и дѣанъ и никола и  
 гонславъ дечановникъ. приѣць братослайникъ а дѣдъ моу  
 мнл'дроуць. бол'унъ болиновникъ. драць домановникъ и  
 волица. бонць богдановникъ и мирко а дѣдъ нмь бебен.  
 дражоіе а сннь моу богославъ а брат' моу аланъ роуи'ко  
 а дѣд' нмь пособ'ць. радославъ прѣв'шникъ а дѣдъ нмь  
 добромиръ. гюр'тъ а брат моу гонславъ а дѣдъ нмь ре-  
 пина. храни'ко драгоманикъ а дѣдъ моу драгорадъ. дра-  
 гнѣх драгановникъ и доѣкъ а дѣдъ нмь дражеславъ. мн-  
 лошъ хенмнуевникъ а дѣдъ моу мекѣв'ць. никола богданъ



новникъ и рад'ко и бернло а дѣдъ нмъ люб'ко. тишанъ  
ивановникъ а брат моу любанъ и станко и предоуникъ а  
дѣдъ нмъ добромнрь. драгославъ доброславникъ а дѣдъ  
моу драгорадъ. ходиславъ а синъ моу рад'ко и новакъ  
а брат моу бранславъ и костадинъ и мирославъ а дѣдъ  
нмъ проданъ. мирославъ поповникъ и д'митрь а дѣдъ нмъ  
проданъ. иванъ татаринъ а синъ моу дабнжнвъ. драгнъ  
а синъ моу ранко и милошъ а дѣдъ нмъ шлпранъ. крлса а  
синъ моу берое и храмъ. храмъ а синъ моу мнленъ и бого-  
славъ. ранко кляоновникъ а дѣдъ моу некадъ. болюславъ  
а синъ моу хран'цъ. и мирославъ. добре. велнмнрь а  
дѣдъ моу мнлдрогъ. попь дракко а синъ моу мнлешъ.  
гонславъ дежановникъ а синъ моу хранъ и богою и внто-  
миръ и кѹделинъ. влахъ добромнрь а синъ моу славъ и  
боудиславъ и новакъ и братило и вонх'на и храниславъ.  
драгнло а синъ моу лѣп'унъ и належа и драгнна а  
брат моу добринъ. а синъ моу браюнъ и оутѣхъ. мнл'ша  
а синъ моу доуд'ль и власъ а дѣдъ нмъ моужьбратъ  
(fol. 29). храмъ лѣванкъ а синъ моу новакъ и божинъ.  
лоулакъ а брат моу реднло а дѣдъ нмъ реднло. жнвалъ  
а брат моу браное а дѣдъ нмъ дражнло. мнлошъ ковауъ  
братославникъ. бернславъ лѣпорекъ а синъ моу драгославъ  
и рѣдомнрь а братъ моу толнславъ а дѣдъ нмъ унбоудъ.  
попь радоун а синъ моу вел'ко. мнр'ко м'жоура а синъ  
моу раманъ а братъ моу богою и долннъ а дѣдъ нмъ  
м'жоура. радославъ а брат моу рад'ко а дѣдъ нмъ драгнн.  
Мегла уабнкою цнтарницомъ и съ оуниемнромъ ѿд гоу-  
бав'уа потока цѣстомъ великомъ надъ внноградъ оузь  
дѣль на градище ѿд градища на лок'воу ѿд лок'ве ннс'  
поутъ кон греде мегю уабнкъ и нел'шаницоу на ѿпогоръ  
право на урьвени бръгъ и поутемъ кон поутъ походн  
нзъ нел'шанице прѣко власьного поля. право оу прнз-  
рѣн'скоу цѣстоу коа греде нс' трѣб'уе такоре цѣстомъ.

а тази цѣста мегла плаун до ненадине बारे и до по-  
тока кон греде нс' плаоуе. а ѿд млекани мегла ннзъ поутъ  
до поль बारे прѣко оу потокъ и ннзъ потокъ до потока  
кон теуе нзъ релѣк'ца. А ѿд влахъ скето-стефан'-  
скихъ мегла оус' потокъ оузь соухни доль мнмо кннени  
доубъ оу релѣкъ стоуден'цъ. и цѣстомъ оу нгларек'цъ. ѿд  
нгларек'ца до поутоу коа се стаѣта нзъ дръст'ника и нзъ  
гюргнєвника на мрамороу. такоре по дѣлоу за сватовоу  
поланоу. и поутемъ по дѣлоу на лок'воу ѿд лок'ве дѣ-  
ломъ по средъ стѣпн оу дѣбокни доль право оу рѣкоу  
оу бродъ. А меглє цнтарницн с' гюр'гнєвникомъ ѿд  
брода цѣстомъ на црѣквѣ и ѿд црѣквѣ оузь дѣбокни  
доль. и оузь дроугни доль на влаш'кни лѣзь. и оузь  
дѣль надъ влахе на воз'никъ кон греде по дѣлоу мегю  
рес'никъ и мегю толановниноу и мегю цнтарницоу и дѣ-  
ломъ кон греде мегю цнтарницоу и мегю ѿв'уарево на  
ѿпогоръ кон (fol. 30) дѣль спада мнмо власн'но поле.  
ѿноуглє меглннка тѣм'зи дѣломъ право оу рѣкоу на мраморъ  
и прѣзь рѣкоу прѣзь бароу оу гоубав'уъ потокъ.  
кон походн нзъ нзвинѣ. Срѣд'нѣ село и съ встмн  
меглани. радомнрь а синъ моу дабнжнвъ и вѣжанъ и  
раманъ. ранко боулановникъ а дѣд' моу годеславъ. хра-  
ниславъ и мнла а дѣдъ нмъ радомнрь. болѣкъ драго-  
мирнкъ. зоранъ а брат' моу прнбывъ а дѣдъ нмъ ра-  
доѿуа. бог'даша хлаповникъ а синъ моу гостанъ и бо-  
гнло. радосннъ а брат моу драг'манъ и вѣлкою а дѣдъ  
нмъ мнлє. болюславъ болоуєвникъ а брат моу попь кани'цъ  
и бог'даша и мнлєнъ. а синъ моу гоуакъ и прнбывъ по-  
повникъ а дѣдъ нмъ радокннъ. раданъ болюславникъ а синъ  
моу дѣр'ко и богданъ а дѣдъ нмъ годєбратъ. подрагъ  
калотнкъ а брат моу драг'уон а синъ моу блажоун а дѣдъ  
нмъ братокннъ. ѿбрадъ а дѣд' моу нєжъ. болѣанъ добро-  
шєвнкъ а синъ моу новакъ и ннкола и витанъ а дѣдъ



нмь прѣстыць. мнлославь драгославнѣ а дѣд' моу ко-  
моумнѣ. ранко бранковнѣ а сынъ моу станиславъ а  
брат моу богоу а сынъ моу бранко н бранславъ н ра-  
дославъ. дражоу пособ'уны а сынъ моу мнлешъ н ранко  
н доброславъ а дѣдъ нмь лоуны. нванъ гоениовнѣ а  
брат моу униць а дѣдъ нмь нѣгославъ. пнлнпъ калнма-  
ннѣ а дѣд' моу неѡрица. братославъ батавала а брат'  
моу мнл'ко а ѡцъ нмь былъ седрагъ. лагошъ драгомн-  
ровнѣ а сынъ моу прибоу н велюу а дѣдъ нмь хрелмъ.  
ранко хранинѣ а братъ моу драг'нѣн н драж'ко. а дѣдъ  
нмь храниша. Ако како посла краиѣк'ство ми соу-  
дню богдана н парав'ка оутесати мегіе срд'нѣмоу селоу  
н коумановоу. а с' нмн .к'д'. свѣдоке. н оутесаше мегіе  
срд'нѣмоу селоу ѡ коузмннѣ оу д'митрова пгннѣ н  
оу урынн'ноу бароу. такоре оу дрѣвнцоу що је затекла  
дрѣвнѣа съ снѣзѣи стране до каменѣа бродѣа. а тоузн  
зем'лю що прискѣдоковнѣ свѣдоци (fol. 31) н рече  
краиѣк'ство ми на полн раздѣлнѣи н раздѣлѣи парав'ко  
соуднѣа свѣдоки срд'нѣмоу селоу н коузмннѣоу н по-  
ставнѣсмо мегіинѣе н мнлнѣ на цр'ковнѣи землѣи поста-  
внѣсмо. Село коумановѣо н съ всѣмн мегіамн що за-  
мѣнн краиѣк'ство ми оу архіепископа даннѣа за кѣла-  
ннцоу. а оу нѣмь попъ боури а сынъ моу ранко н ра-  
днѣу а брат моу братанъ а сынъ моу дабоу а дѣдъ нмь  
крамолъ. побратъ а сынъ моу богославъ а оу нѣга сынъ  
дабнжнѣ н петръ а дѣдъ нмь градиѣна. прибоу миро-  
славнѣ а сынъ моу драгославъ а дѣдъ нмь драгнебратъ.  
мнлнша мнлѣдроужнѣ. драганъ братѣковнѣ а сынъ моу  
богданъ а дѣдъ моу радованъ. мнл'ко доброславнѣ а  
дѣдъ моу прибнславъ. богославъ смнлѣенѣ. а дѣдъ моу  
братоуѣ. богданъ а сынъ моу храниць н конснѣ н ранко.  
драганъ а сынъ моу гонславъ а дѣдъ нмь драгнебратъ.  
Мегіе коумановоу н радѣевоу коудѣ оутеса богданъ

соуднѣа ѡ снт'ннѣе оу каменъ кон поставнѣсмо на срдѣ  
барѣ такоре оу цѣстоу коу греде ѡд радѣека на каменъ  
кон поставнѣ'мо на поути. такоре оузь брѣдо на дѣлѣ  
н на дѣлоу каменѣ поставнѣсмо такоре по дѣлоу мегію  
коумановѣо н архіепископу оу каменъ кон поставнѣсмо како  
поути нзлази нзъ кривѣ вѣе такоре прѣс' поути оу долѣ.  
н оузь долѣ оу влаш'ка коуѣнѣа. н пакнн дѣломъ оу  
поути кон поути слази мегію коумановѣо н мегію бѣ-  
лакѣв'нѣ. на ѡпогорѣ право оу лѣскоки каменѣ. а с онѣ  
странѣ мегіа ѡ бѣлакѣв'нѣ. на оуглѣ по срдѣ стѣла на  
каменѣ кон оукопас'мо н ѡ каменѣ право оу рѣкоу. а  
тези мегіе оутеса богданъ соуднѣа н с'корѣ тѣх'зи сѣлѣ  
а кривѣа вѣа да нмѣ је забѣлѣ знмовнѣе добнт'коу.  
Ал'тннѣ съ всѣмн сѣлѣи н съ в'сѣмн засѣл'кн н съ всѣмн  
мегіамн. Село трѣбополю а оу нѣмь богданъ д'мит-  
ровнѣ а брат' моу добровѣи. (fol. 32) попъ ранко. богоу  
а брат моу ранко а ѡцъ нмь бала. ранко а братъ моу  
прибоу. драгнѣа хрелнѣ н деснѣи. ранко а брат моу  
прибоу. ѡбравъ мнлѣтнѣ. зѣлодрагъ радославнѣ. радо-  
славъ мнл'ковнѣ. болннѣ храниславнѣ. бражъ боуѣнѣ.  
бражъ верадовнѣ. прѣвошъ мнлѣшнѣ. мнлѣванъ мнлѣ-  
братнѣ. ранко а сынъ моу боуриша н драгнѣа н радованъ  
а дѣдъ нмь богданъ. богоу мнлославнѣ. братованъ ра-  
домнрнѣ. ранко братнѣиовнѣ а брат моу богоу. вилнѣнъ  
а сынъ моу прибнславъ н радославъ. прѣвошъ дражнѣовнѣ.  
боуѣнѣ добрановнѣ. толнмиръ толѣиовнѣ а брат моу  
конславъ а сынъ моу радоути а братъ моу толнѣа н приѣа.  
мирѣславъ радошѣевнѣ а сынъ моу доброславъ н твѣдоу.  
богоу пакловнѣ. а брат моу мнлѣи. добрѣуѣнѣ радѣевнѣ  
а брат моу тнхославъ. долннѣ радославнѣ. прѣвошъ  
добрав'уѣа а моу<sup>1</sup> мнлѣ. прѣв'ко боуѣковнѣ. а брат моу

<sup>1</sup> Недостаје сынъ или братъ.



драгнѣ и нѣгоіе и богиша. драгни а брат моу добрило.  
дол'ко милоіевникъ а брат моу ѿбрадѣ. милованѣ а синѣ  
моу ранко. попь прибоіе а брат моу рѣанѣ и конша.  
станиславѣ а синѣ моу мнл'ко. бранко а синѣ моу мар'-  
киенѣ. нѣгота а синѣ моу вѣлкоіе. радѣи а синѣ моу  
мнлѣ и доброславѣ. бернвон а сынѣ моу вѣлкоіе и тврѣ-  
доіе и нѣгота и радощѣ и драгнѣ и добровон и стан'ко  
а братѣ моу вѣр'салѣ. бонко радовникъ. гошкѣ раієновникъ  
нѣгоіе дражоіевникъ. радота а синѣ моу мнлота и боіоіе  
и радославѣ. радомирѣ а синѣ моу мнланѣ. станиславѣ  
а синѣ моу милованѣ. вѣлославѣ прибоіе и мнлошѣ а  
дѣдѣ нмѣ радомирѣ. ненадѣ а синѣ моу радославѣ. по-  
врьш'ко съ дѣтню. радославѣ мнлешникъ. дражнало а синѣ  
моу боіоіе. попь доброславѣ а брат' моу мир'ко. мар'тинѣ  
а синѣ моу милованѣ. а брат моу радославѣ. порады а  
синѣ моу драгославѣ и мнлошѣ. (fol. 33) мнл'ко. лал'ко  
мнлошѣ добръунникъ а брат моу радованѣ. радота при-  
биславникъ. радощѣ а брат' моу коннѣ а синѣ моу до-  
брославѣ а дѣдѣ нмѣ тихославѣ. богиша и драженѣ а  
синѣ моу ранко а брат моу прибиславѣ и милованѣ а  
дѣдѣ нмѣ богданѣ. драгославѣ а зетѣ моу прибоіе. попь  
мнлованѣ пѣннунѣ. драж'ко а брат моу ранко и гонѣ а  
ѿць нмѣ радннѣ. добранѣ. дол'ко. драгав'цѣ и ранко.  
браниславѣ. доіанѣ. радованѣ и ранко. мирославѣ. тврѣдоіе  
доброумисловникъ. а дѣдѣ нмѣ вѣлкох'на а стрицѣ моу  
боушати. мнлошѣ боушатовникъ а дѣд' моу вѣлкох'на а  
стрицѣ моу граденѣ. Село Бабнѣиє а оу нмѣ дехоіе  
а братѣ моу мнлованѣ а синѣ моу богданѣ. а дѣдѣ нмѣ  
снл'ко. радославѣ и мнлат'ко а ѿць моу добранѣ. гра-  
димирѣ а синѣ моу богданѣ. десимирѣ а синѣ моу драганѣ  
и боіошннѣ и прибиславѣ. а дѣдѣ нмѣ бериславѣ. мн-  
лота а сынѣ моу добръуннѣ и радославѣ и драгославѣ  
и доброславѣ а дѣдѣ нмѣ браієнѣ. радованѣ а синѣ моу

мнлованѣ и пѣношѣ. драганѣ а синѣ моу дабоіе и мн-  
лошѣ и добранѣ а дѣдѣ нмѣ прѣкала. бер'ко а синѣ моу  
радикон и радонко. гюр'гѣ маркоушевиѣкѣ драж'ко нѣгоу-  
новникъ. мнл'ко а синѣ моу подѣшиннѣ. драгав'цѣ мнло-  
славникъ. бранмнлѣ а синѣ моу мнлошѣ и радикон и  
богданѣ а братѣ моу добръко а синѣ моу радота и мн-  
леша. дол'ко а синѣ моу д'митрь. тол'ко а синѣ радох'на  
а дѣдѣ моу прибиславѣ. десннѣ а брат' моу добранѣ а  
синѣ моу прибанѣ. витомирѣ а синѣ моу с'милѣ и добръи  
и обрадѣ а дѣдѣ нмѣ баташѣ. мнлованѣ а синѣ моу ранко.  
драж'цѣ сръм'унѣкѣ. мнлоіе а синѣ моу ранко. дол'ко  
богдановникъ. прибоіе а брат моу мнлованѣ и ранко а  
ѿць нмѣ дражнало. тврѣдоіе а брат моу доброумислѣ а  
синѣ моу мнлошѣ и ранко. ранко а брат моу десиславѣ  
а ѿць нмѣ мнлошѣ. долннѣ (fol. 34) а синѣ моу бра-  
тославѣ. дражоіе радованникъ. мнлославѣ а синѣ моу порады  
а брат моу мнлошѣ а синѣ моу радославѣ и мнлота. а братѣ  
моу боіоіе а синѣ моу ранко и десикон и прибанѣ а дѣдѣ  
нмѣ радощѣ. попь стрѣзо а брат моу добровон. попь боіоіе  
а синѣ моу нвлн'ко и гюр'гѣ. долннѣ а синѣ моу келнѣанѣ.  
мнлошѣ а брат моу мнлешѣ а синѣ моу мал'ха а дѣдѣ нмѣ  
добренѣ. славомирѣ. десннѣ а синѣ моу мнлошѣ и добро-  
умислѣ. боудиславѣ. добранѣ. Село лоужанѣ а оу нмѣ  
радославѣ а синѣ моу мнлоіе и драгославѣ а дѣдѣ нмѣ  
жнвалѣ. бранко а синѣ моу драганѣ а брат моу боіа а  
ѿць нмѣ василѣ. боіоіе станиславникъ а синѣ моу ранко.  
радославѣ толнславникъ а синѣ моу братошѣ и радикон.  
драгнѣ драгановникъ а синѣ моу ранко а брат моу дескѣ  
и мнлота. конко вонх'никъ. вонславѣ а синѣ моу радо-  
славѣ и боіоіе. никола а синѣ моу ранко а дѣдѣ нмѣ  
лѣшѣ. гюр'гѣ а синѣ моу прѣк'ко и мнлошѣ а брат моу  
никола а синѣ моу нванѣ а брат' моу д'митрь а синѣ  
моу боіа а дѣдѣ нмѣ драгнѣкѣ. мнлованѣ порадовникъ нѣ-



гони драгановникъ. мнл'ць а брат моу братоуи. богоушинъ  
 мнл'ць а дѣдъ нмъ слакъ. краислакъ. радниъ а сынъ моу  
 радослакъ. богданъ а сынъ моу нканъ. драгославъ а сынъ  
 моу братоуи а дѣдъ моу ннкола. драгиславъ а брат' моу боѡ.  
 моурикъ. прѣвота а брат моу богоуе. богданъ а сынъ моу  
 мнхалъ а брат' моу ан'дрѣѡ. гонъ а сынъ моу тоудоръ. бог-  
 данъ а сынъ моу прогонъ. пав'лъ а сынъ моу гонъ и ннкола  
 и дмнт'рь. трнпоуиъ богдановникъ. врагоѡта а сынъ моу  
 мнл'драгъ и нѣгоуе и долѣкъ и дѣѣкъ и вѣлкоуе мнлота нѣ-  
 гоуевникъ а дѣд' нмъ поѡлата. прибоуе. гюр'гъ крѣиѣи. доб-  
 ранъ. радославъ. Село горане а оу нѣмъ боудиславъ а  
 сынъ моу конславъ и драгоиъ и мнлоиъ а брат моу мнлота  
 а сынъ моу ннкола и добретниъ. братославъ а сынъ моу  
 толнславъ а дѣдъ нмъ толанъ. богоуе мнхалиевникъ. (fol. 35)  
 уюданъ а сынъ моу мнлѣкъ и гюр'гъ и богоуе и при-  
 биславъ а брат моу богоуе и мнлота и мѡбнмиръ и ви-  
 ноубратъ а дѣдъ нмъ нерадъ. мнлованъ богоуе а сынъ  
 моу мнл'драгъ а брат моу драж'ко а дѣдъ нмъ радота.  
 мнлоиъ дѣсиславникъ. богоуе гроуевникъ а брат моу дра-  
 жнѡ. попъ с'мнѣ. попъ добретниъ а сынъ моу ѡбрадъ  
 и тѣрдиша и нканъ. божникъ а сынъ моу ранко. мнланъ  
 а сынъ моу хвѣлоуе и мнлоканъ и мнл'драгъ а дѣдъ нмъ  
 кыш'ко. нѣгованъ а сынъ моу радѣт'ко и ѡзроуе а брат  
 моу прибиславъ и мнлоуе. богоуе а дѣдъ моу мнмнѡ.  
 братоуиъ бранкъ. мнлота а сынъ моу богоуе а брат моу  
 радоканъ а сынъ моу дѣснѡн а брат моу прибоуе а сынъ  
 моу мнлота. а дѣдъ нмъ вѣлкоуе. лал'ко а сынъ моу  
 добруниъ и мнлоиъ. пѣноиъ а брат моу нѣноуе. ранко  
 а брат моу ѡбрадъ. конславъ а сынъ моу добруниъ а  
 брат моу дол'ко и добровон. (мн<sup>1</sup>) мнл'дроугъ а сынъ

<sup>1</sup> Овај слог је погрешком дванут написан, овако засебно и  
 у имену мнл'дроугъ, које одмах за овим следи.

моу ѡлица а дѣдъ нмъ тѣрдиша. денко а сынъ моу  
 мнлоканъ. братоканъ. радѣта а брат' моу братоуиъ и  
 нѣгованъ. мнл'братъ а сынъ моу драико а брат моу толоуе  
 а дѣдъ нмъ ѡбрадъ. мнл'ко а дѣд' моу радѣи. дмнт'рь а  
 сынъ моу бодинъ. тѣр'доуе радослаиъ а брат моу ра-  
 домнръ и ѡбрадъ. поутиславъ а сынъ моу ранко и мн-  
 лоуе и храноуе. касилъ радослаиъ и доброславъ. дражоуе  
 а брат моу дѣѣиъ. радомнръ а сынъ моу мнлоуе и бог-  
 данъ и добруниъ и дражнѡ и драганъ а брат моу богоуе  
 а сынъ моу дѣсиславъ и ранко и братоуиъ и добруниъ  
 а сынъ моу братоуиъ и гюр'гъ и добретниъ и богданъ  
 а дѣдъ нмъ братославъ. мнлославъ а брат моу приѣ'ць  
 а сынъ моу боѣкъ и драгославъ и добретниъ а дѣдъ нмъ  
 добрав'ць. богоуе братослаиъ а сынъ моу радѣи и до-  
 бруниъ и боуиъ. гюр'гъ а сынъ моу касилъ а брат моу  
 радох'на а сынъ моу ѡбрадъ а брат моу ѡбрадъ и разоръ  
 а сынъ моу станко а дѣдъ нмъ дѣѣиъ. (fol. 36) мнлоуе  
 а сынъ моу драгославъ а братъ моу денко а сынъ моу  
 радомнръ а брат моу боѡ и мнхонѡ и долѣкъ и ранко.  
 богданъ а сынъ моу радомнръ и добранъ. а брат моу  
 вѣлкоуе а сынъ моу ранко а дѣдъ нмъ толниъ. богданъ  
 а сынъ моу вѣлкоуе а дѣдъ моу ѡбрадъ. добровон а сынъ  
 моу брат'ко а брат моу д'мнт'рь а сынъ моу радниъ а  
 брат моу мнлованъ и боѣкъ. радославъ а сынъ моу дѣѣиъ  
 и долѣкъ и богославъ а дѣдъ нмъ радомнръ. дѣснмиръ  
 а брат моу бранко. доброславъ а сынъ моу толоуе и  
 прибоуе и ранко и денко и боѡ а дѣдъ нмъ доброта.  
 попъ толоуе. борнславъ а сынъ моу драгнѣ. ранко и богданъ  
 и братоканъ а дѣдъ нмъ шароуѣ. прибоуе а брат моу  
 денко и ранко. мнл'гостъ а сынъ моу ранко а дѣд' нмъ  
 нѣгославъ. мнлоиъ а братъ моу богоуе. радоканъ а сынъ  
 моу радомнръ. радниъ малоевникъ. боѡ а брат моу мнл'-  
 драгъ и вѣлка и храноуе а дѣдъ нмъ градиславъ. ранко



ДОБРОТНЬКЪ. ДЕНКО И ВЛЪКОСЛАВЪ И ПРИБОЮ И МИЛОЮ И  
ТОЛЮЕНЪ А СИНЬ МОУ БОЖА И ТОЛОЮ И БРАНКО И ДЕСИСЛАВЪ.  
Д'МИТРЬ А СИНЬ МОУ МИЛОВАНЪ А БРАТЬ МОУ БОНКО И РАНКО  
И ДОЛНЬ. ДРАГОШЪ А БРАТ МОУ ТОЛОЮ И БОГНИША И МИЛОЮ  
И БРАТОУН И РАНИША РАДОСЛАВЪ ВЛЪКОСЛАВЪ И РАДОХ'НА А  
ДЪДЬ НМЪ БОЖ'КО. РАНКО А СИНЬ МОУ МИЛОШЪ А БРАТ МОУ  
ДРАГНИА А СИНЬ МОУ РАНКО А БРАТЬ МОУ ДОЛАНЪ А СИНЬ  
МОУ БОГДАНЪ И РАДОУН А БРАТ МОУ БОЛИЕСЛАВЪ А СИНЬ МОУ  
ДАБИЖНЬКЪ А ДЪДЬ НМЪ БОГДАНЪ. ѠЗРЕНЪ А СИНЬ МОУ ХРАН'КО  
И СИЛАНЪ И МИЛ'ДРАГЪ. МИРАНЪ А БРАТ' МОУ ДРАНКО И  
ПРИБОЮ. БОГДАНЪ СЛОВИМИРНИКЪ А БРАТЬ МОУ ДОБРАНЪ. ВЛ-  
СНАЪ А БРАТ МОУ ТРИПОУНЪ И ДРАГНІА И МИЛОЮ А ДЪДЬ  
НМ' СТАНОЮ. БОГДАНЪ ДРАГАНЪ И БОЖНЬКЪ. ТКР'ДОЮ И ТОЛОЮ.  
ДРАГОСЛАВЪ. ДОБРОСЛАВЪ. ПРИБОЮ ѠБРАДОВНЬКЪ. ДОБРАНЪ СТА-  
НИСЛАВНИКЪ. ДРАГОМАНЪ И БЕСТОУДЪ РАДОМИРНИКЪ. ДРАГАНЪ ТО-  
ЛІЕКОВНИКЪ. ДРАГНИША З БРАТНѠМЪ. МИЛОВАНЪ А БРАТ МОУ ІАР'КО.  
ДРАГАНЪ НЕШОУСТОВНИКЪ. РАНКО ДОГОДНИКЪ. РАНИША МАЛЕШНИКЪ.  
ДРАЖ'КО (fol. 37) И ЗОРАНЪ И ДОБРЕТНИНЪ. ПРИБОЮ. СЕЛО  
ШИП'УАНЕ А ОУ НЕМЪ ДОБРОМЫСЛЪ А СИНЬ МОУ ПРЬВОШЪ  
И ДОЛ'КО И НЬГОЮ И МИЛОКАНЪ А БРАТ МОУ СТАНИША А СИНЬ  
МОУ ДОБРЬУНИНЪ А БРАТ МОУ ДОБРОВОН А СИНЬ МОУ БЪЛ'КО  
И РАДОСЛАВЪ А БРАТЬ МОУ ДОБРОМЫСЛЪ. ДРЪЖИХ'НА. ЛЮБ'КО  
А БРАТ МОУ СМОЛАНЪ И БОГОЮ И ВЛАДЪ И ГЮРОЮ И БРАНКО  
А ДЪДЬ НМЪ ДРОУЖЕХ'НА. ГРАДОЮ А СИНЬ МОУ ДРЪЖ'КО А  
ДЪД' МОУ ДРАЖИЛО. ДРАГНІА А СИНЬ МОУ ДРАГОВНИНЪ. ГРЬАНИНЪ  
А БРАТ МОУ ДРАГОШЪ. МИЛ'КО А СИНЬ МОУ БРАЦКЪ. БРАТО-  
ВАНЪ А БРАТ МОУ МИЛЕСЪ И ДРАГОМИЛЪ А ДЪДЬ НМЪ ПОРАДЪ.  
ГОДЕСЛАВЪ А СИНЬ МОУ ТРОШАНЪ. А БРАТ МОУ ДОБРЕ. РА-  
ДОМИРЬ А СИНЬ МОУ НЬГАУЪ И ДОБРАВ'ЦЪ А БРАТ МОУ ДО-  
БРЬУНИНЪ А СИНЬ МОУ МИЛОШЪ И БОГОЮ А ДЪДЬ НМЪ ГОНСЛАВЪ.  
НЬГОТА А СИНЬ МОУ БРАТ'КО А БРАТ' МОУ ДОБРОСЛАВЪ А  
СИНЬ МОУ БОГОЮ И ѠБРАДЪ. А БРАТ МОУ ДРАГАНЪ А ДЪДЬ  
НМЪ УСПРІА. РАНКО А ДЪД' МОУ ДРАГНИ. МИЛОШЪ И МИ-

ЛЕША А ДЪДЬ НМЪ ДОБРОСЛАВЪ. НИКОЛА А СИНЬ МОУ БОГОЮ  
И ТОЛОЮ А ДЪДЬ НМЪ ПОБРАТЬ. БОГОСЛАВЪ А БРАТ МОУ ХРА-  
НОЮ И ДОННЪ А ДЪДЬ НМЪ ДОБРОВОН. ТИХОЮ А БРАТ МОУ  
ДРАГНИ. СТАНИЛО А БРАТ МОУ ВЛЪКОЮ. БОГДАНЪ ГЮР'ТІЕВНИКЪ.  
ДЕСИСЛАВЪ А СИНЬ МОУ РАНКО А ДЪДЬ НМЪ БОГДАНЪ. МИЛОШЪ  
И ДРАГОСЛАВЪ А СИНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ А БРАТ МОУ БОГДАНЪ  
А СИНЬ МОУ ДОБРОВОН. ГЮР'ГЪ А БРАТ МОУ ХРАНОЮ А СИНЬ  
МОУ ДРАЖ'КО И ПРИБОЮ И БОГОЮ А БРАТ МОУ БОУДОЮ И  
КРАНИША. ДОБРАНЪ А СИНЬ МОУ ДРАГНІА И БРАТОУН И ГОДЕНЪ  
А СИНЬ МОУ ѠЗРИСЛАВЪ А БРАТ МОУ МИЛОШЪ А СИНЬ МОУ  
БРАНКО. РАНКО И РАДОМИРЬ А СИНЬ МОУ ДРАЖИЛО И ДОБРОВОН  
А ДЪДЬ НМ' ТЕПЕРИГЪ. МИЛ'ГОСТЬ А СИНЬ МОУ ДРАЖОЮ. ГРА-  
ДОЮ ПАРОШЕВНИКЪ. БОГДАНЪ А СИНЬ МОУ МИЛ'ДРАГЪ И РАНКО.  
ДРАГ'НЪН И НКАНЪ ПРЬКОСЛАВНИКЪ. ДЕСИВОН А СИНЬ МОУ МИЛ'-  
ДРАГЪ. Д'МИТРЬ А СИНЬ МОУ ПРИБОЮ И РАНКО. А БРАТ МОУ  
РАДИНЪ А СИНЬ МОУ ДРАГОШЪ И РАДОШЪ И БОГОШЪ И МИ-  
ЛОШЪ И ДЪДЬ НМЪ ВІТНИЦА. ДЕСИМИРЬ А СИНЬ МОУ БРАНКО  
И ДРАГОШЪ. БОГДАНЪ БРАТОВАННИКЪ. БОЖНЬКЪ А СИНЬ МОУ РА-  
ДОЮ А БРАТ МОУ РАДОЮ И БРАНКО И (fol. 38) ДРАГНИА.  
ДОБРОВОН. РАНКО И ДРАГОМАНЪ. РАНКО А БРАТ МОУ ѠЗРИ-  
СЛАВЪ А ДЪДЬ НМЪ ѠЗРИСЛАВЪ. БОДИНЪ А БРАТ МОУ ВЛЪКОТА  
А ѠЦЬ НМЪ БЫЛЪ МИЛОУТНИНЪ. ПОПЬ ТОЛОЮ А БРАТ МОУ  
БОГОЮ. ПОПЬ ШОРИКАКЪ А СИНЬ МОУ БОГОЮ И ХРАНОЮ А ЗЕТ'  
МОУ РАНКО. ПОПЬ ѠБРАДЪ. БОГОЮ МИЛ'КОВНИКЪ. ВЕЛОЮ РА-  
НЬКОВНИКЪ СТАНИСЛАВЪ А СИНЬ МОУ МИЛОШЪ. РАНКО ДРАГОВНИКЪ.  
РАНКО КРЬЛЕТНИКЪ. ѠБРАДЪ. РАНКО. ПРЬВОШЪ И БОГОЮ. СЕЛО  
СОШАНЕ А ОУ НЕМЪ РАДОСЛАВЪ А СИНЬ МОУ БОГНИША И  
ДЕНКО И РАДОВАНЪ И МИЛОШЪ А ДЪДЬ НМЪ ДОБРОМЫСЛЪ.  
ДРАЖОЮ. А СИНЬ МОУ МИЛАДИНЪ. ДЕСИМИРЬ А СИНЬ МОУ МИ-  
ЛОШЪ А БРАТ МОУ РАНКО А СИНЬ МОУ ДОУТАКЪ И МИЛОШЪ.  
ДЕКА И ДОБРОСЛАВЪ А БРАТ МОУ ДРАГАНЪ. ГЮР'ГЪ И МИЛО-  
СЛАВЪ А СИНЬ МОУ ДРАГАНЪ. ДЕНКО А СИНЬ МОУ ДОБРОСЛАВЪ.  
МИЛОТА А ДЪД' МОУ БОУДИСЛАВЪ ВЕЛИМИРЬ А СИНЬ МОУ БО-



ГОЮЕ Н МНЛОШЬ. БОГДАНЬ А СИНЬ МОУ ДРАГАНЬ Н ДЕХОУТЬ  
 Н МНЛ'ДРАГЬ. ДЕНКО Н РАДОВНИНЬ Н С'МОЛАНЬ. ДАБОЮЕ БОГ-  
 ДАНОВНИКЬ А БРАТ МОУ МНЛ'ДРАГЬ. ДРАГОСЛАВЬ А СИНЬ МОУ  
 ЛЮКОЮЕ. СТАНОЮЕ А СИНЬ МОУ БОМ. БРАТ'КО Н ГОНСЛАВЬ А  
 БРАТ МОУ ДРАНКО А ДЪДЬ НМЬ НЪГОСЛАВЬ. ТОЛОЮЕ А СИНЬ  
 МОУ РАДОХ'НА Н МНЛ'КО А БРАТ МОУ МНЛОТА А СИНЬ МОУ  
 МНЛЕСИ. СЛАВ'КО А СИНЬ МОУ БРАНКО Н РАНКО. ДЕСИМНРЬ  
 А СИНЬ МОУ СКОРОВОН Н ѠЗРОЮЕ Н РАДЬ Н МНЛЕСИ А БРАТ  
 МОУ ПОБРАТЬ А СИНЬ МОУ РАША А БРАТ МОУ МНЛ'ДРАГЬ Н  
 БОГОЮЕ Н БРАНКО А ДЪДЬ НМЬ ДОУБРАВ'ЦЬ. ДОЛНИНЬ Н ДЕСИВОН  
 А СИНЬ МОУ НИКОЛА Н БОГОСЛАВЬ Н ДОЛНИНЬ. БРАНОЮЕ Н БО-  
 ГНЛО А СИНЬ МОУ ПРЬКОШЬ Н ПРИБОЮЕ А ДЪДЬ НМЬ РАДНЛО.  
 МНЛОШЬ ДРАГНІА БОГОСЛАВЬ А ДЪДЬ НМЬ РАДОМНРЬ. ОУТОЛЬ  
 Н БОГОЮЕ А ДЪДЬ НМЬ ПОРАДЬ. НЪГОТА А СИНЬ МОУ БОГОЮЕ  
 Н НИКОЛА А БРАТ МОУ ДОБРЕНЬ А ДЪДЬ НМЬ ѠДОЛЕНЬ. РАНКО  
 А ДЪД' МОУ ГРАДЕНЬ. БРАНКО А БРАТ МОУ МНЛОШЬ. ДЕНКО  
 А СИНЬ МОУ МНЛОШЬ. ДРАГНЛО А СИНЬ МОУ МНЛОШЬ А БРАТ  
 МОУ МНЛОВАНЬ Н РАГІЕНЬ Н ПОБРАТЬ Н ѠБРАДЬ А ДЪДЬ НМЬ  
 (fol. 39) СТАНКО. НВАНЬ Н НЪГОШЬ А СИНЬ МОУ БОГНІА.  
 ПОБРАТЬ А СИНЬ МОУ БОМ. МНЛОШЬ А ДЪДЬ МОУ ЖАНЬ. МНЛ'-  
 ДРАГЬ МНЛОКАНИКЬ. ПОПЬ РАДНИНЬ А СИНЬ МОУ БОГОЮЕ Н РА-  
 ДОМНРЬ Н НИН'КО РАДОЮЕ. СЕЛО ГРЕКА. БОГНІА А БРАТ  
 МОУ МАГОЮЕ А СИНЬ МОУ АН'ДРѢА. МАР'ТНИНЬ А СИНЬ МОУ  
 АН'ДРѢА Н ШОУШ'КО. ПАВЪЛЬ ГЮРАШЬ А СИНЬ МОУ ЗАХАРНІА.  
 БОГ'ША НВАНЬ А СИНЬ МОУ НИКОЛА А БРАТ МОУ ГЮР'ГЬ.  
 ТАНОУШЬ. ГЮР'ГЬ А СИНЬ МОУ МИХАЛЬ. Д'МНИ'КО А СИНЬ МОУ  
 АН'ДРѢА. КОПРЬЦЬ А СИНЬ МОУ ГРЬДАНЬ Н ДОЛНИНЬ Н ГЮ-  
 РАШЬ. Д'МНТРЬ ГОНЬ НВАНЬ ГЮР'ГЬ А ДЪДЬ НМЬ МАР'КО. ВОНКО  
 Н ГОНЬ Н ДОБРАВ'ЦЬ А СИНЬ МОУ НИКОЛА. ГЮР'ГЬ Н НИКОЛА  
 Н ГНІА А ДЪДЬ НМЬ ЗАХАРНІА. СЕЛО БОУНИАНЕ А ОУ ИЕМ'  
 РАДНИНЬ А СИНЬ МОУ БОГОЮЕ Н ДОБРОВОН А БРАТ МОУ БРА-  
 ТОУНЬ А СИНЬ МОУ МНЛОВАНЬ А БРАТ МОУ ДОЛ'КО. МНЛО-  
 БРАТЬ. НЪЖНЛО А СИНЬ МОУ ДЕСИСЛАВЬ. ТОЛОЮЕ А СИНЬ МОУ

МНЛОСЛАВЬ Н БРАЕНЬ А БРАТ МОУ ГОНЬ А СИНЬ МОУ РАДО-  
 ВАНЬ. БОГНІА А ДЪДЬ МОУ РАДОМНРЬ. ДЕСАНЬ А СИНЬ МОУ  
 БОГДАНЬ. ТОУДОРЬ А БРАТ' МОУ ДОЛ'КО. БРАТОСЛАВЬ А БРАТ  
 МОУ ГЮР'ГЬ Н ДЕНКО. ПОРАДЬ А БРАТ МОУ ДЕСИША. БРАНОЮЕ  
 А БРАТ МОУ БРАНКО. ДРАГНІА А СИНЬ МОУ НЕНАДЬ Н БОМ.  
 БРАТОВАНЬ А ДЪД' МОУ ДЕСИША. МНЛОТА А БРАТ МОУ БОГ-  
 ДАНЬ. РАДОВАНЬ А БРАТ МОУ ДОБРОВОН А СИНЬ МОУ МЕК'ША.  
 БОГДАНЬ А СИНЬ МОУ ВНОМНРЬ Н ДОЛНИНЬ. СТАГОЮЕ ПОСОБ'-  
 УНИКЬ. Н ВЛ'КОСЛАВЬ. СТРѢЗНИМНРЬ А СИНЬ МОУ БРАТОШЬ Н  
 ДРАГАНЬ. ДОБРОВОН А ЗЕТ' МОУ МИРОСЛАВЬ Н ЛАЛОЮЕ. ПАВЪЛЬ  
 А СИНЬ МОУ БРЪЗОТА Н ГОНЬ Н ГЮР'ГЬ Н БРАНИМНЬ. ДРАЖОЮЕ  
 Н БОГНІА А ДЪДЬ НМЬ БОМІЕРАДЬ. ХРАН'Ц' Н РАДОВНИНЬ Н  
 БРАТОМЮЕЬ А ДЪДЬ НМЬ БРАТЕНЬ. ДОБРОВОН А СИНЬ МОУ  
 БРАНИМНЬ Н ГОНЬ А БРАТ МОУ ДРАНКО А СИНЬ МОУ МНЛОЮЕ  
 А БРАТ' МОУ МНЛЕСИ. КАЛОТА А СИНЬ МОУ НЪГОЮЕ Н МНЛОШЬ  
 Н БОГДАНЬ А ДЪДЬ НМЬ ТЕПЕРИГЬ. ГОНЬ Н ДОБРОУН Н ДРА-  
 ТАКЬ. РАДОМНРЬ А СИНЬ МОУ ПРИБОЮЕ. МЕК'ША А СИНЬ МОУ  
 ГЮР'ГЬ А БРАТ МОУ РАНКО. БРАТОШЬ А БРАТ' МОУ РАНКО.  
 ДОБРИЛО А СИНЬ МОУ (fol. 40) РАДОВАНЬ А БРАТ МОУ ДРА-  
 ГАНЬ. ДОБРИМНЬ ДЕСИСЛАВЬ. СТАНИМНРЬ А БРАТ МОУ ПОРАДЬ.  
 ЗАВИДА А СИНЬ МОУ РАХОЮЕ Н НЕТИ МОУ ДОУМ'ША Н НЕНАДЬ  
 А ДЪДЬ НМЬ ДОБРАНЬ. ДРАЖОЮЕ А БРАТ МОУ РАДОШЬ. РАЕНЬ  
 А СИНЬ МОУ ПРИБ'ЦЬ Н ДОБРОСЛАВЬ А ДЪДЬ НМЬ ГРЬДНОСЬ.  
 СТАНОЮЕ А СИНЬ МОУ БРАТОВАНЬ Н ТОЛСЛАВЬ А ДЪДЬ НМЬ  
 КРЬТЕЖЬ ПРЬКОШЬ А СИНЬ МОУ ДОБРОВОН А БРАТ МОУ РА-  
 ДОСЛАВЬ Н БОМ Н БРАТОВАНЬ. ХРАНИСЛАВЬ А БРАТ МОУ МН-  
 ЛОШЬ. РАНКО. РАДОМНРЬ А БРАТ МОУ ДОБРОМЫСЛЬ Н РАДНИНЬ.  
 РАНКО А БРАТ МОУ МНЛОТА Н МНЛОКАНЬ. ДРАГОШЬ Н ЛЪШЬ  
 Н МНЛ'ША Н ДРАЖОЮЕ Н РАДНИНЬ А ДЪДЬ НМЬ СЕСТРОНІА.  
 БРАТАНЬ А СИНЬ МОУ ГЮР'ГЬ Н ГРАДОЮЕ Н БРАТОВАНЬ А БРАТ  
 МОУ ДОБРОВОН А СИНЬ МОУ МНЛОВАНЬ Н ДОБРАНЬ. НЕНАДЬ  
 А СИНЬ МОУ ТОЛСЛАВЬ Н ГЮРА. А ЗЕТ' МОУ БОГДАНЬ. ХРА-  
 НОЮЕ А СИНЬ МОУ БРАТОВАНЬ Н БРАНИША А БРАТ МОУ ТВРЬДОЮЕ



и милованъ и ранко а дѣдъ нмъ конслаъ. снлаъ а сннъ  
 моу дражою и милованъ и ранко и драгна. богданъ а  
 сннъ моу радннъ и ѿбрадъ и доброхвалъ а брат моу  
 гюр'тъ и добрешъ а сннъ моу мирславъ и даенжнвъ.  
 добрло боур'леть съ дѣтню. доброславъ а сннъ моу  
 рагъ. дозрешъ радосевнкъ. завнда а сннъ моу милошъ  
 а сннъ моу братоун а брат моу ранко и радованъ. милою  
 а сннъ моу срам'ко а сннъ моу милованъ а брат моу  
 бонко а дѣдъ нмъ копрыцъ. мек'ша а сннъ моу дол'ко а  
 сннъ моу даенжнвъ а брат моу гюр'тъ а сннъ моу вито-  
 миръ. д'митрь а сннъ моу дол'ко и гюр'тъ и гонъ. ранша.  
 мек'ша а брат моу храною. богданъ и станко а дѣдъ  
 нмъ радннъ. милою дражоюнкъ. бонко брат'ханъ и любою  
 и денко а дѣдъ нмъ браа. радославъ брат'ковнкъ. дол'ко  
 порадовнкъ а дѣдъ моу драги а стрнцъ моу понь дра-  
 ганъ ур'тало. милоа толнслаанкъ. добре а сннъ моу  
 добруннъ а брат моу радота. Село краставлане а  
 оу нмъ храною а брат' моу милошъ и деснслакъ а дѣдъ  
 нмъ бернх'на. милославъ и мильдрагъ а брат моу рашою.  
 (fol. 41) попь прибою и ан'дрѣа драганъ а брат моу  
 десанъ. никола любою а брат моу богою а дѣдъ нмъ  
 нѣгошъ. ранко а брат моу миладннъ и гонша а дѣдъ нмъ  
 радншъ. матех'на а сннъ моу милошъ. вьлкою а брат моу  
 милоа. шишою а сннъ моу ранко а брат моу дешъ. и  
 богою и нванъ и ранко. доброславъ а брат моу стрѣа.  
 ранко гоншнкъ. богою а брат моу милошъ и драко а  
 сннъ моу багрешъ. прѣв'ко. понь драганъ. ранко а сннъ  
 моу драганъ. ѿдолѣнъ а брат моу братованъ. прѣвошъ  
 а сннъ моу богою и драко и радосъ. и радомнръ и  
 милованъ и драгославъ и братованъ а дѣдъ нмъ нѣгауъ.  
 ранко а дѣдъ нмъ гостиша. добровон а брат моу до-  
 броун и ранко а дѣдъ нмъ скорнша. милошъ а брат  
 моу богошъ и дол'ко. браеъ а сннъ моу милошъ и

дражою. долннъ а сннъ моу гонъ а брат моу милою.  
 ранко а сннъ моу богою а брат моу добранъ. милоканъ  
 а брат моу радославъ а дѣдъ нмъ мѣхоѡта. добромыслъ  
 а брат моу раднславъ а сннъ моу тнхославъ и добровон.  
 хран'ко а сннъ моу ранко а брат моу ненадъ. ѡтымнѣ  
 а сннъ моу радох'на а дѣдъ нмъ гроубе. степанъ лал'ко-  
 внкъ а брат моу милованъ. дол'ко пособ'ункъ и тоудоръ  
 а сннъ моу с'мнлъ. вьлкославъ а братъ моу милою и  
 денко и ѡзренъ а дѣдъ нмъ драгав'цъ. добровон по-  
 братовнкъ. люб'цъ а сннъ моу радованъ. доброун а брат  
 моу братоунъ а сннъ моу драгомнлъ и прибанъ. прѣднвон  
 бомакъ а брат моу братославъ и деснслакъ. добровон а  
 брат моу денко и радославъ и милоа. дроух а сннъ моу  
 лалошъ а зет' моу анснцъ. братославъ а сннъ моу ненадъ  
 и дѣанъ и ранко. братоуна а брат моу степанъ и ранко.  
 милошъ а брат' моу брамакъ и радннъ и мильдрагъ и до-  
 бруннъ и боа. ранко боулаъ. и драганъ прѣстыцъ. и  
 оутоль. доброун деснвоюнкъ и радовннъ. нѣгою и бра-  
 тославъ. драгнѣн пособ'ункъ и тврѣдою. богданъ. ранко.  
 а брат моу рашанъ богою и з' братомъ. и (fol. 42) бра-  
 тошъ. ранко. Село боулюбн а оу нмъ ан'дрошъ а  
 сннъ моу николнцъ и лѣшъ. скоровон а брат моу жѣбрень  
 и вьлкота. калогюр'тъ а брат моу зоубауъ и приѣша и  
 гюрица и приѣцъ. храною а сннъ моу прибою и смоа'ко  
 и радоун. дол'ко а дѣд' моу бнк'ша. дол'ко а дѣд' моу  
 радованъ. богданъ а сннъ моу лѣшъ и каснлъ и николнцъ  
 и приѣцъ а брат моу вьлкота. мр'ко а брат моу дол'ко  
 и мнр'ко и конко. мнл'гость а брат моу толнслакъ а  
 сннъ моу хран'ко. милованъ а сннъ моу доша. богданъ  
 а сннъ моу братошъ и драж'цъ и бѣл'цъ. драж'ко а сннъ  
 моу доушанъ. радоун и никола и братоушъ денко а сннъ  
 моу мнл'цъ добромыслъ а сннъ моу радоун и мильдрагъ  
 и драж'ко а брат моу нванъ а сннъ моу доброславъ и



храни'ко. мнл'ко а дѣд' моу добровон. брат'ко а брат' моу  
 боудиславъ н мнлошь а сннъ моу драгошь. добровон а  
 сннъ моу дол'ко а дѣд' моу побратъ. мнлованъ а дѣд'  
 моу градиславъ. мнлошь. н прѣднша а сннъ моу при-  
 бою а дѣд' моу братолюбъ. радославъ а сннъ моу побратъ  
 н богиша. радославъ а сннъ моу дол'ко н роудъ. баташь.  
 калоуанъ а братъ моу мнлошь а дѣдъ нмъ радованъ нѣгою  
 а сннъ моу дол'ко. мнлота а брат моу боуланъ а сннъ моу  
 богоуланъ. тврдою а дѣдъ моу гоуъ. мнлою дол'ко а дѣдъ  
 нмъ боукоуръ боюю а брат моу толою. радославъ вышевникъ  
 а братъ моу ладоушь. братославъ а брат моу ненадъ н при-  
 бауъ н тврдою а дѣдъ нмъ боукоуръ. братоканъ а дѣдъ моу  
 граднша. добренъ а дѣд' моу мнлобратъ. радота а брат  
 моу добруннъ. десанъ а сннъ моу мнлошь. станко а  
 сннъ моу раде. н драгина. дол'ко а дѣд' моу конславъ.  
 галь а дѣд' моу доброта. ненадъ добрышникъ. радомисль  
 н долинь а дѣдъ моу радомиръ. боюю а брат моу при-  
 бою н люб'ко. радъ моу<sup>1</sup> а сынъ моу драганъ. прибою  
 а брат моу радославъ н багрешъ. трипоунь а сннъ моу  
 братославъ. брат'ко (fol. 43) а дѣд' моу мар'ко. радо-  
 славъ а сннъ моу мнлошь н никоула. дражою а брат моу  
 ранко н драгославъ н ан'дрѣа. братоканъ а брат моу мн-  
 локанъ а сннъ моу никола н ѿброю дражан а сннъ моу  
 дабою а брат моу мнлованъ а дѣдъ нмъ прѣдрагъ. боюю  
 страторъ а сннъ моу драгославъ н драгошь а братъ моу  
 ранко а дѣдъ нмъ кзрикоука. браюна н мнл'ко. поло-  
 пота. гюр'тъ крнѣевникъ. дражою пособ'уникъ а брат моу  
 градою. раконко. дражою а брат моу прибою. радомн-  
 ровникъ дол'ко. мнл'ць. Мегіе к'семоу ал'тнню ма-  
 тор'ски прѣслопъ на тлѣсто брьдо на вннограднште  
 како оупада оу жрьково оу слатнню под радогоуоу

<sup>1</sup> Мислим да је ова реч погрешком упала овде.

поутемъ под дългоу оу боръ н ѿд бора оу слѣпни  
 потокъ. на равннне на хлѣм'ць такоре оу мѣунноу на  
 велню главоу прѣко оу дроуни камы оу проуде оу боръ  
 н по дѣлоу оу брат'ницоу. н по дѣлоу оу урьнь камы  
 н по дѣлоу оу трѣскав'ць надъ добри доль по дѣлоу  
 на брьн'ць на стабеницоу. н по дѣлоу како се камы калн  
 к ал'тнню н право на заталке н на пьр'уе брьге н ѿд  
 пьр'уихъ брьгъ по дѣлоу н на ѿпогоръ право оу врьло н  
 низъ врьло како пристае оу рыбеницоу. н низъ рыбеницоу  
 како попристае нерѣстоуша оу рыбеницоу прѣма тлѣстоу  
 брьдоу. Село оу плаквѣ градъ а оу нѣмъ града а сннъ  
 моу богославъ н ражанъ н гюра. берюю а сннъ моу при-  
 бою а брат моу градою. растою мнлеша а ѿць нмъ ко-  
 гою. станша а сннъ моу радославъ н радокниъ н дра-  
 гославъ а брат' моу толою. мнлѣкъ а братъ моу мнлашь  
 а дѣдъ нмъ добрих'на. дроужою а брат моу борою н  
 конмиль н никола а сннъ моу богославъ. богоунь а брат  
 моу никола а ѿць моу гюр'тъ. хранимиръ а сннъ моу нѣго-  
 славъ н мар'тннъ. конх'на а сннъ моу скоровон н богоу-  
 лннъ. храни'ко а сннъ моу братиславъ. домъ а сннъ моу  
 гюр'тъ н петръ н ан'дрѣа. ѿкою а сннъ моу хранию.  
 (fol. 44) радованъ зориуникъ а брат' моу нванъ н божины.  
 н съ дѣтню. дазою питом'ць н с' дѣтню. крославъ сла-  
 внунъ а сннъ моу борика н мирот'ва н мнлешъ н бранко  
 а дѣдъ нмъ граднх'на. нванъ н велнмиръ а ѿць нмъ ѿз-  
 рнло. трилол'ко радоушникъ. доброславъ пекьсникъ. радннъ  
 с' братнѣмъ а ѿць нмъ мнлѣдрагъ. пегрьчанъ з дѣтню.  
 мнлованъ храниюевникъ. слад'ко радновникъ. раделъ с' бра-  
 тнѣмъ а ѿць нмъ мнлою. мнлота н брат моу голоуъ. н  
 ранко. хранию н синов' моу ражанъ. рли с' братнѣмъ а  
 ѿць нмъ радншь. мнлованъ н мироутъ власнѣвникъ. хо-  
 дою добростникъ. А мегіе градоу оу копаннн брьгъ на  
 блатъ. н горъ оу стоуден'ць. н оу крышь н право оу



ѡбрауоу стѣноу н оу кнѣено дрѣв'це. н прѣзь виснторь старомь мегомь. до мрькога дола. како теуе мрькин доль прѣма вар'днѣемь. н прѣко оу урьвеноу стѣноу. н право оу дѣль. н ннзъ дѣль оу прѣвнн потокъ выше петрове црѣкве. н како пристае потокъ оу лнмь. н оузь лнмь до балта оу копаннн брѣгъ. а засел'къ градоу нре. до срьдъ пекьскнхъ странь. Село коморѣне. радннъ. а брат' моу добрѣн н мнлашь н дрѣжое. мнлат'ко а сннъ моу богиша. хранимнрь. мирое н мнлокан. мнльгость а брат' моу ѡбрад'ць н съ дѣтню. ѡбрадѣць. а сннъ моу радоннъ. мнлославъ а брат' моу бог'та н раделѣ. дроугоуи н мнлоканъ. драгославъ н мирославъ а брат' моу мирославъ. радославъ а брат' моу прибоє а сннъ моу сладое н гошкъ н мнлешъ н богило н срьгъ. ан'дрѣа н храниое н браннъ. гурое н пав'ль н ан'дрѣа. мнлоє з дѣтню. радѣт'ко с' братнѡмь. прѣк'ко драж'ко с' братнѡмь. бранко н радославъ. крѣуелѣн. мнл'ко. радннъ з дѣтню. Мегіе комараномь с' рибарн. ѡд витнурѣвьскога потока. прѣзь комарѣнцоу оу хрида. на планиноу по дѣлоу. оу плавь на ѡпогоръ надъ трѣскавицоу (fol. 45) под рибарьске стѣнокосе. прѣзь потокъ трѣскавиу'скнн. оузь р'ть прѣко посрьдъ боуѣнъ. н посрьдъ льниць. оу велнн врьхъ оу ѣдраж'ени — н на ѡпогоръ по старон мегн — посрьдъ ннкъ оу урьв'нню. старомь мегомь оу главнцоу. оу рѣкоу урьвынцоу. н ннзъ рѣкоу како стара урьв'ннца оупада оу лнмь. Село велнка. ѡбрадъ а сннъ моу гур'гъ н кюр'ко. богое. владое. нлнѣ. помень с' дѣтню. прѣдоє с' дѣтню. нѣгославъ съ дѣтню. драгонъ съ братнѡмь. дроужое. драгонло. храниславъ. ранко. гурое. Мегіе велнцъ с' рѣжанинѡмь. оу пет'ковоу црѣквѣ. н конь бѣлошека брѣга оу дѣль. н како се камы валн оу великоу н р'жанинцоу. н оузь дѣль оу планиноу драгонла. до хрисовоула свето-стефаньскога. до г'возда оу грохотъ конь носа. оу сал'уе главе н

прѣко оу стражнцѣ. н ннзъ потокъ витнурѣв'скн како пристае оу комар'ннцоу. планинѣ р'жана н лок'ва. Село трѣб'уа. драгославъ н брат' моу драгоманъ съ дѣтню. радомнрь съ дѣтню. а дѣдъ нмь мнл'драгъ. лоука съ дѣтню. ранко радогостнкъ съ братнѡмь н дѣтню. радѣнцѣ глотнкъ а сннъ моу нванъ н драгоуи н радоуи н драгославъ. радославъ доброслаанкъ. а брат' моу богое н радоканъ. н гурое н медое. радослаанкъ стаа н драгославъ н тврѣдоє н мнлославъ. н драгославъ. рад'ко вѣуѣнннкъ. съ дѣтню. гроуѣ'ша братешекнкъ. а сннъ моу мирославъ н монша н драгнѣ н керое. Мегіа трѣб'уи з досоуѣемь. оу гранинцоу такоре оус потокъ мегію град'ца. конь боуновнцѣ. такоре оузь брѣд'це такоре право оу поуть. н оу поуѣвало. такоре поутемь на нз'мндоухъ н поутемь посрьдъ лѣтскннхъ гладь. н поутемь до хрида. Село грѣн'уаріе ко а оу нѣмь богоуъ а сннъ моу богое а братъ моу ранко. н братоуи н храниое н нванъ н бранко н драгославъ. драг'уѣн (fol. 16) а сннъ моу радости н ннкола н радославъ н доброславъ. радославъ любѣслаанкъ а брат' моу бранко н богое н бонко оу радослава сннъ мнлоканъ н прибоє. ранша радогостнкъ а сннъ моу пльношь н ннношь н богославъ а брат' моу мнлошь. прибоє а сннъ моу радославъ н нванъ н радоуи н ѡбрадъ н драгомнлѣ. мирое а сннъ моу богоуъ н ходое а сннъ моу мнл'ко н радомнрь. трошанъ а сннъ моу радоуи н богоуъ н брѣюнь оу радоуѣ сннъ мнлославъ н дрѣж'ко н прибоє н браное а дѣдъ нмь добрннъ. нѣгославъ а брат' моу болоє н богое оу нѣгослава сннъ радославъ н ранко н радота н нванъ оу болоа сннъ рахое н мнлѣдроуѣ н драгославъ. оу богоа сннъ мнлота а дѣдъ нмь шѣманъ. драгославъ грѣдоусовнкъ а сннъ моу драгомнлѣ а брат' моу ѡбрадъ а сннъ моу добранъ н ннкола. радонъ а брат' моу братославъ а сннъ моу богое н мнладннъ



и радославъ и бoгнша. прѣбоѣ прѣвослаанкѣ а братъ моу  
 богое оу прѣбоа снѣ радовнѣ и бoгoуаннѣ и драго-  
 славъ богоевнѣ. Мегѣ грѣн'уаревоу з досоуѣмѣ оу лоу-  
 кнѣ вѣрь и оу камн оу заводнѣ'ноу главоу на велнкѣ  
 врьхъ оузь дѣль. Мегѣ з гоуcннoмѣ оузь хрисовоуль  
 светостефаньскѣ ѿд пекн оу антоу стѣноу оу каме-  
 строуѣ оу ѣворокнѣ доль оу прѣдѣл'цѣ оу брѣсть нѣзь  
 вол'скоу оу бѣанн потоку посрѣдѣ годнѣе вышѣ бабнѣе  
 боуке оу драгомѣнѣ лѣзь конѣ дѣлгнхъ лоуке нѣзь врь-  
 мошоу конѣ бабнѣа лоуѣа. и нѣзь рѣкоу конѣ крѣвауѣ оу  
 трѣновѣцнѣоу и конѣ прѣровннѣ оу ѿсрѣдѣкѣ оу мо-  
 унаа конѣ стрѣмоглавннѣ и конѣ попоке лоуке оу врь-  
 боу оу трѣфоуѣ крѣсть. Село врьмошѣ. а оу нѣмѣ  
 мнѣаѣ радостнѣ а братъ моу нѣанѣ и вѣтанѣ. добре-  
 тнѣ а братъ моу дѣнко и мнѣ'уинѣ и голоуѣе ранко а  
 дѣдѣ нѣмѣ мнѣрша. богданѣ а снѣ моу болоѣ. нѣгоѣ а  
 снѣ моу гонславъ и мнѣлошѣ. храниоѣ а снѣ моу (fol.  
 47) радованѣ а дѣдѣ нѣмѣ браниславъ. богое а снѣ моу  
 мнѣ а братъ моу хлапѣ а снѣ моу радославъ и храни-  
 славъ и мнѣ'ко и вѣлоѣ. петръ а снѣ моу драгославъ  
 и драгошѣ. радославъ а снѣ моу богославъ и нѣанѣ.  
 храниславъ а братъ моу радованѣ. богое драг'уоѣевнѣ а  
 братъ моу мнѣ'коуѣ. доб'нславъ дрьжннѣ а снѣ моу  
 храниславъ и драгославъ и петронѣ и гюр'гѣ а братъ моу  
 доброславъ а снѣ моу с'мнѣ и богое и ѣще моу братъ  
 храниоѣ а снѣ моу гонко. прѣбоѣ гюрншевнѣ а братъ  
 моу нѣанѣ и д'мнѣрѣ и мнѣ и радовнѣ а дѣдѣ нѣмѣ  
 храни'ко. браѣѣ а снѣ моу тврьдоѣ и прѣбоѣ. драг'уон  
 радоуѣ а снѣ моу вѣлоѣ и радоста и гонславъ и ан-  
 хомнѣ и храниславъ а братъ моу храни'цѣ а снѣ моу  
 гюрое и рако и радославъ а братъ моу мнѣ'цѣ и мнѣ'-  
 тенѣ и братѣнѣ и доброславъ а дѣдѣ нѣмѣ радомнѣ. болоѣ  
 докрнновнѣ. прѣбоѣ а снѣ моу гюр'гѣ. лѣзорѣ а снѣ

моу прѣбоѣ и ѿзроѣ а оу нѣга снѣ бороѣ и радоста и  
 добренѣко. трѣшѣнѣ а снѣ моу богое а братъ моу мѣдоѣ  
 а снѣ моу болиславъ и драгошѣ и гюр'гѣ. толоѣ а братъ  
 моу градоѣ и вѣлоѣ а снѣ толоѣ мнѣшѣ и ѣще нѣмѣ  
 братъ гюр'гѣ а ѿцѣ нѣмѣ храниславъ. богое а снѣ моу  
 мнѣ'уинѣ и дакнѣа и мнѣлошѣ. с'молаѣнѣ а братъ моу дра-  
 гославъ а снѣ моу вѣлкоѣ. мнѣаѣкѣ тнѣановнѣ.

Мегѣ урьннѣмѣ горѣмѣ мѣгю плавоѣмѣ и боуднѣмѣ'лоѣмѣ  
 конѣ кознѣга хрѣб'та оу лок'воу и право оузь брѣдо мѣгю  
 бѣн'уѣо з градѣуѣскомѣ мѣгомѣ и право оу вѣанѣ брѣдо  
 и оу вѣанн камнѣ и на ѿпогорѣ по дѣлоу скрозѣ гвоздѣ  
 нѣпадаюѣе з' дѣла прѣма локовнѣмѣ потокомѣ. и ѿд злѣ  
 рѣке коуѣдѣ се нѣ ѿре нѣ кошѣ тознѣ в'се пѣаннѣа. и  
 прѣзь потоку оу потоку како с'пада с лѣповнѣе. и право  
 оузь брѣдо оу лок'воу на крѣхъ и нѣзь борнѣ и нѣзь  
 борнѣ<sup>1</sup> оу радошѣе камнѣ и ѿд врьмошѣ коуѣдѣ се нѣ  
 ѿре нѣ кошѣ тознѣ в'се пѣаннѣа. а рѣкаѣ'цоу мѣгѣа скро-  
 бот'ннѣа. Село добра рѣка и с' засѣл'кѣ и с' мѣгѣамнѣ  
 а оу (fol. 48) нѣен конѣосн оуроуѣнѣ конѣ соу бѣанн оу  
 старѣ крапнѣе. анѣанѣнѣ а снѣ моу дабнѣжнѣвѣ и с'мнѣ  
 и вѣтанѣ и борнѣа и ранко а дѣдѣ нѣмѣ храни'ко. богданѣ  
 станнѣслаанкѣ а братъ моу ходнѣславъ и драгнѣ и радованѣ  
 оу богдана снѣ драгославъ и радославъ. добромѣслѣ а  
 снѣ моу мнѣшѣа и бранико и познанѣ. ѿбрадѣ а снѣ  
 моу радошѣ и доброславъ. мнѣаѣта радѣв'уѣнѣ а братъ моу  
 богое. мнѣаѣта а снѣ моу богое и браѣнѣ и драгошѣ.  
 радошѣ а братъ моу радованѣ и добрѣш'ко. конѣ'на. конѣна  
 а братъ моу мѣкннѣа и добрѣш'ко а снѣ моу мнѣ'ко и до-  
 лѣанѣ. прѣбоѣ прѣбоѣ<sup>2</sup> а братъ моу драгошѣ. станко и  
 гроуѣ'ша а братъ моу добрѣаѣа а снѣ моу нѣкола и мѣ-

<sup>1</sup> Може бити да је погрешком два пут, а може бити и ре-  
 петиција ради јачега смисла.

<sup>2</sup> Може бити да је други пут погрешком.



ДОЈЕ А БРАТ МОУ ХРАИ'ТА И РАДЕТА. ВЕЛОЈЕ А БРАТ МОУ  
РАДЕТА И ВЪЛКОЈЕ А СИНЬ МОУ ДАВНЖИВЪ. ГИИЬ А БРАТ  
МОУ ДРАЖОУТЬ И ГРЪДОМИЛЪ И ПРИБОЈЕ И БРАЈЕНЬ А ЫЦЬ  
НИМЪ ТОЛАСЛАВЪ. ДРАГОЈЕ А СИНЬ МОУ МОИКО И ДЕНКО. МИА'КО  
А БРАТ МОУ НЕГОМИРЬ А ЫЦЬ НИМЪ БЫЛЪ ПРЪВОСЛАВЪ. ТА-  
НОУШЬ А СИНЬ МОУ БОЛ'КО И БОГИША. ДАБОЈЕ ИЛИНЬ А  
БРАТ МОУ ТРИПОУИЬ. ГИРОЈЕ БРАТОСЛАИИЬ. А БРАТ МОУ МИ-  
ЛАУИИЬ А СИНЬ МОУ СЛАДОЈЕ. КОИМИЛЪ А БРАТ МОУ МИА'КО.  
ДРАГОЈЕ ХЛАПОВИИЬ А БРАТ МОУ ДРАЖЕТА. ДОБРЕТ'КО А БРАТ'  
МОУ ѠБРАДЪ. ДОБРЕТ'КО РАДОМИРИИЬ А БРАТ МОУ РАДО-  
СЛАВЪ И ХРАИ'КО. РАДОИИЬ ѠБРАДОВИИЬ А БРАТ МОУ ДРАГО-  
СЛАВЪ А СИНЬ МОУ ИКАИ'КО И ПРЪДИСЛАВЪ И КОИСЛАВЪ И  
ДОБРЪИ И СЛАКОМИРЬ И РАДИУЬ. БОГДАИЬ РАДОШЕВИИЬ. ПРИ-  
БОЈЕ ДОБРОМИСИИЬ А ДЪДЬ НИМЪ ВЕРИХ'НА. ДОБРОСЛАВЪ А  
БРАТ МОУ ПОРОУЧЕНЬ А СИНЬ МОУ ДОБРЪУИИЬ И КОУДЕСИИЬ.  
БРАТОУИ А СИНЬ МОУ МИЛОШЬ И ДОБРЕТИИЬ. МИА'КО А СИНЬ  
МОУ МИЛАДИИЬ И ДЕНКО. Д'МИТРЬ АП'УИИОВИИЬ. ХРАИИС-  
ЛАВЪ ЛЮБ'КОВИИЬ. ЛАА'КО БРАИСЛАИИЬ А БРАТ МОУ МИА'-  
ТОШЬ И ПРИБ'ЦЬ И РАИКО. БОГОЈЕ РАД'МОУЖЕВИИЬ А БРАТ  
МОУ СИИИЛЪ И МИЛОШЬ И ИИКОЛА И Д'МИТРЬ И ГИРОЈЕ И  
АИ'ДРЪИ. ДРАГЪУИИ А БРАТ МОУ ДРАГОШЬ И ДРАЖОЈЕ. С'МО-  
ЛАИИЬ А БРАТ МОУ ВИДОЈЕ. РАДОВАНЬ БОГДАИОВИИЬ. ДЕСИ-  
СЛАВЪ А БРАТ МОУ МИХАЛЪ А СИНЬ (fol. 49) МОУ РАДОУ-  
АИИЬ И ДОБРЕТ'КО ОУ МИХАЛЪ СИНЬ КРАИСЛАВЪ И ДОБРЕИ'КО.  
ОУТЪШЕНЬ БОГОЈЕВИИЬ. ДРАГОМАИЬ А СИНЬ МОУ БОЛОЈЕ И  
ПРЪАЮБЬ И БОЛЕСЛАВЪ ОУТЪША И ПОЗНАИЬ А БРАТ МОУ  
ВИТАИЬ А ЫЦЬ НИМЪ ИВАИЬ. МИЛОСЛАВЪ И ХРАИИСЛАВЪ. БОГОЈЕ  
А БРАТ МОУ ДОБРИИЬ И ДОБРОВОН И ГРОУБАИЬ. А ДЪДЬ  
НИМЪ ПОБРАТЬ. ПРИБОЈЕ А БРАТ МОУ ѠБРАДЪ И РАДЕШ'КО И  
РАДОВИИЬ И СИРАКЪ. ИВАИЬ ДРАГИБРАТИИЬ А БРАТ МОУ ДОБРЪ-  
УИИЬ И ХОДАИЬ И БОГОЈЕ И СИЛОЈЕ. БОРИСЛАИИЬ ВЪЛКОСЛАВЪ  
И МЕДОШЬ. И ДОБРОСЛАВЪ. МИА'ДРАГЪ А СИНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ  
И МИА'КО И МИЛОТА А БРАТ МОУ БОГ'ША И ѠБРАДЪ И ГИОР'ГЬ

КРАИСЛАВЪ И БРАТИЛО. БРАТОУШЬ А СИНЬ МОУ БОЛОЈЕ И РАДЕ  
И БОГОСЛАВЪ. ДРАГОВАИЬ ГИРОЈЕВИИЬ. ВЕЛ'КО ДОБРОСЛАИИЬ  
А БРАТ МОУ МОИША. ГИРОЈЕ А БРАТ' МОУ БОГДАИЬ И ВЪЛ-  
КОСЛАВЪ ѠБРАДЪ А ДЪД' МОУ ДРЪЖИИИРЬ. ГИОР'ГЬ БОГДАИО-  
ВИИЬ. ГРАДОЈЕ А СИНЬ МОУ ВЕРИИЬ И РАДОСЛАВЪ. МИА'ДРАГЪ  
А БРАТ МОУ РАДИИЬ. И ДОБРЕТИИЬ. СКОРОЈЕ. А БРАТ МОУ МИ-  
ЛОКАИЬ И МИЛОШЬ. ТОЛАСЛАВЪ А СИНЬ МОУ РАИИЛ И БОГОЈЕ  
МОИША БРАТОСЛАИИЬ А СИНЬ МОУ АИ'ДРЪИ. МИЛОШЬ А БРАТ  
МОУ ТОЛОЈЕ. БОГДАИИ ИЕНОЈЕ А ЫЦЬ НИМЪ СЛАВ'КО. БОЖИИЬ.  
ХЛАПЬ МИЛОШЬ И ДРАГОШЬ А СИНЬ МОУ ВИТОЈЕ. ДРОУЖОЈЕ  
ПРЪВЕТИИЬ. РАДОСЛАВЪ ГИОР'ГЕВИИЬ. А СЕ МЕГЕ ДОБРОИ РЪЦЬ.  
ДО АИИА И ѠД АИИА ОУ ЛОУИИИЬ КРЪСТЬ И ѠД КРЪСТА ОУ  
БЪХ'ИИЬ. И ПО Р'ТОУ ПРЪКИИЕ ОУ ПЛАИИИОУ СТАБЕИЦОУ И ОУ  
ЛОККОУ И ОУ Р'ТЬ ОУ ТОР'ЦЬ ПО ДЪЛОУ НА КРАТО И ПО ДЪЛОУ  
ТРЪБЪКЕ<sup>1</sup> ПЛАИИИЕ И ПО ДЪЛОУ МИМО ДОСОУГЬСКОУ ПЛАИИИОУ.  
И ПО ДЪЛОУ ДО ПЛАИИИЕ ГРЪИ'УАРЕВ'СКЕ ОУ АИПОВИЦОУ И  
ПОУТЕМЪ НИЗЬ АИПОВИЦОУ. И ТАКОРЕ ОУ УРЪИИИ ПОТОКЪ ДО  
СКЕТОСТЕФАИЬСКОГА ХРИСОВОУЉА. А КОМОМА МЕГЕ ДО ГРА-  
ДОГРАД'У'СКОГА ХРИСОВОУЉА. ѠД КОМОУ ОУ ЦРАВНОУ ПОЛИА-  
НОУ И ПО ДЪЛОУ ОУ КЪТРОШЕВИИЬ ОУ ВЕЛИ ПЕХЪ. ОУ ДРА-  
ГАКЪ ПОТОКЪ И НИЗЬ ПОТОКЪ ОУ РЪКОУ. И НИЗЬ РЪКОУ ОУ  
АИИЬ. А СЕ МЕГЕ ТРЪБ'УИ И ГОР'ИЕМОУ ГРАДОУ С ВИСАТОРА  
ОУ КИКИЕНО (fol. 50) ДРЪВ'ЦЕ ОУ ѠБРАЮО СТЬНОУ И ДОЛОУ  
ОУ КРЪШЬ И ОУ СТОУДЕН'ЦЬ И ПРАВО ОУ КОПАИИИ БРЪГЪ НА  
БААТЬ. СЪРОШЬ ЗАСЕЛ'КИ И СЪ В'СЪМИ ИСТАИИ. А ОУ  
ИИЕН ПРИБ'ЦЬ КОСТРЕШЕВИИЬ А СИНЬ МОУ ДРАЖОЈЕ И ПРО-  
СЛАВЪ И БОГОСЛАВЪ И МИЛОШЬ. А БРАТ МОУ КОУЧЕВ'ЦЬ. А  
СИНЬ МОУ БРАТОУИ. ВЛАДОЈЕ ОУЗЪР'КИИЬ А СИНЬ МОУ КОИХ'НА.  
ВЛАДОЈЕ А БРАТ' МОУ ПРИБОЈЕ А СИНЬ МОУ ДОБРОМИРЬ. ДРА-  
ЖЬЦЬ ПРИБ'КОВИИЬ. А СИНЬ МОУ ТВРЪДОЈЕ А ДЪДЬ НИМЪ ДО-  
БРИИИЬ. ДАР'КО А БРАТ' МОУ ДАБОЈЕ И БОГДАИЬ А ДЪДЬ НИМЪ

<sup>1</sup> Може бити да је погрешка место трѣбѣке.



шан'торь. градою любимирнѣ а брат моу дражань и  
 боѣкъ. прибою драгѣврькъ и дроугъ. хранюю драгославнѣкъ  
 а зеть моу нѣговань а снѣ моу богою и мнѣ'мань. попь  
 боудакъ а снѣ моу вонх'на а брат моу дехою и дра-  
 гнѣ. мнѣошъ люб'савнѣкъ а снѣ моу драгошъ. бранко  
 а снѣ моу богою и богославъ а братъ моу драгнѣ. гра-  
 днславъ а братъ моу приенславъ. богнша а снѣ моу ра-  
 дославъ и богославъ а брат моу ранко и тврьдою. тврь-  
 дою а снѣ моу мнѣанъ и радославъ и братославъ. ра-  
 доун а снѣ моу мнѣ'ша а брат моу боѣнѣкъ и прие'цъ.  
 мнѣ'ко а снѣ моу радѣт'ко и бранко а дѣдъ нмѣ неною.  
 шодою а снѣ моу драгнѣ и хран'цъ и храннславъ а брат  
 моу креѣанъ и мнѣ'ко. а снѣ моу драганъ а брат моу  
 раншинъ. и мнѣошъ и мнѣославъ. мнѣ'ко а снѣ моу  
 драгошъ и мнѣошъ а брат моу медошъ и внтошъ. оузнѣ  
 прие'ковнѣкъ. раѣкъ а братъ моу бонко и приеѣлъ. мед'-  
 вѣдъ а снѣ моу раданъ и радославъ а брат моу медошъ  
 а снѣ моу храннславъ. бонко а брат моу мнѣованъ и  
 смнѣ приѣкъ а дѣдъ нмѣ слав'ко. боѣ доброуновнѣкъ.  
 стаѣкъ а снѣ моу дроугъ и доброславъ и богославъ а  
 дѣдъ нмѣ васнѣ. даѣнжнѣкъ а брат моу богославъ и мнѣ-  
 лошъ. гроб'шинѣкъ радославъ. радомнрь. ннкола а снѣ моу  
 новакъ и добрѣшъ а брат моу драгоун а снѣ моу при-  
 еѣлъ а дѣдъ нмѣ меѣеръ. радославъ а брат моу вонхна  
 боунко радомнрнѣкъ. боѣ а брат моу помет'ко граднѣ  
 (fol. 51) вѣл'ковнѣкъ. братауъ а снѣ моу ходанъ и с'мнѣ.  
 а брат моу браною. роун'ко а брат моу радъ а снѣ моу  
 ходанъ а брат моу прѣнко. доброславъ а снѣ моу богою.  
 тодоръ. радованъ а снѣ моу инѣанъ. прѣвославъ а брат  
 моу доуѣанъ и мнѣет'ко и вѣл'кота. приенславъ а брат моу  
 боушѣтъ а снѣ моу драгошъ. степанъ моуланунѣкъ. бонко  
 а дѣдъ нмѣ всерадъ. мнѣ'уннѣ добръковнѣкъ. градою а снѣ  
 моу богославъ а брат моу драгославъ а снѣ моу братоун

и браною. конславъ а снѣ моу ранко и драгославъ и  
 драганъ и велнмиръ а дѣдъ нмѣ скорота. ранко харан'за.  
 ходнмирнѣн. братота а снѣ моу глѣгъ и денко. попь мнѣ-  
 лославъ а снѣ моу доброславъ и добрет'ко и гоншинъ  
 и ннкола а брат моу смнѣ а снѣ моу богославъ и ѿз-  
 рою и ннкола а брат моу бернславъ и савѣ. стан'ко ра-  
 дославъ краснловнѣкъ. драгославъ а снѣ моу гюрою.  
 градою соур'унѣкъ. ѿбрадъ а снѣ моу братнѣанъ. драгымнѣ  
 прие'унѣкъ. дабою а снѣ моу мнѣошъ и храннславъ а  
 брат моу мнѣ. богою а брат моу радомнрь бонко и боѣ.  
 бонко а снѣ моу боѣ а брат моу бол'ко и с'мнѣ и  
 воѣанъ. храннславъ а снѣ моу радославъ и радомнрь а  
 дѣдъ нмѣ радокннѣ. нван'ко а брат моу в'семнѣ и нка-  
 нншъ. богданъ вѣл'бераднѣкъ. доброславъ а брат моу гѣ-  
 ѿр'гн. семнѣошъ а брат моу д'митрь и ѿбрадъ и вѣл'цъ и  
 радославъ. деснславъ радѣнъ а брат моу хран'цъ а снѣ  
 моу конславъ а брат моу дабою а снѣ моу драгошъ и  
 мнѣен'ко а дѣдъ нмѣ коуманнѣ. попь дранко побрато-  
 внѣкъ. дранко братославнѣкъ. а брат моу ранко. коузма а  
 снѣ моу вѣл'ко и храннславъ и ранко а снѣ моу шро-  
 славъ и бернло и гюр'гъ а брат моу вонко и богданъ и  
 хран'цъ и гюр'гъ и мнѣ'цъ а дѣдъ нмѣ добретнѣ. голоуѣъ  
 а брат моу вонх'на и гюр'гъ и бернславъ. драгнѣ а снѣ  
 моу с'мнѣ и богославъ и вѣжанъ а брат моу бероун.  
 шнша а брат моу раднѣ и боѣ. борою а снѣ моу мнѣ-  
 лоушъ и граднславъ. мнѣ'ко а брат моу раннѣ и приенѣ  
 и драгошъ (fol. 52) приеюевнѣн. роугн а брат моу мнѣ'ко  
 добре а снѣ моу богославъ. мирюю а снѣ моу велн-  
 миръ и храннславъ и мнѣ'цъ. бонко а брат моу принко  
 и брата и строѣ. ѿбрадъ а снѣ моу богославъ и богою.  
 радославъ а брат моу богданъ. хран'унѣ хранша. тодн-  
 славъ а снѣ моу радославъ и богою а радославоу снѣ  
 ѿмнѣ и владнславъ и кроуш'цъ а богою снѣ боѣнѣкъ.



а толнславоу братань граде и прибоје и конснаъ а гра-  
детекн сннь кнтомиръ и богославъ. оу прибоѣ сннь бал'-  
довннь. а толнславоу братань доброславъ и с'мнлъ и ми-  
лошь и стенаъ оу доброслава сннь ѿуинъ и храниславъ  
деснимирнъ а дѣдъ нмь лху'ко. побратыць и з дѣтню.  
доброславъ. драшко и ранко. и ранко<sup>1</sup>. и моужнловннъ.  
и драгна. нван'ць. дабнжнвъ и з братнѡмъ. богое и  
роугла. слакомнръ. прѣмала и драгославъ. дол'ко. драгна  
мнл'ковнъ. богданъ братослаанъ. драгна. златое и  
боугарннъ. храниць и з' братомъ. храниславъ и станко.  
дегоуръ. глькошь. денко и храниць. драгно раѣнъ. боу-  
лаиъ. драгоје и з дѣтню. радославъ з братнѡмъ. боудое  
и з дѣтню. боѣ прѣмнловннъ. драшко и з братнѡмъ. хрьсь  
и з дѣтню. ранко з братнѡмъ и з дѣтню. конко з' бра-  
тнѡмъ. ѡбрадъ и з' братнѡмъ и з дѣтню. драгошь и з  
дѣтню и миракъ. дабнжнвъ. мнлѣ з братнѡмъ. храни'ко  
и з дѣтню. хеуъ и гроуб'ша. раниа з братнѡмъ. ѡкоје  
и з братнѡмъ. тоугькран. вел'ко. конко трѣковннъ. по-  
иен'ко. радикон з братомъ. боуиша. храниславъ. радославъ  
бауевннъ. богданъ. прибоје. мнлошь нвановннъ. радославъ.  
днѣнишь роухоевннъ. мнл'ць милошевннъ. Мегіе в'сен  
сѣроши. ѡд дрима на р'веннъ. такоре на гинлоу. и оузь  
дѣлъ мегіо поустнмъ селомъ. како се камн вали сѣмо и  
ѡнамо. на оувразъ како лоплу'тица нстее нс' планине.  
до врѣха како се камн вали сѣмо и тамо. по дѣлоу како  
рыбннъ нстее нс' планине и ннзъ рыбннъ како оупада  
оу дришь. (fol. 53) и такоре прѣзь дришь с оне стране  
како оупада быстрица оу дришь. и оузь дѣлъ на бѣло  
поле прѣко прѣзь соушнцоу. на ковал'но. и на гюлино  
селище. мегіо сѣрошь с' урѣмнѣмъ по дѣлоу и на боу-  
ницоу како прнстае оу дришь. Село долѣици до-

<sup>1</sup> Може бити да је други пут погрешно.

брославъ а брат моу станко и мир'ко а (дѣ)дъ<sup>1</sup> нмь беръ.  
прѣвославъ а сннь моу божета и дабнжнвъ и радославъ  
а дѣдъ нмь храниота. прибоје драж'ковннъ а сннь моу  
храниота а брат моу драгославъ. прѣдоје и гюра. богданъ  
радовннъ. а брат моу драгно. и станиславъ. рада до-  
бриловннъ а брат моу брата. радославъ добримирнъ. А  
мегіе нмь ѡд рил'ковнне оу гор'нѣ уело казиуа стаиа.  
и оу бѣло поле. и оу липов'ць под вар'дици. и такоре  
ѡд долѣиць оу роудиньски потокъ. и гдѣ оупада роу-  
диньски потокъ оу дришь. Класи ратншев'ци. радо-  
славъ нвановннъ а брат моу богославъ. владимиръ а сннь  
моу марннъ. гюр'тъ а сннь моу конснаъ и шнш'манъ.  
богданъ а сннь моу мнлѣ. и богое а сннь моу дроужоје.  
драгно а сннь моу ннкола. ранко а сннь моу д'митрь  
а дѣдъ нмь шорнъ. конца а брат моу ставерь. с'мнлъ  
а сннь моу коста и доброзон. добромнръ и костно а  
брат моу ставерь и храни. петръ и радославъ а сннь  
моу радота и гюр'тъ а брат моу радомнръ а сннь моу  
добрав'ць и доброславъ. гюр'тъ а сннь моу станило и  
добруннъ а дѣдъ нмь ратншь. раде а брат моу ѡзрое  
и коннъ. берое а брат моу стрѣзимнръ а ѡць нмь ра-  
домнръ. радославъ а брат моу радомнръ и храни а ѡць  
нмь лѣшь. добре малетнъ. робанъ а сннь моу стани-  
миръ и тврѣдоје. конша а брат моу боудое. А мегіе нмь  
на рыбннъ на смѣхнннн селища на градилаиу црѣквъ  
такоре на пѣснн потокъ на гребнща такоре на тѣмѣлау  
на зкон'ца на стан'уе лоуге. Класи соушнѣанѣ и  
сконнн мегіа(ми<sup>2</sup>) а оу ннхъ мнлошь нннетнъ. калпоръ  
а сннь моу бал'довннъ а брат моу боуцкаты и непадъ а  
дѣдъ нмь трошанъ. ѡкоје а брат моу костница а сннове  
нма проужень и раѣнъ и глькошь. хрьсьуоръ а брат моу

<sup>1</sup> Прва два слова нису написана, без сумње погрешком.

<sup>2</sup> Последњи је слог без сумње погрешком изостао.







а снѣ моу стрѣзмирь н богославъ. бранславъ а снѣ моу смѣ. сръгъ радославъ а брат моу братица н братонѣгъ н бѣжакъ а дѣдъ нмѣ радославъ. боре а брат моу владое. н смѣ н добромиръ н ранко н дабнжнѣ н бѣлошъ. бладковнѣ дракѣ а брат моу костаднѣ н прибоѣ н конмѣ н мѣ а дѣдъ нмѣ бауъ. мѣшъ прѣтетикъ а брат моу боуднѣ н владнѣ. доушоуъ н мар'тинѣ а дѣдъ нмѣ братославъ (fol. 56) конх'на днѣ доложикъ а снѣ моу добромиръ. драгошъ. раникъ а снѣ моу станимиръ н повѣкъ. гроуѣша братославъ. коннѣгъ н волнѣ добромиръ мѣславъ радославъ владъ богославъ а дѣдъ нмѣ гават'цѣ. дѣдославъ хрѣсовикъ а снѣ моу дабнжнѣ н шоура моу степанъ н бранславъ а снѣ моу прѣкославъ. боудикон н мѣ. гюрое а снѣ моу смѣ градоѣ прѣднѣжнѣ. драгославъ боугаринѣ а снѣ моу деснимиръ н стахъ прибоѣ н добромиръ. прѣдъ гюр'гнѣ мѣлновикъ. а брат моу мѣлошъ. ѿмнѣ консликъ а дѣдъ нмѣ дроужнѣ. пѣлѣ дроужнѣжнѣ а брат моу владъ а снѣ моу пѣлѣ. бладковнѣ н владиславъ н радославъ а дѣдъ нмѣ бабота. конслѣ а брат моу граде н добре н нѣнѣ н радославъ. Класъ говнѣуѣ снѣднѣ а братъ моу драгославъ а снѣ моу храниѣ. а брат моу нѣта. коша а снѣ моу дабнжнѣ н мѣлѣ а дѣдъ нмѣ коуларѣ. мѣша а снѣ моу храниѣ. конслѣ а брат моу храниславъ н конх'на н гонѣ. ѿзриславъ а брат моу добромиръ а ѿцѣ нмѣ хлѣпъ дракѣ драгоѣжнѣ. бериславъ богднуѣжнѣ. зориславъ а брат моу станоѣ. приѣлѣ. мирославъ а брат моу владое н богданъ н алѣ. с'молѣ а снѣ моу бладковнѣ. смолѣ н роудѣ а снѣ моу нѣанко. боуѣ а брат моу болѣнъ н конслѣ а дѣдъ нмѣ велѣанъ. радомиръ а брат моу нѣгославъ н братоуш'ко. градоѣ н рѣанъ а брат моу костаднѣ н сръданъ. с'мѣ а брат моу богое. тврѣдоѣ а дѣдъ нмѣ коннѣ. боѣнъ н богославъ. срам'ко а снѣ моу

боудиславъ н с'мѣ. богое а снѣ моу владое н грьданъ а снѣ моу радѣшъ а дѣдъ нмѣ срам'ко. радѣнъ н мѣлошъ а снѣ моу храниславъ. станиславъ дракѣжнѣ мѣлѣбратъ а снѣ моу бранславъ. прѣвошъ а брат моу боудое. владое гроуѣжнѣ. драгѣ а снѣ моу радомиръ н радѣшъ н голо зло. мирославъ а брат моу храниславъ. н дабоѣ славѣжнѣ. бериславъ владѣжнѣ. радѣта бѣѣжнѣ. драгѣта а снѣ моу конх'на н гал'цѣ н приѣлѣ. братикон добромирѣжнѣ (fol. 57). мѣлошъ а снѣ моу с'молѣ. костаднѣ а брат моу жнѣ н богое. прѣнславъ. бладковнѣ радѣжнѣ.

Н ѣре благодѣти божнѣн пос'пѣваюцини мѣн ѿбѣщах се господѣни боуѣ моѣмоу пѣн'дократороу н снѣномъ краѣв'ствѣ мѣ мѣднѣмъ краѣмъ стефаномъ да мѣн поможѣ на соупротѣжнѣжнѣ наѣ на царѣ бѣлгар'скога мѣхана шнѣмѣжнѣ н с'помѣцию божнѣю ѿдолѣж'на н побѣдѣж'на н посрамѣж'на нхъ. н за то приложнѣ н снѣномъ мѣномъ пѣн'дократороу село гюраше в'скор'жнѣжнѣ н .в. катоуна вѣлѣхъ гюрашев'скнѣжнѣ. А се власъ костаднѣ а снѣ моу гюр'гъ а брат моу мѣл'тенъ н дѣдославъ. приѣцѣ н мѣдѣнъ вратиславъ а снѣ моу нрославъ н гонѣанъ богославъ н граде. а снѣ моу братнѣжнѣ. смолѣжнѣ. нрославъ. н прѣвошъ. ѿзрое боуднѣжнѣ а брат моу никѣлѣ. бар'батъ блѣжнѣжнѣ. прѣднѣславъ а снѣ моу мѣлошъ. а брат моу нѣанъ н любѣславъ. храниславъ радѣжнѣ. лѣп'уѣжнѣ консликъ а снѣ моу бран'ко а брат моу вранъ а снѣ моу дабнжнѣ. приѣнславъ коуѣжнѣ. а снѣ моу вѣслѣ. гюрѣнъ браннѣжнѣ. снѣжнѣ конслижнѣ. нѣгославъ а снѣ моу ннославъ н гонѣславъ н прибоѣ н хрѣватнѣжнѣ н мѣловѣжнѣ. бериславъ бѣрнѣжнѣ а брат моу драгѣ н мирославъ н бранславъ. н драгошъ н братошъ. конслѣ хлѣжнѣжнѣ н доушѣ. А се дроужнѣжнѣжнѣ. гонѣ а снѣ моу дроужа а брат моу вранъ н при-



ХОДЪ. ВЛЪКОСЛАВЪ. ЖИВЕ ДРАГЛЕ. МИРОСЛАВЪ. И ДРАГОУТНИЪ  
 А СНИЪ МОУ КОНСЛАЪ И НЕВАНЪЦЪ И ШИШАТЬ ПЪГОСЛАНИКЪ.  
 А СНИЪ МОУ ТВРЪДИСЛАВЪ И ВОИХЪНА И БОГДАИЪ И ПРИБЕВЪ.  
 КОСТАДИИЪ ДОУУНИКЪ А СНИЪ МОУ СЪМНАЪ. МИЛЪЦЪ А БРАТ МОУ  
 ПРИБЕЦЪ И МИЛОШЪ И ГИРОЕ. БОРИЛО БЕРИСЛАНИКЪ А СНИЪ  
 МОУ КРОСЛАВЪ И ХРЪСЪ. ХРАБРИНА ПРЪНСЛАНИКЪ А СНИЪ МОУ  
 ГИОРЪГЪ И БЪЖАНЪ И МИЛЪКО. ПРИБАНЪ ДЪМИТРЪ А БРАТ МОУ  
 ПРИБЕЦЪ И МИРОСЛАВЪ А СНИЪ МОУ БЪЛОСЛАВЪ. НЕИДЪИ ВОИХЪ-  
 НИКЪ А СНИЪ МОУ МИЛЪЦЪ. ДОШАИЪ И ХИПАТЬ. ПРИБОЕ И  
 РАИКО И БРАИКО. САСНИЪ ИКОШЕВИКЪ И КРАИСЛАВЪ. ПРИБАТЬ  
 (fol. 58) ДЕСИСЛАНИКЪ И ШАРЪБАИЪ И РАДОСЛАВЪ. БОРИША  
 БЕРАНОВИКЪ И ОУГРИИЪ. МИЛОСЛАВЪ А СНИЪ МОУ ПРИБЫВЪ.  
 ВОИСЛАВЪ. ВЛАДИЛО А СНИЪ МОУ РАДОСЛАВЪ. А МЕГЕ ИМЪ ОД  
 ТАБСТОГА БРЪДА ИИЗЪ НЕРЪСТОУШОУ И КАКО ПРИСТАЕ НЕ-  
 РЪСТОУША ОУ РЫБЪИИЦОУ. И ЦО ЗАТЕУЕ РИВЪИИЦА ДО АЛТИИЪ-  
 СКИХЪ МЕГЪ КАКО ПРИСТАЕ КЪБАИИЦА ОУ РИВЪИИЦОУ. СЕЛО  
 РЪЗИИИКИ МИЛЕША ВЪКОСЛАНИКЪ<sup>1</sup> А СНИЪ МОУ ПРЪВЪКО А  
 БРАТ МОУ БОГОЕ А СНИЪ МОУ РАДОСЛАВЪ. ГИОРЪГЪ ПРИБЕКО-  
 ВИКЪ А БРАТ МОУ БРАТОСЛАВЪ. МИХОИЛО А СНИЪ МОУ СЪМНАЪ.  
 ДРАЖЪКО КОЗОДЕРЪ А СНИЪ МОУ ИИКОЛА. ДРАЖЪКО ПРИБЕКО-  
 ВИКЪ. ПОПЪ МИЛА А СНИЪ МОУ РАДОСЛАВЪ. БРАШЪКЪ НЕВНО-  
 ВИКЪ И БОГИША. БОГОСЛАВЪ. РАИКО ОКАСКОВИКЪ И РАДОСЛАВЪ.  
 БРАТОШЪ А СНИЪ МОУ СЪМНАЪ. МИЛОШЪ А БРАТ МОУ БОЖИКЪ.  
 РАДОЕ А СНИЪ МОУ БРАИКО. ГИОРЪШЪ. И МИЛА. И ИИКОЛА.  
 НЕВАНЪКО. СЪМНАЪ БОГДАИЪ МИЛОШЪ А СНИЪ МОУ МИЛЕША.  
 ГИОРЪША А СНИЪ МОУ ДАБЕЖИВЪ. ПЕТРЪ. РАИКО. ГРОУДНИКЪ.  
 ДРАЖЪКО ДРАЖЕВИКЪ И БРАТОУИКО И РАДОСЛАВЪ РАДЪИ ДЪ-  
 ДОСЛА(И)КЪ<sup>2</sup> А БРАТ МОУ ДОБРЪУИИЪ И ХРАИ. КРОСЛАВЪ А  
 БРАТ МОУ ГОНСЛАВЪ И ДРОКОУИЪ И БОУШАИЪ И ВИТОМИРЪ. А  
 ДЪДЪ ИМЪ ВЕЛНУЪКО. БРАТОШЪ А СНИЪ МОУ ВЪКОТА И БОЖЪКО  
 И ДОБРЪУИИЪ А ДЪДЪ ИМЪ РАШАИИИЪ. ВЛАДИМИРЪ РАХОУ-

ЛИКНИКЪ А СНИЪ МОУ РАДЪИ А БРАТ МОУ БОУДИСЛАВЪ. А СНИЪ  
 МОУ ВЛЪКОСЛАВЪ А ДЪДЪ ИМЪ РАХОУМЪ ДРАИКО КРАИЪ ТОЛИ-  
 СЛАНИКЪ А БРАТ МОУ МИЛОУИ И ТАКОТА И ОБРАДЪ И ХОДАИЪ  
 И РАДЕТЪКО ТОЛИСЛАВОУ БРАТЬ. А СНИЪ МОУ РАИКО А ДЪДЪ  
 ИМЪ САВОЕ. ТОЛЪКО ДРАГОВЪУИКЪ А СНИЪ МОУ ДРАГЪИИЪ И  
 БОИКО. И БРАТАИЪ МОУ ДРАГИИЪ. И РАИКО РАИКО ДРАГИНИКЪ И  
 МИЛЕТИКЪ ВЛАДИМИРЪ. И БРАТЪ МОУ РАИУИИЪ. ГИРОЕ КОВАУЪ  
 А СНИЪ МОУ СЪМНАЪ И ПРЪМОБЪ. РАИКО КАТОИОВИКЪ И БРАИКО  
 БОГДАИОВИКЪ А БРАТ МОУ ВИДОШЪ И МИХОИЛО И ГИРОЕ И  
 РАИУИИЪ ВИДОШЕВИКЪ. И ХРАИИСЛАВЪ МИХОИЛОВИКЪ. ХРАИОЕ  
 ЖИВАИЕВИКЪ А БРАТ МОУ ПОПЪ ДАВОЕ. И БОГОСЛАВЪ ОУ  
 ХРАИОМЪ СНИЪ АИХОМИИЪ ОУ БОГОМЪ (fol. 59) СНИЪ ДРАГОШЪ  
 А ДЪДЪ ИМЪ РАХОУМЪ. БОРИСЛАВЪ А СНИЪ МОУ ПРИШАКЪ И  
 БРАТОСЛАВЪ И ДОШАИЪ А ДЪДЪ ИМЪ МИХАЪ. И ДА КРАИЕВЪ-  
 СТВО МИ КАТОУИЪ АРЪБАНАСЪ. ЛЪШЪ ТОУЗЪ И ЗЪ ДЪТИЮ. БРА-  
 ИИСЛАВЪ КИОРЪКО И ЗЪ БРАТИОМЪ И ЗЪ ДЪТИЮ. СВИНОГЛАВЪ И  
 ЗЪ ДЪТИЮ ГОНЪ БОУШАТЬ И ГОНЪ И ПЕТРЪ. БИСЪ ДОСЪ И ГИИЪ.  
 ГРАТА И ГЕОУРИЦЪ И БОУДАИЪ. ПЕТРЪ СОУМА И ЗЪ БРАТИОМЪ.  
 МАТА ГОУЖЪ ЗЪ БРАТИОМЪ. АЛЗОРЪ И ПРИЕЗДА. КРЕУЪ ЗЪ ДЪТИЮ.  
 ГОИОМА. ДЪМИИЪКО И ЛЪШЪ. ДЪМИТРЪ ЗЪ БРАТИОМЪ. АИДРИУЪКО  
 И ЗЪ БРАТИОМЪ. ПЕТРЪ ЗЪ БРАТИОМЪ. ДЪМИИЪКО ЗЪ ДЪТИЮ. РЕУЪ  
 И ЗЪ ДЪТИЮ. ЛЪШЪ. И АЛЗОРЪ. ПРОГОИЪ МИРА. ПЕТРЪ БОУУЪ ЗЪ  
 БРАТИОМЪ. ПАВЪЛЪ ЗЪ ДЪТИЮ. ДЪМИИЪКО ЗЪ ДЪТИЮ. ИИКОЛА.  
 ПАВЪЛЪ И ЗЪ БРАТИОМЪ. МИХАЪ И ДЪМИТРЪ. ГОЛОУБЪ И ГОНЪ ЗЪ  
 БРАТИОМЪ. ГИОРЪГЪ И ШОКЪ И ТЪШЪМИРЪ. И МИРЪКО СОУМА. И  
 МИЗЪКО И ПЕЛЕГРИИЪ ПИСЕРАГЪ И ПЕТРЪ. ГОНСЛАВЪ И БОГОСЛАВЪ.

И ДА КРАИЕВЪСТВО МИ ПАИДОКРАТОРОУ. ПАИИИИЕ КОЕ  
 СОУ НАДЪ ДЪУАИИ. ВЪСЕ ЦО ИЕ ОСТАЛО ЗА ХРИСОВОУЛИЕМЪ  
 СВЕТОГОРЪСКИИЪ И ГРАДЪУКИИЪ. ТОУИГИЕРЕ КОУИИИХЪ ОУЕЗДИОУ  
 ЗА .Р. ОБЪЦЪ СЪ КИИИИИИ И ТАКОГИЕРЕ СМЪСИХЪ СЪ АЛЪТИИЪ-  
 СКИИИ ПАИИИИИИИ. И ОУМЕЖДИХЪ ТЕЗИ ВЪСЕ ПАИИИИЕ СЪ МЕ-  
 ТАИИ СВЕТОГОРЪСКИИИ И ГРАДЪУКИИИ И ОУ ТЪХЪЗИ ПАИИИ-  
 ИИХЪ ДА НЕ МЕТЕХА ИИ ВЛАСТЕИИИИ ИИ ВЛАЪ ИИ АРЪБАНА-

<sup>1</sup> Тако је у оригиналу, без сумње погрешком.

<sup>2</sup> У заграду стављена слова у оригиналу су изостала.



снѣ. развѣ комоу нгоумень оуцѣннѣ дастъ. поиѣже  
кравѣв'ство ми с'мѣси в'се планине цю је ѿстало за  
црѣквѣми. и подѣхъ пѣн'дократороу. да к'то дрѣзне прѣ-  
вымъ ндоукомъ доклоу нѣ бѣло црѣквѣ ѿдѣано ставъ  
безъ нгоуминова хтѣннѣ. рек'ше бѣшнѣ ми је и прѣгнѣ  
сѣмъ тоузи стоѣмъ да плати кравѣв'ствоуцюмоу .е.  
сѣтъ ѿв'нѣ. поиѣже оу планинахъ не нма никторѣ бѣ-  
шнѣ развѣ кравѣ и црѣк'вѣ конѣмъ соу кравѣ дѣли. а  
планинамъ нмена. оуѣзѣна. сапакнѣца. тоуѣр'тешъ пѣро-  
внѣца. плоуѣнѣца. шнѣпъ. пѣшъ до грохота. Такождѣре и  
пѣав'скѣ планинѣ. трѣс'кѣвнѣца. сѣд'ми борѣ. кошоуѣтнѣца  
(fol. 60). бѣла воднѣца. хотнѣна горѣ. добра воднѣца. уѣрнѣ  
камнѣ. цнѣр'нѣца и хрнѣдъ и богданѣ. и снѣ к'се планинѣ  
сконѣми мѣстамѣ. до хрнѣсовоуѣмъ свѣтѣстѣфанѣскогорѣ. и  
градѣускогорѣ и свѣтогорѣскогорѣ. а цѣна нѣмъ ѿдъ стада .в.  
ѿв'на и .в. кѣгнѣтнѣ. и снѣрѣ и днѣнарѣ. к'то ли забѣрани  
и не дастъ да плати кравѣв'ствоуцюмоу .е. сѣтъ ѿв'нѣ.  
И да кравѣв'ство ми моѣроу сѣлѣтнѣмоу да је знѣмовнѣцѣ  
црѣков'номѣ добѣнт'коу а мѣгѣ иѣн до бор'кѣ. и прѣма  
бор'коу оузѣ дѣль. и такѣре на дѣль. и по дѣлоу на прѣ-  
слопѣ. и по дѣлоу оу тѣлѣсто бѣрѣдо. и такѣре коѣмъ кѣлоуѣ-  
хѣрѣва дола. оу лѣшѣка сѣлѣнѣца. и оу дол'нѣ уѣло сѣлѣтнѣ.  
на ѿноу стрѣноу оу крѣсть мѣгѣо пѣт'ково и сѣлѣтнѣмоу.  
ннѣзѣ дѣль оу бор'кѣ. И да кравѣв'ство ми рнѣбарѣ оу пѣавѣ.  
на нѣмѣ раднѣло а снѣмъ моу богѣю. и радѣосѣлавъ и радѣовѣнъ и  
срѣданъ а бѣратъ моу мнѣлоѣ а снѣмъ моу добѣросѣлавъ. богѣю а  
бѣратъ моу гнѣор'гѣ и хрѣноѣ и драг'уѣнѣ. богѣю а снѣмъ моу хрѣ-  
ннѣславъ. богѣю а бѣратъ моу градѣю и стѣпанъ. радѣмоуѣжъ  
а снѣмъ моу гѣнѣславъ и новѣакъ. ѿбѣрадъ а снѣмъ моу гнѣор'гѣ.  
и кѣлѣкосѣлавъ а бѣратъ моу богданъ и радѣовннѣ. богѣю-  
внѣкѣ радѣтѣ и мнѣроѣ рѣнѣко а снѣмъ моу богѣю и тнѣшѣнъ  
и лѣзарѣ. а бѣратѣнъ моу хѣвалѣю а дѣдъ нѣмъ гѣоуѣр'дѣшъ.  
и дѣль бѣлѣга да снѣ дрѣже. И прнѣсѣли кравѣв'ство ми уѣлъ

ннхъ раданъ и зъ братнѡмь. и дахъ моу засельскъ улюбкю  
 добродоле. да си населе и да нмь ѣ оу бащиноу. и  
 присели собомъ богомъ пог'нетоу. а сннъ моу раднша и  
 ранко и мнѣ'ко. добрило радостнкъ а брат моу прибет'ко  
 и раднъ и рахоль. а зетъ моу богданъ. мнлославъ и  
 добрѣн. и дахъ моу бобета а сннъ моу станъ и вонх'на.  
 и дахъ моу доброслава пьснѣка. а сннъ моу радоба. и  
 дахъ моу бранка богдановнкъ. и влѣула толоѣвнкѣ а  
 брат моу дакиживъ. и драгню тоудѣвнкѣ а брат моу  
 драгонло и драгославъ и ранко. и келнѣна а сннъ моу  
 радославъ и богданъ а шоура моу братоѣ а зетъ моу  
 (fol. 61) гоука. дражоѣ а сннъ моу богаѣ и вонславъ.  
 драгошъ доброѣвнкъ а брат моу дражеславъ и боннъ и  
 раанъ. кранко а сннъ моу радославъ. а дѣдъ нмь ѡбрад'ць  
 и да моу краѣкство ми шо притесанѣ землѣ ѡд гюр'-  
 гнѣвнкѣ. А мегѣ моу ѡд неѣланнѣ црьквѣ. поутѣмъ за  
 скатовоу полкноу и по дѣлоу на лок'коу ѡд лок'вѣ до  
 цнтарну'вѣ мегѣ и на ѡпогоръ оу гоубавьуъ потокъ и  
 оузь потокъ оу дол'нѣ уело каз'винѣ такоре оузь брьдо  
 за дѣль. подъ грѣдановоу ннвоу подъ коклауекъ лазъ оу  
 снозь и прѣзь дѣль оу мнѣзковоу страноу и такоре оу  
 оурѣкнн и оузь дѣль оу келнкоу цѣстоу. и цѣстомъ оу  
 неѣланноу црьквоу. и да моу краѣк'ство ми на цнтар-  
 ннцн мѣнннцѣ и да моу ѣ оу бащиноу. И приложи кра-  
 лѣк'ство ми ѣбансар'ха каспѣнѣ и селомъ зер'зеромъ а  
 оу нѣмъ прѣмъ павловнкъ зъ братнѡмъ и зъ дѣтню ранко  
 гнновнкъ зъ братнѡмъ. раанъ зъ дѣтню ѡзроѣ зъ дѣтню.  
 кострека и зъ братнѡмъ и зъ дѣтн'о. радѣша тоудоровнкъ  
 зъ дѣтню. нкан'ша зъ дѣтню. мал'ць и мнѣ'ць зъ дѣтню.  
 галѣн и радославъ. коуз'ма и семнюнъ и гюр'гнцѣ. ко-  
 нславъ а брат моу радннъ. радославъ и доброславъ. прѣв'ко  
 зъ дѣтню. долѣа зъ дѣтню. брата гоновнкъ. боуднславъ боу-  
 ков'ць. бонко млоусовнкъ. и драганъ богаѣ тишановнкъ.



драганъ з дѣтню. унп'ць н з дѣтню. станко величановникъ. н хран'ко глауш'ць. А мегѣ моу з' брѣстов'цемъ како погеуе бара нзъ дрима такоре на нлиноу црѣккоу а ѿд бѣле црѣкве ѿд велике цѣсте посрѣдъ лоуга до мед'вѣ-  
гѣга дола. на поли бѣлон црѣкви н зер'зєкоу. а ѿд мед-  
вѣгѣга дола с постел'цаки како греде поутъ надъ лоугъ. подъ станоуєвъ виноградь. надъ лѣщине н на поунвалнице. поврхъ градица н такоре оу дрима. а с' в'ш'вани мегѣ ѿд брода цѣстньс'кого. на бароу жєпни'с'коу н оу велики брѣгъ. Н приложи краиєв'ство ми мар'ка костника н з дѣтню н селомъ пѣльу'ни. а оу нихъ братошъ н з' дѣтню н брат моу прикоє (fol. 62) н з дѣтню. радмоуѣ н з дѣтню. хран'ць н з дѣтню. продоє н з дѣтню. рагъ н з дѣтню. дражкоє н богоє н мнлєнь н велну'ко н з дѣтню. бо-  
гнша н з' дѣтню. проданъ н з дѣтню. мнл'ко радослаанкь н з' дѣтню. мнлєнь н богнша н мнл'тєнь. добреуъ н з дѣтню. братєнь а брат моу радославъ. дабнжикъ н з' дѣтню. мєкникъ н з дѣтню. попь прибоє. мироє а брат моу радо-  
ста. оутѣша а брат моу радости н боуѣєнь. доброманъ а брат моу пльношъ н радославъ. мнл'ць прѣмнлєникъ з дѣтню. радославъ пльношєвникъ. дароє оутѣшникъ. радославъ радєновникъ а сннь моу доброє. а урын моу врхъ засєлєнє оу комѣщици сѣнокоси а мегѣ моу како поутъ греде ѿд гѣв'унне оузь гороу оу кошоутоу н оу савниъ сѣнокосъ. Н да краиєв'ство ми прокопниъ богдановникъ н з' братнѡмъ н се-  
ломъ палєжи оу брѣсков'скон жоупѣ. Н изнандє краиєв'-  
ство ми протоманстора геѡргниъ н з' братнѡмъ добросла-  
вомъ н николомъ. поработаннє н оукрашєннє по многнмъ црѣквѣмъ по срьб'скон зем'ли. н пакни по нзволєннє бо-  
жню въ домоу пан'дократоровъ трапєзарню здаше н велики пир'тъ надъ пор'томъ. н пакни въ градоу н ѡколо црѣкве многнє троуды приєше н на бол'шеє подвигы тыщєще сє възлюбєше прилєпнтн сє домоу пан'дократоровоу.

нскоуште ѡбрѣсти смѣрєннємъ высокамъ. противоу троу-  
домъ мьз'доу приєти. н ѡбрѣте краиєв'ство ми оу нихъ  
записаннє н оутвѣрѣдєннє родитєля краиєв'ства ми све-  
таго краиѣ записаннє н оутвѣрѣдєннє село мнлєстирницъ  
с' мєгѣми н с' обрѣш'ми н с' всакнмъ оутвѣрѣдєннємъ. н  
полюбєше столь пан'дократоровъ. за тѡ нмъ краиєв'ство  
ми записѣ н поткр'дѣн село ма(на)стирницъ<sup>1</sup> да нмъ є н  
нихъ плєменєви въ всєки дѣни. Н приложи краиєв'ство  
ми светаго николоу оу ботоуши а у нєн люднє кон-  
бѣхоу оу то врѣмє. попь ѡбрѣдъ а сннь моу дабнжикъ  
н богоє н радоуи. попь бориславъ. доброславъ жарнл-  
вникъ. драгославъ нвановникъ. радмоуѣ. мнлєнь р'внио-  
вникъ. братославъ (fol. 63) н никола. н гонша стєпанъ н  
тврѣднєславъ. н нѣгоє<sup>2</sup> н землѣ црѣков'на. стѣпь на роу-  
снни поли ѿд брѣда до лоуга. н стѣпь оу сєлѣ до прѣ-  
кого поутѣ оу црѣквѣ. н нѣка ковауница н вѣлкан'ць се-  
лѣцємъ. н радоуєвъ виноградь. н на коєи люднє сѣдє  
до грѣгоуѣрека плота. н виноградь кон да добрѣуниъ. н  
сѣнокосъ оу зломъ поли. н цю прида роуѣ. н лѣзь оу  
срѣд'нєга лоуга. н лѣзи оу грѣмєуниъ. н мнлєнь н мнлєнь<sup>2</sup>  
оу проудѣхъ. Н присєли краиєв'ство ми х'валоу. н дахъ  
моу село броданкє. хран'ць а сннь моу радославъ н ранко.  
а брат моу бошинъ. а сннь моу божинъ н вѣлдоє. богоє  
а сннь моу мнлєшъ н проданъ н вѣд'ко. драгнѣ а сннь  
моу мнлєта. н богоє н драгошъ. мир'ко а сннь моу  
прибєє н снмѣ н мнлєшъ. н новѣкъ. ранко храниєла-  
никъ. стѣнѣло а сннь моу прибєславъ. бранко а сннь моу  
прибєль. радославъ н нєнада н богославъ. попь храни-  
славъ. а сннь моу добромиръ. гюр'ко.... тоєвникъ. богоє  
боуѣнє. драшко а сннь моу богославъ. радославъ а сннь

<sup>1</sup> Заграђєна слова погрєшкоу су изостављєна.

<sup>2</sup> Ово други пут погрєшкоу је стављєно.



моу бранко. и мнл'ць. добре з дѣтню. бранславъ а братъ  
моу радославъ. мнлошь богоуе доколѣнь. а снл'ць моу  
снл'ць и д'митрь а братъ моу готкъ. а снл'ць моу ранко  
и гонславъ. радославъ влахъ а снл'ць моу мнлошь и дра-  
гошь. и радославъ. храноуе оукопан а снл'ць моу бар'бе.  
и х'валою сестриункъ. стронславъ и ѣкоуе. А мегла нмъ  
инзъ рѣкоу що затеуе быстрица до цера и ѿ цера право  
на кралоуе и прѣко оу прапракыскоу цѣстоу. и горѣ  
цѣстомъ : и замѣнх' моу винограда оу люболнхнхъ за  
ѣговъ винограда : А се сокалинци. оу дѣвахъ бранславъ  
и ранко. и боудоуе : оу бѣлѣзѣ крославъ. оу прапракыхъ  
прѣдак и гороульцъ<sup>1</sup>. лоуцѣ<sup>2</sup> радославъ. и мальцъ и ранко.  
оу истиннхнхъ. прыгоуе : оу стрѣлци хинагъ и мироуе и  
прикоуе. оу люколнхнхъ мнхонло и мнрадъ. оу хростовници  
трошамъ и мнлеша и драгна и братъ и ранко. оу прилѣ-  
пѣхъ вонко и станимиръ и ѿзроуе. и ранко. и драгомнлѣ.  
и храниславъ. (fol. 64) оу бакхъ. радомнрѣ и зоранъ : оу  
грымюуелѣ добровон и шинша и демонъ. и тор'инкъ. и  
бранко шапрановнкъ. оу ѣлнхнхъ прѣлюбѣ беронекнѣ. и  
привѣць хрзнетнкъ. и мнлошь толиновнкъ. и доумица. и  
добруннѣ хар'ункъ. и црѣкѣць. и богоуе братомнлнкъ. и  
халѣу'ко. и гонмиръ и п'тоуаа. бонко боуд'инкъ. боуѣанъ  
и прѣднславъ. бонко добрушевнкъ. станко гроуѣ'шнкъ.  
мирко и вонло. боуднмиръ : оу плавѣ оу келнцѣ. ѿбрадѣ.  
поменъ храниславъ. оу комарахъ. радославъ и ан'дрѣа.  
оу грѣн'ѣарекѣ радоуи. и богоуе богоутовнкъ. и радославъ  
люб'саладнкъ. оу крѣмошин. голоуе хранота. оу доброн рѣцѣ.  
с'мнлѣ и витанъ и гюлнкъ : А се магноп'ци оу плавѣ оу  
велицѣ. владоуе. дроужоуе драгонло и нѣгославъ. и дра-  
гошь котнл'ковнкъ. и ранко. и гюроуе. и стан'ко и мнлошь.

<sup>1</sup> Пише чисто гороуль а озго је изнад њ надметнуто ц под  
знаком скраћења.

<sup>2</sup> Може бити да треба оу лоуцѣ.

Оу комарахъ мнлославъ. мироуе. мнлованъ. мнл'гость. мн-  
лославъ мѣг'инкъ. драаа драговнкъ. ѿбрад'ць. драгоуи  
срѣдановнкъ. богоуе. прогонъ. радѣт'ко. ранко мнлоуевнкъ  
а братъ моу богоуе. храннмиръ. прѣк'ко. мнл'ко срѣдано-  
внкъ. и радославъ пал'люкъ. богданъ крѣуелѣн : И да  
кравѣв'ство мн с'ѣлнхнхъ пал'дократороу црѣковъ све-  
таго петра : И да кравѣв'ство мн пал'дократороу да  
оузнмаю за в'сако годише на светомъ срѣгн по .с. кѣбѣль  
солн. и да оузнмаю на в'сако годиште оу глаухон в'сн  
по .н. надѣль гвозднѣ : И ѿсководи кравѣв'ство мн влахе  
пал'дократорове ѿ в'сѣхъ рѣкотѣ и поносѣ кравѣв'ства  
мн понѣже нхъ мало приложнхъ и то оубого. И метохнѣ  
пандократорова да не дава позовѣа развѣ крнноу прѣ-  
код'ноу. в'сако село нн пер'пере заѣсѣне. нн когаре по-  
дан'ка кравѣв'ства мн : А се законъ метохнѣмъ црѣков-  
ннмъ. мѣроп'сн кон землю дрѣже да ѿроу .с. м'тнн  
п'шеннѣ .в. ѿв'са. .в. проса. .в. винограда мѣть мѣромъ  
ѣко и по нннхъ црѣкѣхъ. з'гона да нмъ нѣ. бѣдеоу да  
нмаю и що се оузоре бѣдомъ тозн да се бѣдомъ и  
с'врьстоуе. А сокал'ннкомъ законъ. п'шеннѣ мѣть ѿв'са  
мѣть проса мѣть винограда мѣть. ковалунѣ и златарнѣ и  
(fol. 65) сѣдларнѣ и шѣк'ци и в'сн мнлсторнѣ да рабо-  
таю ѣко и сокал'ннци. и що хоте тежати сокал'ннци и  
в'сн мнлсторнѣ. тозн в'се сврьстоуав'ше жнто и вино  
да прѣдаде оу црѣковъ. а сѣно да косе ѣко и мѣроп'сн  
тако и сокал'ннци тако и в'сн мнлсторнѣ. и коа села  
сѣно нмаю да га такози и косе. а оу коуемъ сѣлѣ нѣсть  
црѣковнога сѣна а ѿни да косе гдѣ је нгоуи'ноу х'тѣннѣ.  
а попове да давамо моуи црѣкви врѣховнноу како ю соу  
ѣпнскопоу х'востн'скомоу даваа. ѣре бо кравѣв'ство мн  
коупнн тоузи врѣховнноу оу пнскопа хвостн'скога. мѣ-  
роп'ша работа у'тнѣ житотрѣбѣннѣ. сладѣ да уннѣ. а кса  
села конмъ нгоуменъ рѣуе. ѿтроци кон с'нгоуи'номъ на



поуѣ гредоу. а или с коньмь калоуѣромь по црьковнон работѣ да се ѿд коуѣ не храни нь црьков'иньмь брашномь. а кто сам' гредѣ по црьковнон работѣ да се ѿд кюѣ храни. а винограды всакъ да копа или попь или к'то любо к'то землю дръжи. и ако се по нькоємь грѣхоу нанесе погорѣти манастирю. ѿтроци да помагую работати дѣла. Класи костадинов'ци и гонлов'ци да пасоу ланинью кобилъ. а дроуѣ ланинью. тоудорнук'ци и соушнуане. а ѿв'це ратишек'ци и скетоврауане. а говеда вар'дицане. а скниѣ лѣп'унов'ци. и влахъ к'то кобиле пасе да не оузима бѣлѣга ѿ кобилъ. нь да се храни мѣсеуинномь. а к'то ѿв'це пасоу да оузимаю на гѣѿр'гнѣвъ дѣнь ѿд .р. ѿв'цѣ ѿв'соу' съ кнѣтемь. а цю нзгоуѣи да платни. а мѣсеуиноу да оузимаю. Срѣкниъ да се не жени оу власѣхъ. ако ли се ѿжени да ю веде оу мѣроп'хѣ. Зем'ля црьковна да се никомоуѣ оу вѣхъ не дава. а кто приде к црьк'ви ако ѣ сокал'никъ да се к' сокал'никомь посади. ако ли ѣ мѣроп'хъ да к' мѣроп'хомь гдѣ боудѣ ѿенаніе земліе. ѿдѣса да нь ни ѿ когаре села ни болѣриноу ни сокал'никоу никомоуѣ. развѣ комоу га краа даа. А за ратаѣ голнко нма нгоуменъ (fol. 66) плоуѣгоу оу коємь селѣ. ѿд тога села да постави ратаѣ кога хове. и оу коємь любо селѣ гдѣ се мансторніе ѿбрѣтаю. тере се разроде. .г. вола .д. синове. да ѿстане іед'нь на мѣстѣ а ѿстади да постоуѣе оу сокал'нике. ако ли си оузлюбѣи оузѣти зем'ляѣ ѿд мѣроп'ш'ке земліе а ѿнь да постоуѣи оу мѣроп'хѣ. Попов'ци синове кто кнѣгоу нзоуѣи да стон с оцемь на с'воємь ждрѣбню. ако ли кнѣге не нзоуѣи а ѿнь да ѣ мѣроп'хъ. а да се понь ѿ попа стави а мѣроп'ш'никъ ако кнѣгоу нзоуѣи да ѣ мѣроп'хъ. Села товара да не носе нь да храни в'сако

<sup>1</sup> Без сумње је погрешка место ѿв'цоу.

село по іеднога конѣ коудра да носи црьков'ни токаръ. и ако оумрѣ под црьковнимь товаромь да га црьква на мѣсто постави. ако ли га село оумори да га село на мѣсто постави. Послоуѣ роука .д. динари. а за враждоу како ѣ законъ по срѣв'скон зем'ли црькви половнина а а<sup>1</sup> накодѣуни половнина. Класи закон'ноу соль да носе ѿд црьков'нога дохода. а цю веѣ донесоу да ѣ црькви половнина а влахомь половнина. ако ли црьквѣ оузлюбѣи да нмь и т.ѿ ѿкоуѣни.

И по сѣхъ в'сѣхъ записан'ныхъ и оузаконѣн'нихъ приидѣ краљѣв'ство ми въ домъ пан'дократоровъ. и видѣхъ многа незаписана ни оузаконѣн'на. таже на потрѣбоу кнѣрѣсоу црьковномоу. реуѣко бо іестъ господиномь нашимь пастиремь и оуѣитѣлемь срѣв'скніе земліе просвѣтлѣнемь. светымь сакомь. уѣд'ца и недостатѣу'наѣ несплѣнѣюще. скръшанте вѣноушлѣюще господавни того ради потвѣрждаю и запрѣщамъ и закланамъ. оумѣрнѣхъ комать калоуѣромь тѣстомь оу .д. литре. а мѣрѣтигъ нѣскохъ оу мраморѣ и призидахъ при вратѣхъ вни'ници. И пакни приде краљѣв'ство ми и видѣхъ пѣче и по ннихъ црьквахъ родитѣль и прѣродитѣль монѣхъ сѣданіе на прѣстола краљѣвѣ. да тѣмъ запрѣщамъ и закланамъ ѿв'дѣ и по ннихъ црьквахъ да не сѣде на прѣстола краљѣвѣ ник'торѣ ни ар'хнѣпископъ ни іѣпископъ ни (fol. 67) конре нгоуменъ ни конре властѣлицѣ. ни уѣдѣникъ ни нкономь. тѣкмо краљѣв'ство ми и снѣ краљѣв'ства ми а или ни и іегоже богъ нзволѣтъ краљѣв'ствовати по насъ. И пакни закланамъ и запрѣщамъ. да не сѣде выше нгоуменъ на пан'дократорова ннконре нгоуменъ. и ако се приѣте ар'хнѣпископъ да сѣде на нгоуменовѣ столѣ. а поннже іего да сѣде нгоуменъ пан'дократоровъ а пра ісмоу да сѣда нгоуменъ свето-

<sup>1</sup> Погрешно други пут.



стефаньскн. а на столъ крамевъ да не съде никторѣ по-  
нѣже крамевъски столъ самъ господъ избрала ѣсть : И  
пакни заклинаю и запрѣщамъ гдѣ любо се пре люднѣ  
или дократорови или прѣд крамевъ. или прѣд архиеписко-  
помъ. или прѣд .....омъ<sup>1</sup> или ѿ доуховъномъ или ѿ  
проуныхъ соудѣхъ никое глобе да не оузиша краа ни  
архиепископъ ни епископъ ни пѣуати ни роуке ни по-  
слоуха. ни ѿдбоа. нъ к'се да не нгоум'ноу а епископоу  
доухов'но. понѣже ко крамев'ство ми ѿсвободи и ѿкоупи  
моје цркви попове оу епископа х'востыньскаго николе  
за .д. ста ѿк'ць съ агници и за .ф. перперъ да не имамъ  
запрѣщеннѣ ни ѿд архиепископа ни ѿд епископа моје  
цркви попове. ни проуни люднѣ. ни врьховниѣ да не  
даваю ни ка'петниѣ ни когаре доход'ка коньста соу да-  
ваани : И снн к'са съвршившѣ спасе мон и прѣдахомъ  
божьствити и неизреуши'ти дръжавъ твои. ты бо еси  
датель благиѣхъ истощи'тъ. и в'сакомоу данию неѿскоуд-  
ни. и оуслышитель в'сѣмъ призывлющимъ те. истинною.  
и не хоти ни единомуже погнѣ'ноути нъ повелѣвае  
в'сѣмъ спасти се и въ разоумъ истин'ни приити. всауьска  
бо оудивляють се таковогоу смотре'нню яко за наше  
спасеннѣ бо въдовѣути се нзколи. и показа слакоу  
свою своимъ оученикомъ. и намъ дарова вѣн'ць царства  
земельнаго. и показа слакоу свою прѣд царинъ земельниимъ  
и м'ко'нимъ языки. и пакни готоване намъ вѣн'ць царства  
небеснаго. реуе бо въ светѣмъ своемъ иеуагелли. при-  
дѣте агници<sup>2</sup> ѿца моего. и наслѣдоуате оуготованное  
вамъ царство небесное. и пакни. идеже два или трыѣ  
име мое призовоу'тъ тоу азъ есмь (fol. 68) по срѣдѣ  
ихъ. и пророкъ давидъ глаголетъ се коль добро и коль

крас'но иже жити брати въ коупѣ ѿ сем' бо завеща  
господъ животъ вѣу'ныи. сего ради и азъ грѣш'ни и не-  
достонни рабъ христоу стефанъ оуроши третни богомъ  
помилованы и богомъ просвѣщенни и поставленни краа  
в'сѣхъ сръб'скихъ и помор'скихъ земель. и съ богомъ да-  
рован'нымъ снмомъ крамев'ства ми стефаномъ. събрав'ша  
з'боръ сръб'скнѣ земли архиепископа данила и епископы  
и нгоуменни и казныѣ и теп'униѣ и воєводы и слоугы  
и ставна'це и з'говорихъ се с нимни и приехъ благо-  
словеннѣ ѿ господина ми и ѿца архиепископа данила.  
и в'сѣхъ епископъ и в'сѣхъ нгоуменъ. и свѣтъ ѿ всего  
з'бора. сръб'скаго иже ѿ приложенни храмоу семоу. И к'то  
исповѣсть кже ѿ мнѣ многосрднѣ божнѣ показа уюдо  
днвнѣ и славнѣ в'сѣхъ уюдесѣхъ. храмоу семоу зиждемоу  
и снемоу хрисовоулю записаванемоу въ домоу кра-  
мев'ства ми оу породимли. вънезапоу побѣди се царъ  
български мнхалъ шнш'маниѣ. съ нимни снл'нимни уе-  
тир'ми царн и съ нноплемен'нимни языки и многими по-  
гани на брани крамев'ства ми прѣити хотее сръб'скоу  
землю. азъ же противоу емоу нзышѣдъ и съ възлюбле-  
нимъ снмомъ крамев'ства ми младимъ крамевъ стефаномъ.  
и съ всѣмни властели крамев'ства ми. и въз'дѣвъ роуцѣ на  
небо и рекохъ слава тебѣ прѣвѣуни царю. яко непра-  
ведно помышленнѣ и неподобно свѣщаннѣ. снн царнѣ  
с'вѣщашѣ ѿ мнѣ. и с помощнѣю божнѣю и молнт'вами  
свѣтыхъ родителъ и прѣродителъ монхъ. цара мнхала  
оубихъ на брани тон и ѿнѣхъ поношеннѣ его. нннѣ царѣ  
побѣдихъ и раз'бихъ и възехъ достояннѣ ихъ. на мѣствѣ  
рекомѣмъ вел'блоуждѣ въ лѣто .сѡли. мѣсеца нюли въ  
.кн. днѣ. да тѣмъ оубо слышавше боголюбиваѣ уѣда  
християньскыѣ вѣры. разоумѣнимъ нже на нас многосръ-  
днѣ божнѣ потѣште се снѣ мое приношеннѣ и (fol. 69)  
дарованнѣ храмоу семоу. не тѣуни у'то разорити или

<sup>1</sup> епископомъ, али су предѣла слова ишчилела.

<sup>2</sup> Ишчилело је, па није потпуно јасно.



ѿнѣти. нъ пауе недостатѣу'наѣ вс'пльнѣте. нмам' бо в'сн  
жнкоуѣен на землѣ смръти въкоуѣснѣти н гробоу прѣдати  
телеса наѣа. да ѣгоже богъ нзволѣи краѣв'ствовати по  
мнѣ въ богодарован'нѣмъ ѿтѣуѣствѣ наѣмѣмъ. на того  
въз'лагаю в'сакоу помоуѣи н ѿсветоу. да аѣе кто дрѣз-  
нѣтъ разорѣнѣти что ѿ записан'нѣхъ въ хрнсовоуѣи сѣмъ.  
въноуѣтрннѣхъ домоу наѣи ѿ вънѣш'ннѣхъ. таковыи да боу-  
дѣтъ проклѣтъ. н трѣклѣтъ. въ снѣи въѣкъ н въ придоуѣннѣи.  
ѿ господа бога в'сѣдрѣжитѣлѣи н ѿ прѣуѣнстыѣе ѣго ма-  
тере н ѿд в'сѣхъ свѣтыхъ ѿ въѣка богоу оугоднѣ'шнѣхъ. н  
да ѣстъ прнхѣтѣнъ нюдѣ прѣдѣтелю н канноу братоуѣ-  
бннцоу. н да не смнѣнт' се господѣвѣи ѣко н содомъ н  
гоморѣ н да стаѣтъ на соуднѣи сѣ ѿрек'шнмнн се славы  
божнѣе н рек'шнмнн възмн възмн рас'пнн крѣкъ ѣго на  
наѣсѣи н на уѣдѣхъ наѣнѣхъ. н ѿ богомъ дарован'наго наѣмъ  
вънѣцѣа да боудѣтъ клѣтъ н трѣклѣтъ въ въѣкнѣи амнѣи.

† Стефанъ Оурошъ г. | по млости божнѣи  
кралѣ | всѣхъ сръбскнхъ н поморскнхъ землѣ'.

Н ѿбръѣте краѣв'ство мн записаннѣе н оутѣрѣжденнѣе.  
дѣда краѣв'ства мн свѣтаго крала. такожде н роднѣтелѣи  
краѣв'ства мн. записаннѣе н оутѣрѣжденнѣе протопопѣ  
прохороу. н ѣговѣ дѣтн н в'ноуѣуѣннѣи н прѣв'ноуѣуѣннѣи. н  
сѣ в'сѣмъ тѣмъ записаннѣемъ н оутѣрѣжденнѣемъ полюбн  
црѣккѣ свѣтаго пан'дократора. н приложн га краѣв'ство  
мн с млостнѣи н (fol. 70) записаннѣемъ. н с' коуплѣенн-  
цамн что сн ѣ коупнѣа. н что моу ѣе прндало краѣв'ство  
мн. попа богдана зем'лю. н с врьтн. н с внноградомъ.  
н сѣ млнномъ. н что моу ѣе дало краѣв'ство мн зем'лю  
на брьнѣш'уѣи. п'сар'скоу. а мѣгѣи ѣи ставнцомъ. кѣко

<sup>1</sup> На срединѣ 2-ге стр. 69 листа крупнѣи црвѣнѣи изувѣѣ-  
нѣи н наѣаранѣи словѣиа у трѣи обѣлеженѣе врѣте.

гредѣ ѿгорѣль'уѣи потоку. на корѣнъ ѿско'роуѣи. н на  
кроуѣш'коу посрѣдѣ дѣл'ка. до поуѣтн ѿд атанаснѣи. н оу  
трѣнов'цн что соу растрѣвѣнѣи п'сарнѣе. н что ѣе нѣтрѣвѣ-  
лѣенѣи землѣе. ѿд боуѣнкова вннограда. до врьха оуѣзѣ брдо.  
н до мнлошѣеи ннѣе что ѣе лѣднѣи. кѣко доходн кола  
ннѣа. на трѣхѣѣево сѣлнѣе. оу потоку. н ннѣзѣ потоку  
кѣко доходн потоку подѣ голоуѣловъ млнѣи. такоѣе оуѣзѣ  
потоку до врьха. н пакн кѣко доходн ѿгорѣль'уѣи потоку  
за голоуѣловнѣи коуѣи. правѣи оу врьхѣ. н оу то врьмѣе кон  
бѣхоу люднѣе оу нѣгѣа. шѣв'уѣнѣи. богдановнѣи. н побра-  
товнѣи. н станнѣи. н стрѣзоѣвнѣи :-

Н вндѣвъ краѣв'ство мн правѣв'р'но порѣботаннѣе  
уѣл'ннѣа радана домоу свѣтаго пан'дократора. н родн-  
телю краѣв'ства мн н что моу бѣше далѣ роднѣтель кра-  
ѣв'ства мн. вндѣ краѣв'ство мн ѣеѣе моу оу том'зѣи нѣ  
хранѣ ѣмоу н братн моу н дѣтн моу н наѣе краѣв'ство  
мн зем'лю нмѣнѣмъ ѣблѣннцоу. н дах моу да сн наѣелн  
н да моу ѣе оу бѣшнноу н ѣеговоу в'ноуѣуѣннѣи н прав'-  
ноуѣуѣннѣи. а мѣгѣе землѣи тоѣи ѿд рнѣ'ннѣе оуѣзѣ водѣвагѣи.  
н прѣко ѿд водѣвагѣе кѣко потоку прнстаѣе конѣ мѣно-  
нѣока сѣнокѣса. н оуѣзѣ потоку на дѣлѣ на роуѣнѣа.  
н ннѣзѣ дѣлѣ на ѿпогорѣ ѿд ал'тнѣи конѣ уѣестога борнѣи  
оу потоку н ннѣзѣ потоку оу планннѣоу н за планннѣомъ  
оу поуѣтъ оу врьѣо кѣко прнстаѣе оу рыбннѣцоу.....  
краѣв'ство мн тоуѣзѣи зем'лю оу бѣшннѣоу .....въ  
братнн н ннѣхъ в'ноуѣуѣннѣи н прѣв'ноуѣуѣннѣи н да.....  
..... (fol. 71).....господѣствоуѣюѣннѣхъ нн ѿд нгоуѣмѣнѣи  
нн ѿд кога любѣо. Тѣм' же н азѣ с'мѣѣрен'нн даннѣа по  
млостн божнѣи ар'хнѣпнскопѣ. вндѣвъ млѣость госпо-  
днѣи крала уѣелннѣоу раданоу н ѣговѣ братн. н свѣто-  
каннѣе господнѣи крала смѣѣреннѣе мн н прѣваго нгоуѣмѣна  
арѣѣвнѣи. за тоуѣзѣи зем'лю. кѣко моу ю да господнѣи  
кралѣ оу бѣшннѣоу н ѣговѣ братнн. н ѣговѣ дѣтн н в'ноуѣуѣннѣи



и прѣв'ноу'ню. того радн и смѣреннѣ мн благослови и  
потврѣди. ꙗко да моу се никимъ не оуз'ме ни ѿ го-  
сподствоу'щихъ ни ѿ нгоу'мень. ни ѿ кого любо.  
пауе и закланнамо прѣди реуен'нимн и записан'нимн въ  
снѣмъ хрисовоу'ли :

И пакн моу прида краљество мн пах'ниноу самла-  
у'ниъ краи. и съ всеми мегамн. и да моу је оу бащ'ниноу.  
ѣмоу и ѣгове братни. и ѣгове дѣти и нхъ въноу'ню и  
прѣв'ноу'ню и кто се ѿбръте ставъ на ниен без и(ѣгова)  
хотѣннѣ. рек'ше бащ'ниа мн је или како любо. да плати  
краљевствоу мн .ф. ѿвѣнь. понеже моу ю даа краљев'-  
ство мн оу бащ'ниноу. да моу се не оуз'ме ни ѿ господ'-  
ствоу'щихъ ни ѿ нгоу'мень. и закланнаю и запрѣцаю  
прѣжде реуен'нимн въ хрисовоу'ли семь :

## II.

(fol. 8) . . . . . трнкъ. тврѣдоѣ а бра . . . . .  
а снѣ моу храни'ко и дра'нко. рад . . . . . внкъ.  
богоѣ гола. мир'ко радовановнкъ. медоѣ а брат' моу  
мнлошъ а ѿць<sup>1</sup> нмъ доброславъ. срьдакъ а брат' моу приб'ць  
и мнлѣта. весел'ко и радославъ а дѣдъ нмъ дражоѣ ни-  
зоу'кланнъ. боу'танъ каменаръ. никола пискотнкъ. смнль а  
брат' моу мнлѣша и доброславъ а ѿць нмъ братославъ.  
доброславъ коу'мановнкъ. смнль а брат' моу нванъ а ѿць  
нмъ мирославъ . . . . .<sup>2</sup> богоѣ ковауъ а  
снѣ моу мирославъ. храниславъ кезнлиа а ѿць моу гюр'гъ.  
доброуи а брат' моу богданъ. А се урьвенобръжанѣ за-  
сел'къ дѣуаньскни. мнлако а брат' моу ннославъ и станко.  
прибиславъ мнл'ковнкъ и богоѣ и мирославъ. мнлошъ  
ннославнкъ а дѣдъ нмъ хоуи'ко. добръуниъ а брат' моу  
радославъ и радмоу'жъ а ѿць нмъ добрень. прибоѣ а  
снѣ моу доброславъ. боудоѣ а брат моу ранко а дѣдъ  
нмъ ѿбрадъ. храниоѣ а дѣд' моу ѿзриниа. ранко а брат'  
моу богоѣ и божѣта и мнлѣи' . . . . . лжннѣ.  
бер'ко а снѣ . . . . . и радославъ а дѣдъ нмъ драганъ.  
жнвалъ а снѣ моу смнль а зет' моу мнхоѣ и врьм'ць  
а снѣ моу радоу'лиъ и дабнжнвъ. станка с трьми си-  
новн а дѣдъ нмъ мнл'ць. прѣмнль и дръж'ко а дѣдъ нмъ  
боуд'ко. годѣславъ а брат моу мнлош' и божанъ а дѣдъ

<sup>1</sup> Поврх ѿ увек је још знак скраћења.

<sup>2</sup> Две трећине врсте избрисано.



нмь мнл'ць. драг'уон а брат' моу мнл'мань боудюевник.  
 н бал'ко доброуевник а брат' моу радота. ранко а сннь  
 моу бернславъ н вонснль н мнл'мань н радонъ н бороун.  
 жалъбъ н з дѣтню. прнбнславъ бернслаанк а брат' моу  
 драш'ко н мнлошь н богданъ. нѣгоѣ з дѣтню а брат'  
 моу драгонло з дѣтню. доманъ а брат' моу радославъ н  
 богославъ н добровон а дѣдъ нмь хоун'ко. А се бѣлъ-  
 жане засел'къ дѣуан'скн. вонко а сннь моу драгонъ н  
 мнлошь а дѣдъ нмь дмитрь. братославъ а сннь моу тро-  
 шанъ н шакоѣ а дѣдъ нмь оухнл'ць. драгошь а дѣд' моу  
 ѿзрѣнь. толоѣ а сннь моу прнбнславъ. а дѣд' моу црѣв'ць.  
 ранко а брат' моу (fol. 9) дрокоунъ н радеша . . . . .  
 зломаница. радѣт'ко добръ . . . . . лко а сннь моу  
 мнлошь а дѣдъ нмь радѣв'ць. батнло н з дѣтню а дѣдъ  
 нмь дмитрь. рад'ко пак'носоник а брат' моу драгославъ.  
 карославъ оувератнубъ а брат' моу мнланъ н прнбнславъ. А  
 се лоууане. мнлош' радѣевникъ н бранко н ал'уе н ѿзри-  
 славъ а дѣдъ нмь брахъ. грѣкъ богдановникъ а сннь моу  
 владѣѣ. тврьднславъ а сннь моу смнль н бер'ко н ста-  
 нило а дѣдъ нмь стан'ць. радославъ а брат' моу драгав'ць  
 н прнбоѣ н мнл'ць. драгна а сннь моу добръуннъ н дра-  
 гошь а дѣдъ нмь любнбратъ. ранко шлѣмановникъ. дра-  
 гославъ а брат' моу хран'ць н мирославъ жебелевникъ.  
 пегроѣ а сннь моу радота н братославъ н кранслав' пе-  
 гроѣвъ братъ а сннь моу дражоѣ а дѣдъ нмь храннславъ.  
 раг'ко а сннь моу добръуннъ н радѣѣ н мнл'та н мн-  
 лошь а дѣдъ нмь трнпць. владѣѣ братнкъ а дѣд' моу  
 любнмиръ. прнбоѣ а брат' моу доннъ . . . . .  
 . . . . . пратѣжъ. рада . . . . . ѿбрадъ  
 а сннь моу драгошь а дѣдъ нмь пратѣжъ. драг'уон  
 раднкъ а брат' моу владѣѣ. богѣѣ з дѣтню а дѣдъ нм'  
 пратѣжъ. брат'ко з дѣтню а дѣдъ нмь пратѣжъ. ѿзроѣ  
 дѣваннкъ а брат' моу доброунъ. ѿзрнславъ бранкъ а сннь

моу богославъ. драг'уон драг'уѣвникъ. драшко весел'ко-  
 вникъ а дѣдъ нмь пратѣжъ. ранко непретовникъ а брат' моу  
 мнлошь н бонко н драгошь н бранко а дѣдъ нмь дра-  
 ганъ. мнлошь а брат' моу ннкола н алдннь а дѣдъ нмь  
 дегов'ць. драш'ко а брат' моу драгна а сннь моу толакъ  
 а ѿць моу вонславъ а дѣд' моу грѣдоманъ. А се мѣга  
 дѣуаномъ оу црѣмѣннн брѣтъ. оу гомнлоу подъ ѿрахомъ.  
 н ннзъ стлѣпъ црѣковннн. н оуз' стлѣпъ трнн ннѣѣ оу-  
 лок'ске. н ннѣѣ стлѣпа конъ ннѣѣ оу рѣкоу стлѣп'уаннцоу  
 н ннзъ рѣкоу н ѿд рѣке оу соухоу локвоу н оу ннко-  
 лнноу црѣкѣ. Н дѣуане прндворцн да ѿроу по нѣднн  
 мѣтн всакомоу (fol. 10) жнтоу н бѣд'боу да . . . . .  
 . . . . . н оу н прѣстоу. такоре да н свръстоу . . . . .  
 да прнхѣѣ ѿ праднннѣѣ с поклономъ да сѣдаю подъ  
 уел'ннковомъ трѣпѣзомъ. а засел'цн да ѿроу како н дроуга  
 метохнн. Н прнда брлѣк'ство мн бнволарѣ на нмѣ до-  
 бромнрь н брат' моу манонло. ннѣ'форъ н пѣѿргн. мнхо  
 н добрънъ. драгна н мнхо н степанъ. добре н станѣѣ.  
 мнхо н хран'ко. драгна боѣтнкъ. Сѣло нстннннн. а  
 оу ннѣѣ нѣгошь а сннь моу мнлошь а дѣдъ нмь драгнкъ.  
 макренъ а сннь моу ранко н рад'ко н богѣѣ н доброславъ.  
 прнбоѣ а сннь моу радѣвннъ н ранко н гюр'гъ. радослав'  
 а сннь моу денко. радоунъ а сннь моу ѿброѣ н драг'уон  
 н дарѣѣ н доброславъ. а брат' моу нванъ н бранко н  
 браѣнъ. доброславъ а сннь моу степ'ко а дѣдъ моу прѣ-  
 любъ. дамнѣанъ а брат' моу костнѣѣ а ѿць нмь добро-  
 мнрь. хран'ко а сннь моу нвоѣѣ н драшко н добреуъ а  
 дѣдъ нмь братованъ. драгомнль а сннь моу бонко н проданъ  
 а брат' моу . . . . . хранѣѣ мнл'шнкъ . . . . .  
 а сннь моу драгоуаннъ н доброславъ н богѣѣ. денко а  
 сннь моу дѣбнжнвъ н смнль а брат' моу ранко. ѿзроѣ  
 а сннь моу хран'ко. а брат' моу ранко н радѣѣѣ. богѣѣ  
 а сннь моу мнл'ко. дѣбнжнвъ а брат' моу хоѣѣѣ. бороѣѣ



а брат моу мнладниъ н мнлат'ко. прѣлюбъ а сннъ моу  
 богоу н бранко н мнлославъ а дѣдъ нмъ боукоуръ. толоу  
 а сннъ моу прибоу н радославъ. братоуи а брат' моу  
 ранко нванъ дмитрь н радославъ а сннъ моу богоу н  
 мнлошъ н богославъ. драгошъ богдановик а брат моу  
 драгн. хвалоу нвановик. пльношъ. мнлошъ побратовникъ.  
 оумѣнъ братоуиѣвик. дрокоуиъ а брат' моу боулинь а дѣдъ  
 нмъ доброу. нѣгоу а брат моу драгонло. драганъ а брат  
 моу драгонло. берое а сннъ моу мнлованъ а дѣдъ нмъ  
 м'жоура. богоу а брат' моу нѣгоу н толоу. богославъ  
 ложа а брат' моу мнлакъ н драгн а ѿць нм' мнл'тѣнъ.  
 ѿзрѣнъ а брат' моу драгоу (fol. 11) н болакъ а ѿць  
 нмъ ..... а брат' моу братоу н радов'ць  
 ..... нмъ мнл'ць а дѣдъ нмъ радошъ. мирославъ  
 а брат' моу долакъ н добрънъ а ѿць нмъ дѣснславъ а  
 дѣдъ нмъ мнлобратъ. радота а сннъ моу гиорое н храное  
 а дѣдъ моу радошъ. гвозди а ѿць моу влъкославъ. бого-  
 славъ а брат' моу богоу. божникъ н радославъ дабоуѣвик  
 а дѣдъ нмъ добромнръ. радославъ н мнлошъ а дѣдъ  
 нмъ братоуи. **П р а п р а к л и с ѣ.** прибоу а брат' моу  
 бѣла'ко н прѣдакъ н вонхна. ранко прибоуѣвик' н смнлъ  
 н калоуиъ н мнлѣша. радославъ бѣлковик н владимиръ.  
 мнлошъ прѣдаковик н вонславъ а дѣдъ нмъ тоудоръ.  
 брат'ко а сннъ моу ѿбрадъ а дѣдъ нмъ братѣша. богоу  
 а сннъ моу драгн а брат' моу толоу а сннъ моу кра-  
 нславъ н радославъ н радѣи а дѣдъ нмъ любимнръ. браѣиъ  
 а сннъ моу радославъ. вонснлъ а брат моу дабоу н  
 богославъ н богоу н мнреуъ н внтомиръ н вонх'на н  
 драг'уоуи а дѣдъ нмъ ..... моу смнлъ н ра-  
 доу ..... мѣ ѿблнзъ. богоу а брат моу мнла  
 н добръуиъ н богоуѣвъ сннъ гонславъ а дѣдъ нмъ раш'ко.  
 мнлоу а брат' моу радоу н ранко н радоуѣвик божникъ  
 н вонхна н градоу н гонславъ а дѣдъ нмъ ѿбрадъ. попъ

мнлошъ а сннъ моу мнрославъ н рашн' н дражоу н ранко.  
 мнл'манъ а брат моу мнлошъ н мнлованъ а дѣдъ нмъ  
 радошъ. доброуи а брат моу драгнша. попъ мнр'ко а сннъ  
 моу радославъ н богданъ. бранславъ болоуѣвикъ. берое  
 любоуѣвик а брат моу мнла н богоу. богоу бероеуѣвик.  
 ранко приѣникъ а сннъ моу богданъ. мнранъ велнчановикъ  
 а брат моу радославъ. храни'уоуи радослаанъ а дѣдъ моу  
 богданъ. мнлошъ бернслаанъ а брат моу приѣнславъ  
 н драж'ко н радославъ. мнл'ко богдановик а брат моу  
 годоу н драгославъ а сннъ моу приѣнлъ а дѣдъ моу бра-  
 тохна. ранко а сннъ моу мнлославъ н мнруиъ н радо-  
 славъ а дѣдъ нмъ д'мни'ко. мнлоу а сннъ моу дѣнжикъ  
 (fol. 12) н мнлошъ а дѣдъ нмъ ..... ранко  
 а сннъ моу драгошъ н приѣ ..... гѣтинъ  
 радоуѣвик а брат' моу прибоу а дѣдъ нмъ радославъ. мн-  
 лакъ храни'уик а брат моу драгомнлъ н кранславъ а сннъ  
 моу драгошъ. богоу дамнѣник а сннъ моу вонхна н  
 мнлакъ. мнлаи рад'ковик а дѣдъ моу шнранъ. берое хва-  
 лоуѣвик а брат' моу ѿбрадъ а дѣдъ нмъ драгнѣи. прѣи  
 а брат моу дабоу н ѿдоу н градоу н внтомиръ н дра-  
 гошъ. ранко гниовик а брат' моу прибоу. н богославъ.  
 радославъ а брат моу драгошъ н драгн н хвалоу н да-  
 енжикъ пльношъ а дѣдъ нмъ банъ. боуднславъ рогошникъ.  
 смнлъ хвалановик. дмитрь мнлотик' а брат моу радоу  
 н мнлошъ. голакъ марникъ а брат моу мнла н драгетинъ.  
 гиорѣиъ мнлоуѣвик а брат' моу мнлошъ н боннъ н ра-  
 домнръ. вонславъ мнлоуѣвикъ а брат моу богоу. драгоуи  
 а брат' моу мнлошъ а дѣдъ нмъ бабоуи'ць. драгоуи дѣв'-  
 уикъ а брат' моу драгославъ н драж'ко .....  
 ..... никола н степанъ ..... н доброславъ а  
 дѣдъ нмъ драгомнлъ. мнлаша добровоуѣвик а брат моу ра-  
 дославъ н мнлошъ а дѣдъ нмъ продаша. никола дражо-  
 уѣвик. мнроу з дѣтию ѿпатовик. радославъ а брат' моу



прибоје и драгоула и попь дражоје и храниоје а ѿць нмь  
 крькѣ. милованъ з дѣтню. радоула а дѣд моу стани-  
 славъ мацанъ. раднѣ и доброславъ а ѿць нмь димитрь :-  
 А мегѣ прапракѣмъ с кроушев'цемъ и с' броданки. до  
 прѣке цѣсте на ѿзрнсламе коуки. Село стрѣл'ць а оу  
 нѣмъ боуднвон а снѣ моу нванъ. никола хвалнслаанкѣ.  
 драганъ а снѣ моу богоје и брат'ко и милошъ. милоје  
 гроуб'шнк а снѣ моу бонко. дражоје а снѣ моу шакое  
 и драгошъ шакоенкѣ. васнль а снѣ моу маннславъ и  
 михаль. богданъ а снѣ моу бор'ханъ и никола и храни'ко  
 а дѣдъ нмь прѣвославъ. приенль бороєвнкѣ и сконмъ  
 селомъ с ѿбрашцем а мегѣ моу ѿ стрѣл'ца до лоуга.  
 милованъ а брат моу годѣша и мильдрагъ а дѣд' моу  
 братославъ. (fol. 13) дражоје а брат' моу др . . . . .  
 . . . . . наглаша. храниоје прѣвослаанк а снѣ  
 моу . . . . . деш'ко. мирко а дѣд моу прѣвославъ.  
 бериоје а снѣ моу добрѣн и милет'ко. добровон прѣдо-  
 євнк а дѣд моу юнота. тврдое а брат моу мир'ко и  
 милошъ а дѣдъ нмь ѿдрамъ. хлап'ць а брат' моу станоје  
 помнль а дѣдъ нмь ѿбрадць. попь мир'ко а брат' моу  
 прибо и богоје и кранславъ а дѣдъ нмь драгославъ. попь  
 гюргъ а брат' моу рад'ко и храние. храниславъ а брат моу  
 доброславъ и добромнрь а дѣдъ нмь бранко. рад'ко а  
 дѣд' моу богданъ. прие'ць а снѣ моу милошъ. богданъ  
 а снѣ моу радеш'ко и милошъ. а дѣдъ нмь добръко.  
 мнле а брат моу драгонло и драгославъ а снѣ моу ни-  
 кола а дѣдъ нмь мир'ша. радославъ а снѣ моу прибоје  
 а дѣд моу доброславъ. бороје прѣх'торокнк. попь брал'  
 станимирнк. драгин драгшнк а снѣ моу никола и ра-  
 дославъ. ранко дражоєвнк'. богославъ стан'ковнк а дѣд  
 моу кранннкѣ. вонславъ драгослаанк. ранко хранислаанкѣ.  
 . . . . . славъ з братнѣмъ . . . . . тврьдоєвъ  
 зетъ. милошъ нвановнк. долинь а брат моу богоје. богоје

доброкоуднк. богоје бльсовнк. богоје ходимирнк. богоје  
 тихобратнкѣ. градоје радомнрнк. милошъ магѣровнк з'  
 братнѣмъ. мир'ша и з дѣтню. доброславъ а снѣ моу  
 раднкѣ. приѣкъ мнлѣновнкѣ и з братнѣмъ. драгинъ и з  
 дѣтню. нани а снѣ моу владое. рамкъ станимирнк.  
 кранславъ храниоєвнк а брат' моу драг'уоун. вел'ко ра-  
 дѣновнк. рат'ко а брат' моу прибоје. тоуль а брат' моу  
 яроје. помнль а брат' моу слагъ а ѿць моу проданъ а  
 дѣд моу мнлославъ. яроје а ѿць моу вниоубратъ. яроје  
 а брат' моу доа а снѣ моу милошъ. радоун а брат' моу  
 ѿзранъ. богниша и з братнѣмъ а ѿць нмь прѣкоуель.  
 добръуннъ а брат' моу радославъ и витомнрь а снѣ моу  
 богоје и богославъ и радота а ѿць нмь драганъ пѣкѣ.  
 слакомнрь а брат' моу приенль а ѿць моу добрило. смнль  
 а брат' моу божнкѣ а ѿць моу шокъ. драг'уоун а брат'  
 (fol. 14) моу радое и милош . . . . .  
 кранславъ радниовнк а брат моу рад . . . . .  
 шанъ храниоєвнк а брат' моу рашъ. мнл'ко толоєвнк.  
 милошъ тврьдоєвнк. богославъ а брат' моу рашоун и  
 никола и раднѣ а ѿць нмь кошепаль :- Лю боушане  
 хинать а брат' моу мир'ко. оу хината снѣ браанъ.  
 прибоје а снѣ моу бонко. мнлославъ а снѣ моу дра-  
 гета. раданъ а брат' моу мирое а снѣ моу владое. хлапъ  
 а снѣ моу богоје и милошъ и доброславъ. смнль а дѣд  
 моу лѣж'ко. смнль а дѣд' моу досръко. дабоје оугнѣдъ  
 и милованъ. трошанъ а брат' моу милешъ. а дѣдъ нмь  
 хвалнславъ :- Бо хорикиане болоје а снѣ моу прибоје а  
 брат' моу мир'ша и прѣнко. мирое прѣкослаанк. до-  
 брославъ а нети моу богославъ и храниславъ градѣновнкѣ.  
 драгинъ а снѣ моу ранко и дражць и смнль а дѣдъ нмь  
 енков'ць. богоје радовнк а брат моу ранко и гонславъ и  
 милошъ а снѣ моу радославъ и мирославъ а дѣдъ нмь  
 радъ. добръуннъ а снѣ моу приенль и богданъ . . . . .



..... радъ. смнль ѿблн .....  
 драшко братослаанк а брат моу хранюе. богшннъ а  
 брат' моу рад'ко а сннъ моу раданъ а дѣд' моу мар-  
 тинъ. мнлѣнь братимирнъ а брат моу толоуе а сннъ моу  
 богославъ. брашкъ а сннъ моу храниславъ н ранша н  
 мнлошъ. урьноглавъ н с' дѣтню. добринъ врановнк. во-  
 нславъ вѣковнк а сннъ моу радославъ. владюе мнло-  
 слаанк. мнльдрагъ радобратнкъ а брат' моу драгош' а  
 сннъ моу драгуоун. радославъ драж'ункъ а брат' моу  
 кранславъ н драгославъ. радослаанкъ прѣке н мнлѣ. оу  
 драгослава сннъ мнлошъ. оу драгоша сннъ добрешъ н  
 храни' н радоуаннъ. а дѣдъ нмъ радобратъ. гюроуе мн-  
 лоуевнк ранко ненункъ. добръунн' а сннъ моу прѣв'ко н  
 богнло н ранко а сннъ моу романъ а богнлоу сннъ ра-  
 дославъ. гюроуе нѣгинкъ. доннъ абосовнкъ а брат' моу  
 хранюе. радославъ болѣевнк. мнл'ко лалковнкъ а брат' моу  
 богоутъ. богоуе а брат моу долинь : А се мегіе стрѣл'-  
 цоу на стефаню (fol. 15) црѣквъ. на за .....  
 на богоуеко селнще. на три ѿрах ..... рѣкоу  
 на градище. А ѿ кроушек'ца мегіа на доубовнкъ стоу-  
 ден'ць н оу прѣкоу цѣстоу. А ѿ истиннкъ мегіа потокъ  
 любоуш'кнн. н оус потокъ право оу палннноу. А ѿт до-  
 бродоль мегіа. ѿ градища .....  
 .....<sup>1</sup> Село люболанкн. попь мнлославъ а  
 сннъ моу смнль. попь драгна а брат' моу берюе. попь  
 богоуе. прѣвоуе братослаанкъ а сннъ моу мнлошъ н ѿз-  
 роуе н раданъ. братоун а брат' моу драгоманъ н драгни  
 н драгна велхннкн. нѣа а братан моу боутакъ н добръ-  
 уннъ тоудоръ а сннъ моу радеша. мнл'ць а сннъ моу  
 сеонко н васнль. драгоуаннъ а сннъ моу добрън н богоуе  
 а дѣдъ нмъ рихюе. радославъ гроуѣ'шннъ а сннъ моу гюргъ.

<sup>1</sup> Остављено празна места за две врсте и трећину.

внтанъ мнлованнкъ а брат моу драгоманъ н мнлованъ.  
 мнлѣ а сннъ моу мнрославъ н прнбоуе а ѿць моу .....  
 ..... а сннъ моу доброславъ ..... моу  
 раде н мнлованъ. а сннъ моу богославъ н денко н бо-  
 гнло н радѣт'ко. тврѣднъ а сннъ моу мнл'манъ н прн-  
 бѣнъ а ѿць моу нѣгославъ. градоуе а дѣд' моу добро-  
 славъ. мнхонло а брат' моу мнлованъ. стефанъ а дѣдъ  
 моу драгославъ. ранко а брат моу станко н добръко а  
 сннъ моу радославъ. станиславъ а сннъ моу прнѣтель н  
 дѣбнжнвъ н шнш'манъ. а брат' моу радославъ а сннъ моу  
 прнбнль а брат моу скръкота а дѣдъ нмъ доброславъ.  
 велнѣанъ а сннъ моу мнлованъ а брат моу мнлошъ. бог-  
 данъ а сннъ моу храниславъ а брат моу мнлошъ н ранко  
 н градоуе мнлоуевнкн. мнлославъ а брат моу мнлошъ.  
 мнлошъ а сннъ моу прнбоуе. драгуоун а сннъ моу мн-  
 лованъ н прнбнславъ н боа н божнкъ. марюе а сннъ моу  
 беранъ н станиславъ н ннкола. богданъ а сннъ моу ра-  
 деш'ко а брат' моу богославъ н беранъ ннкоанкн. любакъ  
 а брат' моу драгни н ѿбрадъ. прнбнша а сннъ моу мнр'ко.  
 пак'ль (fol. 16) н конславъ дѣановнкн .....  
 прнбоуе н богославъ. маниславъ а сннъ моу мнлошъ а  
 брат моу радакъ а оу дроутога моу брата сннъ прнбн-  
 славъ н прнбнль а дѣдъ нмъ драгнбратъ. богоуе а брат'  
 моу мнлованъ н радомнръ невадовнк. побратъ боудн-  
 слаанк. мнлошъ станислаанк. реднвоуевнк' талоуе. слав'ко  
 а сннъ моу мнрославъ н гюроуе н бѣлша н ан'дрѣа. рад-  
 моуѣ а сннъ моу дмнтръ. храниславъ раднновнк а сннъ  
 моу богославъ н оумѣнъ н мнлѣтннъ н станко а дѣдъ  
 нмъ мрыѣнъ. кранко болѣевнкъ а брат моу прнбоуе.  
 мнл'тѣнъ а сннъ моу познанъ н уну'варъ. драгославъ  
 драж'ковнк а брат' моу прнбѣць. мнлославъ дражоневнк а  
 брат моу драгошъ а нѣтн моу прнбнль. храни'ць богда-  
 новнкъ. дарославъ побратовнкъ а брат моу ѿзроуе н мн-



рославъ и богославъ. драганъць а сннь моу драгославъ и мнлошь. мнл'тнь ѿбрадовник а сннь моу рад'ко. братоушннь доброславъ а сннь моу радъи и мнрославъ и приенль и божикъ . . . . . рота и борею оу т'шникъ . . . . . ое мнрославъ. пособ'ць жоудовник. раганъ мнр'ковник. оутоль а сннь моу гюр'гъ. гюр'гъ мнлох'никъ а брат' моу ранко и цоурн. мнлошь пакловник. борею а сннь моу драгнн и мнлоуи и драшко. братоуи стан'ковникъ а сннь моу мнл'коуць. мнл'уникъ доброславъ. попъ мнрославъ а сннь моу драгославъ и мнл'е а д'дъ нмь ѿзр'нь. мнладннь а сннь моу мнрославъ а д'дъ нмь лншца. мнлошь хл'стовник а брат' моу рад'ко и богославъ и радеша. хинать ннколникъ а брат' моу ннвою. попъ оутоль а сннь моу гонславъ. прибою а брат' моу братоуа' и н'гославъ. градою а сннь моу хран'уоуи бер'ко ходалуъ. богою жнкалиевник а брат' моу храною попъ. медв'дъ приановник. долъ а брат' моу радоуа' и зоранъ. драгошь драгоевникъ а брат' моу хран'уа. прибою а брат' моу кранславъ а сннь моу радославъ и нал'ш'ко. а ѿць нмь мнрославъ. богою ходоєвникъ. храною петанъ а сннь моу радославъ (fol. 17) и мнл'манъ . . . . . решето. храною а ѿць моу раднн'ць. др(а)нко зоубъ а сннь моу мнр'ша и смнль и богославъ а брат' моу попъ мнл'ць а сннь моу аганн'е а д'дъ нмь доброславъ : А се мегл'а люболн'к'емъ съ ѿраховн'уникъ. како сходнн с' плаинн'е срьдннн долъ на срьдннн оутрьгъ на поуть кон нсходнн нзъ л'уболн'къ на мраморъ. дроугнн мраморъ на срьд' доубраве на ннвоу нзлазекъ. на третнн мраморъ на поути кон походнн нзъ ѿраховн'уникъ оу брьдо. уеткр'тнн мраморъ на велнконъ ц'сть. оу ѿрахъ посрьдъ блат'ца ннзъ соушнцоу велнкомъ ц'стомъ на радотннъ потоки оу богоєва селнца. а вода коа нзъ блат'ца пот'еуе да нмь юсть на полн. Село хростовнца. попъ

радинъ а сннь моу радошь и доброславъ и мнлошь и радомнрь а д'дъ нмь братою. дмнтръ а сннь моу добрет'ко шокъ а брат' моу доброславъ боут'ковник. мнл'ша а сннь моу мнлошь. слоужнца . . . . . мнлошь. богою касил'евникъ а брат' моу мнлошь. мнл'ко а сннь моу радославъ и мнлованъ а д'дъ нмь добромнрь радомнрь а сннь моу богославъ а брат' моу радославъ и мнлошь то-собунъ. храною а сннь моу мнлошь и радославъ а брат' моу драгоманъ радотнн. градою а брат' моу боанъ и радое и радомнрь и доброславъ и приенславъ а д'дъ нмь приеко. нванъ а сннь моу братошь и скоровон. робъ. мнлошь а брат' моу ранко. храною а сннь моу доброславъ и мнл'манъ и радославъ и приенславъ а брат' моу радославъ а сннь моу мнр'ко и мнлошь а д'дъ нмь бранло. вел'ко а сннь моу гюрою. боиета а сннь моу ненадъ а брат' моу богою а ѿць моу дроужою. трошанъ а братан' моу смнл' и конславъ а д'дъ нмь драж'мнрь. братанъ а брат' моу добромнрь бернславъ. приенца а сннь моу космат'ць и драгошь. ѿмн'у а брат' моу добросрьдъ и соушнца а д'дъ нмь васнль. драгошь гюр'гъ а сннь моу (fol. 18) храною и долъкъ и . . . . . богою. станко а брат' моу ѿбредъ . . . . . нмь срам'ко. толн'къ. прибою а сннь моу бернславъ и ранко и добрет'ко и бож'ко конснловник. доброуи а сннь моу твердою. радоуи и хинать. мнлованъ и радомнрь а брат' моу коннъ. гюр'гъ. гошкъ а брат' моу бонко а ѿць нмь смоль. рахоуи. божаннъ гроудн'къ. мнхо боугарннъ и рад'цъ. добромнрь и з д'цомъ. драгою и з д'цомъ : Прил'тъ пн засел'къ хростовн'цъ. конхна а сннь моу дражою а брат' моу слав'ко а сннь моу мнрославъ и н'гою. конко а брат' моу драгав'ць. станимнрь а брат' моу деснмнрь и крославъ и добрьуннъ. ѿзрою костадинн'къ а сннь моу богою и мнлошь и внтомнрь и гюрою а брат' моу ранша



и мнлеша. бран'ко а брат моу приенславъ. конко мнла-  
уевникъ. ранко братославникъ а брат моу мнл'ко. храни-  
славъ грѣбл'уникъ. а брат' моу прибоје и лизаръ и бого-  
славъ. .... ннцъ а сннъ моу. ....  
а брат' моу мнл'цъ. прие'цъ ал'томанъ предиславникъ. мн-  
лонъ оутолунъ а сннъ моу радославъ. бративоевникъ  
драгошъ. ранко богдановникъ а дѣд' моу станъ. коудѣлникъ  
мнл'манъ. и прие'цъ мнлауевникъ. ан'доонникъ з дѣцомъ.  
радославъ црѣлен'уникъ. бранко ковау' з дѣцомъ. бож'ко а  
сннъ моу поунца и пльонъ. Прѣкни лоу'тъ засел'къ  
храстовну'кни а оу немъ конславъ а сннъ моу прибанъ  
и покрш'ко. мнлеша а брат' моу радославъ и дабнжнвъ  
и доброславъ. драгославъ богишникъ а сннъ моу богославъ  
а брат' моу драганъ. братнѣ и пастор'къ' моу мнлошъ.  
трошанъ поур'кникъ. конхна попь токамѣвникъ а брат моу  
мнлошъ. мнлошъ и мнлошъ побратовникъ. мнлованъ цроу'-  
уникъ а дѣдъ нмъ срам'ко. прѣлюбъ а сннъ моу радославъ  
и добрѣн и мнлошъ и ннл'ко и богоуиъ. доннъ. вълкога  
мнхалѣвникъ. балдовникъ. конславъ шалтѣевникъ (fol. 19)  
а брат' моу добрав'цъ. .... рлш'ковъ оу-  
ноу'къ а брат' моу смнлъ. .... боје а ѿць нмъ  
кранславъ. конхна малникъ а брат' моу ранко и з дѣ-  
цомъ. станнло добретникъ. прѣке станетникъ. драгоѣ ре-  
дикоевникъ. На братотннъ долъ драгомнлъ а сннъ моу  
бранко и ранко и драг'уоун и мнлошъ и мрлѣнъ. храни-  
славъ а брат моу ѿзрило и грагъ и братоун и прибоје.  
попь прибанъ а сннъ моу станнло а дѣдъ моу невадъ.  
попь доброславъ. гонша оуланаръ а брат' моу предиславъ.  
божоурникъ з дѣтню. доброун. ранко храниславникъ а брат'  
моу мнлошъ а дѣдъ нмъ невадъ. Мегл прѣкомоу лоу'гоу  
с' урѣвеннмъ брѣгомъ. како рѣка теуе мегю село и горѣ  
оуз рѣкоу мегю село право оу внгоръ стоуден'цъ. и ѿ  
тоудоу право малнмъ поутемъ подъ лнвадоу оу локкоу

оу соуходолъ. И юще люднѣ дѣуанѣ драг'уоун а брат  
моу гюр'тъ. и братоѣ а сннъ драгошъ. снлоѣ и кранславъ  
и бориславъ. .... а мнхою сннъ во ...  
.... лѣшъ и градиславъ а дѣдъ нмъ тогѣ-  
братъ. крославъ мнлованъ дабнжнвъ а ѿць нмъ ходоѣ а  
дѣдъ тогѣбратъ. дароѣ и владоѣ и мнладннъ и тврѣдоѣ  
а дѣдъ нмъ тогѣбратъ. нѣгоѣ а сннъ моу богданъ и при-  
енлъ и мнр'ко и радъ и драгнло а сннъ моу прибанъ и  
богославъ и богоѣ а дѣдъ нмъ браѣнъ. И юще любоу-  
шанѣ. ацнзъ а сннъ моу дабнжнвъ. и приѣтель а брат'  
моу драшко а сннъ моу богославъ и прибоје и братанъ  
моу драгославъ и раднѣ и прохоръ. мнлошъ и радѣша.  
мар'ко а сннъ моу драгославъ и новакъ. смнлъ и мнлошъ  
а ѿць нмъ богиша. храниславъ а сннов'цъ моу мнл'манъ  
и з братомъ а ѿць нмъ макѣдолъ. радославъ вълунна з'  
братнѣмъ :

Село баке а оу немъ тврѣдиславъ а сннъ моу ра-  
дота а брат' моу доброславъ и братославъ и внтомиръ  
а дѣдъ нмъ братило. зоранъ а брат' моу ранко и добре-  
тннъ. (fol. 20) и братославъ а ѿць. ....  
ннло а брат' моу прие'цъ а ѿць. .... жеславъ.  
слакомиръ а брат' моу попь доброславъ а сннъ моу ра-  
хоу'тъ и ранко. а брат' моу радомиръ и братоун и готкъ.  
прибоје а сннъ моу смнлъ а брат' моу побратъ а сннъ  
моу добрет'ко. богославъ а брат' моу бериславъ. толн-  
славъ а сннъ моу радославъ мнлетникъ. ранко а сннъ моу  
доброславъ и радославъ а брат' моу богоѣ а сннъ моу  
радославъ. радннъ а брат' моу градиславъ и конко и мнлошъ  
а ѿць нмъ драгославъ и братанъ моу рашкъ. братославъ  
и зет' моу бероѣ. доброславъ а брат' моу нѣгошъ и  
ранко и мнл'ша а дѣдъ нмъ стан'ко. радославъ а брат'  
моу радомиръ. смнлъ конславникъ а брат' моу братославъ



и добрън. рануны мом'ковны. добрет'ко богдановны а  
брат' моу драж'ко и ранко а сны моу тврьдоу. драгошь  
придановны а сны моу приенды а брат' моу прие'ць а  
сны моу добрет'ко и радомнрь. ѿзрън а сны моу . .  
. . . . . нлць и добромнрь . . . . . а брат  
моу ранко а дѣдъ нмь шны. прьвоу а брат' моу жи-  
валъ и ранко а дѣдъ нмь мрьморь. дражоу а сны моу  
радославъ и приенславъ а ѿць нм' храниславъ. ранша а  
брат' моу мнлош' и братошъ. ранко а сны моу кран-  
славъ. доброславъ а дѣдъ нм' рыбашь. храниць а брат'  
моу добрет'ко. радомнрь а брат' моу станоу а дѣдъ нмь  
башл'ць. смол' а сны моу гошкъ и богославъ а брат'  
моу толнякъ а дѣдъ нмь драган'ць. богоу а брат' моу  
рагъ и драганъ дражоуекики. богданъ а сны моу при-  
енславъ а брат' моу градоу и мироу а дѣдъ нмь зоуъ.  
радинъ а сны моу мнлешъ а брат' моу драгошь и кра-  
нславъ и дроугъ и богославъ а ѿць нмь боуи'цать. ра-  
динъ а брат' моу богославъ и радомнрь. роудъ добро-  
мислнкъ а брат' моу богоу. богоу брадановны. драгославъ  
а сны моу богоу а брат' моу полшкъ. грѣшкъ а брат'  
моу (fol. 21) тврьдоу и мнлманъ . . . . . хра-  
ноу и нѣгославъ а брат' моу . . . . . прьвославъ а сны  
моу мнлѣ и гюроу. радинъ а дѣд' моу братан'ць. толоу а  
сны моу драгошь и дабоу. радъ а сны моу мнлош' и бра-  
тоуи и зѣтъ нмь храниоу а дѣдъ нмь нванъ. мироу дѣвоу-  
ханкъ. прибо а брат' моу мир'ко и богоу и мнл'манъ мнла-  
ковны. толоу а сны моу приенславъ и мнлошъ и добре-  
тинъ а дѣдъ нмь шрьб'ць. ранко кроушев'ць. стан'ко а  
брат' моу никола а ѿць нмь василъ. роусны а дѣд' моу  
бракъ. мнлославъ а сны моу братоуи и ранко а дѣдъ нмь  
кроушев'ць. драко гюроуекики а! сны моу богославъ а  
брат' моу мнрославъ а сны моу мнл'уны а дѣдъ нмь  
станиславъ. кранславъ боуц'катовны а сны моу пльношъ.

рагъ дражоуієвнкъ а сннь моу прославъ. долнкъ добрав'ць.  
радинъ радославнкъ. доброславъ а брат' моу попъ мнл'ць  
а сннь моу мнрославъ. богоує прнбн . . . . .  
тврдоує а сннь моу . . . . . попъ масоурисо-  
внкъ. храниславъ а сннь моу богданъ н ранко. раш'ко  
дабоуєвнкъ а сннь моу смнль н бог'ша а брат' моу бра-  
тошь н мнлошь. ранко бог'шнкъ а брат' моу прнбоує н  
дръжоує а сннь моу радмоуѣ. попъ драгна а сннь моу  
мнлошь н богиша н богдаша н драгуоун. рахоує добръ-  
уннкъ а брат' моу боулко. градоує лнснца а сннь моу  
ранко н мнлошь н витанъ н богославъ н прнбнславъ н  
радомнрь н раднвон а брат' моу радомнрь а сннь моу  
дроугъ. мнлошь а брат' моу конко н швшать н драгошь  
а дѣдъ нмъ доброх'на добретннь а сннь моу станнло.  
градоує а брат' моу храниславъ а сннь моу добромнрь.  
богоує мирошевнкъ. дмнтръ мнлованнкъ а брат' моу мнр'ко.  
продановнкъ ѿбрадъ н нѣгославъ н мнлованъ н ранко.  
боуиснль. урьталовнкн ранко н хранило. прнвнловнкъ бо-  
гоує н тврдоує. ѿзрнславнкъ (fol. 22) ранко н . . . . .  
. . . . . моу смнль н драко а брат' моу . . . . .  
. . . . . н мнр'ко. мнл'ункъ мнлошь а сннь моу бра-  
тоун н прнматель а брат' моу граднславъ н ранко а сннь  
моу оушоує. тврдоує бал'ванъ а сннь моу ѿзракъ. вонхна  
поуаковнк'. смнль коусаункъ. мнлошь лоуѿуа. добрав'ць  
долнкъ. мнлошь дарославнкъ : Мегіє бабамъ з добръунмъ  
доломъ ѿ тополе на мраморъ на локвоу н на дроугоу  
лок'воу на хридоу. на кокошь стоуден'ць боуунмъ поу-  
темъ како нспада боуунн поутъ н стаіета се ѿба поутн  
на мраморъ тере оу локвоу ѿ локве оу рѣкоу трънавоу.  
ѿ доброша до трънаве на братотннь долъ прѣко брѣда  
до крьсть. на трн воднцѣ. на прѣпранъ тере на зльк'воу  
на мнглоу на стан'къ сел'щнцѣ с подрнмьщнцомъ. на  
станов'нын камн под прѣкнмъ лоугомъ. на вроут'къ урь-



венобръж'кни. на глоговни стоуден'ць. . . . .  
 до сѣнокоса свето . . . . . оу рѣть вел'госта.  
 стап'уаннѣ мегѣ на тополоу: Село грѣмоуель а оу  
 нѣмь богоіе а снѣ моу милованѣ н радеш'ко а дѣд' нмѣ  
 станко. попь толоіе а снѣ моу хран'ць н даб'ць. прѣво-  
 славѣ а брат' моу побратѣ а снѣ моу рад'ко. милованѣ  
 а брат' моу милошѣ. богоіе срьдиловникѣ. попь драгославѣ  
 а снѣ моу богоіе н хран'ко. попь дражно а снѣ моу  
 богославѣ н богданѣ. богославѣ а брат' моу радеш'ко н  
 попь мнл'ко. добромірѣ. попь шншоіе а снѣ моу бог-  
 данѣ н храниславѣ н добретнѣ н доброславѣ а дѣд' нмѣ  
 станко. никола а брат' моу монсен. новакѣ драж'ковникѣ.  
 никола. градоіе а снѣ моу драгоутнѣ а брат' моу пль-  
 ношѣ. богоіе а снѣ моу станко н доброславѣ. ранко а  
 снѣ моу смилѣ н мирославѣ н радославѣ. мнл'ко а снѣ  
 моу богославѣ. храниславѣ добриловникѣ (fol. 23) а брат  
 моу драж . . . . . а брат моу прибоіе а снѣ  
 моу . . . . . ал'томанѣ а снѣ моу милошѣ н  
 вонхна н гюрнѣ. гонѣ а снѣ моу радославѣ н бого-  
 славѣ. ранко а снѣ моу милошѣ н мнлѣнѣ н дабнжнѣ.  
 а брат' моу милошѣ а снѣ моу давндѣ н ѿбрадѣ н  
 братоуи а брат' моу драганѣ а снѣ моу милошѣ н ми-  
 локанѣ н драгославѣ а дѣд' нмѣ доудѣль. ранко а брат'  
 моу драгна а снѣ моу богоіе а брат' моу мнлославѣ н  
 ранша н мнр'ко н богоіе. прибоіе а снѣ моу богданѣ н  
 радославѣ а брат' моу ранко а снѣ моу нванѣ а дѣд'  
 нмѣ нванѣ. моіанѣ а снѣ моу добровон н богоіе. моіанѣ  
 братодражнѣ. боуан' а снѣ моу богоіе. бороіе коупоус'-  
 ункѣ. доушкѣ а снѣ моу мирославѣ н ранко а брат моу  
 хран'ць а снѣ моу милошѣ. братоуи прѣднх'никѣ а брат'  
 моу брателнѣ. добровон а брат' моу боудиславѣ а снѣ  
 моу радославѣ н мнлота н станко. врьсанко . . . . .  
 . . . авѣ. попь завнда . . . . . а снѣ моу милошѣ

н мнлославѣ. мнл'ко а снѣ моу дабоіе н келоіе н ра-  
 дославѣ а брат' моу жнвалѣ а снѣ моу радославѣ. бо-  
 гоіе а снѣ моу дабнжнѣ. вонко а снѣ моу станнло а  
 дѣд' нмѣ прѣдоіе. богоіе а снѣ моу нѣгославѣ а дѣд'  
 моу дражеславѣ. приенславѣ шапранѣ а снѣ моу мнл'ко  
 н драшко. градоіе а снѣ моу мирославѣ н нванѣ н мн-  
 лота н богоіе а дѣд' нмѣ храниславѣ. божанѣ а снѣ моу  
 милошѣ. богославѣ бѣланковникѣ. вонхна драгнѣевникѣ а  
 брат' моу богнша. стап а снѣ моу доброславѣ н рад'ко  
 н драгошѣ. богоіе а снѣ моу стохнѣ а брат' моу бла-  
 жоуи а снѣ моу пришкѣ а дѣд' нмѣ мнлоіе. станко а  
 брат' моу божа н милошѣ н кесел'ко н мнл'уоуи. радо-  
 славѣ а брат' моу драг'уоуи н добретни'. мр'ко н драгоуи  
 а снѣ моу мнлославѣ н милованѣ. другѣ а дѣд' моу  
 мнлох'на. мнлѣ а снѣ моу доброславѣ н добретнѣ н  
 богославѣ н богданѣ. драп а брат' моу приб'ць. (fol. 24)  
 доуинѣ а брат . . . . . братославѣ. милошѣ а  
 снѣ моу . . . . . н нванѣ н слав'ко а брат' моу  
 толннѣ а дѣд' нмѣ градоіе. попь станко а брат' моу ранко  
 н богданѣ. роухота а снѣ моу рогооух' а брат' моу  
 проданѣ. добретнѣ а брат моу приб'ць н тврьдоіе н хра-  
 ноіе. прибоіе а брат моу радославѣ н радое. люб'ко а  
 снѣ моу боуднша. храннша а брат' моу радославѣ н  
 давндѣ а ѿць нмѣ вонх'на. вонша а брат' моу тор'никѣ  
 а снѣ моу милошѣ н богославѣ а брат' моу радмоужѣ.  
 донко а брат' моу коудѣлннѣ. драгуоуи а брат' моу мн-  
 лѣша н никола. мнл'ко попь маголіевникѣ братоуи прѣ-  
 днх'никѣ. гороцѣть братникѣ. попь мнл'ша а брат моу  
 ѿзроіе н хранша а снѣ моу приштель. хрьсѣ а снѣ  
 моу добръуннѣ н вонко н мнлоіе а снѣ моу драгна н  
 воннѣ н приенславѣ н жоудѣ. дарославѣ а снѣ моу при-  
 шкѣ н никола а дѣд' нмѣ боуднло. милошѣ радѣевникѣ.  
 дошкѣ краснмирнѣ а брат' моу драгно н драганѣ. да-



БОЮЕ ..... ШКОВНИКЪ А БРАТ МОУ .....  
 .... ШАКЪ. МНЛОВАНЪ ЗОРНИКЪ А БРАТ МОУ МНЛОШЪ. ПРЕДОЕ  
 ТОЛАНОВНИКЪ. ПАОУКЪ УАП'КОВНИКЪ. РАНКО КРАГОУНУНИКЪ. ДОБРО-  
 КОН А СНИНЬ МОУ ДРАГОШЪ Н ДРАЖЕСЛАВЪ Н БОННЬ Н РАДАНЬ.  
 НЪГОСЛАВЪ А СНИНЬ МОУ КОНКО Н МНЛОШЪ. ПОБРАТЬ А СНИНЬ  
 МОУ БОГОЮЕ А СНИНЬ БОГОЮ НЪГОВАНЪ Н ПРИНСЛАВЪ. ДРАГНА  
 А СНИНЬ МОУ ДОБРЕ. РАНКО А ДЪДЪ МОУ ШОУШ'КО. БОЖА БОУ-  
 ДОУЕВНИКЪ. ДРАГНАЛО А СНИНЬ МОУ ХРАНИСЛАВЪ. ДЕСИМНЬ А СНИНЬ  
 МОУ ХРАНОЕ Н БОГОСЛАВЪ Н БОЖНИКЪ Н БОГДАНЪ Н ДОБРЕ-  
 ТНИНЬ. ПРИБЮЕ ХОДАНОВНИКЪ. МИР'КО А СНИНЬ МОУ МНЛОШЪ.  
 БОЛЕСЛАВЪ А СНИНЬ МОУ РАНКО. Н РАНКОВНИКЪ МНЛОШЪ Н  
 МНЛ'МАНЪ А БРАТЪ МОУ МИР'КО. БЕР'КО А ДЪДЪ МОУ МРЬША.  
 ЛЮБЕСЛАВЪ ДОБРЕТНИКЪ А БРАТ МОУ ПРИБАНЪ. МИРОСЛАВЪ  
 ДОУШКОВНИКЪ А БРАТЪ МОУ БРАНКО. МЕГНА ГРЬМОУЕЛОУ С ЛЕК-  
 ЛАНН МРАМОРЪ Н ѿ МРАМОРА ПОУТЕМЪ НА ТОПОЛОУ А СЪ  
 ДРЪВОДЕЛѦМЪ МЕГНА НАНННО БРЪДО КАКО СПАДА (fol. 25) ОУ  
 ЈЕЛ'ШАНИЦОУ ..... Р'ДАНЪ КАКО ПРИСТАЕ ОУ  
 ЈЕЛШ(АНИЦОУ) ..... ГАТ'ЦОУ МЕГНА С ПРЪКНИМЪ  
 ЛОУГОМЪ ПОДЪ САКОВ'ЦЪ Н КАКО ТРЕПЕТ'НИКЪ ПОТВЪУЕ НС' ПРЪ-  
 КОГА ЛОУГА Н ПРИСТАЕ ОУ ЈЕЛ'ШАНИЦОУ: СЕЛО ОУЛОКЪ Н Н.  
 ХРАНОЕ А БРАТЪ МОУ ЛАЗАРЬ Н БОГОСЛАВЪ ХРАНОЕВНИКЪ. А  
 ДЪДЪ НМЪ ТОЛЕСЛАВЪ. МНЛ'ЦЪ А СНИНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ Н ДО-  
 БРЕТ'КО А БРАТЪ МОУ КОУМАННИЦЪ А СНИНЬ МОУ ПРИНСЛАВЪ.  
 ПРИБ'ЦЪ КЮРАННИКЪ. ТРЬЦАЛО А СНИНЬ МОУ БОГОСЛАВЪ А БРАТЪ  
 МОУ ХРАНИСЛАВЪ Н БОГОЮЕ Н ПРЪВОШЪ. РАДОУН ТРОШАНОВНИКЪ.  
 ПОПЪ БЕР'КО А БРАТЪ МОУ БРАДЪКЪ А СНИНЬ МОУ ГОНСЛАВЪ Н  
 КРАНСЛАВЪ А БРАТЪ МОУ ѿЗРОЕ. РАДОХ'НА А СНИНЬ МОУ БО-  
 ГОЮЕ Н КОНСЛАВЪ. ПОПЪ КОНКО А СНИНЬ МОУ РАДОСЛАВЪ Н МНЛ'-  
 МАНЪ Н РАДАНЬ. РАНКО А СНИНЬ МОУ ДОБРОСЛАВЪ Н МНЛ'МАНЪ  
 Н БОГОСЛАВЪ А ДЪДЪ НМЪ ЛЮБАНЪ. БОГОЮЕ А БРАТЪ МОУ ДО-  
 БРЕТН Н РАДОСЛАВЪ А ѿЦЪ НМЪ СМОЛАНЪ. ДОБРИЛО А СНИНЬ  
 МОУ ДАБЕНЖИВЪ. РАНКО А СНИНЬ МОУ РАДО .....  
 РАНИСЛАВЪ ..... НСЛАВЪ А СНИНЬ МОУ РАДО-

ВНИНЬ. ПРИБНШЪ А СНИНЬ МОУ НЕНАДЪ. ДРАЖЕСЛАВЪ А СНИНЬ  
 МОУ БОГОСЛАВЪ Н ВЛАДИМИРЪ. КОНКО А СНИНЬ МОУ ДРАГО-  
 СЛАВЪ Н МИРОШЪ А БРАТЪ МОУ ДОБРОСЛАВЪ А ѿЦЪ НМЪ ДРАГНИ.  
 БОНКО А СНИНЬ МОУ МИР'КО Н МНЛОШЪ. БРАНОЕ А СНИНЬ МОУ  
 БОГ'ША Н РАДОСЛАВЪ Н ДОБРЕТН А ѿЦЪ НМЪ БЕРИЛО. СМНЛА  
 А СНИНЬ МОУ ПРИКЪ Н РАДОСЛАВЪ Н КОСТАДИНЪ. СТАНИСЛАВЪ  
 ТИХОУЕВНИКЪ А СНИНЬ МОУ БОГОЮЕ Н МНЛОШЪ. ГРАДОЕ ДОБРЕ-  
 ТНИНЬ А СНИНЬ МОУ БОГОЮЕ Н РАДОСЛАВЪ. МНЛ'КО А СНИНЬ МОУ  
 РАНКО Н ПРЪВОЕ. МНЛОШЪ А БРАТЪ МОУ БОГОЮЕ А СНИНЬ МОУ  
 НИКОЛА Н БОГОЮЕ А ДЪДЪ НМЪ ДРАГАНЪ. ПРЪК'КО А СНИНЬ МОУ  
 БОГОСЛАВЪ А БРАТЪ МОУ МНЛАНЪ Н РАДИНЬ А ДЪДЪ НМЪ БРА-  
 ТОСЛАВЪ. НЕНОЕ А СНИНЬ МОУ БОГ'ША. ДОЛ'КО А СНИНЬ МОУ  
 КОНСЛАВЪ А БРАТ МОУ РАНКО А ДЪДЪ НМЪ ДРАЖИЛО. ПРЪК'КО  
 А СНИНЬ МОУ РАНКО Н РАДОВНИНЬ А БРАТЪ МОУ ВЕЛОЕ А СНИНЬ  
 МОУ КРАНСЛАВЪ Н МНЛОШЪ А ДЪДЪ НМЪ ПРЪЛЮКЪ. ХРАНОЕ  
 А СНИНЬ МОУ ДОБРОСЛАВЪ. ѿБРАДЪ (fol. 26) А СНИНЬ МОУ  
 РАД ..... МОУ НИКОЛА Н РАДОСЛАВЪ .....  
 ..... МНХО. БОРОЕ А СНИНЬ МОУ РАНКО Н РАДО-  
 СЛАВЪ А ДЪДЪ НМЪ Д'МИН'КО. МНЛОЕ А СНИНЬ МОУ БОГОЮЕ.  
 РАДИНЬ А БРАТЪ МОУ ЛЮБЮЕ А СНИНЬ МОУ РАДОУН Н ДОБРО-  
 МИРЪ А ДЪДЪ НМЪ ХРАНИСЛАВЪ. ДРАГАНЪ А СНИНЬ МОУ ТВРЬ-  
 ДАНЪ А ДЪДЪ НМЪ ЛЮБЕНХ'НА. ДРАГНА А СНИНЬ МОУ РАДОВНИНЬ  
 Н РАДОСЛАВЪ. БОГОЮЕ Н БРАТОУН А ДЪДЪ НМЪ БРАТА. ДОБРОТА.  
 ХРАНОЕ ДРАГОСЛАВНИКЪ. СТАНОЕ А БРАТЪ МОУ ДОННЬ А СНИНЬ  
 МОУ СМНЛА А ДЪДЪ НМЪ ГОДЪНЪ. РАНКО НЕАНОВНИКЪ. МНЛО-  
 СЛАВЪ СЛАВ'УНИКЪ Н ДРАГЕНЪ. РАДИНЬ НЕАНОВНИКЪ А СНИНЬ МОУ  
 МНЛОШЪ Н СТАКЪ А ДЪДЪ НМЪ ПРЕДСЛАВЪ. КОНКО БОУДО-  
 УЕВНИКЪ А БРАТЪ МОУ БОГ'ША Н ПЛЪНОШЪ А ДЪДЪ НМЪ ДОБРЕ.  
 ДОБРОЕ ДРАГОСЛАВНИКЪ А БРАТЪ МОУ БОГОЮЕ Н ХРАНОЕ. РАДОЕ  
 УНП'ЦЪ. КРАНША А СНИНЬ МОУ ДРАГОМАНЪ Н ДРАГНА Н МН-  
 ЛОШЪ Н ДРАГОШЪ. ДРАНКО МИРОСЛАВНИКЪ. ПАВЪ МАГІЕРОВНИКЪ.  
 А БРАТЪ МОУ БОЖНИКЪ Н БОГОУЖИВЪ. МИР'КО БЕР'КОВНИКЪ Н  
 БОНКО Н БРАНИЛА А ДЪДЪ НМЪ .....



а брат' моу саша . . . . . амань а ѿць моу рагнен'.  
 добрета а брат' моу мнле н раде н съ дѣцями а дѣдъ  
 нмь драгомань. толнѣ братоун а сннѣ моу мнл'мань.  
 наднша а брат' моу драгоуе н с' дѣтню а ѿць нмь до-  
 брѣнь. ѿзроуе. а ѿць моу драгоушь. бран'ко н с' дѣтню  
 а дѣд' моу любославъ. мнлошь н с' братнѣмъ а ѿць  
 моу болоуе. хннать добре а брат' моу павль а сннѣ моу  
 ан'дрѣя. с'боръ. радославъ а брат моу раднка а сннѣ моу  
 приенъ. драгна слав'уникъ н с' дѣтню. смнлъ с' братнѣмъ  
 а дѣд' моу болеславъ. мнла а дѣ(дѣ) станиславъ. попъ  
 доннѣ н с' дѣтню а ѿць моу драганъ : Меге оулокнѣмъ.  
 на док'воу н на ѣлов'ць н ннзъ трѣнавнцоу на рогонѣу  
 на пѣшчано брьдо : Село уабнѣ съ всѣмн мѣстамн н  
 съ засел'кн. мирославъ а брат' моу ранко а сннѣ моу  
 петнна. мирославъ н мнлешъ степанъ. негоуе а сннѣ моу  
 дабнжнѣ. радѣвъ. нканъ берѣвнѣ н прѣлюбъ н богоуе  
 (fol. 27) а дѣдъ нмь а . . . . . гнѣ н гюр'гъ.  
 прибоуе . . . . . въ н драгославъ мнлошь.  
 пльношь (мн)р'ковнѣ н богославъ а дѣдъ нмь метанъ.  
 мнл'ць толѣновнѣ н мнлошь. валькоѿта. боудимиръ а  
 сннѣ моу приѣць н внтомиръ. богоуе а сннѣ моу бонко  
 н драганъ. бонко бол'шинновнѣ н мнр'ко н драгнѣн н бо-  
 гославъ. ѿзроуе боудѣвнѣ н приенъ н мнлат'ко н ра-  
 домнръ. радѣн'ко толнновнѣ н прибоуе н бол'шннъ а  
 дѣдъ нмь добрѣн'. доумнѣ а сннѣ моу боуѣнко н хран'ць.  
 дабнжнѣ н бранславъ а дѣдъ нмь добрило. велнѣнъ хра-  
 ннслаанѣ а сннѣ моу радославъ н бог'данъ. братоуе до-  
 брѣновнѣ н роуѣ а сннѣ моу драгославъ н тврьдоуе.  
 степанъ добромнрнѣ а брат' моу богданъ а дѣдъ нмь си-  
 раѣ. добрѣуннѣ хар'уникъ а сннѣ моу богданъ н богославъ.  
 братоун а сннѣ моу бонко н бранко н станко. гонмиръ  
 а сннѣ моу проданъ н хран'ць н богоуе н посоѣць н  
 приѣкъ. мнхонло драгоманнѣ . . . . . радѣн'ко.

ра . . . . . н гюр'гъ. драгнн шапранъ. богоуе н  
 гюр'гъ а сннѣ моу ранко н дѣанъ. приѣць мекѣв'уникъ  
 н богоуе. драгнало а брат' моу приѣкъ. драгоманъ а сннѣ  
 моу богоуе н доброславъ. драгоманъ а брат моу бонко.  
 толоуе поурѣнъ а сннѣ моу мнланъ н добрило н богоу-  
 лннъ а дѣдъ нм' любанъ. братомнлъ а сннѣ моу богоуе.  
 радославъ роуѣшнѣ. даѣе радѣуѣвнѣ. доброславъ банъ.  
 толоуе саснновнѣ. доброун а дѣд' моу болннъ. хранѣуе  
 уап'ць а сннѣ моу мнлославъ а сннѣ моу приенславъ а  
 брат' моу тврьдоуе н добрѣшанъ. тол'ко а брат' моу ра-  
 домнръ. мнре а брат' моу радѣн а ѿць нмь поуѣноуе. жи-  
 валь. радославъ гюрѣвнѣ н доброславъ н ѿбрадъ а сннѣ  
 моу ходаѣ н коуѣв'ць богоуе. мнр'ко а сннѣ моу мн-  
 лошь радославъ а дѣдъ нмь уап'ць. пльношь з' братнѣмъ.  
 славъ н мнла н станъ н радованъ н мнлованъ а стрнѣ  
 нмь драгоуѣнъ. попъ мнр'ко. н роуѣ'ковнѣ тихан'.  
 (fol. 28) а сннѣ моу радославъ . . . . . рѣ  
 а дѣдъ нмь добрило. ха . . . . . боудла н мн-  
 лошь а дѣдъ нмь добротѣсть. дмнн'ко а брат' моу ла-  
 заръ а сннѣ моу никола н боудимиръ. станко гроуѣшнѣ  
 а сннѣ моу радославъ н добрѣн н богославъ а дѣдъ нмь  
 драгнѣх'на. тврьданъ а сннѣ моу приѣць н мнл'коуѣ а  
 дѣдъ нмь радмоуѣ. мнлошь градоуѣвнѣ. попъ ранко а  
 сннѣ моу богославъ н мнл'ць н приенславъ н мнл'ко.  
 попъ драгна продановнѣ а сннѣ моу доброславъ н вла-  
 доуе. попъ градиславъ. попъ драгнѣ конслаанѣ а брат  
 моу доуѣнъ а сннѣ моу степанъ. радѣн дошевнѣ. хран'ць  
 коуѣетнѣ. мнлѣнъ н бранко. роуѣшнѣ бранко н даѣоуе  
 а дѣдъ нмь богданъ. радѣнъ нѣгоуѣвнѣ а сннѣ моу гроуѣць  
 н раѣан' н драгнн н доуѣкъ. драгославъ берѣвнѣ н бранко  
 н градиславъ н богоуѣ н драгош' а дѣдъ нмь нѣгоуе.  
 хранѣнъ а сннѣ моу приѣць н владоуе а дѣдъ нмь бра-  
 ѣх'на. градоуе жнѣвнѣ а сннѣ моу добрѣуннѣ . . . . .



..... динь драгоманник .....  
 моу радославъ а дѣд моу влахъ. храною болюсалаик.  
 радославъ а синь моу мнрославъ н дабнжнвъ. мнр'ко то-  
 лоєвнк н богославъ. богою с' дѣцом'. драгнѣ с' братнѣмъ  
 а дѣдъ нмъ храниславъ. хоуниерь н бѣддинъ хран'уик' а  
 дѣдъ нмъ добромнрь. прѣднславъ а синь моу боут'ко н  
 боуико н бошкъ н братан'. вѣманъ а синь моу степанъ  
 н радѣн а дѣд' нмъ любѣнъ. брат'ко а синь моу мнлошъ  
 н мнл'ша н никола. бранко бероевнкъ а брат' моу гюр'гъ  
 н богославъ н гонславъ н радославъ. ранко дежановнкъ н  
 станко н божнкъ. жевеліевнк влк'ша. попъ богданъ н с'  
 дѣтню. богою а синь моу богославъ н мнлѣманъ. соуун-  
 шковнк рада а дѣд' моу братославъ. мнхонанцъ а синь  
 моу бонко н ранко н владюе н мнлоутинь н мнрою.  
 бошкъ срам'ковнк а синь моу богою а дѣд' моу тихо-  
 мнрь. мнлошъ драгоманнкъ а брат моу дража. мнл'тѣнъ  
 (fol. 29) драгом ..... ранко богоуланкъ а  
 брат моу ..... ракъ. бориславъ а брат моу  
 богославъ, дража хранисалаикъ. прибоюе богдановнк' а  
 синь моу дѣ'уе. маголь налѣш'ковнк' а брат моу то-  
 лнша. пришкъ грѣн'уаревнкъ а брат' моу драгле н вел'ко.  
 братанъ драгннкъ. бонко драгоманоу сестриуикъ. бранша  
 урѣнатовнкъ с' братнѣмъ. приенславъ прикосъ а синь моу  
 бранко н мнл'ко н мнлѣдрагъ а брат моу конхна н дабе  
 н ранко а дѣдъ нмъ брат'ко. мнл'ко мнлетнкъ. радѣцъ  
 с' дѣтню. попъ станиславъ а синь моу конхна н бранко  
 н мнлошъ а брат' моу ходикон н бал'довнкъ н богославъ.  
 метанъ а синь моу боудакъ н дѣдошъ. ранко драгосалаикъ.  
 оутоликни. богою. н вранъ. н шкота з' братнѣмъ гюрою  
 ковауъ а синь моу смнлъ н прѣлюбъ а дѣдъ нмъ добро-  
 славъ. доброславъ трѣснелъкъ а синь моу ранко н градою  
 н мнл'цъ н дмнтръ. радѣн ..... н прѣмнл'  
 ..... (добрьу)ннъ. попъ божнкъ а синь моу

храннша н давидъ. а брат' моу смнлъ а синь моу ра-  
 дославъ н радикон а дѣдъ нмъ драгошъ. братославъ а  
 синь моу кранславъ а дѣд моу прикосъ. драж'ко а синь  
 моу богою а брат' моу мнлославъ а синь моу мнлошъ  
 а дѣдъ нмъ добромнрь. доброславъ а брат' моу радо-  
 славъ. смнлъ драгановнкъ. ходиславъ а брат' моу ранко  
 н богославъ н мнлошъ. поброюе уепрьннкъ а синь моу  
 бранко н мнл'ко н мнлѣдрагъ н хран'цъ. радославъ а синь  
 моу мнхонло н никола н богою н гюрл н нелн'ко а дѣдъ  
 нмъ вндославъ. доброславъ а синь моу бонко н прибанъ.  
 ѡброюе а синь моу ранко н мнлошъ а дѣдъ нмъ урѣнѣлъ  
 прѣдоюе николнкъ а брат' моу дабою. радославъ прѣдо-  
 ювнк а дѣдъ нмъ голѣкасъ. добре ѡзроевнкъ а дѣд моу  
 протопѡпа богданъ. мнлославъ а синь моу мнр'ко н ра-  
 довнкъ н мнлѣнъ н гюрою. станиславъ а синь моу ра-  
 дославъ. (fol. 30) богою ..... брославъ.  
 прѣвославъ ..... н доброславъ н ранко н  
 богоута н пѣношъ. дранко станисалаик мнлою н дра-  
 гославъ н вошкъ а дѣдъ нмъ мнхалъ. мнхонловнкъ врь-  
 шев'цъ. рад'ко бошновнк а брат' моу копнлъ. дроужою  
 цецѣлнкъ а синь моу мнлаадъ н галієнъ. мнлою боудн-  
 салаикъ а дѣд моу болнцъ. богданъ мѣаръ а синь моу  
 ранко н дошкъ. оутоль а брат моу приенславъ. боуданъ  
 а дѣдъ нмъ доумнцъ. мнхалъ болоєвнк а дѣд моу по-  
 братъ. смнлъ рѣановнкъ а дѣд моу побратъ. богою роуи'-  
 ковнкъ а брат' моу приѣ'цъ а дѣдъ нмъ мек'ша. дрѣжою  
 славнѣвнкъ н ѡдола з' дѣтню. драг'мнлъ ковауевнк.  
 ѡбрадъ добросалаикъ. а дѣд' моу добрило. добрѣлъ ра-  
 дошекнкъ н боудюе н драгнѣн н конхна а дѣдъ нмъ  
 жнгъ. добрашннъ стан'ковнкъ н дарюе. дабою ходисалаикъ  
 н радоу<sup>1</sup>. раднѣ конх'ннкъ н бранюе н богою а дѣдъ нмъ

<sup>1</sup> Овако је у рукопису.



ДОМАНЬ. РАНКО А ЪЦЬ МОУ БО . . . . . ГЬ.  
 КОУДЪЛАНЬ . . . . . Н ГОНСЛАВЪ ДЕСАНОВНИКЪ . . .  
 . . . ЦЬ БРАТОСЛААНКЪ А ДЪД' МОУ МНЛЪДРОУТЬ. БОЛ'УННЬ ДО-  
 БРОУНОВНИКЪ. ДРАНЦЬ ДОМАНОВНИКЪ Н ВОЛНЦА. БОНЦЬ БОГДА-  
 НОВНИКЪ Н МНР'КО А ДЪДЪ НМЬ БЕБЪН. ДРАЖОЕ А СИНЬ МОУ  
 БОГОСЛАВЪ А БРАТ' МОУ АЛАННЬ. РОУН'КО А ДЪДЪ НМЬ ПО-  
 СОБ'ЦЬ. РАДОСЛАВЪ ПРЪВ'ШН А ДЪДЪ НМЬ ДОБРОМИРЬ. ГЮР'ТЬ  
 А БРАТ МОУ ГОНСЛАВЪ А ДЪДЪ НМЬ РЕПННА. ХРАНЕТ'КО ДРА-  
 ГОМАННЬ А ДЪД' МОУ ДРАГОРАДЪ. ДРАГНА ДРАГАНОВНИКЪ Н  
 ДОМЪКЪ А ДЪДЪ НМЬ ДРАЖЕСЛАВЪ. МНЛОШЬ ХЕНМНУЕВНИКЪ А  
 ДЪД МОУ МЕКЪВ'ЦЬ. НИКОЛА БОГДАНОВНИКЪ Н РАД'КО Н БЕРНЛО  
 А ДЪДЪ НМЬ ЛЮБ'КО. ТИШАНЬ ИВАНОВНИКЪ А БРАТ' МОУ ЛЮ-  
 БАНЬ Н СТАНКО Н ПРЕДОУННИКЪ А ДЪДЪ НМЬ ДОБРОМИРЬ. ДРА-  
 ГОСЛАВЪ ДОБРОСЛААНКЪ А ДЪД' МОУ ДРАГОРАДЪ. ХОДНСЛАВЪ А  
 СИНЬ МОУ РАД'КО Н НОВАКЪ А БРАТ' МОУ БРАНСЛАВЪ Н КО-  
 СТАДИНЬ Н МИРОСЛАВЪ А ДЪДЪ НМЬ ПРОДАНЬ. МИРОСЛАВЪ ПО-  
 ПОВНИКЪ Н Д'МИТРЬ (fol. 31) А ДЪДЪ НМЬ . . . . . НЬ  
 А СИНЬ МОУ ДАБНЖНЬ . . . . . МОУ РАНКО Н МНЛОШЬ  
 А ДЪДЪ НМЬ (ШАПРА)НЬ. ХРАНОЕ А СИНЬ МОУ БЕРОЕ Н МНЛА.  
 ХРАМ А СИНЬ МОУ МНЛЪНЬ Н БОГОСЛАВЪ. РАНКО КЛЮНОЖНИКЪ А  
 ДЪД' МОУ НЕВАДЪ. БОЛЕСЛАВ' А СИНЬ МОУ ХРАН'ЦЬ Н МИРОСЛАВЪ.  
 ДОБРЕ ВЕЛНИМНЬ А ДЪД МОУ МНЛЪДРОУТЬ ПОПЬ. ДРАНКО А СИНЬ  
 МОУ НВАНЬ Н ДРАГОШЬ. ГОСЛАВЪ А СИНЬ МОУ ХРАН'ЦЬ Н БОГОЕ Н  
 ВНОМННЬ Н КОУДЪЛАНЬ. ВЛАХЪ ДОБРОМИРЬ А СИНЬ МОУ СЛАВЪ  
 Н БОУДНСЛАВЪ Н НОВАКЪ Н БРАТНЛО Н ВОН'НА Н ХРАНСЛАВЪ.  
 ДРАГНЛО А СИНЬ МОУ ЛЕП'УННЬ Н ИЛЪЖА Н ДРАГНА А БРАТ  
 МОУ ДОБРННЬ А СИНЬ МОУ БРАЮНЬ Н ОУТЪХЪ. МНЛ'ША А  
 СИНЬ МОУ ДОУДАЪ Н КАСНЛЪ А ДЪДЪ НМЬ МОУЖЬБРАТЬ. ХРА-  
 НЕ ЛЪКАНЬ А СИНЬ МОУ НОВАКЪ Н БОЖННЬ. ЛОУЛАКЪ А БРАТ'  
 МОУ РЕДНЛО А ДЪДЪ НМЬ РЕДНЛО. ЖИВАЛЪ А БРАТ МОУ БРА-  
 НОЕ А ДЪДЪ НМЬ ДРАЖНЛО. МНЛОШЬ КОВАУЪ БРАТОСЛААНКЪ.  
 БЕРНСЛАВЪ ЛЪПОРЪКЪ А СИНЬ . . . . . РЬ А БРАТ'  
 МОУ . . . . . НМЬ УНБОУДЪ. ПОПЬ РА . . . . .

А СИНЬ МОУ ВЕЛ'КО. МНР'КО М'ЖОУРА А СИНЬ МОУ РАМАНЬ А  
 БРАТ' МОУ БОГОЕ Н ДОЛННЬ А ДЪДЪ НМЬ М'ЖОУРА. РАДОСЛАВЪ  
 А БРАТ' МОУ РАД'КО А ДЪДЪ НМЬ ДРАГНН. РАДОСЛАВЪ ДРА-  
 ЖННОВНИКЪ А БРАТ' МОУ ДОБРЪН А ДЪДЪ НМЬ ДОБРОШЬ. ДЕ-  
 ШАНЬ А СИНЬ МОУ ДОБРОВОН Н БОГОЕ А ДЪДЪ НМЬ РОГООУХЪ.  
 СМНЛЪ А СИНЬ МОУ РАНКО Н РАДОВ'ЦЬ А ДЪДЪ НМЬ СОУУН-  
 ИКЪ. СМНЛЪ Н ГЮР'ТЬ. ДОЛГНА А БРАТ МОУ ДОБРОУН А ЪЦЬ  
 НМЬ ДАРОЕ. ДРОУТЬ А БРАТ МОУ СМНЛЪ А ЪЦЬ НМ' ГРАДОЕ.  
 ДРАГОСЛАВЪ ШЕВЪН Н С' ДЪТНЮ А БРАТ' МОУ ГОУР'МАНЬ А  
 СИНЬ МОУ ПРЕЛЮБ' Н РАМАНЬ Н БОГДАНЬ А ДЪДЪ НМЬ ЛЮБЬ-  
 СЛАВЪ. ДРАГОУН А БРАТ' МОУ РАМАНЬ Н РАД'МОУЖЬ Н ПРЕМНЛЪ  
 А ЪЦЬ НМЬ ДРАГОМАНЬ. ХОДНСЛАВЪ А БРАТ' МОУ РАНКО Н  
 БОГОСЛАВЪ А ЪЦЬ НМЬ ДРАГАНЬ. МНЛОСЛАВЪ Н ДРАГ'УОУН Н  
 ПЛЪКОШЬ А ЪЦЬ НМЬ ПОБРОЕ. ДОБРОСЛАВЪ Н РАДОСЛАВЪ Н  
 СМНЛЪ А ЪЦЬ (fol. 32) НМЬ БОГОЕ А ДЪД . . . . .  
 БРАТ МОУ РАДОСЛАВЪ А СИНЬ МОУ . . . . . ГОСЛАВЪ  
 А ДЪДЪ НМЬ МНХНЛО : МЕГЪ УЛЕНКЮ ЦИТАРНИЦОМЪ Н СЪ  
 ОУНИЕМИРОМЪ Ъ ГОУБАВ'УА ПОТОКА ЦЪСТОМЪ ВЕЛНКОМЪ НАДЪ  
 ВНОГРАДЪ ОУЗ ДЪЛЪ НА ГРАДНЦЕ. Ъ ГРАДНЦА НА ЛОКВОУ.  
 Ъ ЛОКВЕ ННС ПОУТЬ КОН ГРЕДЕ МЕГЮ УЛЕНКЪ Н ИЕЛ'ШАНИЦОУ  
 НА ѠПОГОРЬ ПРАВО НА УРЪВЕННИ БРЪГЪ. Н ПОУТЕМЪ КОН  
 ПОУТЬ ПОХОДИН НЗЪ ИЕЛ'ШАНИЦЕ ПРЪКО ВЛАСТНОГА ПОЛЪ  
 ПРАВО ОУ ПРИЗРЪНЬСКОУ ЦЪСТОУ КОМ ГРЕДЕ НС ТРЪП'УЕ ТА-  
 КОРЕ ЦЪСТОМЪ. А ТАЖН ЦЪСТА МЕГЪ ПЛОУН ДО НЕНАДИНЕ  
 БАРЕ Н ДО ПОТОКА КОН ГРЕДЕ НС ПЛОУЕ. А Ъ МЛЕКАНН  
 МЕГЪ ННС ПОУТЬ ДО СВЕТОСТЕФАН'СКЕ МЕГЕ ПРЪКО ОУ ПО-  
 ТОКЪ Н ННС ПОТОКЪ ДО ПОТОКА КОН ТЕУЕ НЗЪ РЕГЕВЦА. А  
 Ъ ВЛАХЪ СВЕТОСТЕФАНЬСКИХЪ МЕГЪ. ОУС ПОТОКЪ ОУЗЪ СОУ-  
 ХНН ДОЛЪ МНМО КИКЪЕННН ДОУБЪ ОУ РЕГЕВЪ СТОУДЕН'ЦЬ Н  
 ЦЪСТОМЪ ОУ НГЛАРЕВ'ЦЬ. Ъ НГЛАРЕВ'ЦА ДО ПОУТОУ КО . . .  
 . . . . . КА Н НЗЪ ГЮР'ГЕ . . . . . РОУ.  
 ТАКОРЕ ПО ДЪЛОУ ЗА . . . . . ТОВОУ ПОЛЪНОУ. Н ПОУТЕМЪ ПО  
 ДЪЛОУ НА ЛОК'ВОУ. Ъ ЛОК'ВЕ ДЪЛОМЪ ПОСРЕДЪ СТАПЪ ОУ



глубокни доль право оу рѣкоу оу бродѣ : А мегіе шнта-  
рици съ гор'гѣвникомъ. ѿ брода рѣкомъ на цркъвь и ѿ  
цркке оузь глубокни доль и оузь дровѣни доль на влаш'-  
кни лазь. и оузь дѣль надѣ влахе на возникъ кон греде  
по дѣлоу мегію ресникъ и мегію толановниноу и мегію  
шитарницоу. и дѣломъ кон греде мегію шитарницоу и мегію  
ѿв'ударево на ѿпогорь кон дѣль спада мимо власт'но  
полюе. ѿноугіе мегинка тѣм'зи дѣломъ право оу рѣкоу  
на мрамор'. и прѣзь рѣкоу прѣзь бароу оу гоубав'уь по-  
тобъ. кон походни нзъ пазвинѣ :

Среднѣ село и съ вѣсми мегамн. радомнрь а сннь  
моу дабнжнвъ и бѣжанъ и ранко. ранко боушовникъ а дѣд'  
моу годѣславъ. храниславъ и мнла а дѣдъ (fol. 33) нмь  
радомнрь . . . . . рникъ. зоранъ а брат моу  
. . . . . дѣдъ нмь радоѿуа. богдаша хлаповникъ  
а сннь моу гостанъ и боулао. радосннь а брат моу драг-  
манъ и вѣлкоіе а дѣдъ нмь мнла. боуеславъ болоуевникъ а  
брат' моу понъ елани'ць и бог'даша и мнла'н' а сннь моу  
гошкъ и приеиалъ поповникъ а дѣдъ нмь радовннь. раданъ  
боуеалаанк а сннь моу дѣр'ко и богданъ а дѣдъ нмь го-  
дѣберать. подрагъ калотникъ а брат' моу драг'уоун а сннь  
моу блажоун а дѣдъ нм' братовннь. ѿбрадъ а дѣдъ моу  
ежъ. боуанъ доброшевик а сннь моу новакъ и никола  
и китанъ а дѣдъ нмь прѣстыць. мнлаославъ драгосалаанкъ  
а дѣд' моу комоумнлъ. ранко бранковник а сннь моу  
станиславъ а брат' моу богоіе а сннь моу бранко и бра-  
иславъ и радославъ. дражоіе пособ'уникъ а сннь моу мн-  
лаешъ и ранко и доброславъ а дѣдъ нмь лоуинъ. нванъ  
гобнновникъ а брат' моу унп'ць а дѣдъ нм' . . . . .  
. . . . . каланманнкъ . . . . . рницъ. братославъ  
ба . . . . . вала а брат моу мнла'ко а ѿць нм' седрагъ. ла-  
госъ драгомнрикъ а сннь моу прибоіе и велоіе а дѣдъ  
нмь хрелѣ. ранко храниотникъ а брат' моу драгнѣн и драж'ко

а дѣдъ нмь храниша : И посла краіеѣство ми соудню па-  
рав'ка и соудню богдана оутесати мегіе срднѣмоу селоу  
и коумановоу и с нмн .кд. свѣдоке. и оутесаше мегіе  
срднѣмоу селоу ѿ коузмнна оу д'митрова кагнлаа и оу  
урннла'ноу бароу такоре оу дрѣвинцоу що је затекла дрѣ-  
винца съ снне-зи стране до каменого брода. и тоу-зи землю  
що присвѣдоковаше свѣдои реуе краіеѣство ми на поли  
раздѣлнн и раздѣлнн парав'къ соудни свѣдоки срд-  
нѣмоу селоу и коузмнноу и постависмо мег'нике и мланъ  
на црковнон земли постависмо : Село коуманово що  
замѣннн краіеѣство ми оу архиепископа данна за ка-  
ланицоу (fol. 34) а оу нмѣ . . . . . ранко  
и раднуъ а братъ моу . . . . . а сннь моу да-  
боіе а дѣдъ нмь крамоль. побратъ а сннь моу богославъ  
а сннь моу дабнжнвъ и петръ а дѣдъ нмь градинла. при-  
боіе миросалаанк а сннь моу драгославъ. доброславъ а  
сннь моу бог'данъ и богоіе и добрѣтннь и бранко. дра-  
ганъ брат'ковникъ а сннь моу богданъ а дѣд' моу радо-  
канъ. мнла'ко добросалаанк а дѣд' моу приеиславъ. бо-  
гославъ смнловник а дѣд' моу братоун. богданъ а сннь  
моу храни'ць и конслаъ и ранко. драганъ а сннь моу го-  
иславъ а дѣд' нмь драгнѣберать : А се уаевнкане оу коу-  
мановѣ боіе а сннь моу станъ и конх'на доброславъ  
пѣснѣкъ а сннь моу радова. бранко богдановник. вѣуан  
толіевникъ. а брат моу дабнжнвъ. драгнѣ а брат' моу дра-  
гонлао и драгославъ и ранко и велнѣанъ а сннь моу ра-  
дославъ и богданъ а шоура моу братоіе а зет' моу гошкъ  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Толико је врста заузимао испис неких међа, па је избрисан.



А се мегіе коумановоу ѿ радоіека коудѣ оутеса богданъ  
соудни. ѿ ситнице оу камень кон поставише насрѣдъ  
баре оу ракиноу н оу цѣстоу коѡ греде ѿ радоіека на  
камен кон поставише на поутн н оузь врьдо под дѣль  
на камен кон поставише н под дѣль, мегіо доброгльіе  
н архидиѡте оу камень кон поставише. како поуть нз-  
лазни ис криве вѣіе н прѣс поуть оу доль н оузь доль  
оу влаш'ка коукиѡра. н пакн дѣломъ оу поуть кон поуть  
слазни мегіо коуманово н мегіо бѣлакїек'ць на ѡпогорь  
прако оу лѣсковни камен. а съ ѡне стране мегіа ѿ бѣ-  
лакїек'ца на оугль посрѣдъ стаѡпа на камен кон поста-  
више. н ѿ камене право оу рѣкоу. а крива вѣіа да нмѣ іе  
завѣль зиновише добит'коу. Село броданкн. храниць  
а сннѣ моу радославъ (fol. 35) н ранко .....  
моу божникъ н владое ..... мнлошъ н про-  
данъ н кит'ко. драгинъ а сннѣ моу мнлота н боіое н  
драгошъ. мнр'ко а сннѣ моу прибоіе н смнль н мнлошъ  
н новакъ. ранко храниславиъ. станило а сннѣ моу при-  
биславъ. бранко а сннѣ моу прибиъ. радославъ н ненада  
н богославъ. попь храниславъ а сннѣ моу добромнрь.  
гюр'ко крьтоіевникъ. боіое боуіиіе. драко а сннѣ моу  
богославъ. радославъ а сннѣ моу бранко н мнл'ць. добре  
с дѣтню. кранславъ а брат' моу радославъ. мнлошъ боіое  
доколѣнь а сннѣ моу смнль н дмитрь а брат' моу гомкъ а  
сннѣ моу ранко н гонславъ. радославъ влах' а сннѣ моу  
мнлошъ н драгошъ н радославъ. храниое оукопан а сннѣ  
моу кар'бе. стронславъ ковауъ н с' дѣтню. А мегіа брод-  
анкїемъ ннз' рѣкоу цю затѣуе вистрица до цера. н ѿ  
цера право на спасовоу црьквѣ н ѿ црькве оузь водо-  
каію коѡ теуе ѿ прапракани ..... кн  
мнлѣша ва' ..... а сннѣ моу прѣв'ко а  
брат' моу боіое а сннѣ моу радославъ. гюр'гъ приб'ко-  
вникъ а брат' моу братославъ. мнхонло а сннѣ моу смнль

драж'ко козодер' а сннѣ моу ннкола. драж'ко приб'ковникъ.  
попь мнла а сннѣ моу радославъ. браѡкъ нвановникъ н  
боіиша. богославъ. ранко ѡкиѡсковникъ н радославъ. бра-  
тошъ а сннѣ моу смнль. мнлошъ а брат' моу божникъ.  
раіое а сннѣ моу бранко. гюраш' н мнла н ннкола н  
нван'ко. смнль богданъ. мнлошъ а сннѣ моу мелѣша.  
гюл'ша а сннѣ моу дабнжнвъ. петрь. ранко гроудникъ.  
драж'ко дражевникъ н братоушко н радославъ. радѣн дѣ-  
дославнъ а брат' моу добръуннъ н храни. врослав' а  
брат' моу гонславъ н дрокоунь н боуѡи' н внтомиръ а  
дѣдъ нмѣ велн'ко. братошъ а сннѣ моу влькота н бож'ко  
н добръуннъ а дѣдъ нмѣ раішанннъ. владимнрь рахоуіе-  
вникъ а сннѣ моу радѣн (fol. 36) а брат' моу боуд ...  
..... славъ а дѣдъ нмѣ рахоуіа. ....  
..... толнславиъ а брат' моу мнлоуи н ...  
та н ѡбрадъ н ходанъ н радѣт'ко толнславоу братъ а  
сннѣ моу ранко а дѣдъ нмѣ славое. тол'ко драгов'уннъ  
а сннѣ моу драгнѣн н бонко а братан' моу драгнѣн  
ранко. н ранко драгннкъ н мнлетнкъ владимнрь н брат'  
моу рануннъ. гюрое ковауъ а сннѣ моу смнль н прѣ-  
любъ. ранко влюновникъ. бранко богдановникъ а брат' моу  
вндошъ н мнхонло н гюрое н рануннъ вндошевнкъ н  
храниславъ мнхонловнкъ. храниое жнвалїевнкъ а брат' моу  
попь даіое н богославъ. храниевнкъ лнхомнль. а дѣдъ  
нмѣ разоумъ. борнславъ а сннѣ моу приѡкъ н братославъ  
н доман' а дѣдъ нмѣ мнхаль. ходое а сннѣ моу давнѣ.  
доброславъ мансторъ н снновн. ннкола до дна лоудъ з  
брхтнѡмъ. А се мегіе рѣзникїемъ. на внгорь. на бѣлын  
стоудѣн'ць. на прѣпрани н на смѣхннн .....  
..... аѡоу. н оузь доль ..... поутемъ  
мнмо рнѣннъ ..... а ѡбѣшѣно дрѣво. н на рѣть. :- :-

Село сѣрошъ съ всѣмн засел'кн н съ всѣмн ме-  
гамн. приб'ць кострешевнкъ а сннѣ моу драіое н про-



славъ и богославъ и мнлошъ. а брат моу коууевъць а  
сннь моу братоун. владое оузыркнкъ а сннь моу конхна.  
владое а брат моу прибоие а сннь моу добромнрь. дражць  
призковнк а сннь моу тврьдоие а дѣдъ нмь добрицкъ.  
дарко а брат моу дабоие и богданъ а дѣдъ нмь шан'торъ.  
градое любнмнрнкъ. а брат моу дражанъ и боцкъ. при-  
боие драгиевнкъ и дроугъ. храное драгослазнкъ а зет' моу  
нѣгованъ а сннь моу богоие и мнл'манъ. поппь боудакъ  
а сннь моу конх'на а брат моу дехое и драгнѣ. мнлошъ  
люб'сладнкъ а сннь моу драгошъ. бранко а сннь моу  
богоие и богославъ а брат моу драгнѣ. градиславъ а брат  
моу приенславъ. богиша а сннь моу (fol. 37) радославъ  
и бо ..... и тврьдоие. тврьдоие .....  
..... и радославъ и братославъ. радоун ..... моу  
мнл'ша а брат моу божицъ и прие'ць. мнл'ко а снчъ моу  
радѣт'ко и бранко а дѣдъ нмь неноие. шодоие а сннь моу  
драгнѣ и храниць и храниславъ а брат моу крежнъ и  
мнл'ко а сннь моу драганъ а брат моу раншннъ и мн-  
лошъ и мнлославъ. мнлко а сннь моу драгошъ и мнлошъ  
а брат моу медошъ и внтошъ. оузнна приековнкъ. ражѣъ  
а брат моу бонко и приенлъ. медвѣдъ а сннь моу ра-  
данъ и радославъ. а брат моу медошъ а сннь моу хра-  
ниславъ. бонко а брат моу мнл'ованъ и смнлъ и прицкъ  
а дѣдъ нмь слав'ко. боцъ доброуновнкъ. стацкъ а сннь  
моу дроугъ и доброславъ и богославъ а дѣд' моу васнлъ.  
дабнжнвъ а брат моу богославъ и мнлошъ. гроб'шнкъ  
радославъ. радомнрь. ннкола а сннь моу новакъ и до-  
брешъ а бра ..... приенлъ а дѣ(дъ) .....  
..... радославъ а брат моу ..... хна. боунокъ ра-  
домнрнкъ. боцъ а брат моу помет'ко. граданъ вльковнкъ.  
братуъ а сннь моу ходанъ и смнлъ а брат моу браное.  
роун'ко а брат моу радъ а сннь моу ходанъ а брат моу  
прѣнко. доброславъ а сннь моу богоие. тодоръ. радоканъ

а сннь моу пилнѣць. прѣвославъ а брат моу доуѣанъ и  
мнлѣт'ко и влькота. приенславъ а брат моу боушати а  
сннь моу драгошъ. степанъ моулиункъ. бонко а дѣдъ нмь  
всерадъ. мнл'уннъ добръковнкъ. градое а сннь моу бо-  
гославъ а брат моу драгославъ а сннь моу братоун и  
браное. конславъ а сннь моу ранко и драгославъ и дра-  
ганъ и велнмнрь а дѣдъ нмь скорота. ранко харан'за. хо-  
днмнрнкъ. братота а сннь моу глѣгъ и денко. поппь мн-  
лославъ а сннь моу доброславъ и добрѣт'ко и гоншннъ  
и ннкола а брат моу смнлъ а сннь моу богославъ и ѿз-  
роие (fol. 38) и ннкола а брат .....  
стан'ко радославъ кр ..... гославъ а сннь  
моу гюроие. градое соур ..... ѿбрадъ а сннь моу бра-  
тицанъ. драг'мнлъ прие'ункъ. дабоие а сннь моу мнлошъ  
и храниславъ а брат моу мнлѣ. богоие а брат моу ра-  
домнрь. бонко и боцъ. бонко а сннь моу боцъ а брат моу  
бол'ко и смнлъ и воцанъ. храниславъ а сннь моу радо-  
славъ и радомнрь а дѣдъ нмь радовннъ. нван'ко а брат  
моу всемнлъ и нванышъ. богданъ бѣльбраникъ. доброславъ  
а брат моу гиеѿргнѣ. семнюнъ а брат моу дмитрь и  
ѿбрадъ и бѣл'ць и радославъ. десиславъ радѣнъ а брат  
моу храниць а сннь моу конславъ а брат моу дабоие а  
сннь моу драгошъ и мнлѣн'ко а дѣдъ нмь коуманннъ.  
поппь драшко побратовнкъ. драшко братославнкъ а брат моу  
ранко. коузма а сннь моу велко и храниславъ и ранко а  
сннь моу крославъ и бернло и гюр'гъ .....  
данъ и храниць ..... а дѣдъ нмь добрѣтннъ. го-  
лоубъ а брат моу конх'на и гюр'гъ и бориславъ. драгнѣ а  
сннь моу смнлъ и богославъ и бѣжанъ а брат моу бероун.  
шнша а брат моу радннъ и боцъ. бороие а сннь моу мнлоушъ  
и градиславъ. мнл'ко а брат моу раннъ и приенлъ и драгошъ  
прибоиевнкъ. роугѣ а брат моу мнл'ко. добре а сннь моу  
богославъ. мнроие а сннь моу велнмнрь и храниславъ и



мнѣць. бонко а брат' моу приико н брата н строка. ѿбрадь  
а снѣ моу богославъ н богое. радославъ а брат' моу  
богданъ. хран'уикъ хранша. толнславъ а снѣ моу радо-  
славъ н богое н съ дѣцми н толнславоу братакъ граде  
н прибею н вонснѣ н съ дѣцми. н юще толнславоу  
братакъ доброславъ н смнѣ н мнлошъ н степанъ н съ  
дѣцми а дѣдъ нмѣ ллу'ко. побратцъ н съ дѣтню. до-  
брославъ. драко н ранко (fol. 39) н ранко . . . . .  
. . . . . гнѣ. нван'цъ. да(бн) . . . . .  
. . . . . ѿмѣ. богое н роуѣ. слакомнръ . . . . . малѣ н дра-  
гославъ. дол'ко. драгнѣ мнѣковнѣ. богданъ братакъ.  
драгнѣ. златое н боугарнѣ. хран'цъ н з братнѣмѣ. хра-  
ннславъ н станко. дегоуръ. глѣкошъ. денко н хран'цъ.  
драгнѣ. раѣнъ боуѣнъ. драгоє н съ дѣтню. радославъ  
н съ братнѣмѣ. боудое н съ дѣтню. боѣ примнловнѣ.  
драко н з братнѣмѣ. хръсъ н съ дѣтню. ранко съ братнѣмѣ  
н съ дѣтню. бонко съ братнѣмѣ. ѿбрадь съ братнѣмѣ н съ  
дѣтню. драгошъ съ дѣтню н мнракъ. дабнжнѣ. мнѣ съ  
братнѣмѣ. хран'ко съ дѣтню. хеуъ н гроуѣша. ранша съ  
братнѣмѣ. ѿкоє съ братнѣмѣ. тоугькран. вел'ко. бонко  
трѣковнѣ. поѣн'ко. радикон съ братнѣмѣ. боуѣша. хра-  
ннславъ. радославъ блуѣвнѣ. богдан' . . . . . внѣ.  
радо . . . . . роухоѣвнѣ. мн . . . . . мнлошѣвнѣ.  
велнѣнъ з братнѣмѣ н съ дѣтню а дѣдъ нмѣ боуднѣо н  
сестриуикъ моу крѣпншнѣ н брат' моу богоуѣ. гюрое  
побратовнѣ н съ дѣтню н братан' моу дошъ н с' братнѣмѣ.  
ранко драгановнѣ. мнѣць поброѣвнѣ н съ дѣтню. раднѣ  
крѣпншнѣ съ дѣтню. мнѣ'ко деснраднѣ н съ дѣтню. драго-  
славъ хръсовнѣ. драгоє ѿмѣкѣвнѣ н снѣ моу богославъ.  
петръ н съ дѣтню. андреѣ а снѣ моу тнхоуѣнѣ. рад'ко  
роуѣнѣ. поѣ моужнловнѣ н брат' моу деѣнъ а снѣ моу  
мнлошъ. прѣв'ко тнхоуѣовнѣ н съ братнѣмѣ. тврѣдоє не-  
ндовнѣ а брат' моу храное. краѣнъ градоѣвнѣ н бо-

гнѣша. братанъ братановнѣ. мнр'уоуѣ ѿброѣвнѣ. тнхо-  
славъ а снѣ моу ранко н мнхо. ннкола а снѣ моу  
нван'ко н драгославъ. дабнжнѣ а брат' моу боут'ко (fol.  
40) А се мегѣ въ сѣ . . . . . вѣннѣ н на  
гнѣлоу . . . . . поустымѣ селомѣ како се  
камы в(алн) сѣмо н ѿнѣмо. на оуѣразъ како лопатнѣѣ  
нстѣѣ не планинѣ. до крѣха како се камн валн сѣмо  
н ѿнѣмо. н по дѣлоу како рнѣннѣ нстѣѣ не планинѣ.  
н ннзъ рнѣннѣ како оуѣпада оу днѣмѣ. н прѣзъ днѣмѣ  
с ѿѣне стране како оуѣпада бнстрнѣѣ оу днѣмѣ н оуѣ  
дѣлѣ на бѣло полѣ. прѣко прѣзъ соушнѣѣ на ковнѣ'но  
н на гюлнѣно сѣлнѣѣ. мегѣ сѣрошъ с' урѣмнѣмѣ по дѣ-  
лоу н на боу'ннѣѣѣ како прнстаѣ оу днѣмѣ :

Село долѣн'цн. а оу ннхъ доброславъ съ братнѣмѣ  
а дѣдъ нмѣ беръ. прѣвославъ а снѣ моу боѣѣта н да-  
бнжнѣ н радославъ а дѣдъ нмѣ хранѣта. прибею драж-  
ковнѣ а снѣ моу хранѣта а брат' моу драгославъ. прѣдоє  
н гюра. богданѣ радѣовнѣ. а брат' моу драгнѣо н стани-  
славъ. рада добриловнѣ а брат' моу . . . . .  
. . . . . мнрнѣ : . . . . . цѣмѣ. ѿ рнѣ'ковнѣ оу горнѣ  
ѣѣло казнѣѣѣ стѣпа н оу бѣло полѣ н оу лнѣов'цъ. подѣ  
вар'днѣѣѣ. такоре ѿ долѣн'цъ оу роуднѣнскнѣ потоѣ. н гдѣ  
оуѣпада роуднѣнскнѣ потоѣ оу днѣмѣ : Село брѣстов'цъ  
а оу ннѣмѣ поѣ мрѣгнѣѣ съ братнѣмѣ н съ дѣѣѣмѣ. хѣ-  
лоѣвнѣ богославъ съ братнѣмѣ н съ дѣѣѣмѣ : Мегѣ брѣ-  
стов'ѣѣѣ ѿ планинѣнѣ вышѣ хѣлоѣвнѣ на дрѣнѣ при  
мнннѣѣѣѣ. н ѿ дрѣнѣ на брѣдо право на нѣѣѣѣ по дѣлоу  
како се камн валн. до поутн кон гредѣ не тнмннѣѣѣѣ  
право подѣ златѣ крѣѣѣѣ на ѣѣѣѣ. траѣѣѣѣ право оу рнѣ'-  
ннѣѣѣѣ : Село оу ал'тнѣѣѣ трѣѣѣѣѣ. а оу ннѣмѣ богданъ  
дмнѣѣѣѣѣ а брат' моу добровѣѣѣ. поѣ ранко. богое а  
брат' моу ранко а ѿѣѣѣѣ нмѣ балѣ. ранко а брат' моу прибею.  
драгнѣ хрѣѣѣѣѣ н деснѣѣѣѣ. ранко а брат' моу прибею.



ѡбрадь мнлотнѣ. (fol. 41) зѣлодрагъ ра . . . . .  
 . . . . . мнл'ковнѣ. болнѣ . . . . . браѣкъ  
 боуѣнѣ. порадь н съ дѣтню. прѣвошъ мнлешнѣ. мнло-  
 ванѣ мнл'братнѣ. ранко съ дѣцѣмн а дѣдъ нм' брат'ко.  
 богоѣ мнлослалнѣ. братованѣ радомнрнѣ. ранко братн-  
 ѣновнѣ а брат моу богоѣ. влнѣнѣ а снѣ моу прнбн-  
 славѣ н радославѣ. прѣвош' дражнловнѣ. боуѣнѣ до-  
 брановнѣ. толнмнрѣ толѣновнѣ съ братнѣмъ н съ дѣ-  
 цѣмн. мнрославѣ радошѣвнѣ а снѣ моу доброславѣ н  
 тврѣдоѣ. богоѣ павловнѣ а брат' моу мнлоѣ. добръѣнѣ  
 радѣѣвнѣ а брат' моу тнхославѣ. долнѣ радослалнѣ.  
 прѣвошъ добравѣнѣ а снѣ моу мнлѣ. прѣв'ко боуѣко-  
 внѣ а брат' моу драгнѣ н нѣгоѣ н богншѣ. драгнѣ а  
 брат' моу добрнло. дол'ко мнлоѣвнѣ а брат моу ѡбрадь.  
 мнлованѣ а снѣ моу ранко. ѣрославѣ хранислалнѣ н съ  
 братнѣмъ . . . . . нлѣ. бранко . . . . .  
 . . . . . нѣ. нѣгота а снѣ моу . . . . . оѣ. радѣн а снѣ моу  
 мнлѣ н доброславѣ. бернѣн а снѣ моу вѣлкоѣ н тврѣ-  
 доѣ н нѣгота н радошѣ н драгнѣ н добровѣн н стан'ко  
 а брат' моу вѣрсалѣ. бонко радѣвннѣ. гомѣ раѣновнѣ  
 нѣгоѣ дражѣвнѣ. радѣта а снѣ моу мнлѣта н богоѣ  
 н радославѣ. радомнрѣ а снѣ моу мнлѣнѣ. станнславѣ а  
 снѣ моу мнлованѣ. вѣлославѣ прнбѣнѣ н мнлошѣ а дѣдъ  
 нмѣ радомнрѣ. нѣнадѣ а снѣ моу радославѣ. прѣв'ко ра-  
 днновнѣ. радославѣ мнлешнѣ. дражнло а снѣ моу бо-  
 гоѣ. попѣ доброславѣ а брат моу мнр'ко. мар'тнѣ а снѣ  
 моу мнлованѣ а брат моу радославѣ н добровѣн. бра-  
 тованѣ а снѣ моу ѡбрадь. мнл'ко вонновнѣ. мнлошѣ  
 добръѣннѣ а брат' моу радѣванѣ. радѣта прнбнслалнѣ.  
 радѣшѣ а брат' моу воннѣ а снѣ моу доброславѣ а дѣдъ  
 нмѣ тнхославѣ. богншѣ (fol. 42) н дражѣнѣ а снѣ . . .  
 . . . . . прнбнславѣ н мнлованѣ . . . . .  
 . . . . . гданѣ. драгославѣ а зѣт' моу прн . . . . . попѣ. мнлованѣ зѣ

дѣтню. драж'ко а брат' моу ранко н гѣнѣ а ѡцѣ нмѣ  
 раднѣнѣ. добранѣ. дол'ко. драгав'цѣ н ранко. браннславѣ.  
 доѣнѣ. радѣванѣ н ранко. мнрославѣ. тврѣдоѣ добромѣ-  
 словнѣ съ братнѣмъ н съ дѣцѣмн а дѣдъ нмѣ вѣлкохнѣ .  
 Сѣло баѣнѣнѣ а оу нѣмѣ дѣхоѣ а снѣ моу богданѣ а  
 брат' моу мнлованѣ а дѣдъ нмѣ снл'ко. радослав' н мн-  
 лѣтко а ѡцѣ нмѣ добранѣ. граднмнрѣ а снѣ моу богданѣ.  
 дѣснмнрѣ а снѣ моу драганѣ н богоушнѣнѣ н прнбнслав' .  
 а дѣдъ нмѣ бернславѣ. мнлѣта а снѣ моу добръѣннѣ н  
 радославѣ н драгославѣ н доброславѣ а дѣдъ нмѣ браѣнѣ.  
 радѣванѣ а снѣ моу мнлованѣ н пѣношѣ. драганѣ съ  
 дѣцѣмъ а дѣдъ нмѣ прѣкала. бер'ко а снѣ моу раднѣн  
 н радѣнко. гюр'гѣ мар'коушѣвнѣ. дражко нѣгоу . . . . .  
 . . . . . полѣшнѣ . . . . . лалнѣ. бран-  
 нлѣ (съ) братнѣмъ н съ дѣтню. дол'ко а снѣ моу дмнтрѣ.  
 тол'ко а снѣ моу радѣхнѣ а дѣдъ моу прнбнславѣ. дѣнѣ а  
 брат' моу добранѣ а снѣ моу прнблнѣ. внтѣмнрѣ а снѣ  
 моу смнлѣ н добръѣн н ѡбрадь а дѣдъ нмѣ батѣшѣ. мн-  
 лѣванѣ а снѣ моу ранко. драж'цѣ срѣм'ѣнѣ. мнлоѣ а  
 снѣ моу ранко. дол'ко богдановнѣ. прнбѣнѣ а брат' моу  
 мнлованѣ н ранко а ѡцѣ нмѣ дражнло. тврѣдоѣ а брат'  
 моу добромѣслѣ а снѣ моу мнлошѣ н ранко. ранко а  
 брат' моу дѣснславѣ а ѡцѣ нмѣ мнлошѣ. долнѣ а снѣ  
 моу братославѣ. дражѣнѣ радѣваннѣ. мнлославѣ а снѣ  
 моу порадь н съ братнѣмъ н съ дѣтню а дѣдъ нмѣ ра-  
 дошѣ. попѣ стрѣзо а брат' моу добровѣн. попѣ богоѣ  
 а снѣ моу нѣан'ко н гюр'гѣ. долнѣ а снѣ моу вѣлнѣнѣ.  
 мнлошѣ а брат' моу мнлѣш'. а снѣ моу мал'ха а дѣдъ  
 нмѣ добръѣнѣ. (fol. 43) слакомнрѣ д . . . . .  
 н добромѣслѣ. боуд . . . . . Сѣло лоуѣанѣ  
 а оу нѣмѣ радославѣ (съ) дѣтню а дѣдъ нмѣ жнѣвалѣ. бранко  
 а снѣ моу драганѣ а брат' моу бѣа а ѡцѣ нмѣ вѣслѣ.  
 богоѣ станнслалнѣ а снѣ моу ранко. радославѣ толн-



сладникъ а сннъ моу смнль н братошъ н раднвон. драгнѣ  
 драгановнкъ а сннъ моу ранко а брат' моу дѣмъ н мн-  
 лота. вонко вонхнкъ. вонславъ а сннъ моу радославъ н  
 богою. ннкола а сннъ моу ранко а дѣдъ нмъ лѣшъ. гюр'тъ  
 а сннъ моу прѣв'ко н мнлошъ а брат' моу ннкола а сннъ  
 моу нванъ а брат' моу дмнтръ а сннъ моу боѣ а дѣдъ  
 нмъ драгнкъ. мнлованъ порадовнкъ. нѣгошъ драгановнкъ.  
 мнлцъ а брат' моу братоуш. богоушннъ н мнлцъ а дѣдъ  
 нмъ славъ. франславъ. радннъ а сннъ моу радославъ. бог-  
 данъ а сннъ моу нванъ. драгославъ а сннъ моу братоуш  
 а дѣдъ моу ннкола. драгнславъ а брат' моу боѣ .....  
 ..... рат' моу а брат' ..... данъ а  
 сннъ моу мнхалъ (а) брат' моу ан'дрѣѣ. гонъ а сннъ моу  
 тоудоръ. богданъ а сннъ моу прогонъ. павль а сннъ моу  
 гонъ н ннкола н д'мнтръ. трнпоушъ богдановнкъ. враго-  
 ѡуд а сннъ моу мнлдрагъ н нѣгою н долмакъ н дѣмъ н  
 влъкою н мнлота нѣгоюнкъ а дѣдъ нмъ позлата. при-  
 бою. гюр'тъ крнѣш. добранъ. радославъ : Село горане а  
 оу нѣмъ боуднславъ съ братнѡмъ н съ дѣтню. брато-  
 славъ а сннъ моу тоанславъ а дѣдъ нмъ толанъ. богою  
 мнхалѣвнкъ. тоуданъ а сннъ моу мнлмъ н гюр'тъ н бо-  
 гою н прнѣнславъ а брат' моу богою н мнлота н любн-  
 миръ н внноубратъ. а дѣдъ нмъ нерадъ. мнлованъ н богою  
 а сннъ моу мнлдрагъ а брат' моу драж'ко а дѣдъ нмъ  
 радота. мнлошъ дѣнславъ. богою гроуѣнннкъ а брат  
 моу дражнло. попъ смнль. попъ добрѣтннъ а сннъ моу  
 ѡбрадъ н тврьднша н нванъ. (fol. 44) божнкъ а сннъ  
 моу ..... моу хвалою н мнлованъ. ....  
 ..... а дѣдъ нмъ выш'ко. нѣгованъ а сннъ моу ра-  
 дѣтко н ѡзрою а брат' моу прнѣнславъ н мнлою. богою  
 а дѣдъ моу мамнло. братоушъ бранкъ. мнлота н съ бра-  
 тнѡмъ н съ дѣтню а дѣдъ нмъ влъкою. лал'ко а сннъ  
 моу добръуннъ н мнлошъ. нлнлошъ а брат' моу нѣною.

ранко а брат' моу ѡбрадъ. вонславъ а сннъ моу добръ-  
 уннъ а брат' моу дол'ко н добровон. мнл'дроуѣ а сннъ  
 моу ѡлнца а дѣдъ нмъ тврьднша. денко а сннъ моу мн-  
 лованъ. братованъ. радѣта а брат' моу братоуш' н нѣго-  
 ванъ. мнлѣбратъ а сннъ моу драанко а брат' моу толою  
 а дѣдъ нмъ ѡбрадъ мнл'ко а дѣдъ моу радѣн. дмнтръ а  
 сннъ моу бодннъ. тврьдою радославъ а брат' моу ра-  
 домнръ н ѡбрадъ. поутнславъ а сннъ моу ранко н мнлою  
 н хранюю. васнль радославъ н доброславъ. дражою а  
 брат' моу дѣмъ. радомнръ а сннъ моу .....  
 добръуннъ н дражн ..... брат' моу богою н  
 съ дѣтнѣмъ а дѣдъ нмъ братославъ. мнлославъ съ братнѡмъ  
 н съ дѣтню а дѣдъ нмъ добрав'цъ. богою братославъ  
 а сннъ моу радѣн н добръуннъ н богоушъ. гюр'тъ а сннъ  
 моу васнль а брат' моу радохна а сннъ моу ѡбрадъ а  
 брат' моу ѡбрадъ н разоръ а сннъ моу станко а дѣдъ  
 нмъ дѣмъ. мнлою а сннъ моу драгославъ а брат' моу  
 денко съ братнѡмъ н съ дѣтню. богданъ а сннъ моу  
 радомнръ н добранъ. а брат' моу влъкою а сннъ моу ранко  
 а дѣдъ нмъ толннъ. богданъ а сннъ моу влъкою а дѣдъ  
 моу ѡбрадъ. добровон а сннъ моу брат'ко а брат' моу  
 дмнтръ съ братнѡмъ н съ дѣтню а дѣдъ нмъ радомнръ.  
 дѣснмнръ а брат' моу бранко. доброславъ н съ дѣтню а  
 дѣдъ нмъ доброта. попъ толою. борнславъ а сннъ моу  
 драгнѣ. ранко н богданъ н братованъ а дѣдъ нмъ ша-  
 роуль. прнбою а брат' моу денко н ранко. радота (fol.  
 45) а сннъ моу степанъ ..... шрьбъцъ а ѡцъ  
 моу бо ..... а сннъ моу радомнръ. радншъ  
 малюю ... боѣ а брат' моу мнлдрагъ н влъкъ н хранюю  
 а дѣдъ нмъ граднславъ. ранко добротнкъ. денко н влъ-  
 кославъ н прнбою н мнлою н толюнъ а сннъ моу боѣ н  
 толою н бранко н дѣнславъ. дмнтръ а сннъ моу мнло-  
 ванъ а брат' моу вонко н ранко н долннъ. драгошъ а



брат' моу толоуе н богнша н мнлоуе н братоуи н ранша  
 радославъ вьлкославъ н радохна а дѣдъ нм' бож'ко. ранко  
 съ братнѡмъ н съ дѣтню а дѣдъ нмъ богданъ. ѡзрѣнь  
 а сннь моу храни'ко н снлѣнь н мнл'драгъ. мнранъ а  
 брат моу драшко н прибоуе. богданъ словнимирнѣ а брат  
 моу добранъ. васнлъ а брат моу трнпоуи н драгнѣ н  
 мнлоуе а дѣдъ нмъ станоуе. богданъ драганъ н божнѣ.  
 тврѣдоуе н толоуе. драгославъ. доброславъ. прибоуе ѡбра-  
 довнк добранъ станиславнѣ. драгоманъ н бѣ . . . . .  
 . . . . . драганъ толюе . . . . . ша съ братнѡмъ.  
 мнлованъ а брат моу кар'ко. драганъ кешоустовнѣ. ранко  
 догоднѣ. ранша малешнѣ. драж'ко н зоранъ н добретни'  
 прибоуе : Село шип'уане а оу нѣмъ добромыслъ а сннь  
 моу прѣвошъ н дол'ко н нѣгоуе н мнлованъ. а брат' моу  
 станнша а сннь моу добръуннъ а брат моу добровон а  
 сннь моу бѣлко н радославъ. а брат моу добромыслъ.  
 дръжнхна. люб'ко а брат моу смолѣанъ н богоуе н владъ н  
 гиорюе н бранко а дѣдъ нмъ дружехна. градоуе а сннь  
 моу дръж'ко а дѣдъ моу дражно. драгнѣ а сннь моу  
 драговннъ. грѣлннъ а брат' моу драгошъ. мнл'ко а сннь  
 моу брашѣ. братованъ а брат моу мнлѣш' н драгомнлъ  
 а дѣдъ нмъ порады. годѣславъ а сннь моу трошанъ а  
 брат моу добре. радомнрѣ а сннь моу нѣгауѣ н добравцѣ  
 а брат моу добръуннъ а сннь моу мнлошъ н богоуе а дѣдъ  
 нмъ гонславъ. (fol. 46) нѣгота съ брат. . . . .  
 дѣдъ нмъ уепрѣнѣ. ранко . . . . . гнн. мнлошъ н  
 мнлѣша а дѣдъ нмъ доброславъ. ннкола а сннь моу богоуе  
 н толоуе а дѣдъ нмъ побратъ. богославъ а брат моу храниуе  
 н доннъ а дѣдъ нмъ добровон. тнхоуе а брат моу драгнѣ.  
 станнло а брат моу вьлкоуе. богданъ гиоргнѣвнѣ. деснславъ  
 а сннь моу ранко а дѣдъ нмъ богданъ. мнлошъ н дра-  
 гославъ н богданъ а сннове нмъ радослав' н добровон.  
 гиор'гъ а брат' моу храниуе а сннь моу драж'ко н прибоуе

н бого а брат' моу боудоуе н краниша. добранъ съ бра-  
 тнѡмъ н съ дѣтню. ранко н радомнрѣ а сннь моу дра-  
 жнло н добровон а дѣдъ нм' тепернѣ. мнл'гостъ а сннь  
 моу дражоуе. градоуе парошѣвнѣ. богданъ а сннь моу  
 мнл'драгъ н ранко. драгнѣ н влѣанъ прѣвославнѣ. деснвон  
 а сннь моу мнл'драгъ. дмнтрѣ а сннь моу прибоуе н ранко  
 а брат моу радннъ а сннь моу драгошъ н радош' . . . .  
 . . . . . (дѣ)дъ нмъ вѣтнѣа . . . . .  
 моу павлѣ а сннь моу андрѣа. богданъ братованнѣ.  
 мнлоуе. радюе а брат моу радюе н бранко н драгнѣ. до-  
 бровон. ранко н драгоманъ. ранко а брат' моу ѡзрнславъ  
 а дѣдъ нмъ ѡзрнславъ. гоур'гъ а брат' моу велѣанъ а сннь  
 моу мнл'драгъ. попь толоуе а брат моу богоуе. попь шо-  
 рнѣа а сннь моу богоуе н храниуе а зет' моу ранко. попь  
 ѡбрады. богоуе мнл'ковнѣ. велюе ранковнѣ. станиславъ  
 а сннь моу мнлошъ. ранко драговнѣ. ранко врьлетнѣ.  
 ѡбрады. ранко. драгошъ боуанъ : Село сошане а оу нѣмъ  
 радославъ а сннь моу богнша н денко н радованъ н мн-  
 лошъ а дѣдъ нм' добромыслъ. дражоуе а сннь моу мн-  
 ладннъ. деснмирѣ а сннь моу мнлошъ а брат' моу ранко  
 а сннь моу доуѣа н мнлошъ. дѣа н доброславъ а брат  
 моу драганъ. гиор'гъ н мнлославъ а сннь моу драганъ.  
 денко а сннь моу доброславъ. мнлота а дѣдъ моу (fol.  
 47) боуднславъ. вел . . . . . н мнлошъ. богданъ  
 а сннь . . . . . н дѣхоуѣ н мнл'драгъ. денко  
 нѣрад . . . . . н смолѣанъ. дабоуе богдановнѣ а брат' моу  
 мнл'драгъ. драгославъ а сннь моу любюе. станоуе а сннь  
 моу боа. брат'ко н гонславъ а брат' моу драшко а дѣдъ  
 нм' нѣгославъ. толоуе а сннь моу радохна н мнл'ко а  
 брат' моу мнлота а сннь моу мнлѣша. слав'ко а сннь  
 моу бранко н ранко. деснмирѣ а сннь моу скоровон н  
 ѡзроуе н радъ н мнлѣша а брат моу побратъ а сннь моу  
 ранша а брат' моу мнл'драгъ н богоуе н бранко а дѣдъ



нмь доубрав'ць. долниъ н деснвон а сннъ моу инкола н богославъ н долниъ. браною н богнло а сннъ моу пръвошъ н прибою а дѣдъ нмь раднло. мнлошъ драгнѣ богославъ а дѣдъ нмь радомнрь. оутоль н богою а дѣдъ нмь рададь<sup>1</sup>. нѣгота а сннъ моу богою н инкола а брат моу добрънъ а дѣдъ нмь ѿдолѣн'. ранко а дѣдъ моу градьнъ. бранко а брат . . . . . сннъ моу мнлош' . . . . . моу мнлошъ а брат' моу мнлованъ н рагѣнъ н побратъ н ѿбрадь а дѣдъ нмь станко. нванъ н нѣгошъ а сннъ моу богнша. побратъ а сннъ моу боѣ. мнлошъ а дѣдъ моу жанъ. мнл'драгъ мнлованнѣ. попь радннъ а сннъ моу богою н радомнрь н ннн'ко. радою : Село грева а оу нѣмъ богнша а брат моу магою а сннъ моу ан'дрѣѣ. мар'тинъ а сннъ моу ан'дрѣѣ н шоуш'ко. павль гюрѣшъ а сннъ моу захарнѣ. бог'ша нванъ а сннъ моу инкола а брат моу гюр'гъ. таноушъ. гюр'гъ а сннъ моу мнхаль. д'мнн'ко а сннъ моу ан'дрѣѣ. копрѣць а сннъ моу грѣданъ н долниъ н гюрѣш'. дмитрь гѣнъ нванъ гюр'гъ а дѣдъ нмь мар'ко. конко н гѣнъ н доубрав'ць. а сннъ моу инкола. гюр'гъ н инкола н гннъ а дѣдъ нмь захарнѣ : Село боуѣгане а оу нѣмъ радннъ а сннъ моу богою н добровон а брат' моу братоуѣнъ а сннъ моу мнлованъ а брат моу дол'ко. мнлобратъ. нѣжнло. (fol. 48) а сннъ моу деснславъ . . . . . славъ н брагѣнъ а брат моу . . . . . радованъ. богнша а дѣдъ моу радомнрь. дѣшнъ а сннъ моу богданъ. тоудоръ а брат' моу дол'ко. братославъ а брат моу гюр'гъ н денко. порадь а брат моу деснша. браною а брат моу бранко. драгнѣ а сннъ моу ненадь н гоѣ. братованъ а дѣдъ моу деснша. мнлота а брат моу богданъ. радованъ а брат моу добровон. а сннъ моу мек'ша. богданъ а сннъ моу внто-

<sup>1</sup> Прво ра сигурно је погрешком дошло.

миръ н долниъ. стагою пособ'унѣ н вѣлкославъ. стрѣзмирь а сннъ моу братошъ н драганъ. добровон а зет' моу мирославъ н лалою. павль а сннъ моу бръзота н гѣнъ н гюр'гъ н браннѣ. дражою н богнша а дѣдъ нмь болиѣрадъ. храниць н радовннъ н братолюбъ а дѣдъ нмь братѣнъ. добровон а сннъ моу браннѣ н гѣнъ а брат моу драгнѣ а сннъ моу мнлою а брат моу мнлѣша. клалота а сннъ моу нѣгою н мнлош' н богданъ а дѣдъ нмь тепернѣ. гѣнъ . . . . . мнрь а сннъ моу . . . . . а сннъ моу гюр'гъ а брат' моу ранко. братошъ а брат' моу ранко. добрнло а сннъ моу радованъ а брат' моу драганъ. добрнѣнъ деснславнѣ. станимиръ а брат' моу порадь. завнда а сннъ моу рахою н нѣтн моу лоуѣша н ненадь а дѣдъ нмь добранъ. дражою а брат' моу радошъ. рагѣнъ а сннъ моу приѣць н доброславъ а дѣдъ нмь грѣднось. станою а сннъ моу братованъ н толнславъ а дѣдъ моу крьтежъ. пръвошъ а сннъ моу добровон а брат' моу радославъ н боѣ н братован'. храниславъ а брат моу мнлошъ. радомнрь. а брат' моу добромѣслъ н радннъ. ранко. ранко а брат моу мнлота н мнлованъ. драгошъ н лѣшъ н мнл'ша н дражою н радннъ а дѣдъ нмь сѣстроѣ. брагѣнъ а сннъ моу гюр'гъ н градою н братованъ а брат' моу добровон а сннъ моу мнлованъ н добранъ. ненадь а сннъ моу толнславъ н гюрѣ а зет' моу богданъ. храною а сннъ моу (fol. 49) братованъ н бр . . . . . дою н мнлованъ н ранко . . . . . нснѣ. снлѣнъ а сннъ моу дражою н мнлованъ н бранко н драгнѣ. богданъ а сннъ моу радннъ н ѿбрадь н доброхвал'. а брат моу гюр'гъ н добрѣшъ а сннъ моу мирославъ н дабнжнѣ. бонко а сннъ моу ранко а брат' моу рагъ н мнл'драгъ. мнлошъ н добрѣшъ радошѣвнѣ. завнда а сннъ моу мнлошъ а сннъ моу братоуѣн а брат' моу ранко н радованъ. мнлою а сннъ моу



срамко и мнлованъ а брат' моу бонко а дѣдъ нмъ ко-  
 прыць. мек'ша а сннъ моу дол'ко и дабнжнвъ а брат' моу  
 гюр'тъ а сннъ моу внтомнрь. дмнтръ а сннъ моу дол'ко  
 и гюр'тъ и гѡнъ. ранша. мек'ша а брат' моу хранюе.  
 богданъ и станко а дѣдъ нмъ радннъ. мнлоуе дражоуе-  
 внкъ. бонко брат'ханъ любюе и денко а дѣдъ нмъ браа.  
 радославъ братковнкъ. дол'ко порадовнкъ а дѣдъ моу драгнн.  
 попь драганъ урѣтало. мнлота толнсла . . . . .  
 добръуннъ а брат' . . . . . Село краствакане. а  
 оу ннѣмъ хранюе а брат' моу мнлошъ и деснславъ а дѣдъ  
 нмъ бернх'на. мнлославъ и мнл'драгъ и рашюе. попь при-  
 боуе и ан'дрѣа. драганъ а брат' моу десанъ. ннкола. лю-  
 боуе а брат' моу богоуе а дѣдъ нмъ нѣгошъ. ранко а брат'  
 моу мнладннъ и гонша а дѣдъ нмъ раднш'. матехна а  
 сннъ моу мнлошъ. влькоуе а брат' моу мнлота. шншоуе  
 а сннъ моу ранко а брат' моу дешъ и богоуе и нванъ и  
 ранко. доброславъ а брат' моу стрѣа. ранко гоншнкъ.  
 богоуе а брат' моу мнлошъ и драко а сннъ моу багрешъ.  
 прѣв'ко. попь драганъ. ранко а сннъ моу драганъ. ѡдо-  
 лѣнъ а брат' моу братованъ. прѣвошъ а сннъ моу богоуе  
 и драко и радошъ и радомнрь и мнлованъ и драгославъ  
 и братованъ а дѣдъ нмъ нѣгауъ. ранко а дѣдъ моу го-  
 стнша. добровон а брат' моу доброуи и ранко а дѣдъ  
 нмъ скорнша. (fol. 50) мнлошъ а брат' . . . . .  
 юнъ а сннъ моу мнлошъ . . . . . нъ а сннъ  
 моу гѡнъ а брат' моу мнлоуе. ранко а сннъ моу богоуе  
 а брат' моу добранъ. мнлованъ а брат' моу радославъ а  
 дѣдъ нмъ мѣхоѡа. добромысль а брат' моу раднславъ  
 а сннъ моу тнхославъ и добровон. храни'ко а сннъ моу  
 ранко а брат' моу ненадъ. ѡмнхъ а сннъ моу радохна  
 а дѣдъ нмъ гроуѣе. степанъ лал'ковнкъ а брат' моу мнло-  
 ванъ. дол'ко пособ'ункъ и тоудоръ а сннъ моу сннлъ.  
 валькославъ а брат' моу мнлоуе и денко и ѡзрѣнъ а дѣдъ

нмъ драгав'ць. добровон побратовнкъ. любѣъ а сннъ моу  
 радованъ. доброуи а брат' моу братоуиъ а сннъ моу дра-  
 гомнлъ и прибанъ. прѣднвон бѡмкъ а брат' моу брато-  
 славъ и деснславъ. добровон а брат' моу денко и радо-  
 славъ и мнлота. дроуа а сннъ моу лалошъ а зет моу  
 лнснѣа. братославъ а сннъ моу ненадъ и дешнъ и ранко.  
 братоуна а брат' моу степан'. . . . . моу брааъ  
 мнладрагъ и добръуннъ и бѡа. ранко боулатъ. драганъ  
 прѣстьць. и оутоль. доброуи деснвоуевнкъ и радовннъ.  
 нѣгоуе и братославъ. драгнѣн пособ'ункъ и тврьдоуе. бог-  
 данъ. ранко а брат' моу рашнъ. богоуе съ братомъ и  
 братошъ. ранко. попь мнлошъ а сннъ моу добрън и рашъ  
 и мръгнѣнъ а брат' моу богоуе и з дѣтню. попь кр'ко а  
 сннъ моу мнл'манъ а дѣдъ моу полоуглавъ. Село боу-  
 любн а оу ннѣмъ ан'дрошъ а сннъ моу ннколиць и лѣшъ.  
 скоровон а брат' моу жѣбрѣнъ и влькота. калогюр'тъ а  
 брат' моу зоубауъ и приб'ша и гюрнѣа и приб'ць. хранюе  
 а сннъ моу прибоуе и смол'ко и радоуи. дол'ко а дѣдъ  
 моу кнкша. дол'ко а дѣдъ моу радованъ. богданъ а сннъ  
 моу лѣшъ и васнлъ и ннколиць и прнѣць а брат' моу  
 влькота. кр'ко а брат' моу долко и мнр'ко и вонко. мн-  
 локанъ а сннъ моу доша. мнл'гостъ а брат' моу толн-  
 славъ а сннъ моу храни'ко. (fol. 51) богданъ а сннъ моу  
 . . . . . л'ць. драж'ко а сннъ моу доуш . . .  
 . . . . . и ннкола и братоуиъ. денко а сннъ моу  
 мнл'ць. добромысль а сннъ моу радоуи и мнладрагъ и  
 драж'ко а брат' моу нванъ а сннъ моу доброславъ и храни'ко.  
 мнл'ко а дѣдъ моу добровон. брат'ко а брат' моу боу-  
 днславъ и мнлошъ а сннъ моу драгошъ. добровон а сннъ  
 моу дол'ко а дѣдъ моу побрат'. мнлованъ а дѣдъ моу  
 граднславъ. мнлошъ и прѣднша а сннъ моу прибоуе а  
 дѣдъ моу братолюбъ. радославъ а сннъ моу побратъ и  
 богиша. радославъ а сннъ моу дол'ко и роудъ. батанъ.



КАЛОМАНЬ А БРАТ МОУ МНЛОШЬ А ДѢДЬ НМЬ РАДОВАНЬ. НѢГОЮ  
 А СНИЬ МОУ ДОЛ'КО. МНЛОТА А БРАТ' МОУ БОУЛАНЬ А СНИЬ  
 МОУ БОГОУЛАНЬ. ТВР'ДОЮ А ДѢД' МОУ ГОУЬ. МНЛОЮ Н ДОЛ'КО  
 А ДѢДЬ НМЬ БОУКОУРЬ. БОГОЮ А БРАТ' МОУ ТОЛОЮ. РАДО-  
 СЛАВ' КЫШЕВНЬКЬ А БРАТ' МОУ ЛАДОУШЬ. БРАТОСЛАВЬ А БРАТ  
 МОУ НЕНАДЬ Н ПРИБАУЬ Н ТВР'ДОЮ А ДѢДЬ НМЬ БОУКОУРЬ.  
 БРАТОВАНЬ А ДѢ(ДЬ) . . . . . А ДѢД МОУ МН . . . . .  
 . . . . . ДОТА А БРАТ' МОУ ДОБРЬУНЬ. (ДЕС)АНЬ А  
 СНИЬ МОУ МНЛОШЬ. СТАНКО А СНИЬ МОУ РАДЕ Н ДРАГННА.  
 ДОЛ'КО А ДѢД' МОУ ВОИСЛАВЬ. ГАЛЬ А ДѢД' МОУ ДОБРОТА.  
 НЕНАДЬ ДОБРЬШНЬКЬ. РАДОМЫСЛЬ Н ДОЛНЬ А ДѢДЬ НМЬ РА-  
 ДОМНЬ. БОГОЮ А БРАТ' МОУ ПОНБОУ Н ЛЮБ'КО. РАДМОУЖЬ  
 А СНИЬ МОУ ДРАГАНЬ. ПРИБОУ А БРАТ МОУ РАДОСЛАВЬ Н БА-  
 ГРЕШЬ. ТРИПОУНЬ А СНИЬ МОУ БРАТОСЛАВЬ. БРАТ'КО А ДѢД  
 МОУ МАР'КО. РАДОСЛАВЬ А СНИЬ МОУ МНЛОШЬ Н НИКОЛА.  
 ДРАЖОЮ А БРАТ' МОУ РАНКО Н ДРАГОСЛАВЬ Н АНДРѢА. БРА-  
 ТОВАНЬ А БРАТ' МОУ МНЛОВАНЬ А СНИЬ МОУ НИКОЛА Н ОБРОЮ.  
 ДРАЖАН А СНИЬ МОУ ДАБОУ А БРАТ' МОУ МНЛОВАНЬ А ДѢДЬ  
 НМЬ ПРѢДРАГЬ. БОГОЮ СТРАТОРЬ А СНИЬ МОУ ДРАГОСЛАВЬ Н  
 ДРАГОШЬ А БРАТ МОУ РАНКО А ДѢДЬ НМЬ КОУРИКОУКЪ. БРАЮНА  
 Н МНЛ'КО. ПОДОПОТА ГЮР'ГЬ БРѢНЬЕВНЬКЬ. ДРАЖОЮ ПОСОК'УНЬКЬ  
 А БРАТ' МОУ ГРАДОЮ. РАНКО. ДРАЖОЮ А БРАТ МОУ ПРИБОУ.  
 РАДОМНРОВНЬКЬ ДОЛ'КО. МНЛ'ЦЬ: (fol. 52) МЕГІЕ ВСЕМОУ  
 АЛ . . . . . СЛОПЬ. НА ТЛѢСТО БРѢДО  
 НА. . . . . КАКО ОУПАДА ОУ ЖРЬКОВО  
 ОУ СЛАТННОУ ПОДЬ РАДОГОЩОУ ПОУТЕМЬ. ПОДЬ ДЛЪГОУ ОУ  
 БОРЬ Н ѿ БОРА ОУ СЛѢПЫН ПОТОКЬ. НА РАВЪННІЕ. НА ХЛЪМ'ЦЬ  
 ТАКОРЕ ОУ МЕУННОУ НА ВЕЛНЮ ГЛАВОУ ПРѢКО ОУ ДРОУННЬ  
 КАМЬ ОУ ПРОУДЕ ОУ БОРЬ Н ПО ДѢЛОУ ОУ ВРАТННЦОУ. Н  
 ПО ДѢЛОУ ОУ УРЪНЫН КАМН. Н ПО ДѢЛОУ ОУ ТРѢСКАВ'ЦЬ.  
 НАДЬ ДОБРЫН ДОЛЬ. ПО ДѢЛОУ НА БРѢН'ЦЬ. НА СТАЛЪБНЦОУ.  
 Н ПО ДѢЛОУ КАКО СЕ КАМН ВАЛНН КЪ АЛ'ТННОУ. Н ПРАВО  
 НА ЗАТЛАКЕ Н НА ПЪР'УЕ Б РЪГЕ. Н ѿ ПЪРУНХЬ БРѢГЬ ПО

ДѢЛОУ Н НА ѿПЕГОРЬ ПРАВО ОУ ВРѢЛО ГОР'НА РАСОХА ВРѢЛА  
 КАКО ПРИСТАЕ ОУ РЫБННЦОУ. Н НИЗЬ РЫБННЦОУ КАКО ПРИ-  
 СТАЕ НЕРѢСТОУША ОУ РЫБННЦОУ ПРѢМА ТЛѢСТОМОУ БРѢДОУ:  
 СЕЛО ОУ ПЛАВЬ ГРАДЬ. А ОУ НИЕМЬ ГРАДА А СНИЬ МОУ БО-  
 ГОСЛАВЬ Н РАМАНЬ Н ГЮРА. БЕРОЮ А СНИЬ МОУ ПРИБОУ А  
 БРАТ' МОУ ГРАДОЮ. РАСТОЮ МНЛЕСИ А ѿЦЬ НМЬ БОГОЮ. СТАННІА  
 А СНИЬ МОУ. . . . . ДРАГОСЛАВЬ А БРАТ. . . . .  
 . . . . . МНЛАКЬ А БРАТ' МОУ МНЛАШ' А ДѢДЬ  
 НМЬ ДОБРННА. ДРОУЖОЮ А БРАТ' МОУ БОРОЮ Н ВОИМНАЬ Н  
 НИКОЛА А СНИЬ МОУ БОГОСЛАВЬ. БОГОУНЬ А БРАТ' МОУ НИ-  
 КОЛА А ѿЦЬ МОУ ГЮР'ГЬ. ХРАНИМНЬ А СНИЬ МОУ НѢГОСЛАВЬ  
 Н МАРТИНЬ. ВОИНА А СНИЬ МОУ СКОРОКОН Н БОГОУЛАНЬ.  
 ХРАНКО А СНИЬ МОУ БРАТИСЛАВЬ. ДОМЬ А СНИЬ МОУ ГЮР'ГЬ  
 Н ПЕТРЬ Н АНДРѢА. ѿКОЮ А СНИЬ МОУ ХРАНОЮ. БОРОЮ ША-  
 ПАРНЬКЬ СЪ БРАТИОМЬ Н СЪ ДѢТНО. ВНОМИНЬ ХРАНОЕВНЬКЬ  
 А БРАТ МОУ РАШЬ Н БОГОЮ Н ДОБРѢН. ХРАНОЮ ДОУЛАНЪ-  
 ВНЬКЬ. ХРАНОЮ ЖИВАЛІЕВНЬКЬ: А МЕГІЕ МОУ ѿ ГОРНІЕ ЦѢСТЕ  
 ПО СРѢДѢ МЕДВѢГІЕ ГЛАВЕ ОУ ДОУБЬ. Н КАКО ДѢЛЪ СПАДА ОУ  
 БАРѢУ Н КАКО БАРА ПРИСТАЕ ОУ ЛНМЬ. Н ПАК' ГОРЬ ОУЗ  
 БРѢДО ОУ БРѢЗОВОУ РАВ'НЬ. Н ДѢЛОМЬ ОУ ЛНС'ЦЬ ПРѢЗЬ ВЫ-  
 САТОРЬ ОУ СОУХА БОРА. НИЗЬ МРЬКНН ДОЛЬ. КАКО ТЕУЕ МРЬКНН  
 ДОЛЬ ПРѢМА ВАР'ДНЦЕМЬ. Н ПРѢКО ОУ УРЪКЕНОУ СТѢНОУ Н  
 ПРАВО ОУ ДѢЛЪ Н НИЗЬ (fol. 53) ДѢЛЪ ОУ ПРѢВЫН . . . . .  
 . . . . . ЦРЬККЕ. Н КАКО ПРИСТАЕ ПОТОКЬ . . . . .  
 . . . . . А ЗАСЕЛКЬ ГРАДОУ ІАРЕ ДО СРѢДѢ ПЕКЬСКИХЬ  
 СТРАНЬ: СЕЛО КОМАРАНИ А ОУ НИЕМЬ РАДННЬ А БРАТ' МОУ  
 ДОБРѢН Н МНЛАШЬ Н ДРѢЖОЮ Н СНИОВЬ НМЬ МНЛАТ'КО. МН-  
 ЛАТКО А СНИЬ МОУ БОГНША. ХРАНИМНЬ ДОБРОКОЕВНЬКЬ. МИ-  
 РОЮ А БРАТ МОУ МНЛОВАНЬ. МИЛ'ГОСТЬ А СНИЬ МОУ ДРАГ'УОУН  
 Н ГЮР'ГЬ А БРАТ МОУ ѿБРАДЦЬ А СНИЬ МОУ РАДОВННЬ. МИ-  
 ЛОСЛАВЬ А БРАТ МОУ БОГ'ТА Н РАДЕА. ДРАГОУН А БРАТ' МОУ  
 МНЛОВАНЬ. ДРАГОСЛАВЬ А БРАТ' МОУ МИРОСЛАВЬ. РАДОСЛАВЬ  
 А БРАТ' МОУ ПРИБОУ А СНИЬ МОУ СЛАДОЮ Н ГОШЬКЬ Н МИ-



лешъ н богоу н сръгъ. андрѣа н храниоу н брацъа а  
дѣдъ нмъ радмоужъ. гюроу а брат' моу павль н андрѣа.  
ранко милоуевнкъ а брат моу богоу н прик'цъ. радѣт'ко  
а брат' моу радоуиъ н радости. прѣв'ко. драж'ко а брат'  
моу богоу н божета н храниславъ а нети нмъ бранко н  
радославъ. богданъ крѣселън. мнл'ко. богоу .....  
..... радъ н берое а ѿцъ .....  
прик'цъ н брат моу радославъ н съ дѣтню. станоу а брат'  
моу гюр'гъ а ѿцъ нмъ влѣкоу. ходое съ дѣтню. гонъ  
съ братомъ н съ дѣтню. А се мегіе комараномъ с рн-  
барн. ѿ витнурѣвѣскога потока прѣзъ комар'циноу оу  
хридъ. н оузъ хрид' на планиноу по дѣлоу оу плавъ на  
ѿпогор' надъ трѣскавицоу подъ рыбар'ске стѣнокосе. прѣзъ  
потокъ трѣскавиц'ки. оузъ рѣт' прѣко посрѣдъ боуѣиъ н  
посрѣдъ льнищ' .....<sup>1</sup> оу іудраж'скии н  
на ѿпогоръ по старон мегіи посрѣдъ нмъ оу урѣш'ню.  
старомъ мегіомъ оу главцоу. оу рѣкоу урѣвѣциноу н  
низъ рѣкоу како стара урѣвѣцица оупада оу лнмъ. Село  
велика а оу нѣмъ ѿбрадъ а сннъ моу гюр'гъ а сннъ моу  
кюр'ко а брат моу богоу. владое а брат моу наниа. по-  
мень а сннъ моу витомиръ н радославъ н нван'ко н гюр'гъ.  
прѣдоу а сннъ моу радомиръ н радика. нѣгославъ а сннъ  
моу сладое н ѿдрам'цъ. (fol. 54) драгонъ .....  
..... въ н берое. дроужоу а сннъ моу р..  
..... драгона а сннъ моу ра-  
дославъ. храниславъ а сннъ моу нванъ. ранко нвановнкъ.  
гюроу а сннъ моу драгонъ н радославъ н ранко. любѣ-  
славнкъ радославъ н бранко н богоу съ дѣцми. радо-  
ванъ съ дѣцми н съ синов'ци. мншъ храни'ко съ дѣцми.  
братановнкъ вонславъ н бранко н богав'цъ н дроуж'ба. А  
се мегіе велицъ с рѣжаниномъ. оу петковоу црѣкви. н

<sup>1</sup> За две речи избрисано место.

конъ бѣлошева брѣга оу дѣль. н како се камн вални  
оу великоу н р'жаниноу. н оузъ дѣль оу планиноу дра-  
гона до хрисовула светостефан'скога. до гвозда оу  
грохотъ конъ носа оу сал'уе гладѣ н прѣко оу стражницѣ.  
н низъ потокъ витнурѣвѣскии како пристае оу комар'-  
циноу. н планина р'жана н локва. Село трѣв'уа а оу нѣмъ  
драгославъ а брат моу драгоманъ н съ дѣтню. радомиръ  
а сннъ моу храниславъ н гюр'манъ н ѿбрадъ н гюроу а.  
дѣдъ нмъ мнл'драгъ. лоука ..... н роуи'ко.  
ранко ..... а сннъ моу богниа н милошъ  
а брат моу богоу н милованъ н драгославъ. радѣи на-  
глотникъ а сннъ моу нванъ н драгоуиъ н радоуиъ н драго-  
славъ. радославъ доброславнкъ а брат' моу богоу н ра-  
дованъ н гюроу н медое. радославнкъ стаиъ н драгославъ  
н твѣрдоу н милославъ. радко влѣуиинкъ а сннъ моу  
миланъ н витанъ н сръгъ. гроуѣша братешевнкъ а сннъ  
моу мнрославъ н монша н драгнѣа н берое. милош' зоуѣъ  
а сннъ моу сладое н тихое. никола. радмоужъ ковалъ  
н съ дѣтню. добридо прѣвославнкъ а брат моу мнлѣ а  
сннъ моу радославъ н милошъ. ѿзроуе ставиславнкъ а  
сннъ моу ходое. хранико дмитровнкъ. милошъ радовиннкъ.  
А се мегіе трѣв'уи з досоуѣиъ оу границоу оу с потокъ  
мегіи град'ца такоуе конъ боуиовнкъ. н оузъ брѣд'це  
такоруе право оу поуѣиъ н оу поуивало такоуе поуѣиъ на  
низмидоуѣхъ. н поуѣиъ посрѣдъ лѣтѣскихъ гладъ (fol. 55)  
н поуѣиъ ..... саторъ како се камн  
..... н оу киѣио дрѣв'це. н оу ѿбра-  
уоу ..... ноу н долоу оу крѣиъ н оу стоуѣи'цъ н  
право оу копанѣи брѣгъ на влатъ. Село грѣнуареко а оу  
нѣмъ богоу богуѣовнкъ а брат моу ранко н братоуиъ н  
храниоу. н нванъ н бранко н драгославъ. драг'уоуиъ а сннъ  
моу радости н никола н радославъ н доброславъ. радо-  
славъ богославнкъ а брат' моу брани'ко н богуиъ н бонко.



оу радослава сннь мнловань н прибою. ранша радогос-  
тнкъ а сннь моу пльношь н нншошь н богославъ а брат  
моу мнлошь. прибою а сннь моу радославъ н нванъ н  
радоун н ѿбрадь н драгомнль. мнрою а сннь моу богоутъ  
н ходюю н мнл'ко н радомнрь. трошанъ а сннь моу ра-  
доун н богоутъ н браюн' а дѣдъ нмь добринь. нѣгославъ  
а брат моу болою н богою н съ дѣтню а дѣдъ нмь шлѣ-  
манъ. драгославъ грѣдоусовнкъ а сннь моу драгомнль а  
брат' моу ѿбрадь а сннь моу ..... а брат'  
моу бра ..... ою н мнладннь н радо ...  
..... богиша. прибою прѣвослаанкъ а брат' моу богою н  
съ дѣтню. радослаанкъ дражеславъ н брат моу нванъ н  
съ дѣтню. драгнгостинкъ нѣганъ н съ дѣтню н синовць  
моу дражннь. ранко братослаанк а брат моу доброславъ  
а зет' моу смолянъ а сннь моу богою. нѣгослаанкъ до-  
брота съ братнѡмъ н съ дѣтню : А се мегіе грн'уарекоу  
з досоуіемъ. оу лоукни впръ н оу камн оу заводнц'ноу  
главоу на велнкын врьхъ оузь дѣль. Мегіа з гоуснномъ  
оузь хрисовоула светостефаньскни. ѿ пекн оу лнтоу  
стѣноу. оу камене строуге. оу шворовни доль оу прѣ-  
дѣл'ць оу брѣсть. ннзь вол'скоу оу бѣлын потокъ. по-  
срѣдъ годнлє. выше бабнне боук'ве оу драгоманъ лазъ  
конъ даыгнхъ лоукъ. ннзь врьмошоу конъ бабнна лоуга.  
н ннзь рѣкоу конъ кривауъ оу трьновыцнцоу н конъ  
прѣровннць оу ѿсрѣд'кь оу моунаа конъ стрьмоглавннць  
(fol. 56)..... оу трипоунъ крѣсть : С ...  
..... мь мнлѣкъ радостнкъ а брат .....  
..... н кнтанъ. добретннь а брат' моу ден .....  
мнл'уинъ н голоубъ ранко а дѣдъ нмь миреша. богданъ  
а сннь моу болою. стан'ко а сннь моу мнлѣнь н мн-  
лованъ. хранию а сннь моу радоунъ н радованъ а дѣдъ  
нмь бранислав'. богою а сннь моу мнлє а брат' моу хлѣпъ  
а сннь моу радославъ н храниславъ н мнр'ко н велою.

петрь а сннь моу драгославъ н драгошь. радославъ а  
сннь моу богославъ н нванъ. храниславъ а брат' моу  
радованъ. богою драг'уоуіевнкъ а брат моу мнл'коунъ.  
добриславъ дрьжнннкъ съ братнѡмъ н съ дѣтню. прѣвою  
гюрншєвнкъ а брат' моу нванъ н дмнтръ н мнлє н ра-  
довннь а дѣдъ нмь храни'ко бражкъ а сннь моу тврьдою  
н прибою. драг'уоун радоунъ съ братнѡмъ н съ дѣтню  
а дѣд' нмь радомнрь. болою добрнновнкъ. прибою а сннь  
моу гюр'гъ. лазоръ а сннь моу прѣвою н ѡзрою н съ  
дѣтню. трошанъ а сннь моу ..... мнлошь  
..... ою а брат моу градо .....  
(г)юргъ н съ дѣтню а ѿцъ нмь хра ..... богою а  
сннь моу мнл'уинъ н дабнша н мнлошь. смолянъ а брат'  
моу драгославъ а сннь моу влѣкою. мнлѣкъ тнхановнкъ.  
драгославъ доброхвалнкъ. дражнн'ко болоіевнкъ. боѣ нва-  
новнкъ н брат моу кнтанъ. сал'ункъ храниславъ н нок'-  
ша съ дѣтню : А се мегіе врьмошн оузь вонскоу на  
прѣдѣл'ць оу брѣсть. н ѿ брѣста оу жарє за гребень. оу  
цаконовъ крѣсть до светогор'ске планине за броуць оу  
бннькекнєве гладє. н право оу рнкар'ць н оу моурнкнєве  
гладє. н ѿ гладъ оу локвѣ н оу велнн рѣть оу скалю н  
страномъ оу пѣснн тор'ць н по дѣлоу оу локвѣ. н ннзь  
борнє оу радошєвъ камн. н планина гребень н броуць.  
н рнкар'ць ловнцїе рыбамъ : Село добра рѣка н съ за-  
сел'кн н с мегіамн. а оу нємъ конюси оуроу'ннн кон  
соу былн оу старє крлнцє. аналѣанъ а сннь моу дабнжнвъ  
(fol. 57) н смнль н ..... нмь храни'ко. бог-  
данъ ..... т' моу ходиславъ н драгнн н рад  
..... дѣтню. добромысль а сннь моу мнлєша н бранко н  
познанъ. ѿбрадь а сннь моу радошь н доброславъ. мн-  
лота радов'ункъ а брат' моу богою. мнлєта а сннь моу  
богою н браієнь н драгошь. радошь а брат' моу радо-  
ванъ н добрєш'ко. вонх'на а брат' моу мекнннъ н до-



бреш'ко а сннъ моу мнл'ко н долакъ. прибоіе а брат' моу драгошъ. станко н гроуѣша н добрнло н съ дѣтню. велое а брат' моу радета н вьлкоіе а сннъ моу дабн-жнвъ. гннъ а брат' моу дражоуть н грѣдомнлъ н прибоіе н браіенъ а ѿць нмъ толнславъ. драгоіе а сннъ моу монко н денко. мнл'ко а брат' моу нѣгомнръ а ѿць нмъ прѣ-вославъ. таноушъ а сннъ моу бол'ко н богнша. дабоіе нлннкъ а брат' моу трнпоушъ. гуроіе братослаанкъ а брат' моу мнлаушнъ а сннъ моу садоіе. конмнлъ а брат' моу мнл'ко. драгоіе хлаповнкъ ..... а брат' моу ..... радомнрнкъ а брат' моу ..... храни'ко. радошъ ѿбрадовнкъ (а) брат' моу драгославъ н съ дѣтню. богданъ радошевнкъ. прибоіе добромысанкъ а дѣдъ нмъ бернхна. доброславъ а брат' моу пороууенъ а сннъ моу добръушнъ н коуѣланнъ. братоуш а сннъ моу мнлошъ н добретннъ. мнл'ко а сннъ моу мнладннъ н денко. дмнтръ лѣп'ушновнкъ. храниславъ люб'ковнкъ. лал'ко брансалаанкъ а брат' моу мнл'тошъ н приѣць н ранко. богоіе радмоужевнкъ а брат' моу смнлъ н мнлошъ н нн-кола н д'мнтръ н гуроіе н ан'дрѣа. драг'уоуш а брат' моу драгошъ н дражоіе. смолашъ а брат' моу вндое. радованъ богдановнкъ. деснславъ а брат' моу мнхалъ а сннъ моу радоуаннъ н добрет'ко. оутѣшенъ богоіевнкъ. драгоманъ а сннъ моу болоіе н прѣлюбъ н боліеславъ. оутѣша н познанъ н внтанъ а ѿць нмъ нванъ. мнлославъ н храниславъ. богоіе а брат' моу добрннъ н добровон н гроуѣанъ (fol. 58) а дѣдъ нмъ побра(ть) ..... ѿбрадъ н радеш'ко н радованъ ..... нванъ драгнебратнкъ а брат' моу добръ-(уш)нъ н ходанъ н богоіе н снлоіе. вьлкославъ борнсалаанкъ н медошъ н доброславъ. мнл'драгъ а сннъ моу радо-славъ н мнл'ко н мнлота а брат' моу бог'ша н ѿбрадъ н гюр'гъ. кранславъ н братнло. братоушъ а сннъ моу

болоіе н радѣ н богославъ. драгованъ гуроіевнкъ. вел'ко добросалаанкъ а брат' моу монша. гуроіе а брат' моу богданъ н вьлкославъ. ѿбрадъ а дѣдъ моу дръжнмнръ. гюр'гъ богдановнкъ. градоіе а сннъ моу беракъ н радо-славъ. мнл'драгъ а брат' моу раднкъ н добретннъ. скороіе а брат' моу мнлованъ н мнлошъ. толнславъ а сннъ моу раша н богославъ. монша братослаанкъ а сннъ моу ан'-дрѣа. мнлошъ а брат' моу толоіе. богданъ неноіе а ѿць нмъ слав'ко. божннъ. хлапъ мнлошъ н драгошъ а сннъ моу внтоіе. дроужоіе прѣкетнкъ. радославъ гюр'гевнкъ. мнлованъ а сннъ моу нванъ н медоіе. богоушъ ..... (добръ)ушнъ мръщєнъ ..... дѣ. мар'-тннъ нвановнкъ съ братнѡмъ. брѣланъ гюр'гъ а брат' моу богоіе н храноіе н дражоіе. вьлкославъ а брат' моу вла-доіе. попь прѣлюбъ а брат' моу мнлославъ н съ дѣтню. д'мнтръ дар'ннкъ а брат' моу богославъ. добръушнъ ко-вауъ : А се мегіе доброн рѣць. до лнма н ѿ лнма оу лоуушнъ крѣсть. н ѿ крѣста оу вьх'нъ. н по рѣтоу прѣ-вннне оу палннноу стабенцоу н оу локвоу. н оу рѣть оу тор'ць по дѣлоу на крато. н по дѣлоу трѣбь'ке пла-ннне. н по дѣлоу мнмо досоуѣскоу палннноу. н по дѣлоу до палннне грн'чарев'ске оу лнпокицоу н конъ лнповнць на ѿпогоръ оу црѣнын потоць. н оузь брѣдо надъ ха-лапнне гладѣ оу велнне брѣдо. н по дѣлоу оу ѿстроу стѣноу до лоуковнхъ потоць. н ѿ лоуковнхъ потоць до градь'кога хрсовоула оу комл. н ѿ комоу оу шавноу поланноу. н по дѣлоу оу вѣтрошевнце оу малнн пехъ оу драгаліевъ стоуден'ць. н ннзь драгаліевъ потоць до (fol. 59) хрсовоула ..... рыбаѣ оу плакѣ на нме ..... богоіе н радославъ н радо-ванъ н срьданъ а брат' моу мнлоіе а сннъ моу доброславъ. богоіе а брат' моу гюр'гъ н храноіе н драг'уоуш. богоіе а сннъ моу храниславъ. богоіе а брат' моу градоіе н



СТЕПАНЬ. РАД'МОУЖЬ А СИНЬ МОУ ГОНСЛАВЬ Н НОВАКЬ. ѿБРАДЬ  
 А СИНЬ МОУ ГЮРГЬ Н ВЛКОСЛАВЬ А БРАТ' МОУ БОГДАН' Н  
 РАДОВИИЬ. РАДЕТА БОГОЄВНИКЬ Н МИРОЄ. РАНКО А СИНЬ МОУ  
 БОГОЄ Н ТИШАИЬ Н ЛАЗОРЬ А БРАТАН' МОУ ХВАЛОЄ А ДЪДЬ  
 НИМЬ ГОУР'ДЕША. НЪГОЄ ВИГЬНЬ А СИНЬ МОУ СТЕПАНЬ Н ХРАН'КО  
 Н ГЮР'ГЬ Н НИКОЛА Н ПЕТРЬ. Н ДА СИ ДРЪЖЕ СВОЮ ЗЕМЛЮ  
 Н ДЪЛЪ БЛАТА : СЕЛО ОУ ЗЕТЬ КОУШЕВО Н СЪ ЗАСЕЛ'КИ Н  
 С МЕГМН. А ОУ НИЕМЬ ПАВЪЛЬ Н БОУШАТЬ Н СЪ ДЪТНЮ.  
 ГЮР'ГЬ ДАНУЬ. ГИИЬ КИЕРАСОВНИКЬ. ГОНЬ МИХИЛЬ. ДМИИ'КО Н  
 АН'ДРЪИЯ КИГРИИЬ. БАР'ДА СЪ ДЪТНЮ. ПЕТРЬ ГРОУБИИА Н ПАВ'ЛЬ  
 ГОНЬ КИГРИИЬ. ГОЛЪМЬ СЪ ДЪТНЮ Н БРАТ' МОУ ТАНОУИИЬ  
 Н НИКОЛА. ПАВЪЛЬ МЪТРАСА СЪ БРАТОМЬ Н СЪ ДЪТНЮ. МАР'-  
 КО . . . . . МОУ МАР'КО СЪ. . . . . ЛЬ  
 БОУР'МАДЬ С БРАТОМЬ . . . . . ШОУРОМЬ. ДМИИ'КО БАРДА Н  
 СИИОВИ. НИКОЛА КАЛ'ТАНИКЬ СЪ БРАТНѠМЬ. ПАВ'ЛЬ БОУСАДОСА.  
 ЛАЗОРЬ. ДМИИ'КО ДАНУЬ Н СЪ ДЪТНЮ. НИКОЛА ДЕРЬ. ЛАЗОРЬ  
 ЛЕТЬ Н ГРЪКНИИА СЪ ДЪТНЮ. НИКОЛА ЛЕТЬ. ПАВЪЛЬ НЕРАУЬ.  
 АН'ДРЪИЯ НЕРАУЬ. ДМИИ'КО. ПРОГОНЬ : А МЕГМ КОУШЕВОУ ѿ  
 КОУПЪЛ'НИУ'КЕ МЕГИЕ КАКО ПОУТЬ ГРЕДЕ ИЗЪ ЛОУГА КОУШЕВ'-  
 СКОГА НА ЛОК'ВОУ КОИ НИМА ДРАУИЕ. Н НА КРЪСТЬ Н НА КАМОУ.  
 Н НА ДОУБЬ КЪ СОУШИИИ. Н НИЗЪ СОУШИИЦОУ ѿ КАМЕННУ'КЕ  
 МЕГИЕ НА ГОМИЛОУ Н НА ДОУБЬ Н НА ПЛОУИИЦОУ. ѿ ВИРА НА  
 ЛОКВИИЦОУ Н НА ЦРЬАКЕНОУ ЛОКВОУ НА ЦРЬИИИИ СТОУДЕН'ЦЬ  
 ПРАКО ОУ БЛАТО. Н ѿ БЛАТА ДО ХРИСОВОУЛА ГРАДЬУ'КОГА. НА  
 ГЛЪБОКИИ ДОЛЬ. НА ГОР'НИА ВРАТА. НА ВРАИИИЮ СЪТНОУ НА ДВА  
 СТОУДЕН'ЦА. А МЕГМ СКЕТЫМЬ СТЕФАНОМЬ НА ПРАПРАТНИИИ  
 ДОЛЬ ОУ СТРАНОУ КАМЕННИЦЕ. ОУ СВЪТЛОУ ПЕКЬ. Н НА ВРЪХЬ  
 ГОУИИИЦА. Н НА ВРЪХЬ БОУКОВНИКА. Н НА ГОМИЛОУ УЕМЕР'НИКА.  
 Н ПРЪКО ОУ ЦЪМ'ВОУ (fol. 60) Н НА ГЮРГИЕВЬ МИИ(ИЬ). . . .  
 . . . . . ДЕН'ЦЕ ОУ СЪТНАХЬ Н ѿ СТОУД. . . .  
 . . . . . ККЕ Н СТРАНОМЬ НА ХЪБЪТЬ<sup>1</sup> А МЕГМ

СЪ ХЛ(А)ХОЛОМЬ КАКО СЕ КАМИ ВЛАИИ КОУШЕВОУ ОУ ДОЛЬ.  
 Н КАКО НЕРЕДА НСТЪУЕ ПОДЬ БРЪДОМЬ. НА КРАКЕВОУ ПРЪ-  
 СЪКОУ Н НА ЛОКВОУ КОИ ИЕСТЬ НА ПОУТИ КОУШЕВЬСКОМЬ. Н  
 КАТОУИЬ АР'БАНАСЬ ЛЪШЬ ТОУЗЬ Н СЪ ДЪТНЮ. БРАИИСЛАВЬ  
 КЮР'КО СЪ БРАТНѠМЬ Н СЪ ДЪТНЮ. СВИИОГЛАВЬ Н СЪ ДЪТНЮ  
 ГОНЬ БОУШАТЬ Н ГОН' Н ПЕТРЬ. Н ГИИЬ. ГРАТАН ГЕѠРГИИЬ  
 Н БОУДАН'. ПЕТРЬ СОУМА Н СЪ БРАТНѠМЬ. МАТАГОУЖЬ СЪ БРА-  
 ТНѠМЬ. ЛАЗОРЬ Н ПРИЕЗДА. КРЕУЬ СЪ ДЪТНЮ. ГОНОМА. ДМИИ'КО  
 Н ЛЪШЬ. ДМИТРЬ СЪ БРАТНѠМЬ. АН'ДРИУ'КО СЪ БРАТНѠМЬ.  
 ПЕТРЬ СЪ БРАТНѠМЬ. ДМИИ'КЕ СЪ ДЪТНЮ. РЕУЬ Н СЪ ДЪТНЮ. ЛЪШЬ  
 Н ЛАЗОРЬ. ПРОГОНЬ МИРА. ПЕТРЬ КОУУЬ СЪ БРАТНѠМЬ. ПАВЪЛЬ  
 СЪ ДЪТНЮ. ДМИИ'КО СЪ ДЪТНЮ. НИКОЛА. ПАВЪЛ' СЪ БРАТНѠМЬ.  
 МИХИЛЬ Н ДМИТРЬ. ГОЛОУБ' Н ГОНЬ З БРАТНѠМЬ. ГЮР'ГЬ Н  
 ШОКЬ Н ТЪШЕМИРЬ. МАР'КО СОУМА Н МИЗ'КО Н ПЕЛЕГРИИ  
 . . . . . ШЬ ГОН'ЦЬ. ЛАЗО. . . . .  
 (ПН)СЕРАГЬ. ДЕШЬ СЪ ДЪТНЮ. БОГОСЛАВЬ : Н ПРИЛОЖИИ КРА-  
 КЕВСТВО МИ ВЛАХЕ РАТИШЕВ'ЦЕ. А ОУ НИХЬ РАДОСЛАВЬ ИВА-  
 НОВНИК А БРАТ МОУ БОГОСЛАВЬ. ВЛАДИМИРЬ А СИНЬ МОУ МА-  
 РИИЬ. ГЮР'ГЬ А СИНЬ МОУ КОНСАЛЬ Н ШИИ'МАИЬ. БОГДАИЬ  
 А СИНЬ МОУ МИЛЕ. БОГОЄ А СИНЬ МОУ ДРОУЖОЄ. ДРАГОИЛО  
 А СИНЬ МОУ НИКОЛА. РАНКО А СИНЬ МОУ ДМИТРЬ А ДЪДЬ  
 НИМ' ШОРИКЬ. КОНЦА А БРАТ МОУ СТАВЕРЬ. СИИЛЬ А СИНЬ  
 МОУ КОСТА Н ДОБРОКОН. ДОБРОМИРЬ Н КОСТИЛО А БРАТ МОУ  
 СТАВЕРЬ Н ХРАНЕ. ПЕТРЬ Н РАДОСЛАВЬ А СИНЬ МОУ РАДОТА  
 Н ГЮР'ГЬ А БРАТ МОУ РАДОМИРЬ А СИНЬ МОУ ДОБРАВ'ЦЬ Н  
 ДОБРОСЛАВЬ. ГЮР'ГЬ А СИНЬ МОУ СТАИИЛО Н ДОТРЪИИИИ А  
 ДЪДЬ НИМЬ РАТИИИЬ. РАДЕ А БРАТ' МОУ ѠЗРОЄ Н КОИИЬ. БЕ-  
 РОЄ А БРАТ' МОУ СТЪЗМИРЬ А ѿЦЬ НИМЬ РАДОМИРЬ. РАДО-  
 СЛАВЬ А БРАТ' МОУ РАДОМИРЬ Н ХРАНЕ А ѿЦЬ НИМ' ЛЪШЬ.  
 ДОБРЕ МАЛЕТНИКЬ. РОБАИЬ А СИНЬ МОУ СТАИИМИРЬ Н ТЪРЬ-  
 ДОЄ. КОИИА А БРАТ' МОУ БОУДОЄ. СИИЛЬ БОГОЄВНИКЬ. БРА-  
 ТОУИ. (fol. 61) НЪГОМИРЬ А ДЪДЬ НИМЬ . . . . .  
 . . . . . НИИ Н ГОНЬ Н СТЕПАНЬ СЪ ДЪТНЮ. . . . .

<sup>1</sup> Требаће хръбѣть, а р је, види се, пропуштено.



..... нмѣ ѿ рѣзничьскѣ мене на ѿбѣшено  
дрѣво оу раките оу локѣвоу поутемъ на градиславоу црь-  
квѣ. такоре на пѣснн потокъ на гребниѣа такоре на тѣ-  
менѣоу, на звонѣа на станѣуе лоуге : Власи соушнуане  
и сконни мегамн. а оу нихъ милошѣ иннетнѣ. капорѣ  
а сннѣ моу балдовннѣ. моуха боуанславѣ. а сннѣ моу  
прибѣко и ранко. ѿкоѣ а братъ моу костнѣа а сннове  
нма проуженѣ и рѣанѣ и гѣлконѣ. хрѣсѣуорѣ а братъ моу  
раде а ѿцѣ моу инанѣ. добросннѣ боуинловннѣ а сннѣ  
моу прѣвѣуннѣ. бранѣко и боудимирѣ и новаѣ а дѣдѣ нмѣ  
раданѣ брѣзѣ и радѣ мнлешннѣ. смнлѣ и гннѣ а сннѣ моу  
мошнѣ. скорокон а сннѣ моу роугѣа и рѣанѣ. дмитрѣ ба-  
лославннѣ а братъ моу алѣтоманѣ. балдовннѣ а сннѣ моу  
мнлеша и станло. смнлѣ а братъ моу бѣлошѣ а дѣдѣ нмѣ  
станло. богдѣ а братъ моу градоѣ а ѿцѣ. ....  
..... ѣ злобравннѣ. мн ..... моу ра-  
дота. балдовннѣ и алѣтоманѣ инношевннѣ. божнѣ мнло-  
братнѣ и смнлѣ и бернкон. боуцѣкѣ а сннѣ моу богѣ-  
данѣ и волнѣа а братъ моу радославѣ а сннѣ моу давѣцѣ.  
бране и степоѣ а сннѣ моу завнда и ранко а дѣдѣ нмѣ  
лоумѣша. денуннѣ а братъ моу хранило. рѣанѣ владовннѣ.  
борнша а братъ моу гонло. гоугота а сннѣ моу никола.  
ѣра братнѣковннѣ а братъ моу днканѣ и тола. боиеславѣ  
а сннѣ моу вышанѣ и мнлоун. бѣлешѣ а братъ моу кре-  
цоуѣ. конснаѣ а братъ моу костадинѣ и радота а дѣдѣ нмѣ  
петрѣ. балнѣ а сннѣ моу добръуннѣ и степанѣ и боукоурѣ.  
и гостило. никола а братъ моу гуроѣ и конко : Власи варѣ-  
днѣане и сконни мегамн. а оу нихъ боуанѣ а сннѣ моу  
тврѣдѣко и мнлманѣ а братъ моу монша и приѣе и хране.  
боѣе а братъ моу сръданѣ и балдовннѣ. витанѣ а сннѣ  
моу драгошѣ и гюрѣгнѣ. мирославѣ а сннѣ моу конхна  
и доудошѣ и богое и богданѣ. градло станетнѣ. балое  
(fol. 62) а братъ моу ставерѣ .....

и дабнжнѣ и владѣ и сѣ дѣтню. ѿзрнславѣ. бранславѣ  
а сннѣ моу милошѣ и драгошѣ и ставерѣ и ѿзрнславѣ.  
добровон стронславнѣ. лале а сннѣ моу прѣке и вла-  
димирѣ и петрѣ и шншѣманѣ а дѣдѣ нмѣ станицлавѣ.  
прѣдло а братъ моу волнѣа а ѿцѣ нмѣ десншѣ. манонло  
а сннѣ моу прнѣанѣ и монша. бере а сннѣ моу добро-  
мирѣ. братило а сннѣ моу мнлованѣ. моутоуѣ а сннѣ  
моу лѣпѣуннѣ. десло толловннѣ.

Власи лѣпѣуновѣцн и сконни мегамн. лѣпуннѣ а  
сннѣ моу конславѣ и приѣоѣ и иннославѣ а братъ моу  
сръданѣ а сннѣ моу лѣпѣуннѣ и мнлѣтнѣ а дѣдѣ нмѣ ра-  
домирѣ. добръуннѣ а сннѣ моу поугѣ а братъ моу ра-  
дославѣ а сннѣ моу петрѣ а братъ моу гонславѣ а сннѣ  
моу храниславѣ. боуснаѣ хлаповннѣ и лѣпуннѣ. коннѣгѣ  
бѣлославннѣ. борнславѣ а братъ моу смолянѣ и братославѣ  
и радославѣ. драга а сннѣ моу храниславѣ и мнлѣтнѣ  
а братъ моу бѣлославѣ и кнѣдѣдѣ. боиеславѣ а братъ моу  
..... а ѿцѣ нмѣ градло .....  
новннѣ и кншанѣ. ходанѣ (а)летнѣ и приѣе. марннѣ  
а сннѣ моу ставеро и радославѣ храниѣе а братъ моу  
доброславѣ а сннѣ моу мнлѣтнѣ и конславѣ. радосннѣ  
а сннѣ моу хране и мнлѣ и свѣтѣславѣ. бративон а сннѣ  
моу костадинѣ а братъ моу бранславѣ а дѣдѣ нмѣ до-  
бромнрѣ. болоѣ а братъ моу хранило. владое и дроужоѣ.  
а братъ моу рѣанѣ и ставерѣ и конснаѣ. храбре а братъ  
моу хрѣсѣ и милошѣ и степанѣ а дѣдѣ нмѣ смолянѣ.  
ннѣша а сннѣ моу прѣвославѣ и владѣ. граде а сннѣ  
моу шарѣбанѣ и хрѣсѣ а братъ моу богдло и сръдло и  
храниславѣ а дѣдѣ нмѣ банѣ : Власи тоудорнѣуѣцн. а оу  
нихъ тоудорнѣ и сѣ дѣтню и братъ моу радѣ и сѣ дѣ-  
тню а дѣдѣ нмѣ бауѣ. конхна драгоулетнѣ а сннѣ моу  
кранмирѣ и драгославѣ и витанѣ и конмнѣ. нѣанѣ дѣдо-  
славннѣ а братъ моу тнхомнрѣ. боре и добровон. боуно-



Власи скетоврауѣсѣни а оу нихъ синадинъ (fol. 64)  
а брат' моу драгосинъ . . . . . гота. конша  
а синъ моу дабѣжикъ . . . . . нь а дѣдъ нмъ  
коуѣларь. мнлаша а синъ моу хране. конснла а брат' моу  
храниславъ н конхна н гоѣанъ. ѡзрнславъ а брат' моу  
добромнрь а ѡцъ моу хлапъ. драшко драгоѣвнк'. берн-  
славъ богднуѣвнкъ. зорнславъ а брат' моу станоѣ. приѣанъ.  
мирнславъ а брат' моу владѣѣ н богданъ н алапъ. смо-  
лапъ а синъ моу бал'довннъ. смолапъ н роуданъ а синъ  
моу нван'ко. боуанъ а брат' моу болннъ н конснла а  
дѣдъ нмъ велнпъ. радомнрь а брат' моу нѣгославъ н  
братоуш'ко. градоѣ н рапъ а брат' моу костадинъ н  
срьданъ. смнла а брат' моу богоѣ. тврьдоѣ а дѣдъ нмъ  
коннъ. боѣанъ н богославъ. срам'ко а синъ моу коудн-  
славъ н смнла. богоѣ а синъ моу владѣѣ н грьданъ н  
радошъ а дѣдъ нмъ срам'ко. раданъ н мнлошъ а синъ  
моу храниславъ. станиславъ драшковнкъ. мнлаѣратъ а синъ  
моу кранславъ. прѣвошъ а брат' моу боудѣѣ. владѣѣ гроу-  
ѣтнкъ. драгѣ а синъ моу радомнрь' . . . . .  
мирнславъ а брат' моу . . . . . лавъ н даѣѣ  
славоѣвнкн. бернславъ владѣтнкъ. радѣта бѣѣѣвнкъ. дра-  
гѣта а синъ моу конх'на н гал'цъ н припъ. братикон  
добромнрикъ. мнлошъ а синъ моу смолапъ. костадинъ а  
брат' моу жнкѣ н богоѣ. прѣнславъ. бал'довннъ радн-  
новнкъ. Власи срьмлапѣ. гюр'гъ кнѣзь бранислапнкъ н сѣ-  
дѣтнѣ. костадинъ а синъ моу гюр'гъ а брат' моу мнла-  
тѣнъ н дѣдославъ. приѣ'цъ н младапъ. братиславъ а синъ  
моу крославъ н гонтанъ. богославъ н граѣ а синъ моу  
братншъ. смолапъ крославъ н прѣвошъ. ѡзроѣ коудннкъ  
а брат' моу ннкола. барѣатъ бал'шнкъ. прѣднславъ а синъ  
моу мнлошъ а брат' моу нванъ н любѣславъ. храниславъ



радетникъ. лѣп'униъ вонсникъ а синъ моу бран'ко а брат' моу вранъ а синъ моу дабнжикъ. пренславъ коууникъ а синъ моу касилъ. гюрѣнь браннѣевникъ. сиракъ вонснло-вникъ. нѣгославъ а синъ моу ннославъ и гонславъ и при-боѣ и хрѣватинъ и мнлованъ. бернславъ (fol. 65) борн-шинъ а . . . . . славъ и кранславъ и драгошъ . . . . . вонснлъ хлаповникъ и доушлѣ. гонло а синъ моу дроуѣа а брат' моу вранъ и приходъ. влъ-кославъ живе драглѣ. мирославъ и драгоутинъ а синъ моу вонснлъ и нван'цъ. шншатъ нѣгославникъ а синъ моу тврѣ-днславъ и вонх'на и богданъ и приенлъ. костадинъ доу-тинъ а синъ моу смнлъ. мнл'цъ а брат' моу приѣ'цъ и мнлошъ и гюроѣ. борнло бернславникъ а синъ моу про-славъ и хрѣсъ. храбринъ прѣнславникъ а синъ моу гюр'гъ и бѣжанъ и мнл'ко. приѣанъ. дмитръ а брат' моу приѣ'цъ и мирославъ а синъ моу бѣдославъ. костадинъ хоула и съ дѣтню. ненадѣн вонхникъ а синъ моу мнл'цъ. лошанъ и хинатъ. прибоѣ и ранко и бранко. сасинъ нношевникъ и кранславъ. приѣатъ деснславникъ и шар'банъ и радо-славъ. борнша берановникъ и оуѣринъ. мнлославъ а синъ моу приѣанъ. вонславъ. владнло а синъ моу радославъ. свнр'уникъ съ братнѣмъ. лѣп'униъ и мнл'униъ. вонснлъ мнлоушникъ и съ . . . . . дѣтню. бранѣта . . . . . и съ братнѣмъ. богоѣ и дражетинъ. бо-гоѣ уѣбникъ и юнакъ и грѣдошъ. мнл'тѣнь мнхонловникъ и д'митръ. кранша и съ дѣтню. брат'ко а синъ моу гюр'гъ. А мегѣ влахомъ ѿ тѣстога брѣда ннзъ нерѣстоушоу и како прнстаѣ нерѣстоуша оу рыбннцоу и оузь рыбннцоу що затѣуе рыбннца како прнстаѣ врѣло оу рыбннцоу. Власн пагароушанѣ. ѿбрадъ лѣпотникъ съ дѣтню и съ братнѣмъ. кранславъ съ дѣтню. мал'цъ съ дѣтню. богданъ съ братомъ. станнло брѣанъ съ дѣтню. владнмиръ съ братнѣмъ. котенъ змнѣновникъ съ братнѣмъ. кожднн' съ

дѣтню. бѣра драгановникъ съ дѣтню. лалѣ съ братнѣмъ. радота драгошевникъ съ братомъ. прѣда съ братомъ. го-лозловникъ степанъ съ братнѣмъ. доша съ братнѣмъ. дра-гѣснникъ ал'томанъ съ братнѣмъ. коѣ моѣновникъ с' бра-тнѣмъ. божникъ гонкъ. бонунъ с' братомъ а ѿцъ нмъ владъ. костадинъ съ дѣтню. прѣда съ дѣтню. мнл'коусъ браннславникъ (fol. 66) с' братомъ . . . . . вникъ. храмъ с' братомъ. богданъ . . . . . къ с' братомъ и съ дѣтню. гоѣ сал'уникъ съ дѣтню. боудѣ съ дѣтню. меданъ съ дѣтню. кор'ноловникъ тврѣдоѣ. кра-нславъ драгановникъ съ дѣтню. храникъ даба. и с ме-гѣмн старнмн до ар'хангеловѣхъ мегъ. И приложнн кралевство мн плавннѣ коѣ соу надъ дѣуанн все що ѣ ѿстало за хрнсовоуломъ скетогор'скнмъ и градѣу'кнмъ. и тоунгѣ коупнхъ оуѣздноу за .р. ѿв'цъ съ пѣгнцн. и смѣснхъ съ ал'тннѣскнмн плавннѣмн. и оуменгнхъ тезн все плавннѣ с мегѣмн светогор'скнмн и градѣу'кнмн. и оу тѣх'зи плавннѣхъ да не метѣха нн властелннѣ нн влахъ нн ар'банасннѣ. развѣ комоу нгоуменъ оуѣѣннѣ дастъ. понѣже кралевство мн смѣснн все плавннѣ що ѣ ѿстало за црѣквѣмн. и подах' снѣн црѣквн. да кто дрѣзнѣ прѣ-вымъ нлоукомъ доклоу нѣ было црѣквн ѿдано ставъ безъ нгоумнога х'тѣннѣ рек'нѣ бащннѣ мн ѣ и прѣгѣ смѣ тоузи стоѣлъ. да . . . . . ѿвнѣ понѣже . . . . . хъ не нма ннк'то бащннѣ развѣ краљ и црѣквн конмъ соу далн краљнѣ. а плавннѣмъ нмена оуѣзднѣ . . . . .<sup>1</sup> тоур'тѣшъ. гѣровннѣ. плоунѣ. шнпѣ. пѣшъ. доупнла<sup>2</sup>. до грохота. Такогѣ и плавѣске плавннѣ.

<sup>1</sup> На овом је месту неко познијом руком избрисао у старо време написана имена, па познијим мастилом на њихово место ставио имена и Сапакнѣца и Богдана.

<sup>2</sup> Врх ове речи стоји истом познијом руком написано рѣпе.



трѣскавица. седмн боръ. кошоутица. бѣла водница. хотина  
гора. добра водница. урьнь камн. цир'ница. и хрида...  
.....<sup>1</sup> и снѣ к'се планине сконми мѣстамн  
до хрисовоула светостефан'скога и градъ'кога и скето-  
гор'скога. а цѣна нмѣ що ѣ законъ старин. кто ли се  
ѡбръте не платиць по силѣ. да плати краљу .е. сътъ  
ѡвнь : И даа краљество ми мудроу салтиноу да ѣ зм-  
мовниче црковномоу добнт'коу. а мегѣ ѣн до бор'ка. и  
према боркоу оузь дѣль и по дѣлоу на прѣслопѣ. и по  
дѣлоу оу тѣсто брьдо. и конь клобоуцарева дола оу  
лѣшева селница. и оу дол'ниѣ уело салтинѣ на ѡноу стра-  
ноу оу крьсть. мегю пад'ково и салтиноу и низъ дѣль  
оу бор'къ : И даа (fol. 67) краљество ми проков(нѣ)  
..... (съ бра)тнѡмъ и селомъ палежн оу  
бр(ьсковскон) жоупѣ : И приложни краљество ми прото-  
манстора гѡргнѣ и брата моу доброслава и николю съ  
нихъ хотѣннѣмъ и що нмѣ ѣсть записалъ и оутвѣднѣ  
родитель краљества ми село манастир'цѣ този нмѣ и  
краљество ми потвѣди а мегѣ манастир'цоу ѡ гръкове-  
лоуке на сопотѣ и оу с потоку како гредѣ на прѣслопѣ.  
и лѣвымъ потокомъ до бѣлиевѣ гарн и до поутн ѡполь-  
скога на прѣслопѣ. на масларню и на дворище оурошево  
на заногоу подѣ ѡстраж'ницоу. къ двѣма боуквама ни-  
колинѣма. на срѣдорѣкъ. оузь мрътвѣу'кни дола до стрѣм-  
нога поутн како нспада на врѣх' планинѣ. и по дѣлоу  
планинѣ на врѣхъ ранез'ца. и низъ злыи камн коукицоу  
соуркишевоу. и поутемъ до срѣдѣ полчанѣ. и посрѣдѣ  
полчанѣ оузь дѣль на урьнын врѣхъ. и низъ урьнын врѣхъ  
на камн на жрьвнь. и на породнмъ къ урьвенон ѣблѣцѣ  
къ николниноу крьстоу низъ дѣль на лѣсковоу равнь...  
..... рнда краљество ми гѡ ..... ѡмѣ

<sup>1</sup> Опет је позвијом руком избрисано једно име на место њега  
написано и дола.

за нхъ поработаниѣ оу манастири и оу градоу и по  
нихъ мѣстѣхъ село клахнню. и потокъ трѣкоу гороу  
дрѣв'ню да си населни да си нмѣа коукию при манастири.  
а мегѣ моу до хрисовоула световрау'скога и до оуло-  
канин. а мегѣ клахнин. како гредѣ ѡ саниѣ поутѣ на  
каншанѣ. и оуз дѣль како гредѣ на велни врѣхъ на пѣ-  
стрыцѣ къ драговоду. и ѡ драговоде по дѣлоу на прѣслопѣ.  
и по дѣлоу на грѣунь. и низъ велнкын дѣль како спадаа  
на сливоу : И приложни краљество ми мар'ка костникѣ и  
съ дѣтню. и селомъ ѣблѣунимъ. а оу ниѣмъ братошъ и  
съ дѣтню и брат моу прибоѣ и съ дѣтню. радмоуѣ и  
съ дѣтню. хран'цѣ и съ дѣтню. родоѣ и съ дѣтню. рагъ  
и съ дѣтню. дражоѣ и богоѣ и мнѣтнь и велну'ко и  
съ дѣтню. богнша и съ дѣтню. проданъ и съ дѣтню.  
мнѣ'ко радослаанкъ и съ дѣтню. мнѣанъ и богнша и  
мнѣ'тень. добреуѣ и съ дѣтню. братень а брат моу ра-  
дославъ. (fol. 68) дабнжнѣ и съ дѣ(тню). .....  
..... поѣ прибоѣ. мироѣ а брат (моу). .....  
оутѣша а брат' моу радости и боуѣнѣ. доброманъ а  
брат' моу пѣношъ и радославъ. мнѣ'цѣ прѣмнѣовнкѣ съ  
дѣтню. радославъ пѣношевнкѣ. дароѣ оутѣшнкѣ. радо-  
славъ радѣновнкѣ а снѣ моу доброѣ. а урьни моу врѣхъ  
заселниѣ оу ком'шици сѣнокоси. а мегѣ моу како поутѣ  
гредѣ ѡ гѣв'унке оуз' гороу оу кошоутоу и оу савниѣ  
сѣнокосѣ : И протопѡпа прохоръ сконмъ селомъ зер'зе-  
вомъ. да блюде градь црков'нын. ранко гинѡвнкѣ с'  
братнѡмъ. раѣанъ съ дѣтню. ѡзроѣ съ дѣтню. кострева  
с' братнѡмъ и съ дѣтню. радѣша тоудоровнкѣ съ дѣтню.  
нван'ша съ дѣтню. мал'цѣ и мнѣ'цѣ съ дѣтню. галѣи и  
радославъ. коузма и семнѡнъ и гюр'гнѣ. конславъ а  
брат' моу раднѣ. радославъ и доброславъ. прѣв'ко с дѣ-  
тню. дола с' дѣтню. брата гѡновнкѣ. боудиславъ. боу-  
ков'цѣ. бонко маоусовнкѣ и драганъ. богоѣ тишанѡвнкѣ.



драганъ съ дѣтню. унп'ць с' дѣ(тню) .....  
 ..... кь. н хран'ко глау. .... моу с  
 брѣстов'цемъ како потѣе бара нзъ дрима такоре на  
 нлиноу црѣквѣ. а ѿ бѣле црѣккѣ ѿ велнѣ цѣсте посрѣдъ  
 лоуга до медвѣгѣга дола. на полн бѣлон црѣккѣ н зер'  
 зевоу. а ѿ медвѣгѣга дола с постел'цакн како греде  
 поутъ надъ лоугъ подъ станоуеъ вноградь надъ лѣщнѣ  
 н на поунвалнше. покрѣхъ граднща оу дрима. а съ ш'вѣан  
 мегѣ ѿ брода цѣстѣньскога на бароу жепиньскоу н оу  
 велн брѣгъ. Н ѿбръте краиѣвство ми записаннѣ н оу  
 тврѣженнѣ дѣда краиѣвства ми светаго краиѣ. такогѣ  
 н роднтелѣ краиѣвства ми записаннѣ протопопъ про  
 хороу н ѣгокѣ дѣти оу бащнноу. н съ всѣмъ тѣмъ за  
 писаннѣмъ приложн га краиѣвство ми црѣккѣ съ ѣговѣмъ  
 хотѣннѣмъ. н съ црѣккѣнѣо светаго прокопнѣ н съ за  
 писаннѣмъ н съ всѣмъ що нма црѣккѣ. н що моу ѣ  
 придало краиѣвство ми врьтѣ старнн н ннвоу краиѣвства  
 ми. н с коупленнцѣмъ що сн ѣ коупнѣ. н попа бог  
 дана съ земломъ н съ (fol. 69) врьтѣ н съ вногради  
 ..... моу ѣ дало краиѣвство ми землю  
 на ..... псар'скоу. а мегѣ ѣн ставнѣомъ. како  
 греде ѿгорѣльу'кнн потокъ на корѣнь ѿскороуше. н на  
 кроуш'коу посрѣдъ дѣл'ка до поутн ѿд аѣанаснѣ. н оу  
 трѣнок'цн що соу растрѣблѣн псарнѣ н що ѣ нетрѣб  
 лѣно землѣ. ѿ боунокѣ внограда до врьха оузь брьдо.  
 н до мнлошеве ннве що ѣ леднѣа како доходн кра  
 лѣва ннѣа на трѣхѣево селнше оу потокъ н ннѣс потокъ  
 како доходн подъ голозловъ мннѣ. н оузь потокъ до  
 врьха. н пакн како доходн ѿгорѣльу'кнн потокъ за го  
 лозловнѣа коуѣе право оу врьхъ. а люднѣе прохоровн.  
 шѣв'уѣнѣ. побратовнѣн. станнѣн. стрѣзоѣвнѣн. драгославъ  
 кошараннѣ. прнѣанъ н брат' моу радославъ. ан'дроннѣ  
 с' дѣтню. драгнѣа с' дѣтню. гѣр'гнѣевнѣн. гоуѣуѣнѣн. Н

приложнн краиѣвство ми оу загорн моншоу грѣдоуш'  
 унѣа с' дѣтню. н богѣа цѣцоуѣа с' братнѣомъ. н медоша  
 борнслаанѣа с' братнѣомъ ..... с' дѣтню.  
 н тнзн ..... дмн н земломъ да дрьже градъ  
 редомъ с' мар'комъ. н к'то боудѣ ѿ ннхъ прнлнѣу'нѣ да га  
 ставнн нгоуѣм'нѣ уѣл'ннѣа надъ кон'мн. Н приложнн кра  
 лѣвство ми црѣккѣ светаго петра прн уѣбнѣн с' вно  
 гради н с' лѣзн н съ мннѣомъ коупленнѣмъ на кнннѣ.  
 Н црѣккѣ скѣтѣхъ вѣруѣеъ оу стрѣл'цн съ люд'мн н с' вн  
 ногради н съ земломъ н съ всѣмъ що нма црѣккѣ тѣа.  
 Н црѣккѣ светаго ннколоу оу бѣтоушн. а оу ннѣ люднѣе  
 попъ ѿбрадь н с' дѣтню. попъ борнславъ. доброславъ  
 жарнловнѣ. драгославъ нкановнѣ. радмоуѣ. мнлошъ  
 рѣвнновнѣ. братославъ н ннкола н гонша. степанъ н  
 тврѣднславъ н нѣгоѣ. а землѣа црѣков'на стѣлѣ на роу  
 сннн полн ѿ брьда до лоуга. н стѣлѣ оу сѣлѣ до  
 прѣкога поутн оу црѣккѣ. н ннѣа ковалнѣа н вѣлѣан'цѣ  
 селнше. н радоуѣеъ вноградь. н на коѣн люднѣе сѣде  
 до грѣгоуѣеа плѣта. н вноградь кон даа добръуѣнѣ. н  
 сѣнокѣс оу зломъ полн. н що придало роуѣа. н лѣзъ  
 оу срьднѣга лоуга (fol. 70) н лѣзн оу грѣмеуѣнѣ .....  
 ..... Н поставнѣсмо коло гвоздѣно н  
 оу ..... на ал'тнѣнѣскѣн землѣ на боу  
 лѣтовѣ сѣлѣ а боулатѣу дасмо на врьлѣ ннѣе н мннѣ  
 н гороу поустѣшъ. а прн колѣ люднѣе. доа ковалѣ с'  
 дѣтню. мнлошъ коуѣуѣнѣ. нѣжнло малнѣ. мнловѣанъ  
 шоушѣковнѣ. драгнѣа добрнѣ. ....  
 .....<sup>1</sup> БОГДАНЪ  
 лѣсоханъ с' дѣтню. тврѣдоѣ с' дѣтню. доннѣ с' братѣмъ.  
 прнѣа с' братѣмъ. а мегѣ нмѣ ѿ вѣлѣхъ. како прнстаѣ врьло  
 оу рыбннѣцѣ. н оу поутѣ заплѣан'нѣ. н оуѣс потокъ конъ

<sup>1</sup> Оволико, за једну и по врсту, у оригиналу је избрисано



УЕСТОГА БОРИМ ОУ З'МНИННЬ. Н ОУЗ ДѢЛЪ НА РОУНЦА. Н  
 ДАА КРАЛЕВСТВО МИ ЦРЬКВИ ОУ СВЕТОГА СРЪГА СОЛН ДВѢ СТѢ  
 КЪБЕЛЪ ДА ОУЗНИМАЮ ВСАКО ГОДНИЦЕ. Н ѿ ПРИЗРѢНЬСКЕ ЦАРНИЕ  
 ДА ОУЗНИМАЮ ПЕТЬ СЪТЪ ПЕР'ПЕРЬ НА ВСАКО ГОДНИЦЕ. Н ѿ  
 ГЛОУХЕ ВСИ ПСТЪ ДЕСЕТЬ НАДЪ ВСАКО ГОДНИЦЕ ГВОЗДИМЪ. А  
 СЕ СОКАЛ'НИЦИ. ОУ ДѢУАХЪ КРАНСЛАВЪ Н МИХОЕ Н БОУДОЕ.  
 ОУ БѢЛѢЗЪ КРОСЛАВЪ. ОУ ПРАПРАКЪХЪ ПРѢДАК .....  
 ..... МИРОСЛАВЪ. ОУ ЛОУ ..... Н МАЛ'ЦѢ  
 Н РАНКО. ОУ ИСТИННИКЪХЪ РАДОУН. А ОУ СТРЕЛ'ЦИ ХИНАТЬ  
 Н МИРОЕ Н ПРИБОЕ. ОУ ЛЮБОЛАНКЪХЪ МИХОНОЛО Н МИРАДЪ.  
 ОУ ХРАСТОВНИЦИ ТРОШАНЪ Н МИЛЕНА Н ДРАГНА Н БРАТА. ОУ  
 ПРИЛѢПЪХЪ КОНКО Н СТАНИМИРЪ Н ѿЗРОЕ Н РАНКО Н ДРА-  
 ГОМАНЪ Н ХРАНСЛАВЪ. ОУ БАБАХЪ РАДОМИРЪ. ШИШАТЬ. ОУ  
 ГРЬМОУЕЛЪ ДОБРОВОН Н ШИША Н ДЕМОНЪ Н ТОР'НИКЪ Н ДРА-  
 НКО ШАПРАНОВНИКЪ. ОУ УЛЕНЬКЪХЪ. ПРѢЛЮБЪ БЕРЮЕВНИКЪ. Н  
 ПРИБ'ЦѢ ХРАНЕТИКЪ Н МИЛОШЪ ТОМЕНОВНИКЪ. Н ДОУМИЦА Н  
 ДОБРЬУНИНЪ ХАР'УНИКЪ Н ЦРЬБ'ЦѢ Н БОГОЕ БРАТОМНАКЪ Н  
 ХЛѢУ'КО Н ГОНИМИРЪ Н ПТОУЛА. КОНКО БОУДИНИКЪ Н БОУТАНЪ  
 Н ПРѢДСЛАВЪ. КОНКО ДОБРОШЕВНИКЪ. СТАНКО ГРОУБ'ШНИКЪ.  
 МИР'КО Н КОНЛО. БОУДИМИРЪ. ОУ ПЛАВЪ ОУ ВЕЛНЦѢ. ѿБРАДЪ  
 Н БРАНКО ЛЮБЬСЛАВНИКЪ. ПОМЕНЪ. ХРАНСЛАВЪ. ОУ КОМАРАХЪ.  
 ПРИБОЕ Н АН'ДРѢА Н ГРАДА. ОУ ГРЬМУАРЕКЪ РАДОУН Н БОГОЕ  
 БОГОУТОВНИКЪ. ОУ ВРЬМОШИН ТОЛОЕ Н ХРАНОТА (fol. 71) СТА-  
 НИША ДЕСѢНОВНИКЪ ..... НЪ Н ГЮЛНИКЪ. МЕДОЕ Н  
 ГОНША ..... А СЕ МАГИОП'ЦИ ОУ ПЛАВЪ ОУ ВЕЛНЦѢ  
 ВЛАДОЕ С' БРАТНѦМЪ. ДРОУЖОЕ С' ДѢТНЮ. НЪГОСЛАВЪ С' ДѢ-  
 ТНЮ. РАДОСЛАВЪ БОРИКЪ С' БРАТОМЪ. РАНКО С' ДѢТНЮ. ГЮРОЕ  
 С' ДѢТНЮ. СТАН'КО С' ДѢТНЮ. МИЛОШЪ С' ДѢТНЮ. ОУ КОМАРАХЪ.  
 МИЛОСЛАВЪ С' ДѢТНЮ. МИРОЕ С' ДѢТНЮ. МИЛОВАНЪ С' ДѢТНЮ.  
 МИЛ'ГОСТЬ С' ДѢТНЮ. МИЛОСЛАВЪ МЫГНИКЪ С' БРАТНѦМЪ. ДРАЛА  
 ДРАГОВНИКЪ С' БРАТНѦМЪ. ѿБРАД'ЦѢ С' ДѢТНЮ. ДРАГОУН С'  
 БРАТНѦМЪ. ПРОГОНЪ С' ДѢТНЮ. РАДЕТ'КО С' БРАТНѦМЪ. РАНКО

МИЛОЕВНИКЪ С' БРАТНѦМЪ. ХРАНИМИРЪ С' ДѢТНЮ. ПРѢВ'КО.  
 МИЛ'КО СРѢДАНОВНИКЪ. РАДОСЛАВЪ ПАПЛЮКЪ. БОГДАНЪ КРЬУЕЛЪН  
 С' ДѢТНЮ. Н ѿСКОБОДИН КРАЛЕВСТВО МИ ВЛАХЕ ЦРЬКОВ'НЕ  
 ѿ ВСѢХЪ РАБОТЪ Н ПОНОСЪ КРАЛЕВСТВА МИ. ПОНИЕЖЕ НХЪ  
 МАЛО ПРИЛОЖИХЪ Н ТѦ ОУБОГО. Н МЕТОХНИА ЦРЬКОВНА ДА  
 НЕ ДАЕ ПОЗОБА РАЗВѢ КРИНОУ ПРѢВОДНОУ ВСАКО СЕЛО. НИ  
 ПЕР'ПЕРЕ ЗАПАСЛЕНЕ НИКОГАРЕ ..... А СЕ  
 ЗАКОНЪ МЕТОХНИА(МЪ) ..... ИМЪ. МѢРОПСИ  
 КОНЪ ЗЕМЛЮ ДРѢЖЕ ДА ѿРОУ ШЕСТЬ МѢТН. П'ШЕННИЦЕ ДВѢ  
 ѿВСА ДВѢ. ПРОСА ДВѢ. ВИННОГРАДА МѢТЪ. МѢРОМЪ ТАКО Н ПО  
 НИНИХЪ ЦРЬКВАХЪ. З'ГОНА ДА НИМЪ НѢ. БѢДБОУ ДА НИМАЮ ВСАКЕ  
 РАЛНІЕ. Н ЦЮ СЕ ОУЗОРЕ БѢД'БОМЪ ТОЗИ ДА СЕ БѢД'БОМЪ  
 Н СКРЬСТОУЕ. А СОКАЛ'НИКОМЪ ЗАКОНЪ П'ШЕННИЦЕ МѢТЪ. ѿВ'СА  
 МѢТЪ. ПРОСА МѢТЪ. ВИННОГРАДА МѢТЪ. А КОВАУНИЕ Н ЗАЛА-  
 РНИЕ Н СЕДЛАРНИЕ Н ШЬВ'ЦИ Н ВСИ МАИСТОРИЕ ДА РАБОТАЮ  
 ТАКО Н СОКАЛ'НИЦИ. Н ЦЮ ТЕЖЕ СОКАЛ'НИЦИ Н ВСИ МАИ-  
 СТОРИЕ. ТОЗИ ВСЕ СКРЬСТОВАВ'ШЕ ЖИТО Н ВИННО ДА ПРѢ-  
 ДАДЕ ОУ ЦРЬКВ'. А СѢНО ДА КОСЕ ТАКО Н МѢРОПСИ ТАКО Н  
 СОКАЛ'НИЦИ ТАКО Н ВСИ МАИСТОРИЕ. Н КОМЪ СЕЛА СѢНО НИМАЮ  
 ДА ГА ТАКОЗИ Н КОСЕ. А ОУ КОЕМЪ СЕЛѢ НѢ ЦРЬКОВ'НОГА  
 СѢНА А ѿНИ ДА КОСЕ ГДѢ НИМЪ НИГОУМНЪ ПОВЕЛИИ. А ПЛАВ-  
 ЛЕНЕ ДА НЕ КОПАЮ ВИННОГРАДА НѢ ДА ДАЮ ЦРЬКВИ НА КРЬ-  
 СТОВЪ ДНѢ ШЕСТЬ ДЕСЕТЬ ПЕР'ПЕРЬ КАКО СОУ ДАВАЛИ КРА-  
 ЛНИЦИ КАБѢ КРАЛЕВСТВА МИ. А ДОБРОРѢУАНЕ (fol. 72) ДА  
 ПАСОУ КОНІЕ А ЦЮ ..... СЕ ХРАНЕ МѢСЕЧН-  
 НОМЪ. Н ДА КО ..... ДѢ ОУ СТРЕЛ'ЦИ. Н ДА  
 ГА ПОУДЕ СТРЕЛ'УАНЕ ДВѢ ГОДНИШН А ѿНИ ТРЕТНІЕ. Н СОКІЕ  
 ДА ДАЮ ЦРЬКВИ. МѢРОП'ША РАБОТА. У'ТНИЦЕ ЖИТОТРѢВЛЕННІЕ.  
 СЛАДЪ ДА УНИЕ ВСА СЕЛА КОНМЪ НИГОУМНЪ РЕУЕ. Н К'ТО ХОДЕ  
 НА ПОУТЬ СЪ НИГОУМНОМЪ ПО ЦРЬКОВНОН РАБОТѢ А НАН С  
 КОНМЪ КАЛОГИЕРОМЪ ДА СЕ ХРАНЕ ѿ ЦРЬКВЕ. А КТО САМЪ  
 ГРЕДЕ ПО ЦРЬКОВНОН РАБОТѢ ДА СЕ ХРАНИИ ѿ СВОЕ КОУКІЕ.  
 А ВИННОГРАДЪ ВСАКЪ ДА КОПАА НАН ПОНЪ НАН К'ТО ЛЮБО КТО



землю дръжнн. и ако се по нѣкоємъ грѣхоу згодни по-  
горѣти манастироу да ксакъ поможе дѣла. Власи тоу-  
дорнѣк'ци и гонлов'ци да пасоу кобнлѣ. ратнѣк'ци и  
светокрауанѣ и пагароушанѣ и соушнѣанѣ да пасоу ѿв'це.  
а говеда да пасоу вар'днѣанѣ и влахъ кон кобнлѣ пасе  
да не оузима бѣлѣга ѿ кобнлѣ нѣ да се хранни мѣсеун-  
номъ. а кто ѿв'це пасоу да оузимаю на гюр'гнѣвѣ днѣ  
ѿд сто ѿк'цѣ ѿв'цоу съ пгнѣтемъ. а що нз'гоуѣе да пла  
..... нномъ. и в'сн власи .....  
... ноу црѣков'ноу. И всн власи и арбанаси тоузнѣ да  
носе соль црѣков'ноу ѿ светога сръгѣ. Сръбннѣ да се не  
женни оу власѣхъ. ако ли се ѿженни да не кѣлаторѣ :-  
Земля црѣков'на да се ннкомоу оу бѣхъ не дава. а к'то  
приде къ црѣкви ако не сокал'никъ да се къ сокал'никомъ  
посадни. ако ли не мѣроп'хъ да к' мѣроп'хомъ гдѣ боуде  
ѿбнлнѣ землѣ. ѿтеса да нѣ ни ѿ когаре села. ни болмарннѣ  
ни сокал'никѣ ннкомоуѣ развѣ комоу га краљ даа :- А  
за ратаѣ колнко нма црѣквѣ плѣгоуѣ оу коємъ селѣ ѿ тога  
села да поставни нгоуменѣ ратаѣ кога хокѣ. И оу коємъ  
любо селѣ гдѣ се мансторнѣ ѿбрѣтаю тере се разѣроде  
.г. колѣ .д. сннове. да ѿстане једнѣ на мѣстѣ а ѿста-  
лни да постоупе оу сокал'никѣ. ако ли си оузылюбни  
оузети землѣ ѿ мѣроп'ш'ке землѣ а ѿнѣ да постоупни  
оу мѣроп'хѣ. Поповьсци сннове кто кннѣоу нзоууни да  
стон (fol. 73) съ ѿцемъ ..... ге не нзоууни  
а ѿнѣ да не ..... бере црѣкви бнрь крнне  
по жоупѣ. сръ ..... коу и по затрѣнавнѣю и по  
кострѣцоу. Села тогара да не носе. нѣ да хранни всако  
село по једнога конѣ коудра да носни црѣков'ни товарѣ.  
и ако оумре на црѣков'нон работѣ да га црѣквѣ поставни  
на мѣсто. ако ли оумре на краљевѣ работѣ а нли нѣ-  
комъ сел'скомъ нес'правомъ да га село поставни на  
мѣсто :- Послоухъ .к. дннара. роука .д. а за враждоу како

не законъ по сръб'скон землѣ црѣкви половнна а навод-  
уни половнна :- И гдѣ любо се пре люднѣ пан'дократо-  
ровн нли прѣдъ краљемъ нли прѣдъ архнѣпнскопомъ нли  
прѣдъ єпнскопомъ нли ѿ доуховномъ нли ѿ проуныхъ  
соудѣхъ. ннко не глобе да не оузима краљ ни архнѣпн-  
скопъ ни єпнскопъ. ни пѣуати ни роуке ни ѿбоѣ нѣ все  
да не црѣкви. И що соу давали поповѣ вѣрховннѣоу єпн-  
скопоу хвостнѣнскомѣ тозн да даю црѣкви. а єпнскопоу  
да не даю ѿ тога ннѣа. развѣ да моу не поменѣ ....  
..... нхъ расоу ..... и тозн бо  
все краљевство ни ѿско(бод)ни и ѿкоупни оу єпнскопа  
хвостнѣнскога ннколе за ѣтнри ста ѿв'цѣ съ пгнѣци и за  
пѣть съть пер'перѣ. И на с'борѣ да сѣда нгоум'нѣ прѣма  
нгоум'ноу светога стефана. и кѣди приходни архнѣпн-  
скопъ оу манастирь да сѣда на нгоумновѣ столѣ. а на  
краљевѣ столѣ да не сѣда ннкто развѣ краљ. понѣже  
краљев'сѣни столѣ самѣ господѣ нзбралѣ јестѣ :- И оумѣ-  
рнхъ комѣтъ калогѣромъ тѣстомъ оу ѣтнри лнтре. а  
мѣртнѣкѣ кнн'нынѣ нѣсѣкохъ оу мраморѣ и призндахъ при  
кратѣхъ кнн'ннѣн. и вѣнѣе да нм' се даје камѣ. Альтн-  
нѣѣе да си стоје на своемъ законѣ старомъ. и гдѣ любо  
се ѿбрѣта ал'тнѣнннѣ да моу нѣ старнѣе да нде  
свободно на свою бащннѣоу къ црѣкви. И снн вса свѣр-  
шнв'ше спасе мон и прѣдахомъ божѣствнѣн и ннзѣре-  
ѣн'нѣн дръжавѣ твоѣн. ты бо јеси датель благыхъ. и  
нстоу'ннѣкѣ всакомоу даннѣоу неѿскоудннн. и оуслынн-  
тель всѣмъ (fol. 74) призываюшнѣмъ .....  
..... тен ннједннѣоу погнѣноути ..... каѣ  
всѣмъ спасти се и въ разоумѣ нстнннѣ прнѣти. всауѣскаѣ  
бо оуднѣвѣаюутъ се таковомоу смѣотреннѣоу. јѣко за наше  
спасеннѣе богъ сынъ вѣуловѣуѣти се нзволнн. и показа  
славоу свою оуѣеннѣкомъ сконѣмъ. и намѣ дарѣва вѣн'цѣ  
цѣрства земѣннаго. сего радн и азъ грѣш'нынѣ и недо



стоннын рабъ христоу стефанъ оурушъ третн богомъ помилуваннъ и богомъ просвъщеннъ кралъ всѣхъ сръбскихъ и поморскихъ земель. и съ богодарован'нымъ синомъ краіевства мнъ стефаномъ краіемъ. събрава с'боръ сръбскихъ земель. прѣосвещеннаго архієпископа данна и єпископы нгоумены и съ всѣмъ властемъ сръбскимъ и зговорихъ се с нимъ ѿже ѿ приложеннхъ храмоу семоу. Нкто исповѣсть ѿже ѿ мнѣ милосерднѣ божнѣ. сиѣмоу бо храмоу зиждемоу. вьнезапоу нзиде царь българ'скнхъ миханлъ шнш'маннкъ съ ннѣмъ сил'ннмъ уетир'н царь и съ нноплемен'ннмъ языки . . . . . оу землю. азъ же про . . . . . нзышѣдъ и съ възлюбленымъ синомъ краіевства мнъ младымъ краіемъ стефаномъ и съ всѣмъ властемъ краіевства мнъ. и с помощію божнію и молитвамъ свѣтлхъ родителъ и прѣродителъ краіевства мнъ. цара миханла оуби хъ на бранитон. и нннѣ царе побѣдихъ и раз'бихъ и оузе хъ достояннѣ нхъ. на мѣстѣ рекомѣмъ кельблѣоуждѣ. въ лѣто 7500. мѣсеца июліа въ .кн. днь. да тѣмъ оубо слышав'ше болюбивѣмъ уеда христнѣаньскнѣ вѣры разоумѣнмъ ѿже на насъ милосерднѣ божнѣ. и потырнте се сиѣ мое приношеннѣ и дарованнѣ храмоу семоу. не тѣмъ что разорити нли ѿнетн нѣ пауе недостатѣмъ исплннтѣ. нмамъ бо вси живѣущи на земли смрътн въкоуцити и гробоу прѣдати телеса наша. да ѿгоже богъ нзволнн краіев'ствокатн по насъ въ богодарован'нѣмъ ѿуствѣ нашѣмъ. на того възлагаю всакоу (fol. 75) помощь и ѿсветоу . . . . . (дръ)знеть разорити что ѿ запис . . . . . въ хрнсокоуанъ семъ вьноутрѣннхъ домоу нли ѿ вьнѣш'ннхъ. таковыи да боудеть проклетъ и трѣклетъ въ сннъ вѣкъ и въ прндоушнн ѿ господа бога вседръжителѣ и ѿ прѣвнстыѣ ѿго матери. и ѿ всѣхъ свѣтлхъ ѿ вѣка богоу оугодиѣшнхъ. и да несть

прнх'тень нюдѣ прѣдателю и канноу братоубицѣ. и да не смилнтъ се господавн ѿко содомъ и гоморъ. и да станеть на соуднцн съ ѿрекшнмъ се славы божнѣ. и рекшнмъ въз'мн расп'нн. кровь ѿго на насъ и на уеде хъ нашнхъ. и ѿ богодарован'наго намъ вѣн'ца да боудеть проклетъ. аминъ . . . аминъ . . .

Ово се свршава све ужим (на триугао) врстама на првој страни 75 листа. Другу страну тога листа заузимају целу два потписа, сваки у три врсте, изведена крупнимъ црвенимъ искићенимъ словима. Ти потписи гласе:

† Стефанъ Оурушъ третн по | млости божнѣ кралъ всѣхъ | сръбскихъ и поморскихъ земель . .

† Стефанъ въ хрнста бога вѣр'ны | кралъ всѣхъ сръбскихъ и поморскихъ зе | мль и прѣдѣль грѣу'скихъ и българ'скихъ.

(fol. 76) На првој страни неко је с врха пробе ради почео писати речи: **ДАДЕ КРАІЕВСТВО МЫ**

На средини те стране стоји овај грчки запис:

Ενθήμηση πῶς ἦρθα ἡς τῷ μοναστήρῳ τοῦ ἁγίου στέφαν κρᾶλη τὸ λεγόμενον ντετζᾶν καὶ ἦρθα ἔγω ὁ Ἰωσήφ ὁ υἱὸς τοῦ δήμου, τοῦ σκλάβου ἀπὸ χώραν λεγομένην πέτακ καὶ εγγράφηκα καὶ ἡς τὴν προθεση. Ἐν ἐπι ἔτους 7500. τέλος καὶ τῷ θεῷ δόξα.

На другој страни тога листа почиње овај запис:

. . . . . крѣпости мое. и господи въз'любнхъ благолюбнѣ домоу твоѣго, и мѣсто вьселенїа славы твоѣе реуе божьствннмъ давидѣ. свѣт'ло бо нннѣ анкѣ-



СТВОУЈЕТЕ ВЕСЕЛІЕМ КРАСОУЮЩІ СЕ БОЖЕСТВЕНАА ЦРЬКВЫ  
ДНЬСЬ. И ХРИСТОУ РАДОУЮЩІИ СЕ ВЪПНІЕТЕ, ПРЪНСПЪЩЕНА  
ДОУХА БЛАГОДѢТНО, КРѢПОСТЬ МОЮ ІЕСИ И ПЪНІЕ. СЕГО  
РАДИ ВЪСПОЮ ТЕ ВЪ СЕ ДНІИ ЖИВОТА МОЕГО. НЕБО ПРИЛЪПЕ  
ДОУША МОЯ ПО ТЕБѢ, МЕНЕЖЕ ПРИЕТЕ ДЕСНИЦА ТВОЯ. НИИ  
БО БЛАГО ЦВѢТОУЩІИ ВИДИТЪ СЕ. И ТАКО ЦАРСКОЮ ОДѢВЕНАА  
ПОРЪФІРОЮ ДОБРЫХЪ ДѢЛЪ ЗМНОЖЕНІЕМЪ. И ТАКО ЛОЗА ПЛО-  
ДОВИТАА ВЪ СТРАНАХЪ ДОМОУ БОЖІА. СИНОВЕ ТАКО ЛѢТОРАСЛИ  
МАСЛИНІИ; ВАНИЕ НОСЕЩЕ БЛАГОДѢТНИИ. И ПРЪВЪНЬСТВА УН-  
НОВИ ПРЪВЪСХОДЕЩЕ. И ДОБРОДѢТЕЛНО ДРОУГЪ, ДРОУГЪ<sup>1</sup> ДРОУГА  
РЕТОУЮЩЕ. ЦАРІЕ БЛАГОУСТЬІЕМЪ. БЛАГОПОКОРЕНІЕМЪ СЛА-  
ВНЫ. СВЕЩЕННОУЧЕЛНИЦИ ОУКРАШЕНІЕМЪ. БЛАГОГОВѢНИ-  
ЕМЪ СВЕЩЕННИЦИ. УННОМЪ ВЪСАУСЬСКИХЪ ОУКРАШЕНІА ПО  
МѢРѢ КЪЖДО ПО ДАРОВАНІЮ ДОУХА ДОБРОДѢТЕЛИ ПЛОДЕЩЕ.  
СЪКОУЗОМЪ ЛЮДЬМЪ СЪДРЪЖЕЩЕ СЕ, ВЪ (fol. 77) ВЫШНІАГО  
МИРА ИСПЛЪНЕНІЕ. ТАКОЖЕ РЕ(УЕ) . . . . . Ю  
ТЪ ЗОНМЕНІИ. ЦАРСТВІА ОБЕЩАНІЕ И СИНПОЛОЖЕНІА,  
ТАКО ЦАРСКО СЪПИСАНІЕ НОСЕЩЕ. ПОДПИСАННО ОБАГРѢНИ-  
ЕМЪ ІЕЖЕ ѿ РЕБРЪ ХРИСТОВѢХЪ ИЗЛІВЪШОЮ СЕ КРѢВІЮ. И  
СЕГО ГЛАСЬ СЛАДУАШИ. КРѢПКО НМОУЩЕ. СЕ БО РЕУЕ АЗЪ  
ІЕСМЪ СЪ ВАМИ ДО КОНЪАНИА ВѢКА. ТѢМЪЖЕ СЕЮ НАДЕЖДЕЮ.  
МИРЪ ПРЪНЕБРЕГОМЪ БЫВАЕТЕ И ТАКЕ ПРИСТРАСТНА. И ИНОУ-  
СКАА ЖИЛИЩА И СЪПРЪВЪВАНІА БЛАГОДѢТНО ХРИСТОВОЮ  
ИСПЛЪНЮЮТЪ СЕ. СИ ВЪ МОНАСТІРІИХЪ ВЪ ІЕДИНОСЪГЛАСІИ. НИИ  
ЖЕ ВЪ СТРАННОУСТВѢ. ВЪ ДѢРѢХЪ И ВЪ ПОУСТЫНЬНИХЪ МѢСТѢХЪ  
ѾШЪЛЪСТВОУЮТЪ . . .

СЕГО РАДИ И АЗЪ ВЪ ХРИСТА БОГА БЛАГОВѢРНАА ЕУГЕ-  
НИА МАТИ ПРЪВЪЗЛЮБЛЕННАГО МИ СНА СТЕФАНА КНЕЗА И  
ВЛЪКА. САМОДРЪЖЦА И ГОСПОДИНА СРЪБЪСКИЕ ЗЕМЛЕ И ПО-  
ДОУНАВІЮ. ПРИШЕДШИ ВЪ МОНАСТІРЬ ДЕУАНЬСКИИ ВЪ ѾБИ-  
ТѢЛЪ ГОСПОДИНА СВЕТАГО КРАА; СТЕФАНА ОУРОША ТРЕТИ-

<sup>1</sup> Ово је излишно.

АГО. И СЪГЛЕДАВШИ КРАСНО МѢСТО И ПРИКЛАДНО ИНОУ-  
СКОМОУ ПРЪВЪВАНІЮ. ВИДѢХЪ ПО ИСТИНѢ ЗНАМЕНЬ ПОЗОРЬ.  
ТОЛИКО ПОТРОУЖДЕНІЕ И ОУСРЪДІЕ СВЕТАГО ХИТИОРА. ПО-  
ПОУЩЕНІЕМЪ БОЖІЕМЪ НАШИХЪ РАДИ . . . . . ЗЛО-  
УСТЬНИКЪНЪХЪ ЕЗЫКЪ ИСМАНАЛЬСКИИХЪ ПОЖЕЖЕНО И ѾПРОВРЪ-  
ЖЕНО. И ѿ ПРЪЖДЕ НАС ДРЪЖАВЪШІИХЪ. РАСТАВЪНО И РАСХЫ-  
ЩЕНО. И МЕТОСИ ѾІЕТИ И БЛИЗЪ ЗАПОУСТЫНІА ПОСТИГЪШЕ.  
ВЪЗРЕКЪШИ НА НЕБО СРЪДЪУНИМА ѾУНМА. ПОМОЛІХЪ СЕ ВСЕ-  
ДРЪЖИТЕЛЮ БОГОУ МОЕМОУ И РѢХЪ. ИЖЕ ПРЪЖДЕ ВЪКЪ ВСѢХЪ,  
БОЖЕ ВЪ ТРОНИЦІИ ПЪВАЕМЫИ СТРАХОМЪ ѿ БЕСПЪЛЪНИИХЪ СНА,  
И ВЪУЛОВЪУЕНІЕМЪ НЕРАЗДѢЛНО ІЕДИНОРОДНАГО СИНА  
ТВОЕГО ГОСПОДА НАШЕГО ІУ. ХРИСТА. ѿ ПРЪУНІСТІЕ И ПРЪ-  
СВЕТЫЕ ДѢВЫ БОГОРОДИЦЕ. ПРИЕМЛІЕН И ѿ НАС ГРѢШНИИХЪ  
СЛАВОСЛОВІЕ И СЛОУЖБЪН ДОУХОВЪНИИ. ВЛАДІКО НЕИСЛѢД-  
НАА ПРЪМОУДРОСТИ ѾУА ОУМНОСРЪДИ СЕ ѿ МОИХЪ ГРѢСѢХЪ.  
ЗКРѢПИ МОЕ ИСУЕДИЕ ВЪ БЛАГОВѢРІИ И БЛАГОДѢТЕЛСТВІИ. ДА  
ВЪ БЛАГОУСТЬІИ ПОСЛОУЖЕТЕ ТЕБѢ БОГОУ СКОЕМОУ ТАКОЖЕ  
ГОСПОДИНЪ И РОДИТЕЛЬ НХЪ СВЕТОПОУЧЕВШИ КНЕЗЪ. И ДА БОУДОУ  
АЗЪ ЖЕ И ѾНИ КЪТОРИ ХЪТИТОРИ СІЕ СВЕТЫЕ ѾБИТѢЛИ. ДА  
ІЕГДА ПРИДЕШИ ПАКЪ СОУДІТИ ЖИВЫМЪ И МРЪТВЫМЪ. СЪ СВЕ-  
ТЫМИ ТВОИМИ АГГЕЛЫ. И ПОСТАВИ МЕ ѿ ДЕСНОУЮ ТЕБѢ СТАТИ  
СОУДІИ ПРАВЕДНЫИ; СЪ ИЗБРАНЪНЫМИ ТВОИМИ ѿ ВѢКА ОУ-  
ГОЖДЫШМИ ТИ. СЕГО РАДИ ИЖЕ ПРЪЖДЕ ѾІЕТАА СЕЛА ИЖЕ  
ВЪПИСАННА ВЪ ХРИСОВОЛИ ПРЪВАГО . . . . .  
Настаје прекид не зна се од колико листа у оригиналу.

(fol. 78) Записи:

Митрополитъ . . . . . да е въ  
звѣденіе братоу моему наставшому по мнѣ. МИТРО-  
ПОЛИТЪ ФОСТЫНСКОМОУ. КАКО АЗЪ ПРИДОХЪ ВЪЗЕТИ БРѢРЪ ѿ  
ЦРЬКОВНИИХЪ СЕЛЪ. И НАНДОХЪ КАКО ІЕ СВЕТЫ КРАА ѾСТАВНА  
ѿ НИЕГО СЪЗДАНИЕ И СВЕТЕ ЦРЬКВЫ. И ЗАПИСАЛЪ. ВЪ ХРИСО-



ВОЛЫ СЪ КЛЕТВОЮ И НАНДОХ ЦЮ СОУ БИЛИ БРАТІА ПРЕЖДЕ  
МЕНЕ ВЪЗЕЛИ НЕСОУТ. НИ АЗЪ НЕ ЗЕХЪ. И КТО ХОЩЕТ ВЪЗЕТИ  
И ДРЪЗНѸТИ НА СІЕ ЕЖЕ СЪ СИЛОЮ ѿЕТИ ѿ ЦРЬКВЕ ДА ІЕСТ  
НА НИМ КЛЕТВА ІЕЖЕ ІЕСТ ВЪ КОНЦІИ ХРИСОВОЛА. И ѿ НАС  
СМЕРТННХ ДА Е ПРОКЛЕТЪ АМИНЬ.

† МАЗНИ ПО МНОЛОСТИ БОЖИЕН МИТРОПОЛИТ ХВО-  
СТАНЬСКИ

ДА ІЕСТЪ ВѢДОМО БРАТНАМЪ УНИА АРХІЕРЕНСКА КОГА  
БОГЪ ИЗВОЛИ ПО МОЕИ СМРТИ. КАКО АЗЪ ѿБРЕТОХ ЦРЬКОВНА  
КАКО СЪ И ПРЕЖДЕ НЫС БИЛА ЦРКОВНА. И НИЕДИИ АРХІЕРЕН  
НЕ БЕ ЖЕ ВЪЗЕЛЪ И АЗЪ НЕ ВЪЗЕХ ТОГО РАДИ ЗПИСАХ СЕ  
СВОЕЮ РЪКОЮ ЗВѢРЕНІА РАДИ А ЗАРАДИ НЪЖДЕ ПРОКЛЕТНХ  
АГАРАНЬ.

Испод тога је печат, црним утиснут, на коме не беше  
могућно ништа разабрати.

На другој страни 78 листа има потпис, који је без  
сумње припадао напред наведеном већем запису царице  
Милице, па су испред њега на првој празној страни 78  
листа позније уписана горе наведена два записа хвостан-  
ских јепископа. Потпис је на другој страни 78 листа у  
седам редова крупним црвеним словима

СТЕФАНЪ КНЕЗЪ ВЪ  
ХРИСТА БОГА БЛАГОВѢР'НИИ И ПО  
МНОЛОСТИ БОЖІИ ГОСПОДИНЪ И САМО  
ДРЪЖИЦЪ СРЪКЛЕМЪ И ПО  
ДОУНАВНЮ.  
ВЪ ЛѢТ 799. МѢСЕЦА ИЮНИА  
10. ДНЬ.

(fol. 79) прва страна овај запис:

Аво како приде .....  
ПОКЛОНИТИ СЕ ДОМОУ БОЖІЮ, И СВЕТОМОУ Х'ТИ(ТО)РОУ. И  
ВЪСІА МОУ ВЪ СРДЦЕ БЛАГОДѢТЬ СВЕТАГО ДОУХА. И ПРИЛОЖИ

ВЪ ДАРЪ ДОМОУ БОЖІЮ ПАИ'ДОКРАТОРОУ. И СВЕТОМОУ Х'ТИ-  
ТОРОУ. ТЕТРАЕУАГГЕЛЬ, ѿКОВАНЪ И ПОЗЛАКІЕНЪ. И ПРАК'СИ.  
И ДВА ПАРА, ОУ ТРЕП'УИ. НА РОУПАХЪ. ЕДИНЪ НА ВНДРОВОУ. А  
ДРОУГЪ, НА АРХАГГЕЛОУ.

И СІЕ МАЛОЕ МОЕ ПРИНОШЕНІЕ, СТЕЖАХЪ ТРОУДОМЪ  
МОИМЪ. А ТОЗИ ІЕСТЪ ВѢДОМО ВСѢМЪ СЪБОРОМЪ ТРЕПЬУ'КЫМЪ.  
И ПРИЛОЖИ СЕБѢ СІЕ ВЪ ВѢУНОУЮ МИ ПАМЕТЬ. ДА КТО  
ДРЪЗНЕ СІЕ ѿЕТИ ѿ ДОМОУ ПАИ'ДОКРАТОРОВОУ. ДА ИМАТ  
ОУЧЕСТІЕ С ТЕМИЗИ, НЖЕ СОУТЪ ѿЛОУЧЕНИ НА КОНЦЪ ХРІ-  
СОВОУЛА.

Прва врста је крупним црвеним словима.

На другој страни 79 листа имају ова три записа.

..... МЪ НАСТАВНОМЪ ПО МНЕ .....  
..... ФОСТАН'СКОМЪ. КАКО АЗЪ ПРИДОХЪ. ДА  
ВЪЗМЪ БИРЬ ѿ ЦРЬКОВНИХЪ СЕЛЪ. И НАНДОХЪ КАКО Е СВЕТЫ  
ХТИТОРЪ ѿСТАВНАЪ СВЕТАИ ЦРЬКВИ. И ЗАПИСАЛЪ ВЪ ХРИСО-  
ВОЛИ СЪ КЛЕТВОЮ. И НАНДОХ ЦЮ СЪ БИЛИ БРАТІА ПРЕЖДЕ  
МЕНЕ ВЪЗЕЛИ НЕСУТ И АЗЪ НЕ ВЪЗЕХ. И КТО ХОЩЕТ ДРЪЗ-  
НѸТИ ВЪЗЕТИ УТО ѿ ЦРЬКОВНИХЪ СЕЛЪ ДА ІЕСТ НА НИМЪ КЛЕТВА.

Напрема запису је црним утиснут печат, који не мо-  
гох размрсити.

МИТРОПОЛИТЪ НИКОИЪ (крупним црним словима у  
једној врсти)

ДА ІЕСТЪ ВЪ ОУКѢДЕНІЕ БРАТЪ МОИМЪ НАСТАВНОМЪ ПО МНЕ  
МИТРОПОЛИТЪ ФОСТАН'СКОМЪ. КАКО АЗЪ ПРИДОХ ДА ОУЗ'МЪ  
БИРЬ ѿ ЦРЬКОВНИХЪ СЕЛЪ. И НАНДОХЪ КАКО Е СВЕТЫИ ХТИ-  
ТОРЪ ѿСТАВНА' СВЕТАИ ЦРЬКВИ И ЗАПИСАЛЪ ВЪ ХРИСОВОЛИ  
СЪ КЛЕТВОЮ. И НАНДОХ ЦЮ СЪ БИЛИ БРАТІА ПРЕЖДЕ МЕНЕ  
ВЪЗЕЛИ НЕСУТ И АЗЪ НЕ ВЪЗЕХЪ. И КТО ХОЩЕТЪ ДРЪЗНѸТИ  
И ВЪЗЕТИ УТО ѿ ЦРЬКОВНИХЪ СЕЛЪ ДА ІЕСТЪ НА НИМЪ КЛЕТВА.



Напрема запису црним утиснут печат на ком у три  
врсте пише: **Ісус Христос | Ђспенне | гѡспѡ |**.

**І азъ митрополитъ Іосифъ фоски писахъ не въз...**  
..... аще по мене кон митрополитъ бѣдетъ  
**да ест проклет...** оу сїа села црковна.

Напрема запису црним утиснут печат, на ком се не  
може ништа разазнати.



# ХРИСОВОУЪ НЖЕБЪДОМОУ

## ПАИДОКРАТОРА

**В**СЕДРЪЖИТЕЛЪ ГЪНТКОРЦЬ ВСАУСИМЬ.  
 СЪДРЪЖЕНЪ ОБЛАСТИЮ ВОУТКАРЬ. ЕДИНЬ  
 КЪ СКАТЪ ПРИСНО СОУЩИНЪ МЬ. БЪТРЕХЪ  
 СЪСТАВЪХЪ ПРЪБЫКАЕН. БЪ СЪБА СЪБЪ  
 ТЪ СЪБЪТА. ЖИВЕТЪ НЪЖНОТОУ ПОДА  
 ТЕЛЪ. ПРЪБЪЖИНА МОУДОРОСТЪ НЕНЛА.  
 НЖЕБЕЗЪМАТРЕ НАНБЕБЪХЪЗНАЕМЬ. НПА  
 ИКННАШЕГОРА СПЕЕННГА БЕЗЪ СЪЦА НАЗЕМЛИ  
 СЪМАТРЕЖИМЬ. БЪТЪКЪ ДАУЛЫНЫ СПЕЕТЪ.  
 НКЪ ПРЪВОУЮ ПОРОДОУ КЪВЕДЕТЬ РАИСКА  
 КЕБЕСЕЛНГА. БІА ПРЪТРЪПЪ НАЗЕМЛИХО  
 ДЕИ. АНГЛАМЬ НАРХАНГЛАМЬ НБЕБЪМЬ НЕ  
 БНИМЬ СЛАМЬ БАКАНГЪ. ПОХОУ ЛІАІЕ  
 МЬ НЪІСЛА БЕТАЕМЬ. ПОРОУГАПЪ РАСПН  
 НАЕМЬ. НЕМАРЪТЪ ПОНОСНОУЮ ПРИЕМЬ. Н  
 БЪІСРЬ НЪМАРЪТЪКЪХЪ. СЪАЛАБЪЗЪБЕДЕ НЕ  
 СЪТВОУАВЪ СІСОНЕ. НАНБЕЛАБЪЗЪНЕСЕ СЕ ІКЪ СЪЦОУ.  
 АПЛАМЬ НОУЧЕПНИКОМЬ НЕГОЗРЕЩИМЬ. НЖА  
 ЛОУЮЩИМЬ СЪРАЗЛОУЧЕПНИКОМЬ. НМЛЖЕ  
 СЪБЕЩАСЕ ПОСЛАТИ ПРЪБЪСТЫ АХЪ НАСТА



ПОМОЩЬ И СОВѢТОУ  
ЗНАТЬ РАЗОРНИ УТО СЪЗАНЬ.  
ВЪ ХРИСОВОУ АН СЕМЬ. ВНОУ ТРЬННХЪ ДО  
МОУ НЛИ СОВНѢШНИХЪ. ТАКОВЫН ДА  
БОУДЕТЬ ПРОИСЛЕТЬ Н ТРЬКЛЕТЬ ВЪСНИ  
ВѢКЪ Н ВЪ ПРНДОУЩИН СЪГЛА ВСЕ ДРЬ  
ЖНТЕ ЛЯ Н С ПРѢУТЪН НГО МТРЕ. И  
СЪВѢХЪ СТЪХЪ СЪВѢКА БОУ ОУГО ДН  
ВШНХЪ. Н ДАН ПРНУТЕ НЬ НЮДѢ ПРѢ  
ДАТЕ ЛЮ НІСАННОУ БРАТО ОУБНИЦОУ.  
НА ДАНЕ СМНЛНТЕ СЕ ГВН ТАКО СОДОМЬ НГО

МОРЬ. НА ДА СТАНЕТЬ НА СОУДНЦИ

СЪ СЪРЕ ІСШН МН СЕ СЛАВЫ

БЖІИ Е. Н РЕ ІСШН МН

БЪЗАНІ РАСПНН. ІСРЬ

ВЪ НГО НАНА ННАЧЕ

АБХЪ НАШНХЪ. Н СЪ

БГО ДАРОВАННАГО

НАМЪ ВЪНЦА ДА

БОУДЕТЬ ПРО

ІСЛЕТЬ.

АМНЬ : АМНЬ :



